SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN / 22 JUILLET 2007 44e ANNÉE / Nº 9 / SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN: DÉPÔT 1,74 $ + TAXES / QUÉBEC: 1,85 $ + TAXES

POLITICIENS EN IMMERSION À JONQUIÈRE

Loins d'Ottawa, mais toujours passionnés

/2 et 3

PHOTOS JEANNOT LÉVESQUE

Le PROGRÈS dimanche

COUREUSE BLESSÉE AUX RÉGATES DE SAINT-FÉLICIEN

FOULE, SOLEIL ET OCTANES

/4 et 93

PHOTO LOUIS POTVIN

La vente se continue
Camry 2007 299 $* /mois
*Location 48 mois. Comptant initial de 4134 $. Tous les détails sur place.
LES BEAUX JOURS TOYOTA
Alma TOYOTA 668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195
630, av. du Pont Sud, Alma / Téléc.: 668-8967
007062S2

TRAVERSÉE EN SOLO EN 12H03 MIN

Glen remporte son pari

/84

PHOTO STEEVE TREMBLAY

LE MONT-ÉDOUARD DIVISE L'ANSE-SAINT-JEAN

Une montagne de dépenses

- LA MUNICIPALITÉ Y AURAIT INVESTI UN DEMI-MILLION $ EN 10 MOIS

/6

CENTRES DENTAIRES
LapOinte
DENTISTES • HYGIÉNISTES • DENTUROLOGISTES
(418) 548-7128
www.centreslapointe.com
00683225

Martial Gauthier Loisirs
www.martialgauthier.com
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 12 h, 13 h à 17 h
Le soir: jeudi et vendredi de 19 h à 21 h

Grande vente estivale chez Martial Gauthier Loisirs
DORAL MERCURY MerCruiser
FINANCEMENT DISPONIBLE EN MAGASIN
Moteur 5,0 L m.p.i., Alpha
6,2 m.p.i., Bravo 3
Moteur 350 m.p.i., Bravo I
210 SUNQUEST 2007
245 SUNQUEST 2007
2250 FASTRAC CUDDY REGAL

6 28867 00002 7

L'UQAC et le cégep

L'entraide plutôt que la concurrence

CHICOUTIMI (IL) - Situés à quelques kilomètres à peine l'un de l'autre, visant une clientèle semblable, l'École de langue française et de culture québécoise de l'UQAC et le Centre linguistique de Jonquière sont-ils en compétition dans le recrutement de candidats pour les cours de français? Non, affirment leurs directeurs.

Au cours des entrevues réalisées cette semaine, Pierre Lincourt de l'École de langue et Jo-Ann Prebinsky du Centre linguistique ont tous les deux souligné qu'ils se connaissent bien. Ils siègent tous les deux sur le conseil d'administration de l'Association québécoise des écoles de français, le premier comme président et la seconde, comme secrétaire. Ils visent davantage l'entraide et la complémentarité que la compétition féroce.

«Chez les jeunes, nous n'avons pas la même clientèle. Nous acceptons les étudiants de 18 ans et plus alors que c'est 16 ans et plus au Centre linguistique. Si des élèves de cette catégorie nous contactent, nous les référons à Jonquière, et vice-versa. L'important, c'est que la région bénéficie de ces retombées. Ces étudiants nous font une publicité extraordinaire», explique Pierre Lincourt. ❑

Les Américains aussi comprennent l'importance du français

L'école de langues de l'UQAC atteint un sommet

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'École de langue française et de culture québécoise de l'UQAC bat cette année un record d'inscriptions pour la saison estivale, avec 559 personnes. C'est le partenariat établi avec le Collège d'Alma pour la venue de musiciens qui a permis d'atteindre ce nombre.

«Pour cette première année, nous avions un objectif de 20 étudiants et 23 personnes ont répondu à l'appel. C'est au-delà de nos espérances», explique le directeur de l'École de langue, Pierre Lincourt.

Selon lui, il est important d'innover pour aller chercher de nouvelles clientèles. Mais en même temps, il faut s'assurer de toujours offrir la même qualité. Car c'est ce qui fait la réputation de cet établissement, analyse-t-il.

«Lors d'une évaluation de notre programme par les étudiants, ils ont répondu à 100% qu'ils le recommanderaient à leur entourage. De plus, notre publicité se fait de 60 à 70% par le bouche-à-oreille», mentionne M. Lincourt.

L'École de langue offre deux sessions durant la période estivale, pour les étudiants de 18 ans et plus, en provenance d'autres provinces canadiennes mais aussi d'autres pays comme le Mexique et les États-Unis. Les jeunes peuvent souvent obtenir des crédits universitaires grâce à cette formation. De plus, l'école dispense des cours particuliers pour ceux qui en font la demande, tout au long de l'année.

Partenariats

Parmi les partenariats établis par l'école de langue, il y a en un avec l'Austin Peay State University du Tennessee, qui célèbre ses 15 ans. Au départ, deux ou trois étudiants venaient à Chicoutimi pour suivre une formation. Puis, une dizaine d'universités de cet état et l'une du Kentucky ont formé un consortium qui envoie 25 jeunes tous les étés.

Leur accompagnatrice, le Dr Karen D. Sorenson, professeur de français au Austin Peay State University, affirme que le recrutement pour cette aventure ne pose aucun problème: «Les jeunes sont conscients que le français n'est pas qu'une langue diplomatique et politique, mais aussi économique. Les États-Unis et le Canada entretiennent des liens étroits et ils en connaissent l'importance. De plus, le Tennessee et la région ont plusieurs points en commun, dont la forêt et l'aluminium. De plus, nos étudiants font plus de progrès ici, car ils sont obligés de s'exprimer en français». ❑

QUALITÉ - Le directeur de l'École de langue, Pierre Lincourt, souligne qu'il faut aller chercher de nouvelles clientèles mais, en même temps, il faut s'assurer de toujours offrir la même qualité.

Photos Sylvain Dufour

VOX POP

Lee Schneider, Calgary
Lee en est à sa seconde session à l'École de langue. Elle adore la langue française, la culture québécoise, la musique des groupes Mes Aïeux et les Cowboys fringants. Entre les deux sessions, elle a voyagé seule au Québec, une expérience qui lui a permis de s'améliorer énormément.

Jennifer Kay, Nouveau-Brunswick
Lorsqu'elle était jeune, Jennifer fréquentait l'école française mais depuis 10 ans, elle avait délaissé cette langue. Elle a donc décidé de plonger pour retrouver ses connaissances. Pour elle, il est important d'être bilingue dans un pays comme le Canada. Comme elle habite Halifax, elle n'est pas très dépaysée par la pluie qui tombe sans arrêt.

Terry Monteleone, Colombie-Britannique
Étudiant en Sciences politiques, Terry est conscient que le bilinguisme constitue un atout dans ce domaine. Il confie avoir eu de la difficulté à s'adapter lors de son arrivée, alors qu'il ne comprenait presque rien. Après deux sessions, il a amélioré considérablement ses connaissances et il souhaite revenir pour poursuivre son apprentissage. Il aime bien la ville et le fait qu'il est difficile d'y parler en anglais. Il constate aussi que les Québécois aiment parler de politique.

Karen Than et Anna Thomas, Ontario
Les deux jeunes filles sont dans la même classe et elles ont développé une belle amitié. Pour elles aussi, la musique québécoise constitue une belle découverte.

3 ANS de GARANTIE LIMITÉE
À l'achat de modèles pour les adultes Outlander^MC, Renegade^MC, Quest^MC et Traxter^MC neufs et non utilisés.
POUR PLUS DE DÉTAILS, CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

CONÇU EN TENANT COMPTE D'UN PASSAGER.

R. Spence & Fils
4364, boul. du Royaume, Jonquière
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093
can-am ÊTES-VOUS PRÊT?
DRP

DÉBAT - Alexa McDonough, députée du Nouveau Parti démocratique d'Halifax, Adriane Carr, chef adjoint du Parti vert ainsi que Ralph Goodale, député du Parti libéral et leader de l'opposition ont parlé politique en français, immersion oblige. (Photo Jeqannot Lévesque)

Goodale, McDonough et Carr en immersion à Jonquière

Débat en français... et en «gougoune»

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Même en bermuda et en sandales, dans une autre langue que leur langue maternelle, les politiciens des différents partis du Canada ne peuvent s'empêcher de se lancer dans des débats!

À preuve: en entrevue, Ralph Goodale, député du Parti libéral et leader de l'opposition, Alexa McDonough, députée du Nouveau Parti démocratique d'Halifax et Adriane Carr, chef adjoint du Parti vert, qui se trouvaient tous les trois en immersion au Centre linguistique du Collège de Jonquière, n'ont pu s'empêcher de se tirer la pipe sur... la politique étrangère.

Il était amusant, cette semaine, de les voir essayer de justifier la position de leur parti respectif sur les sommes à allouer au développement international. S'ils avaient chacun une idée bien arrêtée sur ce sujet, ils se butaient à la difficulté d'expliquer leur point de vue dans la langue de Molière.

Comme dans un débat à la Chambre des communes, ils se coupaient la parole, levaient la main, prenant la journaliste du Progrès-Dimanche comme médiatrice. Si les échanges n'ont pas permis de dégager un grand gagnant, l'aisance d'Alexa McDonough lui a permis de marquer des points. Et de décréter, au nom des trois politiciens, que les grands responsables de la baisse du budget pour le développement international, ce sont les conservateurs, non représentés dans ce petit groupe d'étudiants.

Au-delà de leurs différences idéologiques, Ralph Goodale, Alexa McDonough et Adriane Carr partagent la même philosophie sur l'importance d'apprendre le français dès le plus jeune âge et de pouvoir s'exprimer dans cette langue, dans un pays bilingue. De plus, ils s'entendent pour vanter la qualité de la formation offerte par le Centre linguistique.

La meilleure ambassadrice est sans doute l'ancienne chef du NPD, qui en est à son cinquième séjour en 12 ans. «J'ai commencé à apprendre le français à 51 ans, et j'aurais voulu en avoir 15. J'étais blonde, et maintenant j'ai les cheveux gris et six petits-enfants. J'espère pour eux qu'ils pourront apprendre le français», raconte celle qui réside toujours dans la même famille d'accueil lors de son passage dans la région, et qui suit des cours privés

Pour leur part, Ralph Goodale, de la Saskatchewan, et Adriane Carr, de la Colombie-Britannique, en sont à leur premier passage dans la région et ils sont enchantés de leur expérience, et ce malgré le temps maussade. Le premier suit des cours particuliers, alors que la seconde est dans un groupe depuis deux semaines et elle sera dans un cours privé cette semaine.

«C'est un jeune francophone de mon bureau qui m'a suggéré de venir ici. Je savais que ce serait très utile. J'espère apprendre la langue et c'est un bon commencement. Je vais devoir continuer. Les gens ici sont généreux et hospitaliers, et mon professeur est patient et déterminé», mentionne M. Goodale, qui a notamment été ministre des Finances.

Quant à Adriane Carr, qui a été durant plusieurs années le chef du Parti vert de la Colombie-Britannique, elle n'avait que de bons mots pour cette immersion en trois volets, soit les cours, les activités et l'hébergement dans une famille, et elle souhaite renouveler l'expérience. «C'est parfait pour moi. Dans ma famille, la mère est une super cuisinière et elle nous montre à faire des tartes. J'aime aussi les activités, comme Jonquière en musique, où les gens dansent dans la rue», souligne-t-elle avec le sourire. ❑

Nouvelles technologies

Le Centre évolue constamment

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Au cours de ses 37 années d'existence, le Centre linguistique du Collège de Jonquière a connu plusieurs phases de développement. La plus récente, actuellement en cours, est attribuable aux nouvelles technologies.

«Je suis présentement en train de travailler à refaire notre site Internet. De plus en plus, les gens de partout sur la planète utilisent cet outil pour prendre des informations et choisir un lieu d'apprentissage. Il faut donc le rendre plus convivial», explique la directrice du Centre, Jo-Ann Prebinsky, qui est en poste depuis la fondation de cet établissement.

Elle donne l'exemple des groupes de jeunes de l'extérieur du pays et qui choisissent de venir faire un stage d'immersion dans les bureaux d'Ottawa du Centre linguistique. Leurs parents demandent maintenant à voir des photographies de la famille d'accueil et de leur demeure. Il faut mettre du temps et de l'énergie pour rendre ces informations disponibles.

En même temps, les technologies ouvrent la porte à de nouvelles méthodes d'enseignement. On peut penser à une formation en ligne, ou encore par vidéoconférence. Des opportunités à ne pas dédaigner, surtout quand on sait que le Centre linguistique possède des bureaux à Jonquière, Saint-Jean-sur-Richelieu, Ottawa et Gatineau. Il est possible d'y suivre des cours de français et d'anglais, selon différentes formules.

«Nous avons, tout au long de l'année, une clientèle très diversifiée de 16 ans et plus. On retrouve des gens d'affaires, des politiciens, des fonctionnaires, mais aussi des étudiants qui bénéficient du programme de bourse Explore de Patrimoine Canada. Nous accueillons également de jeunes étudiants de différents pays, comme le Brésil ou le Japon, qui viennent vivre une immersion avant d'aller passer un an dans une ville de la province», précise Mme Prebinsky.

Cette dernière constate que l'engouement pour l'apprentissage d'une deuxième ou même d'une troisième langue ne se dément pas, au contraire. Elle rappelle qu'au départ, le centre était sous la responsabilité d'Alcan, qui l'utilisait pour former ses cadres et ingénieurs, avant de le transférer au Collège de Jonquière qui a pris le relais. Il emploie maintenant plus de 150 personnes. ❑

La directrice du Centre linguistique du Collège de Jonquière, Jo-Ann Prebinsky. (Archives)

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

ENSEMBLE POUR RÉUSSIR!

Nos jeunes s'illustrent au concours ZOOM sur notre patrimoine 2007

Deux élèves de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay ont été sélectionnés pour participer à la finale nationale de ce concours de photographie sur le patrimoine destiné aux jeunes du secondaire. Les œuvres de Marc-André Bonneau (L'Odyssée/Dominique-Racine) et de Stéphanie Gagnon-Côté (Polyvalente de La Baie) ont été choisies parmi plus de 750 photographies soumises à un jury québécois.

Une belle occasion pour les 350 jeunes de Saguenay qui ont participé à ce concours international d'être sensibilisés à la beauté du patrimoine saguenéen.

De gauche à droite, Michaël Blais, participant, Marc-André Bonneau, finaliste concours national, Dave Duperré, participant, étudiants de 4e secondaire à l'école de L'Odyssée Dominique Racine

index

À l'écran 43
Carrières et professions 64
Annonces classées 74
Avis de décès 78
Économie 33
Église 62
Horoscope 48
Ici dimanche 50
Détente 49
Les gens 51
Les vins 54
Libre-ado 52
Méga mots croisés 56
Sexologie 63
Trait d'union 42
Voyages 53
Les arts 34
Les sports 81

météo

Aujourd'hui: **max.: 24**

lundi: **max.: 28** /mardi: **max.: 28**

marée

CHICOUTIMI

Basse à 3h44 (1m5).
Haute à 9h25 (3m5).
Basse à 15h46 (1m3).
Haute à 21h52 (3m8).

LA BAIE

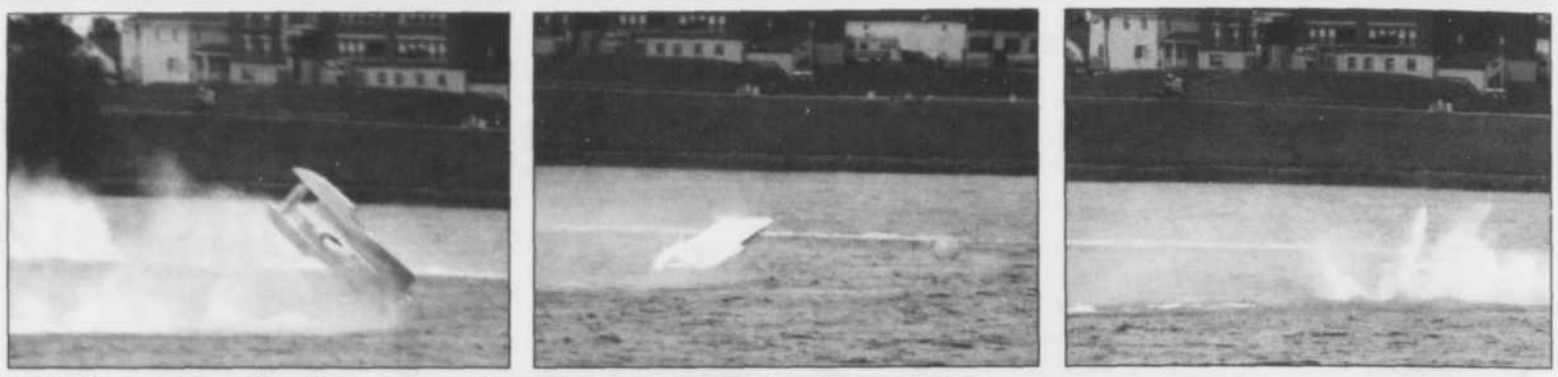
Basse à 2h47 (1m6).
Haute à 9h01 (3m9).
Basse à 14h53 (1m6).
Haute à 21h30 (4m2).

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay.

UN PRODUIT DU SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

545-4474

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT:
545-4664 / Téléc.: 690-8358
Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
RÉDACTION:
690-8800 / Téléc.: 690-8805
PETITES ANNONCES:
549-4444 / Téléc.: 690-8360
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ:
545-4474 / Téléc.: 690-8824
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
LIGNE SANS FRAIS:
679-3832 / St-Félicien
1-800-866-3658
INTERNET: www.lequotidien.com



ACCIDENT - Le bolide de Sherri Diabo s'est envolé pour effectuer un tonneau puis tomber à la renverse.

(Photos hydroplanequebec.com)

Accident spectaculaire sur l'Ashuapmushuan

La régate de Diabo s'envole

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Le vent a mené la vie dure aux pilotes d'hydroplanes hier, lors de la première journée de compétition des Régates de Saint-Félicien. Les fortes bourrasques ont causé un spectaculaire accident.

Les coureurs de la catégorie 2,5 litres ont dû se battre à tous les instants contre le vent. Sherri Diabo l'a appris à ses dépens. Son bolide s'est littéralement envolé d'au moins cinq mètres pour retomber renversé.

La pilote de Kahnawake a dû faire vite pour s'extirper de son cockpit. La foule a retenu son souffle pendant plusieurs secondes avant de la voir sortir de l'eau. Elle a réussi à se rendre au bateau ambulance. Sherri Diabo s'est entaillé les jambes à plusieurs endroits. Elle a été transportée à l'hôpital de Roberval par précaution. Son bolide a été sérieusement amoché.

C'est principalement les bateaux de la classe 2,5 litres qui ont eu de la difficulté à maîtriser leur bateau volant littéralement sur l'eau à plus de 100 km/h. Ils pèsent environ 1000 livres avec le pilote à l'intérieur.

Les régatiers aiment la manière dont se comporte la rivière. Ils espèrent moins de vent aujourd'hui. Les essais libres débutent à 10h. Les courses à 12h.

Les vents forts ont aussi causé de nombreux bris mécaniques. Les mécaniciens ont trimé fort pour réparer leur «Nascar des eaux» afin de pouvoir participer à la finale d'hier. D'autres, moins chanceux, devront travailler une partie de la nuit pour rafistoler leur hydroplane. ❑

BLESSURES - Sherri Diabo a été conduite à l'hôpital de Roberval pour soigner des lacérations aux jambes.

(Photo Louis Potvin)

L'organisation est aux anges

Des milliers d'amateurs se ruent sur les berges

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Quelques milliers de personnes se sont massées le long de la rivière Ashuapmushuan pour assister aux Régates de Saint-Félicien. Profitant enfin du soleil chaud de juillet.

Les amateurs de course étaient répartis au quai municipal, au parc Sacré-Cœur et derrière différents commerces en bordure de la rivière.

Il faut dire que l'organisation avait prévu le coup. Des gradins ont été installés sur sept sites différents. Chaque endroit était bondé de monde. Les gens circulaient d'un site à l'autre pour obtenir d'autres points de vue. Une sonorisation sur chaque zone permettait d'entendre les commentaires des animateurs qui décrivaient les courses. Une nouveauté fort appréciée.

Le président de l'organisation, Réjean Côté, est aux anges. «La vente du bracelet à 5 $ marche très fort. Nous sommes très satisfaits de la réponse des gens. Nous espérons autant de monde demain (aujourd'hui). En plus, la température est de notre bord».

La foule rassemblée à la marina était très enthousiaste et bruyante. On n'a pas hésité à encourager les coureurs.

Plage

On sentait hier que la frénésie des régates semblait regagner les gens. Après 25 ans d'absence, l'ambiance était festive sur les bords de l'Ashuapmushuan.

Quelques résidants de Saint-Félicien ont même aménagé une plage pour inviter des amis à voir le spectacle des régates.

Jean Tremblay a même fait livrer plusieurs chargements de sable pour rappeler les plages des pays chauds. D'ailleurs, une affiche souhaitait la bienvenue en espagnol à la plage à Sandra.

La fête s'est poursuivie en soirée avec un souper dans les rues et un spectacle du groupe Ryders. ❑

Les différents sites aménagés par l'organisation étaient bondé lors de la présentation des courses.

(Photos Louis Potvin)

PLAGE - Le directeur général du cégep de Saint-Félicien, Louis Lefebvre, le directeur du CLD Domaine-du-Roy, Jean Simard ont accepté l'invitation de Jean Tremblay d'assister aux régates sur sa plage aménagée spécialement pour l'occasion.

Le nouveau congé parental est très populaire

Les pères sentent leur rôle revalorisé

Catherine Bergeron

cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le nouveau Régime d'assurance parentale mis en place par le gouvernement en janvier 2006 réjouit les pères de la région. Cette année, ils ont été plus de 1500 à prendre leur congé de paternité non transférable à la mère, ce qui représente plus de 57% des papas. Le régime propose aux pères de prendre trois semaines à 75% de leur salaire ou encore 5 semaines à 70% de leur salaire. Le Progrès-Dimanche a rencontré deux pères de famille afin de savoir ce qu'ils pensent de ce nouveau programme.

Assis sur un banc du parc Bon-Air à Chicoutimi, Yanik Tourigny recoiffe la jeune Léia, 2 ans. Il explique que le programme est très important et qu'il s'agit d'un premier pas vers la reconnaissance du rôle paternel. «Je suis très heureux que l'on reconnaisse que le père a droit à un congé. Avant, nous éprouvions une certaine culpabilité à prendre un congé parental, car les semaines étaient déduites du congé de la mère. C'est encourageant de voir que le rôle et l'importance du père sont reconnus», raconte Yanik Tourigny.

Pascal Belley, père de cinq enfants, souligne que les mentalités et les mœurs ont beaucoup évolué. «La situation a changé; nos parents travaillent et n'ont pas le temps de venir prendre la relève. Ils aident du mieux qu'ils peuvent, mais c'est à nous, les papas, de nous occuper de nos femmes et nos enfants», lance M. Belley.

Amélioration

Bien que ce congé soit une petite révolution dans les politiques familiales, Yanik Tourigny et Pascal Belley admettent qu'il y a encore place à l'amélioration, surtout si l'on considère que leurs homologues islandais bénéficient de trois mois de congé. «On apprécie le programme, mais il y a toujours moyen de le bonifier», avance Yanik Tourigny. Pascal Belley souligne que pour les familles dont les deux parents sont au salaire minimum, prendre des congés parentaux est une solide entaille au budget. «Pour eux, ce n'est pas facile. Il faudrait peut-être que le programme soit adapté à chaque situation familiale. Moi, je suis chanceux, mais ce n'est pas tout le monde qui a de bonnes conditions», relate ce papa. ❑

Durée des congés de paternité non transférables

Islande :	3 mois
Suède :	2 mois
Finlande :	1 mois
Norvège :	6 semaines
Québec :	5 semaines
France :	2 semaines
États-Unis :	Rien

CONGÉ - Pascal Belley avec Laurence 7 ans, Alice 5 ans et Gabrielle 8 ans alors que Samuel 13 ans et Jacob 9 mois sont demeuré à la maison. Ce papa accompli est convaincu que tous les hommes devraient prendre leur congé de paternité et s'impliquer, car c'est vraiment enrichissant.

(Photo Sylvain Dufour)

Le chemin vers l'égalité est long

CHICOUTIMI (CB) - Est-ce que le congé de paternité est bien vu dans la société et dans les milieux de travail? Cela dépend de plusieurs facteurs. Pour Pascal Belley, qui travaille à la SAQ, prendre un congé de paternité lors de la naissance de Jacob, 9 mois, a été relativement facile. «Je n'ai eu aucun problème, mes employeurs sont compréhensifs et trouvent cela tout à fait normal», affirme M. Belley. Par contre, pour Yanik Tourigny, qui œuvre dans un CLSC, la situation a été différente. À la naissance de ma première, j'avais pris quelques semaines. Par contre, lorsque Léia est née, je n'ai pris que cinq jours, car je travaillais comme remplaçant et je n'avais pas encore de poste à temps plein», se rappelle M. Tourigny. Il ajoute qu'au CLSC, les femmes ne perdent pas leur ancienneté et elles continuent de l'accumuler lors des congés parentaux, mais pas les hommes. «Je n'ai donc pas pris de congé, car il y avait un poste qui allait ouvrir au cours des mois suivants et je voulais l'avoir», admet M. Tourigny . Aujourd'hui, il travaille à plein temps et il admet que le nouveau Régime d'assurance parentale est un des facteurs qui l'incite à désirer un troisième enfant. Et cette fois, il entend bien être présent.

D'ailleurs, les deux papas estiment que la relation père-enfant est différente lorsque l'on prend le temps de vivre les premières semaines avec l'enfant. «J'ai vécu les deux et je peux affirmer que c'est beaucoup plus facile d'établir une relation avec l'enfant lorsque nous sommes à la maison», confie Yanik Tourigny.

Pascal Belley est d'ailleurs convaincu que les hommes devraient tous prendre leur congé de paternité et s'impliquer, car c'est vraiment enrichissant et en plus, cela donne un sérieux coup de main à la mère. «Prendre un congé de paternité m'a permis de réaliser qu'être à la maison avec les enfants n'est pas une tâche facile. C'est encore plus difficile que de travailler à temps plein», s'exclame M. Belley. ❑

FAMILLE - Yanik Tourigny pose fièrement en compagnie de ses filles Syany 4 ans et Léia 2 ans.

(Photo Sylvain Dufour)

Le nouveau régime fait des heureux

Plus de bébés en 2006

CHICOUTIMI (CB) – Le nombre de naissances dans la région a cessé sa chute libre en 2005 pour connaître une hausse de 5% en 2006. Cela est-il attribuable au nouveau régime d'assurance parentale mis en place il y a 19 mois par le gouvernement? Personne n'est en mesure de le confirmer pour le moment. Par contre, Nadine Rouillard, conseillère en communication au Conseil de gestion de l'assurance parentale du Québec, estime que cela a sûrement un petit quelque chose à y voir.

En effet, le nombre de naissances au Saguenay-Lac-Saint-Jean est passé de 2512 en 2005 à 2 614 en 2006. Il s'agit d'un phénomène perceptible dans l'ensemble de la province. Par contre, la Mauricie et les Laurentides ont connu une année particulièrement féconde avec une augmentation de 13% de leurs naissances. Ces deux régions sont suivies de près par la Capitale-Nationale, la Côte-Nord, Chaudière-Appalaches et Lanaudière qui affichent toutes une augmentation de 10%.

Pour ce qui est des autres régions, elles affichent toutes des augmentations qui varient entre 4% et 8%. Par contre, Montréal demeure la championne des naissances avec 21 799 nouveaux nés en 2006. Quoi qu'il en soit, cette hausse de natalité a porté le Québec en tête du championnat des natalités au Canada avec pas moins de 82 100 nouveaux poupons qui ont vu le jour en 2006. De plus, selon le Conseil de gestion de l'assurance parentale du Québec, la tendance devrait se maintenir en 2007. ❑

Des citoyens déplorent le manque d'informations

Les dépenses au Mont-Édouard inquiètent

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

L'ANSE-SAINT-JEAN - Des citoyens de L'Anse-Saint-Jean sont préoccupés par les finances du Mont-Édouard. Après la réunion du conseil municipal du 9 juillet dernier, deux citoyennes, Line Rivard et Nicole Harvey, n'ont pas hésité à faire part de leurs doléances: «Nous sommes très inquiètes des dépenses effectuées par la municipalité dans le dossier du Mont-Édouard et nous voulons que les gens soient au courant de ce qui se passe», lance Nicole Harvey.

Dès le début de ce projet, plusieurs citoyens avaient manifesté leurs inquiétudes quant à la capacité de la municipalité d'acheter la montagne et de la faire fonctionner. Line Rivard et Nicole Harvey étaient parmi eux et à peine dix mois plus tard, la situation ne semble guère les rassurer, au contraire.

Aucune réponse

Les deux femmes se disent incapables d'avoir accès au bilan financier de la station de ski, qui depuis maintenant 10 mois est sous la gouverne de la municipalité via la Société de développement économique de L'Anse-Saint-Jean.

Le conseiller Elzéar Houde confirme les faits et ajoute que les conseillers sont tenus à l'écart. «Même les conseillers ne peuvent pas connaître la nature des dépenses que le maire fait dans le dossier du Mont-Édouard. Lorsque nous lui demandons des comptes, il nous répond que nous serons informés en temps et lieu», raconte le conseiller. Pour sa part, le conseiller André Boudreault assure qu'il lui est possible de suivre les dépenses effectuées par la municipalité, mais que cela va être beaucoup plus facile à comprendre lorsque l'exercice financier sera complété. Il souligne que les chiffres sont quelque peu mélangés et qu'il faut départager les dépenses d'immobilisation et de fonctionnement.

Lors de la dernière réunion du conseil municipal, les deux citoyennes inquiètes ont questionné en vain le maire sur les sommes versées pour le Mont-Édouard. Incapable de préciser la nature des dépenses de la municipalité dans ce dossier, le maire s'est emporté: «Vous ne savez pas ce qu'est la gestion», a lancé le maire Claude Boucher. Puis il a ajouté, en martelant la table de ses poings, que c'est avec des personnes comme les deux dames que l'on fait de l'anti-développement. Présentement, la municipalité de L'Anse-Saint-Jean est le principal bailleur de fonds de la station de ski, car la Société de développement économique n'a pas encore de marge de crédit. L'argent est donc directement pris dans le trésor public et injecté dans la montagne. La municipalité a d'ailleurs accepté de cautionner en faveur de la Société de développement à hauteur de 150 000 $ pour 5 ans, auprès de Desjardins, lors de la réunion du 7 mai 2007. Par contre, la société n'a toujours pas obtenu le montant.

Dépenses

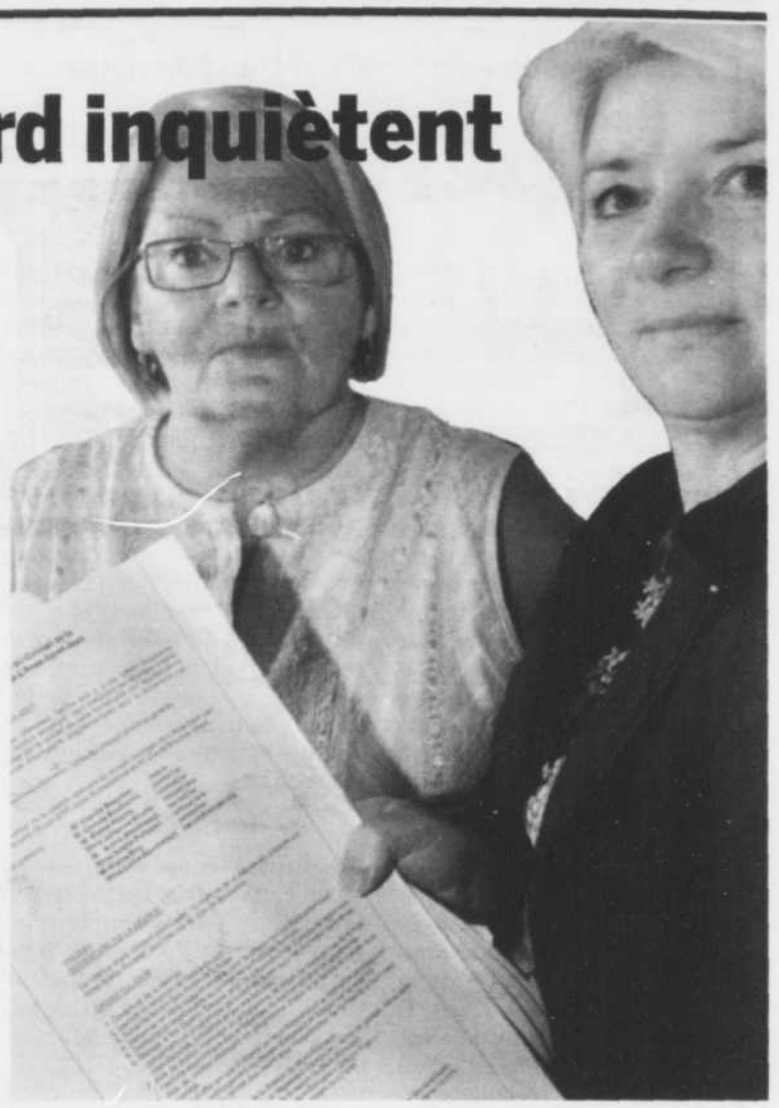
Soucieuses de savoir où va l'argent, Line Rivard et Nicole Harvey se sont rendues à la municipalité et ont épluché les procès-verbaux du conseil municipal depuis l'acquisition de la montagne et ont fait quelques vérifications en utilisant de la Loi de l'accès à l'information.

Bachelière en administration, Line Rivard s'est dite surprise des dépenses effectuées: «Selon ce que nous avons découvert, pas moins de 540 650 $ ont été versés par la municipalité au cours des 10 derniers mois pour le Mont-Édouard. Ce qui est totalement effarant si on considère que la station est inactive pendant quatre mois et qu'avant l'achat de la montagne, la municipalité y versait 50 000 $ par année», déplore Mme Rivard.

En effet, selon les documents obtenus, la municipalité a avancé 193 881 $ à la société, payé 286 379 $ de factures et a contribué financièrement pour un montant de 60 390 $ depuis le 11 novembre 2006. Mme Rivard ajoute que l'hypothèque de la montagne, dont le règlement d'emprunt est de 210 000 $ sur 20 ans, et le remboursement des intérêts ne sont pas inclus dans ce montant et doivent être ajoutés.

De plus, le procès-verbal du mois de juin 2007 indique que la municipalité verse 34 627 $ pendant chacun des mois d'inactivité à la station du Mont-Édouard. De ce montant, 12 000 $ est versé en salaire aux trois employés, 7265 $ sert à payer l'électricité et 11 667 $ est utilisé pour payer des honoraires professionnels.

Les deux femmes ne cachent pas leurs inquiétudes et se demandent pendant combien de temps les 1148 habitants de ce village vont être en mesure de supporter cette montagne de dépenses. «Jusqu'à quand la municipalité va-t-elle être capable de fournir le Mont Édouard?» se questionne Mme Harvey. Les citoyennes soulignent qu'elles désirent plus de transparence de la part de M. Boucher et assurent qu'elles ne fermeront pas les yeux sur cette histoire. ❑



PAPIERS - Soucieuses de savoir où va l'argent, Line Rivard et Nicole Harvey se sont rendues à la municipalité et ont épluché les procès-verbaux du conseil de la municipalité depuis l'acquisition de la montagne et ont fait quelques vérifications en utilisant de la Loi de l'accès à l'information. Elles demandent au premier magistrat plus de transparence et des explications.

(Photo Michel Tremblay)

Il promet plus de précisions en août

Sans donner de chiffres, le maire nie les faits

L'ANSE-SAINT-JEAN (CL) - Claude Boucher, maire de L'Anse-Saint-Jean, se défend bien d'avoir dépensé les 540 650 $ avancés par Line Rivard et Nicole Harvey, deux citoyennes de la municipalité qui ont utilisé la Loi de l'accès à l'information pour élucider la nature des dépenses effectuées par la municipalité dans le projet du Mont-Édouard.

En revanche, le premier magistrat n'est pas en mesure de dévoiler les sommes versées. «Je ne peux pas donner les chiffres, mais je n'ai pas dépensé tout cela. Il y a des dépenses d'immobilisations qui n'entrent pas dans ce montant. Au début, nous n'avons pas été clairs dans nos dépenses, nous avons tout mélangé», s'exclame le maire. Il précise qu'il y a du ménage à faire et bien des chiffres à démêler.

Claude Boucher

Il affirme qu'il n'y a rien d'exagéré dans les dépenses effectuées, mais qu'il ne peut avancer aucun chiffre ni aucun ordre de grandeur pour le moment. «N'importe quel premier ministre, député ou échevin ne peut dévoiler des chiffres qui n'ont pas été approuvés. Je pourrais être mis à l'amende», affirme M. Boucher. Il ajoute que la vérification faite par les comptables prend du temps et que son bilan financier se termine le 30 avril. «Nous n'avons pas été en mesure de fournir les chiffres aux comptables à la fin du bilan, car nous avions encore des comptes à recevoir», justifie le maire.

Pas à son goût

Le maire confirme que les comptables ont étudié les chiffres puis lui ont remis le bilan financier. «Je l'ai eu cette semaine et je n'étais pas d'accord avec les termes qu'ils ont utilisés. J'ai fait changer des termes et maintenant tout est correct», dit le maire. Il ajoute que la Société de développement économique, qui est responsable de la gestion de la montagne, ne pouvait pas dévoiler les chiffres en juillet, car tout le monde est en vacances. Finalement, le maire assure que les citoyens seront mis au parfum au mois d'août.

Pour ce qui est des avances de gestion qui ont été faites, il promet que tout sera retourné dans les coffres de la municipalité. «Toutes les sommes qui entrent pour les cartes de saison et les cartes journalières de la saison 2007-2008 vont être retournées à la municipalité.» Il ajoute même que cette dernière est dans une situation extraordinaire du point de vue financier, et ce, malgré les 1 420 292 $ d'endettement total net à long terme et le règlement d'emprunt de la montagne de 210 000 $ qui pèsent sur la tête des 1148 habitants. «Il ne faut pas diviser cela uniquement par le nombre d'habitants permanents, il faut ajouter les résidents non permanents et nous en avons un peu plus de 500», stipule le maire.

Colère

Le maire de la municipalité avoue ne pas apprécier que Line Rivard et Nicole Harvey le questionnent sur les finances. «Quand ces deux dames questionnent, je viens les cheveux droits sur la tête», raconte-t-il. Il prétend que les deux citoyennes émettent des chiffres qui sont hors contexte et que c'est très choquant pour lui. Pourtant, Mmes Rivard et Harvey tirent leurs chiffres des procès-verbaux de la municipalité.

Le maire confie également avoir de la difficulté à contrôler ses excès de colère et c'est pourquoi il s'est emporté lors de la séance du conseil du 9 juillet et a frappé la table de ses poings. «C'est ma personnalité, je m'emporte facilement.»

En conclusion, il assure que tout est normal, qu'il n'y a aucune dépense excessive et que les finances de L'Anse se portent à merveille. Lorsque le bilan financier sera déposé, les citoyens seront en mesure de savoir où va l'argent de leurs taxes et de vérifier si la situation de la municipalité est moins périlleuse que l'an dernier à pareille date alors que L'Anse-Saint-Jean était l'une des municipalités les plus endettées de la région. ❑

Sommes déboursées depuis 10 mois

• Avances de fonds:	193 881 $
• Paiement de factures:	286 379 $
• Contribution financière:	60 390 $
• Emprunt pour la montagne :	225 000 $ (210 000 + frais)
• Achat actif de la coopérative:	271 700 $

Source: Procès-verbaux de la municipalité

Profil financier de la municipalité
ne tenant pas compte de l'achat de la montagne dont le règlement d'emprunt selon le maire s'élève à 210 000 $ sur 20 ans.

• Revenus : (920 979 $ proviennent des taxes)	1 535 760 $
• Endettement total net à long terme:	1 420 292 $
• Remboursement de la dette à long terme:	94 530 $
• Dépense de fonctionnement de la municipalité:	1 296 183 $
• Surplus accumulé:	474 033 $
• Population:	1148 habitants
• Endettement total par personne:	1208 $

Source : Le ministère des Affaires municipales et des Régions

Plus de 300 véhicules en inventaire

CHEVROLET PACO Cadillac

Le vrai #1 de la région pour la vente et le service

MÉGA SOLDE CHEVROLET

0%**

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
jusqu'à 60 mois
sur la plupart des modèles 2007*

MEILLEUR PRIX GARANTI PACO

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON

AVEO LS 2007

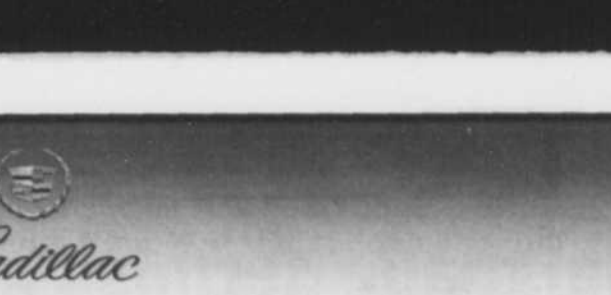
À partir de **186 $/mois****
Location 60 mois OU 0% À L'ACHAT 60 MOIS
0$ comptant
Transport et préparation inclus

OPTRA LS 2007

À partir de **197 $/mois****
Location 60 mois OU 0% À L'ACHAT 72 MOIS
56$
0$ comptant
Transport et préparation inclus

MALIBU LT 2007

À partir de **299 $/mois****
Location 48 mois OU 0% À L'ACHAT 60 MOIS
0$ comptant
Transport et préparation en sus



MALIBU LS 2007

À partir de **18 495$***
• Groupe électrique • Air climatisé et plus • Radio AM/FM • Lecteur CD • Et plus
OU 0% À L'ACHAT 24 MOIS
Transport et préparation inclus

SILVERADO 2007

NOUVELLE GÉNÉRATION DE CHEVROLET
Plus de 50 en inventaire
Transport et préparation inclus

0% À L'ACHAT 36 MOIS
« UNE RÉVOLUTION PARMI LES PICK-UP. »

COLORADO LT 2007 CAB. ALLONGÉE 4RM

À partir de **345$/mois****
0$ comptant
Transport et préparation inclus
Location 36 mois OU 0% À L'ACHAT 60 MOIS

0%** De financement à l'achat jusqu'à 60 mois

AVEO COBALT MALIBU LT MALIBU MAXX IMPALA

UPLANDER EXT. HHR EQUINOX TRAIL BLAZER COLORADO

autos-o-ciel
une histoire d'auto qui finit bien

PACO vous offre 1000$ de crédit

DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 1000$

Applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VÉHICULES

OBTENEZ UNE REMISE DE 750$ ou 500$ sur Aveo

Preuve d'assurance, d'immatriculation et de possession du véhicule depuis 6 mois.

VOITURES GM

CHEVROLET	PONTIAC	GEO
• Cavalier	• Wave	• Metro
• Cobalt	• Firefly	
• Epica	• LeMans	
• Optra	• G5	
• Aveo	• Pursuit	
• Sprint	• Sunbird	
	• Sunfire	

* En vertu d'un contrat avec GMAC LOCATION LTÉE d'une durée de 36, 48 ou 60 mois, selon une utilisation de 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire, transport et préparation inclus, location 60 mois Aveo LS, Optra LS, 48 mois Malibu LT et 36 mois Colorado LT. 1[ÈRE] mensualité, ainsi que les frais de RDPRM sont exigibles à la signature. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit par GMAC.

**Taux de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2007 (72 mois pour l'Optra5, 36 mois pour le Silverado à cabine allongée et 24 mois pour l'Uplander à empattement régulier), sur approbation de crédit GMAC.

PACO DE VÉHICULES COMMERCIAUX

870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

696-4444 1-800-417-7226(PACO)

www.paulalbertchevrolet.com

CHEVROLET Cadillac PAUL ALBERT GM

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

00704352

La quantité d'algues bleu-vert en baisse

Baignade permise à Pointe-Taillon

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

SAINT-HENRI-DE-TAILLON - Malgré la présence d'algues bleu-vert découvertes mercredi à la plage de la Pointe-Taillon, François Guillot, directeur du parc de la Pointe-Taillon, se fait rassurant et indique que la baignade demeure autorisée. «Il y a encore quelques particules ici et là, mais rien pour empêcher les gens de se baigner, surtout que dame nature semble nous réserver du soleil pour les prochains jours», affirme le directeur. Il ajoute que des tests ont été effectués et que la concentration de ces algues a été de nulle à très faible au cours de la journée de vendredi.

M. Guillot explique que pour interdire la baignade, le taux de cyanobactéries doit être beaucoup plus élevé. «Nous n'avons pas encore interdit la baignade, car la présence de ces algues n'est pas encore perçue comme nocive. Par contre, par mesure de prévention, la clientèle est tout de même informée de la présence de cyanobactéries. «Pour le moment, les gens réagissent bien. Nous avons seulement eu quatre annulations et le terrain de 250 emplacements est complet. Nous sommes tout de même heureux, mais nous voulons rassurer les gens», raconte le directeur.

Mesures

Le directeur explique que les vacanciers qui possèdent des chalets aux abords du lac Saint-Jean ne devraient pas étendre de fertilisant et d'engrais sur le gazon, car tous ces produits glissent vers le lac et causent des cyanobactéries. Il ajoute qu'il est important de garder une bande riveraine au bord de la plage, car ce sont les arbres qui vont empêcher les fertilisants de se déverser dans le lac. Par contre, aucune mesure à court terme n'est envisageable, seulement des actions à long terme.

«La consigne, c'est d'être vigilant et de regarder où l'on nage. Si la personne voit une masse verte, elle doit se déplacer et l'éviter», conseille M. Guillot. Le directeur souligne que cette mise en garde ne concerne pas le secteur du parc bordé par la rivière Péribonka.

Installations

Pour ce qui est des installations du camping, M. Guillot précise que l'eau du robinet n'est pas visée par cette mesure, car elle ne provient pas du lac Saint-Jean. Il est donc possible de se laver les mains et de prendre sa douche sans aucun risque. Cependant, l'eau du robinet n'est toujours pas potable, il faut la faire bouillir avant consommation. Au camping Les Castors et Le Prospecteur, la direction a enlevé les pompes à eau et des réservoirs ont été installés. Pour plus d'informations, le directeur invite les vacanciers à visiter le site Internet du parc au www.sepaq.com. Il leur sera possible de suivre l'évolution de la situation. ❑

BAIGNADE - Avec le retour du soleil et la diminution du nombre de cyanobactéries, les plages de Saint-Henri-de-Taillon devraient être moins tranquilles qu'au cours des derniers jours, espère François Guillot, directeur du parc de la Pointe-Taillon.
(Archives)

NOËL - Il y en a qui ne font pas les choses à moitié. C'est le cas d'André Bouchard, le propriétaire du Géant Motorisé de Saint-Ambroise. Il a installé un Père-Noël aussi géant que ses VR à l'entrée de son commerce pour rappeler à tout le monde que c'est le Noël des campeurs cette fin de semaine. Plus de 1500 vacanciers sont attendus pour les festivités.
(Courtoisie)

Prisonniers dans l'ascenseur

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Treize personnes se sont retrouvées prisonnières d'un ascenseur de l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi en début de soirée hier.

Les usagers qui faisaient partie d'un groupe de touristes ont été coincés entre deux étages de l'hôtel pendant près d'une demi-heure alors qu'ils se rendaient au souper prévu à leur itinéraire.

Les pompiers et les ambulanciers ont été appelés sur les lieux mais c'est un technicien qui a finalement sorti les visiteurs de leur fâcheuse position.

Selon le chef des opérations du Service des incendies de Saguenay, Jacques Desforges, la panne serait attribuable à la surcharge de l'ascenseur. «Il y avait 13 personnes dans l'ascenseur alors que la capacité maximale est de dix usagers», explique-t-il.

Selon monsieur Desforges, le calme des personnes confinées dans l'ascenseur a permis aux secours d'attendre l'arrivée du technicien avant d'intervenir. «Notre travail dans ces cas-là est de rassurer les gens et d'agir s'il y a de la panique. Mais cette fois-ci, les gens ont très bien réagi», affirme le chef des opérations, rappelant que ce genre d'événement est plutôt rare.

Les ambulanciers ont pris les personnes en charge à leur sortie de l'ascenseur afin de s'assurer qu'elles n'avaient pas été incommodées. Toutes se portaient bien et ont pu assister au spectacle «Ecce Mundo» tel que prévu en soirée. ❑

FAITS DIVERS

Accident de motos

ROBERVAL (AMG) - Une collision entre deux motos a fait trois blessés sur la route 169 à Roberval samedi après-midi.

L'accident est survenu vers 14h alors qu'une première motocyclette sur laquelle deux personnes prenaient place s'est immobilisée en vue d'effectuer un virage à gauche. Le conducteur d'un second véhicule a aperçu trop tard la moto immobilisée et n'a pu éviter de la happer par derrière.

Les trois personnes ont été transportées à l'hôpital par ambulance. Il était impossible d'obtenir davantages de détails sur leurs conditions au moment d'aller sous presses mais on ne craignait pas pour la vie des blessés.

Trois morts

VICTORIAVILLE - Une collision impliquant deux véhicules aura finalement coûté la vie à trois personnes sur la route 162 à Victoriaville, dans la région du Centre-du-Québec, peu avant 14 heures samedi.

Les trois personnes décédées, deux hommes et une femme, se trouvaient à bord d'un véhicule en compagnie d'un enfant et d'une autre femme, qui ont subi de graves blessures.

CAMELOT SUBWAY de la semaine
Le PROGRES dimanche

Maxime Desbiens
Kénogami

En remerciement pour ton bon service de livraison du Progrès-Dimanche effectué avant 7 h chaque matin. Nous t'offrons:

25$ en bons-repas Subway

Félicitations et continue ton beau travail

0705532

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du: 2007-07-20

SUPER 7
02 04 07
14 25 36 39
33 compl.

La Mini 224751

NUMÉRO COMPLET	50 000 $	5 PREMIERS	1 000 $
5 DERNIERS	5 000 $	4 PREMIERS	100 $
4 DERNIERS	250 $	3 PREMIERS	10 $
3 DERNIERS	25 $		
2 DERNIERS	5 $		

Banco
01 07 13 14 15 18 40 42 43 47
48 50 53 54 56 57 63 66 67 68

Quotidienne
3 838
4 3229

Astro: Jour 19 - Mois FÉVRIER - Année 60 - Signe BALANCE

Extra 0835429* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens.

649 CE SOIR, GROS LOT DE 16 000 000 $ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUÉBEC.COM

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du: 2007-07-21

649 09 10 22 29 38 41 11 compl.

Québec 49 04 06 07 22 31 32 13 compl.

Astro: Jour 17 - Mois JANVIER - Année 64 - Signe GÉMEAUX

Banco
01 05 06 14 15 21 23 24 25 28 29 31 37 40 47 53 56 57 62 65

Quotidienne 3 000 4 2400

Extra 5296608* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-07-20

SUPER 7
02 04 07
14 25 36 39
33 compl. (C)

Extra 0835429* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	5 000 000,00 $
6/7+C	2	68 277,50 $
6/7	81	1 685,80 $
5/7	4 761	97,50 $
4/7	101 195	10,00 $
3/7+C	91 639	10,00 $
3/7	844 011	Participation gratuite

Prochain gros lot (approx.): 10 000 000 $
Ventes totales: 12 042 340 $

Extra GROS LOT DE 500 000 $

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUÉBEC.COM

Centre dentaire laser Faust & associés

- Restaurations assistées par ordinateur (CEREC 3D)
- Traitements de canals (terminé en un rendez-vous)
- Laser dentaire (sans anesthésie sur obturation mineure)

Dr Jacques Faust
Dentiste-généraliste

Annie Ouellet
Denturologiste

1354, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (Rivière-du-Moulin)
543-8509

0707182

LOTO QUÉBEC
Résultats

649 Tirage du mercredi 2007-07-18
02 03 18 31 38 46 Compl: 17

Extra Tirage du mercredi 2007-07-18
8361874*
*décomposable dans les deux sens

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Extra Gros lot de 500 000 $!

mazda CX-9 2007

Multisegment familial

7 passagers

Attitude vroum-vroum

Essuie-glace à capteur de pluie

Puissant moteur 263 ch

Capacité de remorquage 3500 lb

Louez à partir de **499$** /mois
24 mois

Transport et préparation inclus.
Comptant initial de 5995 $.

L'Ami Junior 20

00706952

* Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda CX-9 GS, à traction intégrale (QXSA87AA00) 2007 neufs de base et des Mazda Tribute GX (WSXD58AA00) 2008 neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12 ¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible.

Multisegment haut de gamme

Phares automatiques au xénon

Poste de pilotage futur

Système audio Bose

Système de divertissement DVD

Système de navigation reconnaissance vocale

Pour un essai routier personnalisé, veuillez communiquer avec M. Stéphane Asselin ou M. Jean-Bernard Tremblay

Achetez à partir de: **49 000$***

520, boul. du Royaume, Chicoutimi **545-6555**

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Internet: les parents doivent faire preuve de sévérité

Catherine Delisle
cdelisle@lequotidien.com

«Une adolescente a pincé trois pédophiles sur Internet», titraient récemment les médias nationaux. Les lecteurs pouvaient même y trouver des extraits du clavardage.

Toute l'histoire a commencé lorsque la mère de la jeune fille de 14 ans a jugé bon de la mettre en garde sur les dangers que représente le clavardage sur Internet. Oh! surprise, elle se rend compte que son ado en connaît définitivement plus long qu'elle sur le sujet. Confortablement installée devant son ordinateur, elle lui démontre, dans le temps de le dire, que rien n'est plus facile que d'entrer en contact avec des pédophiles grâce à MSN et à la Webcam.

Les jeunes sont à Internet ce que nous, nous étions à la télévision. Sauf que le petit écran n'avait pas les mêmes conséquences sur les enfants que les ordinateurs en ont sur les jeunes d'aujourd'hui.

Pour les parents qui ne sont pas de cette génération, tout est donc devenu plus complexe. Ils ont maintenant un monde à découvrir. Car, Internet n'a pas de limites ni de frontières.

Comment comprendre les nouvelles technologies qui permettent à des jeunes d'en intimider d'autres, et même de diffuser sur YouTube des clips qui vont jusqu'à montrer leurs professeurs réprimander leurs élèves et même s'en prendre verbalement à eux? Des cas d'enseignants ont été répertoriés laissant entendre que certains avaient été à ce point touchés qu'ils en étaient tombés malades!

Non seulement un enfant peut-il devenir le souffre-douleur d'une petite clique malveillante mais, avec Internet, il peut même être soumis aux tracasseries d'un groupe beaucoup plus large, voire de toute une école. Résultat: des jeunes sur qui pleuvaient les plaisanteries les plus dévastatrices n'ont plus qu'une idée: disparaître pour que tout cela finisse. Et il y en a qui sont passés à l'acte. Dans ces conditions, pas étonnant que des directions d'écoles aient décidé d'interdire l'utilisation des appareils électroniques.

Technologie

De nos jours, les adolescents ont droit à l'éventail technologique hight-tech, gracieuseté de papa et maman. Internet, bien sûr. Le tout, évidemment, assorti de la Webcam. Ils ont tous leur adresse courriel, leur téléphone cellulaire, leur pagette, leur iPod... Bref, des indispensables dans la panoplie des appareils de pointe.

Après les Blackberry, nous aurons bientôt droit à l'iPhone: le nec plus ultra des outils multimédias. Il s'agit d'un téléphone portable avec accès Internet, déjà disponible aux États-Unis.

Imposer des limites

La preuve en est que la technologie n'a plus de limites... à moins que les parents décident d'imposer leurs propres limites... Car, le problème n'est pas dans le développement des télécommunications et du multimédia, mais dans l'utilisation que nous en faisons.

Au travail, ces nouveaux outils de communication ont permis d'être tellement plus efficaces et productifs, qu'il serait maintenant inimaginable de penser seulement s'en priver!

Pour les jeunes, les nouvelles technologies de l'information représentent une source de renseignements absolument essentielle au développement de leurs connaissances et, donc, un outil de travail indispensable à leur formation.

Mais, voilà! Pour éviter les dérapages chez les enfants, il incombe aux parents, qui financent fort généreusement tout ce matériel informatique, d'assurer une surveillance adéquate et, dans le cas d'une mauvaise utilisation, de sévir.

Car, s'il y a des enfants-rois, c'est peut-être parce qu'il y a des parents permissifs, tolérants et franchement trop accommodants!

Pour réagir à ce texte: cdelisle@lequotidien.com

CLIN D'OEIL

Faut pas exagérer

Qui mieux que Sonia Côté, la coordonnatrice de Loge m'entraide, peut se porter à la défense des locataires les plus vulnérables de notre société? Extrêmement dévouée, fort efficace, elle se distingue particulièrement par son ardeur au travail.

Tout le monde doit bénéficier d'une résidence décente. Personne ne la contredira sur ce point. Sauf qu'il lui arrive, à l'occasion, d'exagérer...comme lorsqu'elle demande d'inclure des logements sociaux dans le complexe haut de gamme, actuellement en construction, dans l'ancien hôtel des Gouverneurs, sur le boulevard Talbot, à Chicoutimi.

Il se trouve que nous vivons en Amérique du nord. Pas dans un pays totalitaire. Dans ce dossier, elle perd son temps à défendre l'indéfendable!

C. Delisle

Attention: pétition

Si vous décidez de faire signer une pétition, ne choisissez surtout pas de vous installer sur le parvis d'une église. Jeudi, l'abbé Gaétan Thibeault, de la paroisse Saint-François-Xavier de Chicoutimi, a vite fait de demander au front commun de citoyens réclamant la démission du conseiller municipal, Jacques Fortin, de déménager ses pénates.

Que l'Église veuille éviter d'être mêlée à ce débat politique, c'est effectivement une très sage décision, mais qu'elle empêche un groupe pacifique de citoyens d'y faire signer une pétition est franchement exagéré. Et cela pour deux raisons: d'abord parce que cet édifice consacré au culte de la religion chrétienne appartient à tous les fidèles, mais aussi parce qu'il est arrivé à quelques occasions - à l'extérieur de la région - que des prêtres accordent le droit d'asile à des réfugiés pour éviter que le gouvernement les déporte dans leur pays. Dans ce cas précis, ils n'hésitent pas à s'ingérer carrément dans les affaires de l'État. Et nous n'y trouvons rien à redire. Même que les citoyens approuvent généralement ce genre de démarche.

Les citoyens du front commun ont accepté volontiers de s'éloigner de l'église Saint-Nom-de-Jésus pour faire signer la pétition, mais ils sont quand même restés dans cet environnement du secteur Rivière-du-Moulin.

des Saguenéens des Jeannois

CATHERINE DELISLE cdelisle@lequotidien.com

Concours d'art oratoire

La gouverneure Claire Dubé présente Rosalie Couture-Fillion et Vincent-Simon Bolduc, de Jonquière, les deux jeunes gagnants de la finale provinciale du concours d'art oratoire initié par le club Optimiste. Ils méritent chacun une bourse d'études post-secondaire d'une valeur de 1500 $. Tous les concurrents avaient un discours de quatre à cinq minutes à prononcer sous le thème «Mon plus grand défi». Quelle belle occasion d'apprendre à s'exprimer en public!

(Photo courtoisie)

Finissants

Voici Laurent Tremblay, Bernard Desgagné et Joseph Gravel. Ce qu'ils ont en commun, c'est de faire partie des confrères du conventum de rhétorique de 1945 du Petit Séminaire de Chicoutimi. Les amis prennent toujours autant de plaisir à se rencontrer. Récemment, ils ont rendu hommage à Laurent, pour avoir atteint le cap des 50 ans au poste de secrétaire, et à Joseph, pour ses 42 ans comme trésorier. Bernard, quant à lui, agit comme président. Que voilà de bons piliers! C'est ce qui fait que l'association est toujours aussi active.

(photo courtoisie)

Les cadets retournent à la maison

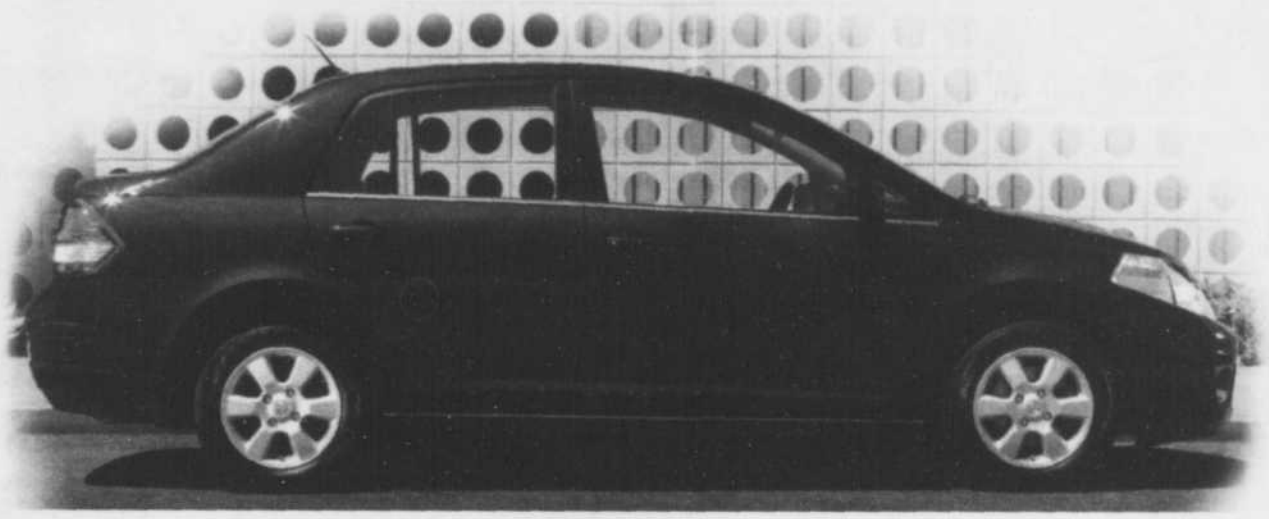
Un premier séjour de trois semaines au camp d'été des cadets de l'air de Bagotville a pris fin, vendredi, pour 190 jeunes filles et garçons de 12 à 18 ans. À voir ces mines réjouies, nul doute que l'activité a été un véritable succès. Ce camp est le plus important de l'aviation au Québec. Cet été, il formera plus de 1600 cadets. L'objectif est de leur faire acquérir des expériences nouvelles tout en favorisant l'esprit d'équipe, l'entraide, la camaraderie et la bonne forme physique. Tout cela, dans un climat sûr et valorisant. Ce programme du gouvernement fédéral est offert sans frais.

Départ

Journaliste au Quotidien et au Progrès-Dimanche dans le secteur Dolbeau-Mistassini depuis quelques années, Marie-Claude Parent vient d'accepter de relever un nouveau défi à la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets comme conseillère en communication. Toute l'équipe lui souhaite bonne chance dans ses nouvelles fonctions.

(Photo Steeve Tremblay)

DÉCOUVRIR Les meilleures offres D'EXCELLENCE NISSAN

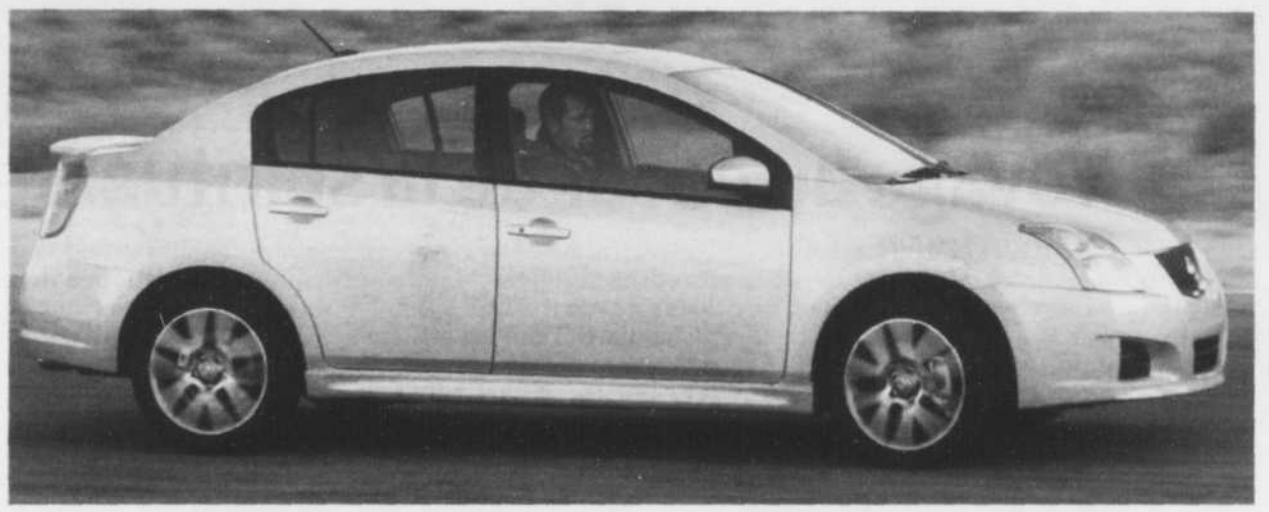


2007 VERSA BERLINE 1.8 SL

239$ /mois*

0$ comptant **0$ dépôt de sécurité**

- Moteur de 122 chevaux
- Climatiseur
- Boîte automatique
- Vitres électriques

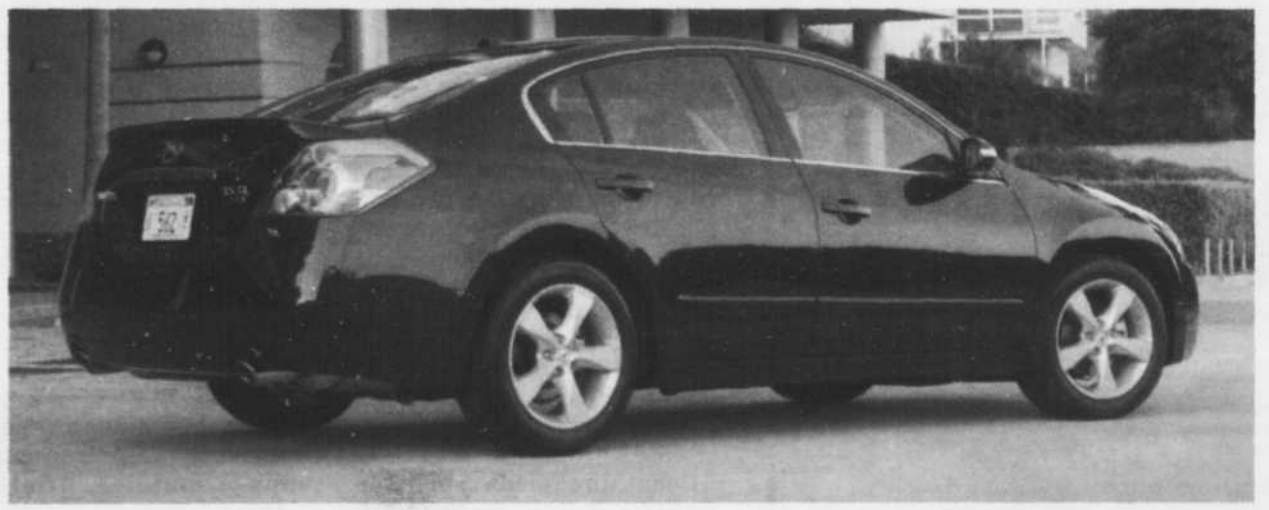


2007 SENTRA 2.0 CXT de NISSAN

269$ /mois*

0$ comptant **0$ dépôt de sécurité**

- Moteur de 140 chevaux
- Climatiseur
- Groupe électrique



2007 ALTIMA 2.5 S

- ÉQUIPEMENT COMPLET

298$ /mois*

OFFRE EXCEPTIONNELLE

Ajoutez 10 $/mois et obtenez un V6

Offre de location disponible sur les modèles neufs 2007. Mensualité de 239 $ pour la berline Versa 1.8S avec l'ens. Otion Plus (B4LG77 BN00) pour un terme de 60 mois avec acompte ou échange équivalent de 0 $, 269$ pour le Sentra 2.0 (C4LG17 BN00) pour un terme de 60 mois avec acompte ou échange équivalent de 0 $ et 298$ pour l'Altima 2.5 (T4RG17 AE00) avec acompte ou échange équivalent de 2700$ excluant la TPS/TVQ. Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité sur les modèles 2007. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10$/km extra. Taxes, immatriculation, assurances et obligations sur pneus neufs en sus. Frais d'inscription du contrat de 49$ incluant les frais d'inscription du RDPRM requis à la livraison. Le comptant initial est basé sur le prix de vente du véhicule comprenant les options, les accessoires, les frais de transport et pré-livraison et les taxes applicables (climatisation, carburant, pneus, etc.) et est soumis à la TPS-TVQ. Détails chez votre concessionnaire.

Sophie Tremblay Concessionnaire
Marc-André Cloutier Directeur général des ventes
Charles Beaulac Directeur des ventes véhicules usagés
Michel Ménard Directeur commercial
Alain Ouellette Coordonnateur aux ventes
Michel Fortin Conseiller
Serge Harvey Conseiller
Donald Saulnier Conseiller
Pierre Fortin Conseiller
Pierre Laprise Conseiller
Pierre-Alexandre Girard Conseiller

Le plus gros concessionnaire de l'est du Québec

EXCELLENCE NISSAN

2315, boul. St-Paul, Chicoutimi 543-6477

NISSAN

00707121

Une Jeannoise tourne en Inde

Le Clap accueille Claudia Bérubé

Isabelle Labrie

ilabrie@lequotidien.com

QUÉBEC - Ces jours-ci, la Jeannoise d'origine Claudia Bérubé passe par toute une gamme d'émotions, alors que nervosité côtoie excitation, curiosité et fierté. Et pour cause: son documentaire «Destinations», tourné en Inde, a pris l'affiche vendredi au cinéma Le Clap de Québec.

Jointe plus tôt cette semaine, la jeune femme originaire d'Alma se trouvait en plein blitz de promotion pour inciter les gens à se rendre voir son film de 80 minutes. Déjà, elle était impressionnée de voir l'intérêt que suscite le projet qui représente l'aboutissement de longs mois de travail.

«On dirait que mon film se trouve dans l'air du temps. Il faut dire que j'aborde un thème d'intérêt, la spiritualité, dans un pays qui éveille la curiosité, l'Inde. En plus, j'ai choisi le documentaire. Je montre donc ce que j'ai vu, sans belles images léchées, sans vouloir embellir ou changer les choses», raconte la cinéaste.

Pour ce projet, elle a filmé en octobre un groupe de 17 voyageurs du Québec dans leur périple de découvertes spirituelles en Inde. Caméra au poing, elle a composé avec les imprévus et le dépaysement.

«J'ai été l'équipe de tournage à moi toute seule. C'est un choc mais tout s'est finalement bien passé. Nous avons connu la saleté et la poussière de Delhi, une vraie jungle urbaine. Nous avons aussi vu le Gange et fait du yoga, avant de remonter dans les montagnes, dans un monastère. J'appréhendais le voyage de groupe, mais j'ai vite compris que même dans les voyages organisés, il faut faire place à l'improvisation», raconte la voyageuse.

Elle est revenue avec plus 30 heures d'images et d'entrevues, qu'elle a eu ensuite la difficile tâche de trier pour en faire un documentaire de 80 minutes. Après plusieurs mois de travail pour faire une sélection et donner un fil conducteur à son documentaire, elle a trouvé un monteur qui l'a appuyée dans son travail technique.

«Après un certain temps, c'est difficile d'avoir du recul. Il a été intéressant de confronter nos idées, d'avoir une nouvelle perspective», souligne Mme Bérubé.

Elle a choisi comme courroie de transmission les participants au voyage. Certains sont pragmatiques, d'autres plus émotifs, mais ce sont leurs commentaires et leurs impressions qui guident le documentaire. Il ne s'agit donc pas d'un éloge de l'Inde dans son sens strict.

Évidemment, Claude Bérubé espère que son film sera bien reçu à Québec par le public, ce qui lui donnerait l'occasion de le présenter dans d'autres salles. Elle aimerait aussi pouvoir le présenter dans des cégeps et des universités, dans le cadre de conférences. Elle pourrait ainsi inciter d'autres jeunes à faire comme elle, à attraper une caméra et à se lancer dans des projets, en commençant par des courts métrages.

Pour sa part, elle s'envole en août vers le Mexique, où elle complétera les quatre cours qui lui restent pour obtenir son diplôme en études cinématographiques, tout en apprenant l'espagnol. À son retour, elle se lancera dans l'écriture dans le but de tourner un long métrage de fiction.

«J'ai maintenant une belle carte de visite», souligne-t-elle.

Claudia Bérubé a été la grande gagnante du concours organisé par le cinéma Le Clap et Les Routes du monde. C'est ce qui lui a permis de tourner ce documentaire. ❑

Voyage au coeur de la spiritualité

CHICOUTIMI (IL) - Le documentaire de Claudia Bérubé, «Destinations», permet de faire un voyage au coeur de la spiritualité indienne. C'est aussi une réflexion sur le désir des gens de rentrer en eux-mêmes pour se retrouver.

Dans ce film de 80 minutes, on suit le parcours de Québécois qui se connaissent car ils pratiquent ensemble le yoga, et qui ont choisi de se rendre en Inde afin de découvrir différentes religions, dans une quête de spiritualité.

Claudia Bérubé les a filmés dans chacune des étapes de leur périple, à partir de leur arrivée à l'aéroport. Elle a réussi à les mettre suffisamment en confiance pour qu'ils lui livrent leurs émotions, leurs sentiments, face aux événements.

Au départ, en entendant leurs réflexions sur la saleté des rues de Delhi, sur l'odeur, le désordre, on se questionne sur la pertinence de suivre ces touristes. Puis, au fur et à mesure de leurs découvertes, dans la ville de Rishikesh où ils font du yoga, dans un monastère, puis dans la ville du Dalaï-Lama, Dharamsala, on assiste à des changements dans leur façon de penser, qui gagne en profondeur et en sensibilité.

Il faut dire que la caméra de Claudia Bérubé a capté des scènes saisissantes. Comme celle où les Québécois sont invités à traverser le célèbre Gange en laissant derrière eux des choses ou des souvenirs dont ils veulent se débarrasser, afin de s'ouvrir à l'introspection. Ou encore celle de la cérémonie de l'Aarti, qui se déroule chaque soir, et où les gens sont invités à remercier les divinités.

Le tout est accompagné d'une narration sobre, qui explique simplement les différentes religions et événements. L'accent a plutôt été mis sur la qualité des images et du son, ce qui fait en sorte qu'on a l'impression de faire partie du groupe. C'est presque un exploit, quand on sait que Claudia Bérubé représentait à elle seule toute l'équipe de tournage.

Il s'agissait d'une première expérience du genre pour la jeune Almatoise, et elle a relevé le défi avec succès. ❑

VENEZ PROFITER DES SPÉCIAUX DU NOËL DU GÉANT

2008 CHARLESTON 410 DST
Diesel Cummins, 400 HP,
40,11', 3 extensions.
Neuf.
SPÉCIAL:
249 950$

A2262

2006 TRADEWINDS 40 F
Diesel Cummins, 400 HP,
40', 4 extensions.
Neuf.
SPÉCIAL:
246 950$

A2141

2005 ESCAPER LX 400
Diesel Cummins, 400 V,
40', 17 362 km.
SPÉCIAL:
209 950$

A2225C

2004 CROSS COUNTRY 376 DS
Diesel Cummins, 300 HP,
38,5', 2 extensions.
34 380 km.
SPÉCIAL:
129 950$

A2170B

2002 BOUNDER 39 R
Diesel Cummins, 275 HP Turbo
diesel. 39'. 2 extensions,
74 263 km.
SPÉCIAL:
124 950$

A2254C

2002 KOUNTRY STAR 3677
Diesel Cummins, 300 HP,
37', 2 extensions,
28 212 km.
SPÉCIAL:
114 950$

A2171B

2000 CRUISE MASTER 3610
Diesel Cummins, 300 HP,
37'. 1 extension,
73 058 km.
SPÉCIAL:
89 950$

A618C

1999 DUTCH STAR
Diesel Cummins, 300 HP,
38', 1 extension.
90 628 km.
SPÉCIAL:
89 950$

A2242C

1998 SUN VOYAGER
Diesel Cummins, 300 HP,
37'. 87 409 km.
SPÉCIAL:
79 950$

A2131C

1997 TOUR MASTER
Diesel Cummins, 300 HP,
turbo diesel 39',
91 737 km.
SPÉCIAL:
89 950$

A2116C

NOUVEAU

VENONS D'ACHETER UN TERRAIN ADJACENT À LA HALTE CAMPING ET AVONS CONSTRUIT UNE PISTE CYCLABLE ET SENTIER PÉDESTRE

PARCOURS DE 4 KM

Apportez vos vélos
et vos espadrilles

1998 ULTRASPORT 3670
Diesel Carterpillar, 275 HP,
36', 1 extension,
57 883 km.
SPÉCIAL:
84 950$

A2291B

1997 YELLOWSTONE
Diesel Cummins, 230 HP turbo diesel, 34',6".
1 extension,
19 000 km.
SPÉCIAL:
79 950$

A2010C

1996 SUN VOYAGER
Diesel Carterpillar, 210 HP
turbo diesel, 31',4",
128 609 km.
SPÉCIAL:
49 950$

A2145D

1993 SPORT COACH 320 RD
Diesel Cummins, 210 HP,
32',5",
103 266 km.
SPÉCIAL:
39 950$

A2048C

1989 SHIEFTAIN WCN 31 RQ
33',
73 394 km.
SPÉCIAL:
14 950$

A2252D

1988 SUPERCHIEF WCM 27 RQ
28',
100 451 km.
SPÉCIAL:
14 950$

A2239C

Bateaux à vendre

Bombard 2006 de Zodiac
21 pieds, 2 moteurs, 4 temps
Yamaha 2007,
60 HP chacun.

540-8074

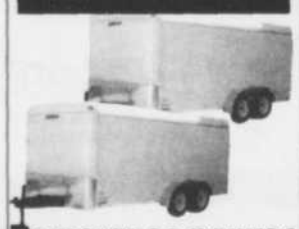
Carver Montego 1990
31 pieds coque (L.H.T.)
longueur hors tout,
2 moteurs 454, propre,
équipé, bon survey.

540-8074

Chris-Craft 1973
25 pieds, moteur 350 HP,
remorque,
bon survey.

540-8074

Remorques à vendre



Remorques neuves
de toutes les grandeurs
à prix imbattables!

40 VOITURETTES DE GOLF

Essence ou électrique viennent d'arriver
à partir de **2595$**

2004 4 X 2 À ESSENCE
Boîte dompeur
Valeur à neuf: 12 000 $

Spécial: 6500$

2005 4 X 4 À ESSENCE
Boîte dompeur
Valeur à neuf: 16 000 $

Spécial: 9200$

LE GÉANT MOTORISÉ

SAGUENAY - Siège social
• 173, route 172
St-Ambroise
672-4744 ou **1-800-463-9612**

QUÉBEC
• 6017, boul. Wilfrid-Hamel Ouest
Québec (face au Motel Maxime)
871-9715 ou **1-877-871-9715**

C070287F3

400 unités en photos sur www.legeantmotorise.com

Ça joue dur dans l'industrie du remorquage à Saguenay

Les concessionaires d'autos se plaignent aussi

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Corporation des concessionnaires d'automobiles du Saguenay—Lac-Saint-Jean-Chibougamau songe à consulter ses membres sur la pertinence de revoir la politique du remorquage de la Ville de Saguenay.

Le secrétaire exécutif de la Corporation, Élie Lalancette, explique que cette question sera soumise à ses membres à la fin du mois d'août ou au début du mois de septembre, une fois les vacances terminées. Plusieurs problématiques ont été portées à son attention. Parmi celles-ci, il y a le fait que la ville, pour le remorquage de voitures ou camions accidentés, fasse souvent affaire avec des entreprises qui font aussi de la carrosserie, et par conséquent peuvent réparer les dommages.

«Le marché est très compétitif. Les clients peuvent choisir leur remorqueur mais s'ils n'ont pas de préférence, c'est la police qui l'appelle, selon le secteur. Évidemment, une fois que le véhicule est transporté à un endroit, il y a de fortes chances que les travaux se fassent là, ce qui pénalise certains de nos membres. Il arrive que deux remorqueurs se présentent en même temps, ce qui a donné lieu à de la violence verbale. Ce n'est pas acceptable», fait valoir M. Lalancette.

Selon lui, il est temps de s'attaquer à ce dossier avant que la situation ne dégénère. Il suggère de revenir aux règles qui avaient été établies par l'ancienne ville de Jonquière. Elles stipulaient qu'un propriétaire de remorque devait posséder un endroit sécuritaire pour remiser les véhicules accidentés. De plus, il ne devait pas posséder d'atelier de carrosserie et il devait faire rapport à la ville sur une base hebdomadaire.

«Ces règlements permettaient à certains de nos concessionnaires de même qu'à de petits garages d'obtenir des contrats de carrosserie. Dans certains cas, on parle de deux ou trois voitures par semaine, ce qui peut faire une différence pour certains», souligne le secrétaire exécutif.

Si ces membres décident d'aller de l'avant, il s'agira d'une nouvelle tentative pour changer les règles dans le dossier du remorquage. L'entreprise Remorquage SOS Saguenay se bat depuis déjà quelques années pour obtenir un territoire de la ville dans le cas de véhicules accidentés. Or, comme elle n'a pas été acceptée au sein de l'Association des remorqueurs de Saguenay, avec laquelle Saguenay fait affaire, il lui est impossible d'obtenir un contrat.

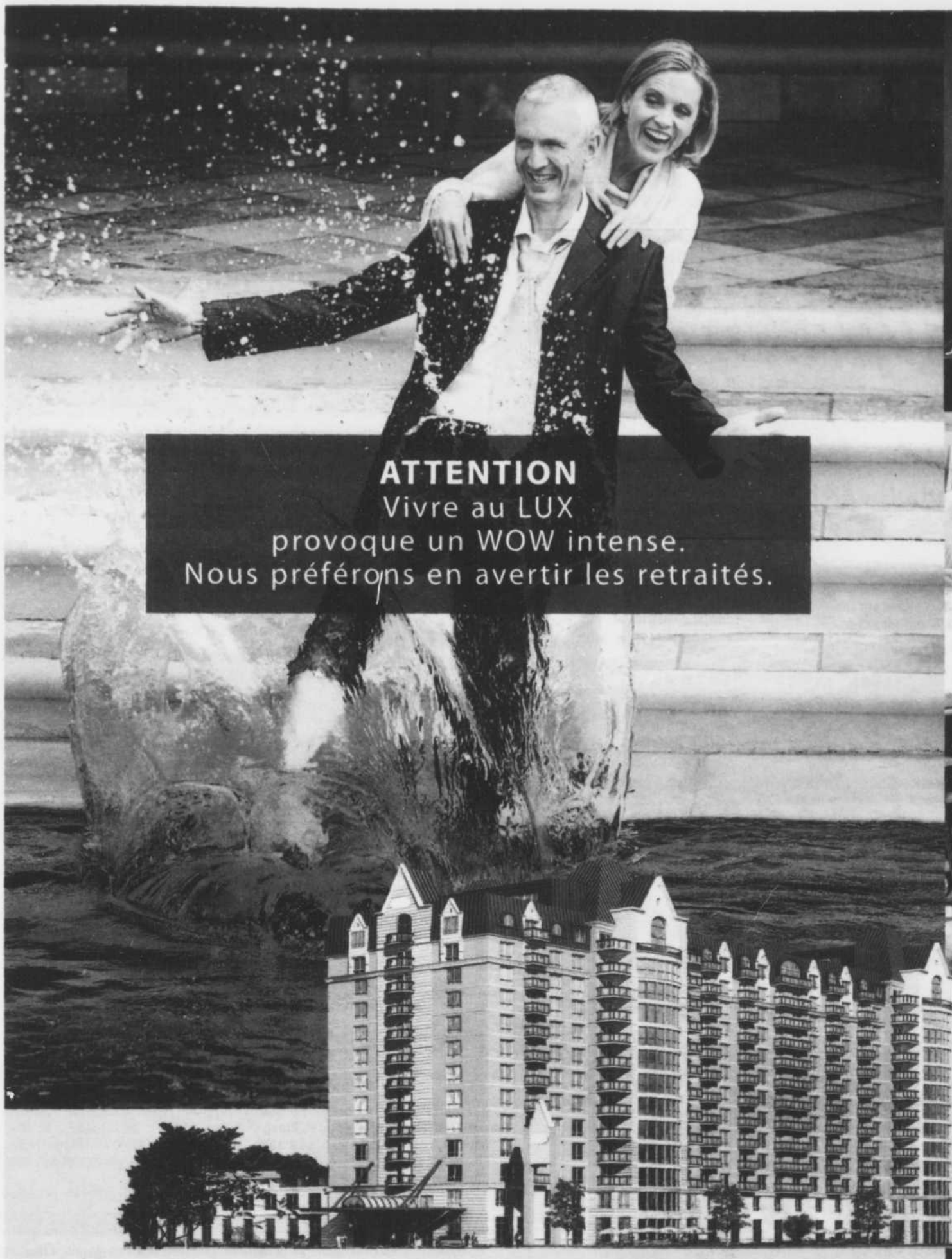
Les dirigeants voudraient donc que les élus revoient en profondeur le processus d'appels d'offres du remorquage. ❑

REVITALISATION - La deuxième phase du projet de revitalisation de la rivière à Mars s'est amorcée le 11 juillet. Inauguré en août 2006, ce projet du Comité Zip-Saguenay consiste notamment à planter des arbres et des arbustes sur les rives, dans le but de réintroduire la truite de mer. La fondation Hydro-Québec pour l'environnement a contribué à hauteur de 139 300 $.

(Photo courtoisie)

L'ÉVÉNEMENT LA FIÈVRE D'ÉTÉ
SATURN SAGUENAY
La grande liquidation des ION se poursuit.
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES ION 2007
Berline ION.2 XT 2007 de Saturn
AUT: 5.9 L/100 km (48 MI/GAL)
VILLE: 9,2 L/100 km (31 MI/GAL)
Modèle présenté: Berline ION.3 2007 de Saturn
Caractéristiques de série incluant:
• Glaces et rétroviseurs électriques • Clé avec fonction télédéverrouillage • Régulateur de vitesse
• Panneaux de polymère résistant aux bosses • Garantie limitée 5 ans, 160 000 km sur le groupe propulseur
LOUEZ POUR SEULEMENT 175$** TAUX DE LOCATION DE 2,2%** 0$ COMPTANT À LA LOCATION DE TOUS LES MODÈLES ION 2007**
**LOCATION DE 48 MOIS D'UNE BERLINE ION.2 XT 2007. 0$ COMPTANT. 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT EN SUS.
Plus que jamais. Du jamais vu.
La nouvelle AURA MC de Saturn
Voiture nord-américaine de l'année en 2007
Modèle présenté : AURA XE 2007
ACHAT 60 MOIS 0%* TAUX DE LOCATION 0,9%* PDSF À PARTIR DE: 24 990$‡
AUT. - 7,2 L/100 KM (39 MI/GAL)*
VILLE - 11,5 L/100 KM (25 MI/GAL)*
L'AURA XE fabriqué c... équipement de série des plus complets : système OnStar : centralisateur informatique de bord, sacs gonflables frontaux, rideaux gonflables latéraux et capteur de présence côté passager.
2004 CHEVROLET AVEO LS, manuelle, 4 portes, 69 000 km. (# 27314A) 7995$
2003 FORD TAURUS WAGON SE, 104 436 km. (# 27374A) 7495$
2004 CHEVROLET SILVERADO LS, édition spéciale, cabine allongée, 4 X 4, 48 715 km. (# 3656) 23 995$
SATURN L300, 6 cylindres, automatique, climatiseur, groupe électrique, 60 439 km. (# 27096A) 12 995$
LA PROMESSE SATURN
GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS*
Voyez votre détaillant Saturn et repartez avec votre ION pendant qu'il est encore temps !
Saturn paiera vos deux premiers versements de location ou de financement à l'achat‡.
Votre vieille voiture vous donne droit à une récompense. Obtenez un rabais de 1000 $ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel. Visitez carrefourdeja.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.
autos-a-ciel
Votre expérience commence à saturncanada.com
SATURN 00708089
1330, boul. du Royaume Chicoutimi (Québec) G7H 5B1 TÉL.: 418 549-3320

Nouveauté
innovatrice zorah biocosmétiques
Enfin, des produits «Biocosmétiques» de haute gamme 100 % naturel
Sains pour le corps et l'environnement !
Les produits Zorah «Biocosmétiques» font leur entrée dans la région à la pharmacie Brunet de Chicoutimi-Nord
Voici l'équipe de nos cosméticiennes fières de leur nouvelle acquisition.
Venez les rencontrer !
Denise Beauchamp (Propriétaire), Marie-Christine Dufour, Sabrina Boulay & Renée Devost.
00708099
brunet
En santé depuis 150 ans
J. Sirois & D. Beauchamp
2173, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord
G7G 4X2
(418) 549-1538



ATTENTION
Vivre au LUX
provoque un WOW intense.
Nous préférons en avertir les retraités.

Admirez Architecture d'inspiration château, jardins luxuriants, grandes fenêtres, planchers de bois, électros haut de gamme et climatisation compris.

Swignez Golf, quilles, billard, danse, spectacles grandioses, festivités enlevantes, cinéma, excursions, voyages et plus encore... G.O. inclus!

Savourez Cuisine fraîcheur, restaurant 4 fourchettes, terrasse barbecue, cellier, salle de dégustation, bistro-lounge, service à l'appart à volonté.

Relaxez Spa, sauna, hammam, piscine, gym, massages thérapeutiques, sécurité de pointe et équipe santé en tout temps pour un maximum de tranquillité.

Visitez 1301, boul. Talbot, Chicoutimi. luxgouverneursaguenay.ca 418-615-1515

offrez-vous une retraite WOW
à partir de **975 $** par mois

LUX

GOUVERNEUR
RÉSIDENCES

Le camp attire les jeunes d'ailleurs

SAINT-FÉLICIEN - Le Camp de vacances boréal du Zoo est de plus en plus connu. Le nombre de campeurs ne cesse de grimper d'année en année. Lors de la première édition, 71 jeunes ont profité de cette expérience alors que cette année, déjà 131 enfants sont inscrits. Mais, le plus surprenant est la provenance des campeurs. En effet, Christine Gagnon raconte que 50% des visiteurs viennent de l'extérieur de la région. Parmi eux, 13% arrivent de la région de Québec, 13% de la Montérégie et 7% de la région de Montréal. De plus, certains proviennent de l'Alberta, du Nouveau-Brunswick, des États-Unis et de la France. «Il y a des parents qui vivent dans des milieux anglophones et qui ne veulent pas que leurs enfants perdent leur français. Ils les envoient donc ici», explique Mme Gagnon.

SOINS - Marianne Beaudouin et Laurence Begin-McLelland ont adoré donner le biberon au cerf-mulet. Une expérience qu'elles n'oublieront pas.
(Courtoisie Caroline Pinte)

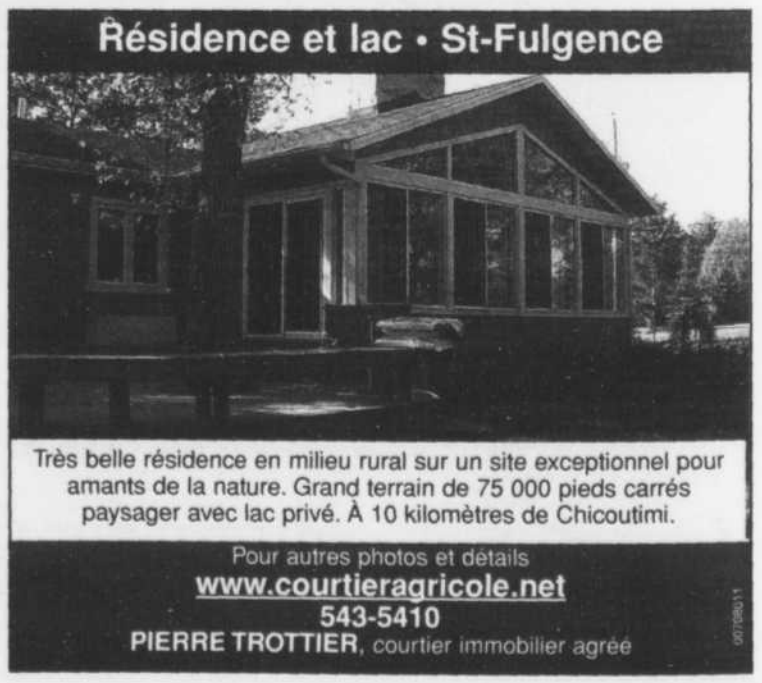
Pour ce qui est des coûts, Mme Gagnon assure que leurs prix sont conformes au marché. «Il y en a des plus dispendieux et des moins chers, mais 440 $ plus taxes, c'est dans la moyenne si l'on considère que les enfants sont logés et nourris. Nous avons d'ailleurs des diététistes qui composent les menus; pas question de manger de la friture», assure Mme Gagnon. Non seulement le camp a gagné le cœur des enfants, mais en plus, il a été remarqué par la Socitété des attractions touristiques du Québec qui lui a remis le Prix coup de cœur en 2006. ❑

GROUPE - Pendant toute une semaine, la monitrice Marie-Ève Lamontagne a fait découvrir aux jeunes les coulisses du zoo. Élisabeth Sénécal, Flavie Baumanse, Corine Couture, Frédérique Tremblay et Philippe Couture étaient parmi ces chanceux.

Photos: Collaboration Dominic Gauthier

CARESSES - Nul doute, Philippe Couture de Chicoutimi, était aux anges. Le cerf-mulet s'est laissé caresser et il semblait même que le petit Bambi adorait cela.

PROXIMITÉ - En compagnie de la monitrice Marie-Ève Lamontagne, Élisabeth Sénécal de Saint-Mathias était très impressionnée par le cerf-mulet. Elle s'est doucement approché de lui et l'a caressé.



Des jeunes voient les coulisses du Zoo

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Découvrir le Zoo sauvage de Saint-Félicien comme aucun autre visiteur, avoir un contact privilégié avec les animaux, mais surtout prendre soin d'eux, ce sont tous des privilèges réservés aux jeunes qui fréquentent le Camp de vacances boréal du zoo. Depuis maintenant trois ans, le zoo accueille entre ses murs des jeunes de 8 à 12 ans et leur permet de vivre une expérience unique et hors de l'ordinaire.

Chaque semaine, environ 16 jeunes ont le privilège d'entrer dans les coulisses du zoo. «Ils découvrent le zoo d'une manière totalement différente des visiteurs. Au cours de leur séjour, ils assistent à des anesthésies à la clinique vétérinaire, participent à l'enrichissement des animaux et donnent le biberon aux bébés. Ils ont des privilèges que même les employés n'ont pas», s'exclame Christine Gagnon, adjointe à la conservation et l'éducation au zoo. Est-ce que les enfants aiment cela? La réponse ne s'est pas faite attendre; ce fut un OUI général. Plusieurs jeunes en sont même à leur troisième séjour. Et pas question de s'ennuyer.

Ils sont tellement absorbés par les animaux qu'ils n'ont même pas le temps de penser à papa et maman. Après tout, il y a deux bébés orignaux, deux bébés moufettes, Riquiqui l'écureuil et un cerf-mulet qui comptent sur eux pour se nourrir.

Séjour

Le séjour est d'une durée totale de six nuits. Les enfants sont logés au dortoir du Moulin des pionniers à La Doré. Ils sont en permanence sous la surveillance de moniteurs qualifiés et passionnés. Lors du passage du Progrès-Dimanche, un petit groupe de jeunes est allé visiter le cerf-mulet afin de le caresser. Ils avaient les yeux ronds comme des trente sous et étaient aux petits oiseaux. Tous se sont laissés prendre au jeu et même l'équipe du Progrès-Dimanche n'a pu résister aux yeux charmeurs de la petite bête.

Au cours de leur séjour, les enfants ont également le privilège de voir les ours polaires dans leur quartier de nuit. C'est d'ailleurs un des moments préférés de Philippe Couture, un jeune garçon de Chicoutimi. «Nous sommes dans une cage tout près d'eux et nous pouvons les voir de très près. C'est vraiment impressionnant», lance Philippe. En effet, la nuit, tous les animaux dangereux tels les ours, les loups et les lynx sont enfermés par prudence.

Les campeurs sont également initiés au monde des plantes, des champignons, des invertébrés, des amphibiens, des reptiles, des oiseaux et des mammifères.

Pour Frédérique Tremblay, Flavie Beaumont, Élisabeth Sénécal, Corinne Couture et Philippe Couture, le groupe de jeunes que nous avons rencontré, il ne fait aucun doute qu'ils repartiront la tête remplie de beaux souvenirs, avec de nouveaux amis, mais surtout, avec une tonne d'histoires à raconter à leurs parents. ❑

Laboratoire autorisé R.A.M.Q.
Vos pieds, pensez-y!
Conception et fabrication de semelles orthopédiques selon vos besoins
Évaluation toujours gratuite
Solution CM
2697, Boul. du Royaume, Jonquière
548-0851
00693102

ENFIN DES RÉPONSES

LES BEAUX JOURS TOYOTA

COROLLA CE 2007
à partir de
189 $
PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 1 667 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À L'ACHAT à partir de
15 785 $*
Ville : 7,1 L/100 km†
Route : 5,3 L/100 km†

COROLLA 2007

✔ Lauréate de 6 Prix Pyramide de la CAA
✔ Compacte à moteur conventionnel la plus éconergétique selon ÉnerGuide
✔ Remise de 1 000 $ du Programme écoAUTO du gouvernement du Canada‡
✔ Véhicule à émissions ultra faibles
✔ Plus d'un million de Corolla vendues au Canada

COROLLA - L'AFFAIRE COROLLA

✔ La familiale à caractère sportif
✔ Cotée véhicule à émissions ultra faibles
✔ Parmi les plus éconergétiques de sa catégorie selon ÉnerGuide
✔ Très polyvalente, elle peut transporter des objets de 2,43 m (8 pi) de long

MATRIX 2007
à partir de
209 $
PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 1 830 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À L'ACHAT à partir de
17 200 $*
Ville : 7,9 L/100 km†
Route : 5,9 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

MATRIX 2001

WWW.LAFFAIRECOROLLA.CA

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA 1 000$ de remise** Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. Première mensualité de 215,36 $ (Corolla CE 2007) et de 238,16 $ (Matrix 2007), taxes incluses, pour un terme de location de 60 mois, exigibles au moment de la livraison. Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 1 899,61 $ pour la Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et de 2 085,41 $ pour la Matrix 2007 (KR32EM AA), taxes incluses. * PDSF pour les modèles Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ‡ Vous pourriez être admissible au Programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus de détails, visitez le www.ecoaction.gc.ca/ecoauto. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 juillet 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

TOYOTA
faire toujours mieux

00708746

Local vacant à Place du Royaume

De nouvelles bannières s'en viennent

Catherine Bergeron
cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Ghislain Bélanger, Directeur général de Place du royaume, se fait plutôt discret sur les nouveaux commerces qui vont habiter l'espace vacant laissé par le magasin La Baie. Il affirme tout de même que six ou sept nouveaux commerces, dont certaines bannières encore inexistantes dans la région, vont s'y installer. «Pour le moment, tout ce que je peux dire c'est que ce sera des boutiques de vêtements et d'accessoires ainsi qu'un magasin de sports», précise M. Bélanger.

Il raconte que les rénovations vont bon train et que les travailleurs de la construction entameront la seconde étape dès le retour des vacances de la construction. «Nous avons terminé l'aire de restauration et nous allons, maintenant, nous attaquer à la toiture qui surplombait le magasin La Baie. Nous allons également individualiser l'air conditionné et faire les aires communes», explique le directeur général.

Changements

M. Bélanger admet que ces temps-ci, il y a énormément de changements. Il y a des commerces qui arrivent et certains qui quittent.

Le directeur général a d'ailleurs confirmé le départ de la succursale Desjardins du centre commercial.

«Je trouve cela très décevant, mais ils vont tout de même laisser des guichets automatiques», précise M. Bélanger. Il y a également les deux boutiques Laura qui fusionneront pour ne faire qu'une.

Par contre, le directeur affirme que les travaux ne seront pas terminés avant janvier 2008. «C'est évident que les commerces qui vont remplacer La Baie vont perdre la période des Fêtes, une période très lucrative, mais ils étaient au courant dès le début. Ils ne pourront ouvrir avant», affirme M. Boulanger. ❑

Les talibans s'y approvisionnent

Le Pakistan inquiète le commandement canadien

MARTIN OUELLET

BASE SPIN BULDAK, Afghanistan - Terrés du côté pakistanais de la frontière, les dirigeants talibans acheminent munitions, armes et personnel pour livrer la guerre du côté afghan, s'inquiète le commandement canadien en poste dans le Sud-Est de l'Afghanistan.

«Du Pakistan, ils (les talibans) traversent la frontière (avec) leurs armes et leurs minutions en prévision de faire la guerre», a reconnu d'emblée samedi le major Steve Graham, qui commande les troupes canadiennes en poste à la base opérationelle avancée de Spin Buldak, située à cinq kilomètres à peine de la frontière pakistanaise, au Sud-Est de la province de Kandahar.

Depuis la chute du régime en 2001, les militants talibans et leurs chefs ont trouvé refuge au Pakistan où ils ont installé leurs centres d'approvisionnement en armes, affirme l'officier de la Force internationale d'assistance à la sécurité (FIAS) déployée en Afghanistan. Or, la frontière Sud-Est de l'Afghanistan est à ce point poreuse que les talibans et autres insurgés passent sans difficulté à l'ouest, du côté afghan.

«C'est une grande passe», reconnaît le major Graham au sujet des 400 kilomètres de frontière qui longe le Sud-Est afghan.

Par voie de conséquence, les saisies d'armes, de munitions, d'explosifs et les arrestations d'insurgés — au moins une vingtaine depuis deux mois — ne représentent, selon lui, «que la pointe de l'iceberg» du trafic à la frontière Sud-Est.

Les forces afghanes, peu nombreuses dans la région, n'arrivent pas à contrôler le flux migratoire et les passages illégaux. Et à cela s'ajoute la corruption. Les maigres soldes versées aux autorités subalternes afghanes amènent nombre d'entre elles à accepter des pots-de-vin, opine l'officier canadien.

«Les officiers supérieurs travaillent très bien et je crois qu'ils essaient (d'endiguer le problème). Mais en ce qui concerne les soldats, leur salaire est si bas qu'il est très facile de mettre quelques pièces sur la table pour qu'ils ferment les yeux et permettent le passage», explique-t-il en substance.

Et les talibans ne sont pas les seuls à aller et venir sans coup férir en Afghanistan en provenance du grand voisin de l'Est. Les trafiquants de drogue et les factions tribales belliqueuses profitent aussi de la «grande passe», mentionne le major.

(Presse canadienne)

LE PLUS BEAU ET LE PLUS GRAND CHOIX

AU MEILLEUR PRIX

+ PROGRAMME D'ENTRETIEN LIMITÉ GRATUIT

POUR 2 ANS SUR TOUS NOS VÉHICULES D'OCCASION

CHEVROLET SILVERADO 2003
• 70 121 km • Autom.
• 4 portes • CD • Air climatisé • Volant inclinable
14 995$

7-734A

CHEVROLET IMPALA 2004
• 49 830 km
• Automatique
• 6 cylindres • 3.4 L
12 450$

7-624A

CHRYSLER 300 2006
• 45 547 km
• Automatique
• Tout équipée
• Balance de garantie
23 995$

8-139A

FORD RANGER SUP CAB 2X4 1994
• 130 125 km • Manuelle
• Radio AM/FM • Super Cab
6850$

21892

FORD EXPLORER XLT 4X4 1999
• 101 980 km • Autom.
• Air clim. • Tout équipé
• Volant inclinable
9850$

7-579B

FORD F150 CAB REG 2X4 2000
• 69 521 km
• Automatique • Radio AM/FM • 8 cyl. • 4,2 L
10 995$

7-757A

FORD TAURUS SEL 2000
• 104 150 km • Autom.
• Tout équipée • Int. cuir
• Toit ouvrant • Dém. à distance
9495$

21-811A

FORD ESCAPE XLT 4X4 2001
• 95 244 km
• Automatique
• Tout équipé • Air climatisé
• CD • Groupe électrique
12 995$

8-157B

FORD F150 XLT SUP CAB 2002
• 68 750 km
• Autom. • Air clim.
• Tout équipé • 8 cyl. • 5,4 L
• Groupe électrique CD
18 750$

21896

FORD FOCUS SE SPORT 2002
6-775A
• 64 101 km
• Manuelle • 5 vitesses
• CD • Vitres et portes électrique • Rég. de vitesse
9995$

FORD ESCAPE XLS 4X4 2003
• 87 123 km • Autom.
• Tout équipé • Air clim.
• CD • Groupe élec. • Volant inclinable • Rég. de vitesse
15 995$

8-169A

FORD EXPLORER EDDIE BAUER 2003
• 109 252 km
• Automatique
• Tout équipé • Air climatisé
• Int. cuir • Sièges chauffant
17 995$

21860

FORD F250 2003
• 117 067 km • Autom.
• Air climatisé • Tout équipé
• Doublure de caisse
• Marchepieds
23 850$

7-289A

FORD FOCUS 2003
• 28 987 km • Autom.
• 3 vitesses • Tout équipée
• Air climatisé • CD
• Vitres teintées
11 995$

7-205A

FORD WINDSTAR SE SPORT 2003
• 52 671 km • Automatique
• Tout équipée • Air clim.
• Groupe électrique
• Très bas kilométrage
12 995$

21825

FORD ESCAPE LIMITED 4X4 2004
• 58 202 km
• Automatique
• Air climatisé
• Tout...tout...tout équipé
19 995$

7-671A

FORD EXPLORER SPORT TRAC 4X4 2004
• 35 512 km • Autom.
• Air climatisé • Tout équipé
• Intérieur cuir • Toit ouvrant
23 995$

21901

FORD F150 SUP CAB 4X4 2004
• 66 301 km
• Autom. • Air climatisé
• Bas kilométrage
• 4 portes
24 995$

7-755A

FORD F150 SUP CAB 4X4 2004
• 57 670 km
• Automatique • Air clim.
• Marchepieds
• Déflecteurs de vitres
22 850$

21867

FORD F150 SUB CAB FX4 2004
• 58 258 km • Automatique
• Air climatisé • Tout équipé
• 4X4 • Doublure de caisse • Marchepieds
24 995$

7-759A

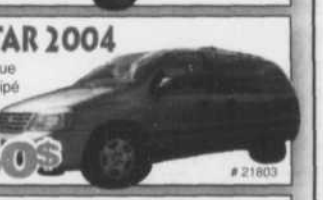
FORD F150 XL 4X4 SUP CAB 2004
• 26 767 km
• Automatique • Air climatisé
• CD • Marchepieds
25 850$

21858

FORD FOCUS SPORT 2004
21876
• 9000 km
• Autom. • Air climatisé
• Tout...tout...équipée
• Très bas kilométrage
13 495$

FORD FOCUS ZX5 2004
• 24 865 km • Manuelle
• 5 vitesses • Tout équipée
• Air clim. • Volant inclinable
• Groupe électrique
13 495$

21886

FORD FREESTAR 2004
• 45 603 km • Automatique
• Air climatisé • Tout équipé
• Régulateur de vitesse
• Volant inclinable
13 950$

21803

FORD F150 SUP CAB XLT 4X4 2005
• 46 250 km
• Automatique • Air climatisé
• CD • Marchepieds
26 850$

21859

FORD FIVE HUNDRED 2005
21864
• 25 673 km • Autom.
• Air climatisé • Tout équipée
• Radio AM/FM • Traction intégrale
• Toit ouvrant • Intérieur cuir
23 850$

FORD FOCUS SW 2005
• 43 822 km
• Automatique
• Air climatisé • Familiale
• Bas kilométrage
13 995$

21694

FORD FREESTYLE INTEGRAL 2005
• 39 912 km • Automatique
• Air climatisé • Tout équipé
• Radio AM/FM • Traction intégrale • Int. cuir
23 850$

21869

FORD ECONOLINE E250 2006
• 7400 km
• Automatique • Air clim.
• Tout équipé
• Groupe électrique
26 800$

21852

FORD FUSION SEL 2006
• 14 265 km • Automatique
• Air climatisé • Tout équipée
• Radio AM/FM • Toit ouvrant
• Intérieur cuir
21 995$

8-159A

FORD MUSTANG 2006
• 12 506 km
• Autom. • Tout équipée
• Air climatisé • Régulateur de vitesse • Mags
28 850$

21853

FORD MUSTANG GT CONVERTIBLE 2006
• 19 603 km • Automatique
• Air climatisé • Tout équipée • Intérieur cuir
33 500$

21818

FORD MUSTANG GT CONVERTIBLE 2006
• 7000 km • Autom.
• Air climatisé • Tout équipée
33 500$

21802

FORD TAURUS SEL 2006
• 13 525 km • Automatique
• Air clim. • Tout équipée
• 4 vitesses
• Toit ouvrant
16 850$

21779

FORD ESCAPE XLT 4X4 2007
• 2500 km
• Automatique • Air climatisé
• Tout équipée • Vitres teintées
26 850$

21884

GMC JIMMY 2000
• 86 101 km
• Automatique • Tout équipé
• Air climatisé • Radio AM/FM
• Intérieur cuir
13 995$

7-679A

HYUNDAI TIBURON SE 2003
• 76 722 km • Manuelle
• Air climatisé
• Tout équipée
11 950$

21834

LINCOLN LS 2002
21829
• 65 110 km
• Automatique • Air climatisé • Tout équipé
17 850$

LINCOLN ZEPHYR 2006
• 26 321 km • Autom.
• Air climatisé • Tout équipée
• Int. cuir • Sièges chauffants
29 500$

21880

SATURN ION 2005
• 28 560 km
• Automatique
• Tout équipée
• Air climatisé
13 995$

21855A

DANY PERRON
directeur général

MARC ÉMOND
directeur des ventes véhicules neufs

JEAN-MARC BLACKBURN
directeur des ventes véhicules d'occasion

JEAN-FRANÇOIS PERRON
directeur de renouvellement

JEAN PEDNAULT
représentant des ventes

DENIS SIMARD
représentant des ventes

JEAN-EUDES LABRECQUE
représentant des ventes

MARCEL BLACKBURN
directeur-adjoint des ventes véhicules d'occasion

MICHEL GAUTHIER
représentant des ventes

MARC SAVARD
représentant des ventes

LUC MARTIN
représentant des ventes

MARC VALLÉ
représentant des ventes

RICHARD GARANT
représentant des ventes

ROCH LAPOINTE
directeur commercial

On va s'entendre !

930, boul. Talbot, Chicoutimi

PERRON CHICOUTIMI

www.perronautoford.com

549-7633

Ford

00708090

Roger Blackburn
rblackburn@lequotidien.com

Belle journée pour étendre...

J'ai passé la semaine à me promener et à regarder les paysages. À chaque fois que je voyais une corde à linge, j'avais comme un petit pincement au coeur. C'est comme une image réconfortante. Les anglais appelleraient ça du «comfort food», si on pouvait en manger.

Vous allez me dire que je délire et qu'au cours du dernier mois, les journées pour étendre étaient plutôt rares. C'est vrai! Sauf qu'une courte fenêtre de soleil avec un vent raisonnable suffit à faire sécher une brassée. Qui sait étendre voit ça immédiatement.

Je vous ai déjà dit que j'étais le 14e enfant d'une famille de 14. Quand j'étais petit, ma mère avait une laveuse à tordeur. C'est comme une laveuse ordinaire sauf qu'au lieu de «spinner» le linge, il fallait le faire passer entre deux rouleaux serrés. Notre laveuse à tordeur était moderne et les rouleaux étaient électriques. J'en ai vu qu'il fallait tourner à bras pour essorer le linge. Quand on n'avait pas de tordeur il fallait le tordre à la main.

Vous comprenez qu'on n'avait pas de sécheuse et c'était la même chose pour les voisins. Alors toutes les mères de familles étendaient le linge sur la corde. Nous, les enfants, on trouvait ça embarrassant car ça nous empêchait de courir librement et de jouer de la balle dans les cours arrières. C'est d'ailleurs pour ça qu'on jouait souvent dans la rue.

Tout ça pour vous dire qu'une corde à linge remplie de vêtement, je trouve ça beau et ça me fait du bien de constater qu'il y a encore des personnes qui étendent leurs vêtements.

Technique d'étendage....

Il y a des gens, parmi vous, qui s'y connaissent en corde à linge et je vous remercie de vos correspondances.

Par la ligne de taille

Monique Lespérance a écrit: «Votre article m'a rappelé de bons souvenirs. D'aussi loin que je me souvienne, j'ai toujours adoré étendre le linge sur la corde à linge. À l'école primaire, j'allais dîner à la maison, et ma mère me gardait des morceaux plus faciles à étendre pour me faire plaisir. J'adore encore la bonne odeur du linge qui sèche au vent!

Effectivement, il y avait une façon de faire; On commençait obligatoirement par les grands morceaux, qui se ramassaient donc au bout de la corde et donc plus haut, pour finir par les plus petits, ce qui créait un bel effet d'escalade.

À l'époque, tout passait par le repassage (incluant les draps et les mouchoirs...) et l'étendage se faisait plus souvent par les bas de pantalons, de gilets et de chemises, et le fer à repasser se chargeait d'effacer les marques.

Maintenant qu'on ne repasse presque plus, au contraire, j'étends en utilisant la ligne de taille des pantalons, jupes et les pliures de cols de chemises pour éviter les faux plis.

Pour les t-shirts, c'est plus compliqué, surtout s'ils sont 100% coton; je préfère les placer sur un cintre et les suspendre sur la corde et si c'est vraiment très venteux, je place les cintres dans les trous de la poulie! pour éviter qu'ils ne partent au vent.

Je ne peux m'empêcher de vous faire suivre une photo (en haut de la page) prise alors que j'avais demandé à ma fille d'aller étendre quelques morceaux sur la corde à linge. Au bout d'un court moment, elle me crie qu'il n'y a plus d'épingles, ce qui ne m'était jamais arrivé: en regardant ce qu'elle avait fait, j'ai tellement rit que je n'ai pu m'empêcher de la prendre en photo. (en passant, ça prend des épingles en bois: le plastique casse et glisse et ne tient pas).

Merci pour votre rappel de bons souvenirs.»

Les épingles sous le bras

Ginette Bluteau écrit: «Il y a des trucs et du magasinage pour les épingles: les plus récentes que j'ai achetées d'abord en Gaspésie puis ensuite ici à Chicoutimi, elles sont en plastiques, très longues, avec de belles couleurs (il y en a des blanches, vertes, roses foncé, grises), bonne pour les grands vents et elles ont un trou permettant d'insérer un cintre afin de ne pas marquer le gilet (chic) ou la blouse avec des marques d'épingles à linge (PINCES Multi-fonctions). Ma voisine et moi, nous les adorons. En camping au bord du fleuve, le linge tient bien.

Quoi mettre en premier: étendre les vêtements longs à sécher en premier à l'autre extrémité de la corde. La façon de placer les vêtements: ne pas avoir de marques sur le devant d'un gilet, donc mettre les épingles plutôt sous les bras,... Les PINCES Multi-fonctions sont faites au Canada: 12 par paquet, elles sont conçues pour maximiser l'espace et sécuriser les vêtements: ce sont les termes écrits sur le paquet», nous écrit-elle.

souriredominical

En ce beau dimanche ensoleillé de juillet, notre sourire dominical nous vient de Julie Casgrain, sauveteur à la piscine du parc Rosaire-Gauthier. Ça donne le goût de boire la tasse...

Le sourire en couleurs disponible sur www.lequotidien.com

Héritage de sa mère

Marion Bélanger, de La Baie raconte: «J'ai 28 ans et ma mère m'a montré à étendre du linge quand j'ai eu un appartement qui en avait une. Ma mère est une perfectionniste et c'était toujours bien étendu. Quand je me promène, je vois qu'il y a des personnes qui ne savent pas du tout étendre du linge!!! Je vous donne donc la méthode secrète à ma mère (ce ne sera plus un secret!!!) Mais ça me fait plaisir vu qu'il y a beaucoup de personnes qui ne savent pas comment faire.

Premièrement, on commence par les gilets (t-shirt), mais pas tous. Nous les étendons par en bas et pour pas que ca fasse une marque prononcée il faut que tu prennes environ un pouce du gilet et tu les replie sur la corde. Tu mets une épingle de chaque coté. Tu étends ensuite le second gilet sur la fin du premier et ainsi de suite pour faire une chaîne. en plus d'économiser les épingle ça fait plus beau!!! Pour les blouses et chemises nous replions environ un pouce par le bas de chaque côté et nous mettons une épingle de chaque côté sans étendre le devant. Les meilleures épingles sont celles en plastique, car en bois elle se défont facilement. Dans le milieu nous étendons les pantalons pour ensuite remettre des gilets pour stabiliser la corde. Pour les pantalons nous les étendons, non pas par le bas, car ça fait une marque tannante, mais bien par en haut. Mais pour éviter une marque prononcée, nous replions de chaque coté à environ encore un pouce et nous mettons une épingle de chaque coté sans le devant, juste en arrière. Donc le devant avec la fermeture éclair n'a pas d'épingle. Mais pour les pantalons, on ne fait pas de chaîne!!!

À la fin nous étendons les sous-vêtements en prenant soin d'y étendre les plus beaux!! hahaha!!! pour les petites culottes nous les étendons comme suit: pour pas avoir une marque tannante quand nous les mettons, nous les étendons par le côté, une épingle suffit après avoir replié sur la corde environ un pouce d'un côté. ensuite les brassières, tu les replies par un côté et tu mets une épingle. Pour les bas, nous les étendons par le haut pour éviter une marque tannante au bout du pied. tu ne fais pas de chaîne non plus pour les sous-vêtements, mais tu évites également d'en étendre!!

Troisièmement, Pour les serviettes et débarbouillettes: tu commences par les petites serviettes, tu replie environ un pouce sur la corde et tu mets une épingle de chaque côté, pour la 2ième tu replie environ un pouce sur la 1ière et tu mets une épingle de chaque côté et tu continues la chaîne ainsi de suite. Tu étends les plus grosses serviettes au milieu de la corde. Pour les débarbouillettes tu les étends comme les serviettes. Car par un bout c'est pas beau quand tu arrives pour les plier. Pour les caches couche pour bébés tu replies environ un pouce sur la corde où il y a les boutons, donc la tête en bas.

Marion Bélanger (arr. La Baie), xxx

PALET AMÉRICAIN – Raymond Laforest et Guy Boivin, de Jonquière ont profité du rare passage du soleil dans la région, mercredi dernier, pour disputer une partie de palets américain, sur les aménagements de la rivière aux Sables, à Jonquière. Les gens peuvent apporter les équipements de jeu ou les emprunter au kiosque municipal dans le pavillon de la Place Nikitoutagan.
(Photo Roger Blackburn)

Terrains de jeux à Saguenay

Rien n'arrête les jeunes

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Depuis la fin des classes, près de 1000 jeunes de Saguenay ont pris d'assaut les 14 terrains de jeux de la ville. Est-ce que le mauvais temps du dernier mois a empêché les jeunes de profiter de leur été? «Pas du tout», s'exclame Marie-Hélène Lafrance, conseillère au service aux citoyens.

Elle explique que pour arrêter les jeunes, il faut vraiment une pluie torrentielle. «Lorsqu'il pleut, il faut que ce soit une très grosse pluie pour que les activités extérieures soient remises au lendemain. Mais jusqu'à maintenant, malgré les nombreux jours de pluie, les jeunes ont été en mesure de faire la plupart de leurs activités», assure Mme Lafrance. D'ailleurs, le photographe Michel Tremblay a croqué sur le vif une photo d'un groupe de terrain de jeu qui a bravé la froide température pour sauter dans la piscine. «Les jeunes n'ont pas besoin qu'il fasse 30° Celsius pour se baigner, ils sont beaucoup plus aventureux que nous, les adultes», affirme Mme Lafrance. En revanche, les jours où le temps est trop vilain, ils ont plusieurs activités créatives de prévues et les moniteurs les emmènent même visiter les installations de la ville.

BRAVES - Léa, Rébéca, Geneviève, Patricia, Cassandra et Laure ont bravé les froides températures de la semaine dernière et ont fait trempette. Comme le souligne Mme Lafrance, les jeunes n'ont pas besoin qu'il fasse 30° Celsius pour se baigner.

(Photo Michel Tremblay)

Grande rencontre

Cette année, chaque terrain de jeu travaille à la construction d'un super-héros lorsque le soleil se fait désirer. Les jeunes vont d'ailleurs présenter leur création aux autres terrains de jeux lors du grand rassemblement qui aura lieu le 1er août prochain au Vieux-Port de Chicoutimi. ❑

FERMETTE ÉQUESTRE-ALMA

Un client de la région de Montréal vient de faire l'acquisition d'un centre équestre, avec résidence impeccable, boisé et sentiers équestres. Bienvenue à ce nouveau résident!

Pour clients qualifiés de la région et de l'extérieur, grand besoin de FERMES, de TERRES en culture, de FERMETTES et de BOISÉS au Saguenay–Lac-St-Jean,

Pour vendre ou acheter une propriété rurale, communiquez avec moi.

PIERRE TROTTIER, courtier immobilier agréé
www.courtieragricole.net 418-543-5410

LES BEAUX JOURS TOYOTA

1000 $ DE RABAIS À LA LOCATION OU À L'ACHAT†

SUR TOUTES LES SIENNA 2007

SIENNA CE 2007
à partir de
399 $
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS◆
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 3979$
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À L'ACHAT à partir de
31 200 $‡
Ville: 11,7 L/100 km†
Route: 8,1 L/100 km†

✔ Tout nouveau moteur V6 de 3,5 L développant 266 chevaux
✔ Cotée véhicule à émission faibles
✔ Gagnante du prix ÉnerGuide 2007, catégorie mini-fourgonnette
✔ Meilleure mini-fourgonnette selon Consumer reports en 2007

✔ Cotée véhicule à émission faibles
✔ Gagnantes du prix AJAC de la meilleure voiture familiale catégorie 22 000 $ - 30 000 $
✔ Élue Voiture de l'année 2007 par le magazine Motor Trend
✔ Aussi disponible en version hybride

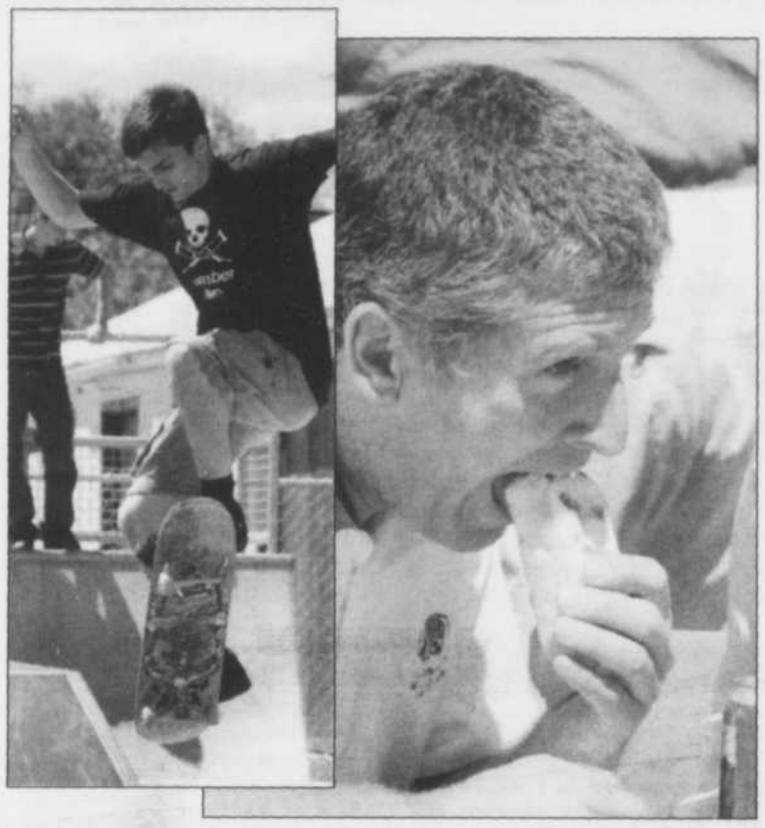
CAMRY LE 2007
à partir de
299 $
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS◆
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4124 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À L'ACHAT à partir de
25 900 $‡
Ville: 9,8 L/100 km†
Route: 6,5 L/100 km†

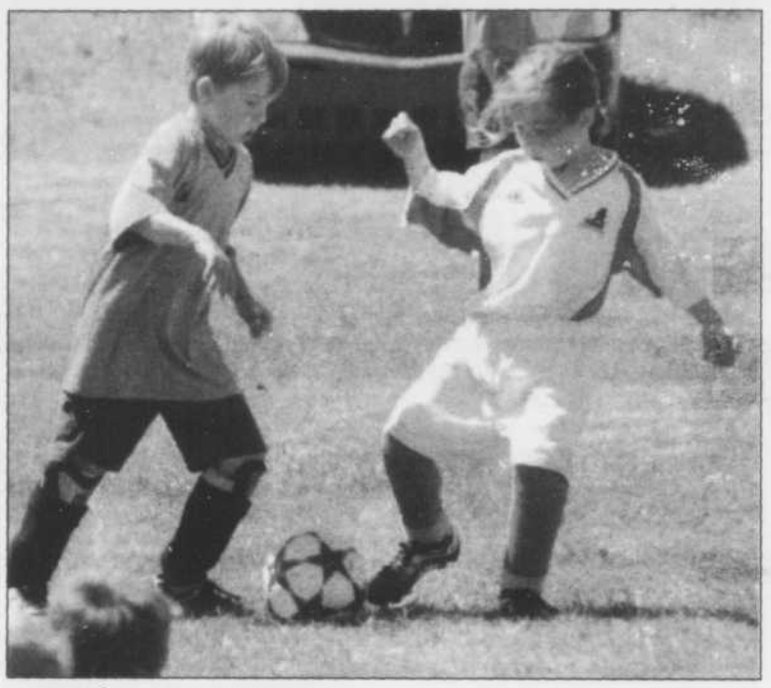
www.laffairecorolla.ca/beauxjours

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. ◆ Offres de location au détail valables sur les modèles Sienna CE 2007 (ZK30CA AA) et Camry LE 2007 (BE46KP AA) neufs en stock. Première mensualité de 454,66 $ (Sienna CE 2007) et de 340,71 $ (Camry LE 2007), taxes incluses, pour un terme de location de 48 mois, exigibles au moment de la livraison. Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 450,91 $ pour la Sienna CE 2007 (ZK30CA AA) et de 4 481,96 $ pour la Camry LE 2007 (BE46KP AA), taxes incluses. * PDSF pour les modèles Sienna CE 2007 (ZK30CA AA) et Camry LE 2007 (BE46KP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ‡ Un montant de 1 000 $ pour la Sienna 2007 sera déduit du coût d'achat et applicable à la location ou à l'achat de ce modèle neuf en stock. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission automatique pour le moteur du modèle indiqué. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 juillet 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

TOYOTA
faire toujours mieux





TRAVERSÉE - La Traversée internationale du lac Saint-Jean amorcait, hier, les activités de la huitaine de festivités précédant l'événement qui célèbre ses 52 ans. Pendant que des nageurs hors-compétition s'attaquaient au Piékouagamie, les jeunes s'affrontaient dans des compétitions amicales de soccer ou faisaient des prouesses en skate board, une activité organisée par la Maison des jeunes. D'autres, encore, y allaient d'un effort gargantuesque en enfilant des hot dogs, comme le directeur-général de la Traversée, Éric Juneau, qui s'exécutait pendant que son fils jouait au soccer.

Photos Steeve Tremblay

Neuvaine et fête de Ste-Anne

Thème «Une Bonne Nouvelle pour notre monde d'aujourd'hui»

Du 17 au 25 juillet 2007

Église Ste-Anne

La prédication sera assurée par le Père Jean-Roch Hardy, de la communauté St-Vincent-de-Paul

Horaire des prédications suivies d'une messe

7 h 30 14 h 30 19 h

Lundi 23 juillet à 14 h 30: onction des malades
Mardi 24 juillet: Journée du pardon
Jour de la fête de sainte Anne le 26 juillet

Avant-midi: 6 h, 7 h, 8 h, 9 h, 10 h et 11 h
Après-midi: 13 h 30 Bénédiction des malades, 15 h et 16 h
Soirée: 19 h
20 h Messe extérieure célébrée par Mgr André Rivest, suivie de la procession aux flambeaux

(Suite de l'horaire le 22 juillet dans le Progrès-Dimanche)

Information: 543-7734

00707088

Piscine extérieure chauffée

Fine cuisine italienne

Piscine intérieure chauffée

Chambres bien équipées

Hôtel de 4 étoiles. Tout près : le Biodôme, le Jardin botanique et le site des Olympiques d'été 1976. Accès facile et rapide au centre-ville, dans le Vieux-Montréal, au Casino de Montréal, aux feux d'artifice et aux festivals d'été.

Valide : 22 juillet au 2 août
5 au 30 août

SPÉCIAL ÉTÉ 89$ / par nuit 1 à 4 personnes*

Viau

Stationnement GRATUIT

Navette incluse pour certains sites.

* Sujet à disponibilité. Non applicable aux autres promotions en vigueur.

00708091

Réservations: 1 800 567 0223 5000, Sherbrooke Est, Montréal QC Tél.: 514 253 3365 www.auberge-universel.com

RENDEZ-VOUS

Groupe d'entraide «Vivre son deuil»
Tu as perdu un être cher? Contacte-nous! Nous sommes prêts à t'accompagner, te soutenir et t'aider à traverser cette épreuve. Appelle Denise Ouellet, coordonnatrice du secteur Chicoutimi au 690-0202.

Groupe d'entraide: Séparation/divorce
Tu vis une brisure de couple? Contacte-nous! Nous sommes prêts à t'accompagner et t'aider à traverser ces moments difficiles. Pour Chicoutimi: Denise Ouellet 690-0202, pour La Baie: Carol Bélanger 544-1444.

Nouveau chemin catéchétique dès septembre
Devenir chrétien, c'est l'affaire de toute une vie! C'est pourquoi nous vous proposons le parcours «Les brebis de Jésus», pour mieux comprendre et nourrir votre foi et celle de votre famille. Êtes-vous prêts à faire cette démarche?
Clientèle visée: Toute famille demeurant sur le territoire des communautés Notre-Dame-du-Royaume, Notre-Dame-de-Grâce et Saint-Isidore dont l'enfant débute sa première année en septembre 2007.
Pour information: Sr. Denise Audet au 690-0202.

Parcours «L'éveil à la foi»
Tu veux approfondir ta foi! Tu n'as pas les mots pour dire ta foi! Tu te demandes si la vision que tu portes de l'Église est juste! Nous te proposons le parcours de «l'éveil à la foi» qui se vit en sept rencontres. Clientèle visée: Cette démarche se veut pour toute personne désireuse de redécouvrir son potentiel spirituel. Les rencontres font appel au vécu, à l'expérience et aux réalités d'aujourd'hui.
Pour information: Sr. Denise Audet au 690-0202.

Rassemblement des Dionne
L'association des familles Dionne d'Amérique inc. vous invite cordialement à sa prochaine réunion générale annuelle qui aura lieu le 18 août 2007 à la salle des Chevaliers de Colomb, 7, rue St-Henri, à Rivière-du-Loup, Québec. Tous les Dionne et associés y sont conviés. Une jeune chanteuse locale, Marise Dionne, sera l'invitée d'honneur. Tous les renseignements supplémentaires concernant cette assemblée apparaissent dans le dernier bulletin «La voix des Dionne» et sur le site web. Vous pouvez aussi communiquer avec Jacqueline Dionne au 418 660-9145 dionnej@videotron.ca ou Marcel Dionne au 418 498-3785 dionnemarcel@sympatico.ca

Soirée des anciens du centre d'instruction des cadets de Bagotville
Le Centre d'Instruction des Cadets de l'Air de Bagotville est à la recherche de tous les anciens cadets, civils et militaires, qui ont déjà participé ou travaillé sur le camp, ceci dans le but d'organiser des retrouvailles annuelles. Une soirée dansante vous est proposée le 28 juillet 2007 au mess des officiers de la base militaire de Bagotville à 20 h. Confirmer votre présence au lecercledesanciensduciecab@hotmail.com

École d'été en informatique
La prochaine session de l'École d'été en informatique se tiendra du 30 juillet au 10 août prochain. L'École s'adresse aux jeunes de 13 ans et plus voulant se former en informatique. Pour de plus ample renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec Jasmin Tremblay, soit par téléphone au 547-9362, soit par courriel à jasmin_tremblay@uqac.ca

Les familles Tardif d'Amérique
Membres et futurs membres de l'Association.
Dates à retenir: la fin de semaine du 15-16 septembre 2007
Un programme d'activités sera proposé. Beaucoup de Tardif resentirons la joie de se rencontrer à Château-Richer, ville fondée par l'ancêtre Olivier Letardif.
Contact: Votre vice-président Jacques N. Tardif, Verchères
Téléphone: (450)583-3297
Courriel: tardu@videotron.ca

Collecte de fonds
Dans le cadre de ses activités de financement, une équipe de jeunes et d'adultes rattachée au groupe scout de Roberval opérera la Maxibouffe. Cet évènement consiste en une cantine mobile conçue spécialement pour la vente de hot dogs et de boisson gazeuse dans le cadre d'activités de collecte de fonds. Cet évènement se déroulera les 24-25-26-27 et 28 juillet au Maxi de Roberval situé au 150 ave St-Alphonse à Roberval.

DU 9 AU 27 JUILLET 2007

Dernière semaine

c'est L'ÉVÉNEMENT COOL

PLUS DE 400 VÉHICULES À DES OFFRES SUPER COOL

L' Ami Junior Mazda et touteslesmarques.ca
s'unissent pour vous offrir la plus grande concentration de véhicules neufs et d'occasion au Saguenay

L'Ami Junior
mazda
WOW!

300 voitures neuves

MAZDA 6
319$ PAR MOIS 48 MOIS
OU
0$ COMPTANT
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À UN NOUVEAU TAUX
0% D'INTÉRÊT
60 mois

TOUTES LES MARQUES.CA
www.touteslesmarques.ca

100 voitures d'occasion

CarProof VÉRIFIÉ
RAPPORTS DE L'HISTORIQUE DU VÉHICULE

- RABAIS 402$ INSTANTANÉ
- LIVRAISON EN 1 HEURE
- Le # 1 du crédit alternatif
- Demande de crédit sécurisée en ligne à: www.touteslesmarques.ca

†Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda6 berline GS 4 cyl. (G45D57AA00) 2007 neuves. Frais de transport et préparation (1275 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. ††Financement à l'achat aux particuliers de 1,9 % jusqu'à 60 mois sur les Mazda 2007 neuves. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. ••Accordé à la Mazda6 berline par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis pour la protection du conducteur et du passager avant en cas de collision frontale. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus.

mazda

L'Ami Junior 20
www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume CHICOUTIMI

545-6555

007073921

J.K. Rowling: du talent et un souffle exceptionnel

SONIA SARFATI

Les aventures de Harry Potter ne sont pas une série de sept livres mais bel et bien un long, très long roman. Et J.K. Rowling est une conteuse qui a non seulement du talent et de l'imagination, mais aussi un souffle exceptionnel. Elle le prouve en mettant, au bout de 10 ans, un point final très satisfaisant à une saga fantastique, une quête initiatique prenante, qui aura passionné des millions de personnes de tous âges sur la planète.

La dernière phrase de ce très attendu Harry Potter and the Deathly Hallows (Bloomsbury) donne des frissons tant elle est appropriée et... finale, justement.

Avant cela, à la lecture des 607 pages que compte le roman, il devient évident que la romancière n'exagérait pas quand elle affirmait tout connaître, avant même de se mettre à l'écriture, du destin de ses personnages. Dans ce septième et dernier épisode, elle donne des réponses à des intrigues (volontairement) laissées ouvertes dans les tomes précédents. Quand elle sort ce qui pourrait sembler des lapins de son chapeau, on se rend compte qu'en fait, elle avait laissé des indices menant à eux, ici et là, dans son oeuvre. Et puis, combien d'anecdotes que l'on croyait sans conséquences, d'objets que l'on pensait sans importance, de personnages que l'on avait oubliés, refont surface et trouvent leur (vraie) place!

Rien de cela n'a pu être improvisé.

Concrètement, que dire sans tout révéler? Harry, qui va avoir 17 ans, est à la croisée des chemins. En compagnie de Ron et d'Hermione, oui. Il doit, Dumbledore le lui a dit, trouver et détruire les Horcruxes, ces objets dans lesquels Voldemort a caché une partie de son âme c'est le seul moyen de détruire le Seigneur des Ténèbres. Mais Harry, aussi grâce à Dumbledore, se trouve sur la piste des Reliques de la Mort (du titre de la version française qui sortira le 26 octobre) trois objets qui permettent à leur détenteur de vaincre la Grande Faucheuse et qui ne doivent donc surtout pas tomber entre les mains de Voldemort...

Alors, les Horcruxes ou les Reliques?

Une double quête, pendant laquelle le passé revient en force et teinte douloureusement le présent. Et où plusieurs personnages, au moment des choix cruciaux, révèlent des facettes (in)attendues. Tout cela sur fond de guerre, puisque les Mangemorts sont maintenant partout. Il y aura donc des morts dans les deux camps. Plusieurs. Et pas que dans les dernières pages. Je n'en dis pas plus sur le sujet, de peur de recevoir un Avada Kedavra par courriel.

Mais, conclusion oblige, The Deathly Hallows compte beaucoup de passages explicatifs. Et puis, J.K. Rowling, à la manière de Tolkien avec la Terre du Milieu, ayant déjà beaucoup révélé sur l'univers qu'elle a créé, offre ici moins de ces trouvailles qui nous ont jetés à terre dans les premiers temps. Enfin, peut-être parce qu'il y a tant à éclaircir et à boucler, et qu'il fallait éviter la lourdeur, les épisodes mettant en scène deux ou trois personnages se multiplient au détriment des «numéros» de groupe d'où l'impression d'ampleur réduite qui colle à certains pans du récit. Impression qui disparaît bien sûr au final.

Quant à la dernière page, on la tourne avec, déjà, une impression de vide. Ça a été une belle aventure.

(La Presse)

ROBERVAL 20 AU 29 JUILLET

2007 53e

Traversée internationale du lac St-Jean

NOUVEAUTÉS 2007

Croisières «aux nageurs»

Organisées par IGA Michel Gravel et la Traversée du lac St-Jean

Croisière de la relève

Vendredi 27 juillet - 12 h 30 à 14 h 30

Incluant: Arrêt près des rives de Mashteuiatsh vers 13 h 30 pour voir le départ du Marathon de la relève Alcan et suivi des nageurs

Voyez les jeunes nageurs en action!

Croisière du 32 km (la totale!)

Samedi 28 juillet - 11 h à 14 h

Incluant: Suivi des nageurs du 32 km, buffet, animation musicale, tirages de prix et plus...

Soyez aux premières loges pour la grande Traversée!

Également disponible:

Croisière 5 à 7 (18 ans +)

Vendredi 27 juillet - 17 h à 19 h

Incluant: Amuse-gueule, animation musicale avec DJ, tirages de prix et admission aux spectacles de Hommage à Kiss et de Jonas

Pour une «mer-veilleuse» soirée entre amis!

Départs et arrivées des croisières: Quai de Roberval
Embarquement: 30 minutes avant le départ

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS
Traversée internationale du lac St-Jean inc.
(418) 275-2851
www.traversee.qc.ca

IGA Michel Gravel Roberval
(418) 275-4692 (poste 226)

ACTIVITÉS À SURVEILLER

(Programme complet disponible au **www.traversee.qc.ca** ainsi que dans plusieurs commerces et dépanneurs de la région)

VENDREDI 20 AU MARDI 24 JUILLET
- Traversée du lac en solo
- Concours musicaux amateurs (groupes, solistes, duos) et spectacles au centre-ville de Roberval

MERCREDI 25 JUILLET
- Souper dans les rues Loto-Québec

JEUDI 26 JUILLET
- 10 km FINA (9 h 30: Femmes / 14 h: Hommes)
- Spectacles: Marie-Mai (20 h 30)
  Hommage à Genesis: (22 h)
  (Soirée: 7$)

VENDREDI 27 JUILLET
- Marathon de la relève Alcan (13 h 30)
- Spectacles: Hommage à Kiss (20 h)
  Jonas (22 h)
  (Soirée: 7$)

SAMEDI 28 JUILLET
- 53e Traversée internationale du lac St-Jean
- La grande soirée Loto-Québec
- Spectacle: Party de Québec Issime (20 h et 22 h)
  Feu d'artifices Uniprix (21 h 45)
  (Soirée: 7$)

Découvrez aussi:

LES DESSOUS DE LA TRAVERSÉE

Une seule chance: Jeudi 26 juillet de 13 h 30 à 19 h 30.

Incluant: Section VIP pour le 10 km FINA-hommes, visite de l'édifice de la Traversée, souper-rencontre avec guide, entraîneurs, nageurs... et admission spectacles Marie-Mai et Hommage à Genesis.

Réservations (places limitées): **(418) 275-2851**

TRAVERSÉE INTERNATIONALE DU LAC ST-JEAN
www.traversee.qc.ca • 1130, boul. St-Joseph, Roberval (418) 275-2851

00708019

Normandinoise à l'emploi d'une filiale d'ACI

Audrey découvre l'Angleterre dans la pâte à papier

MARIE-CLAUDE PARENT
mparent@lequotidien.com

ANGLETERRE - Une jeune femme de Normandin, Audrey Bernard, travaille à la Bridgewater Paper Company, une filiale outremer d'Abitibi-Consolidated située en Angleterre.

Titulaire d'un baccalauréat en génie chimique de l'Université de Sherbrooke, Audrey a quitté le Québec en compagnie de son conjoint, Dominic St-Onge, originaire de Bromont, le 5 juillet dernier. Tous deux ont été engagés comme ingénieurs chimiques. «Il s'agit de notre première expérience de travail», ont-ils dévoilé lors d'une entrevue accordée au Quotidien depuis l'Angleterre.

L'entreprise anglaise a retenu leurs services afin de participer à l'amélioration d'un procédé de pâte désencrée. Le directeur de la papeterie, Jean-François Guillot, un québécois d'origine, a été charmé par Audrey Bernard et Dominic St-Onge. Selon lui, avec leur dynamisme, leur polyvalence et leur cursus auront des effets sur la performance de l'usine.

Curriculum

Les deux finissants voient en cette expérience, l'occasion d'acquérir de nouvelles compétences tout en découvrant une autre culture. Conscients du défi que cela représente, Audrey et Dominic croient qu'ils pourront faire bénéficier les entreprises d'ici à leur retour au Québec. «Nous souhaitons qu'une expérience comme celle-là, nous ouvrira des portes sur le marché du travail canadien lors de notre retour, dans quelques années», souhaite Dominic qui a cumulé plusieurs stages au sein des papeteries de Kruger et d'Abitibi-Consolidated.

Audrey Bernard qui aimerait bien que cette expérience la conduise vers la gestion de projets ou d'ingénierie-conseil, n'est pas à son premier essai professionnel hors Québec. Dans le cadre de ses études, elle a réalisé un stage chez Kraft Canada à Ingleside en Ontario, en 2004 et elle a complété une session d'études à l'Université de technologie de Compiègne en France. Le talent de la Normandinoise a également été souligné à plusieurs reprises. Elle a été récipiendaire de la bourse d'excellence en chimie analytique offerte par le Cégep de Jonquière, d'une bourse du Ministère de l'Éducation dans le cadre du concours «Chapeau les filles», en 2002 et d'un séjour professionnel en Belgique offert par l'Agence Québec Wallonie Bruxelles dans le cadre du concours «Excelle Science» à l'Université de Sherbrooke, en 2004.

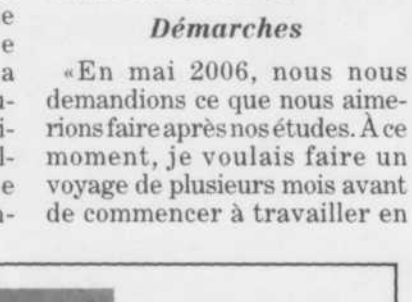
EXPÉRIENCE - Audrey Bernard savoure son séjour en Angleterre. Sur la photo de gauche, on la voit devant l'entrée de l'usine en compagnie de son conjoint Dominic St-Onge. (Photo courtoisie)

Démarches

«En mai 2006, nous nous demandions ce que nous aimerions faire après nos études. À ce moment, je voulais faire un voyage de plusieurs mois avant de commencer à travailler en anglais et Dominic souhaitait débuter immédiatement dans son domaine, les pâtes et papiers. C'est en discutant avec sa grand-mère d'un parent éloigné travaillant en Angleterre, que Dominic a eu l'idée de proposer l'alternative de le contacter pour ainsi satisfaire les désirs de chacun», raconte Audrey.

Leur projet a finalement abouti à la suite de longues démarches qui se sont échelonnées dix mois.

La Bridgewater Paper Company située plus précisément à South Wirral au Cheshire produit du papier journal standard et de couleur à partir d'une fibre recyclée à 100%. ❑



PROFITEZ DE L'EXPÉRIENCE
Boston Pizza
RESTAURANT ET BAR SPORTIF

Franchise disponible à Chicoutimi

Nous sommes la plus importante chaîne de restaurants franchisés au Canada avec des ventes réseau de plus de 600 millions de dollars par année. Notre succès est basé sur une croissance constante et un excellent retour sur l'investissement pour nos franchisés.

Communiquez avec Simon Caspi
Directeur du développement
Tél.: 1.877.844.0441 poste 233 Téléc.: 450.687.9711
caspis@bostonpizza.com
www.bostonpizza.com

DODGE CHRYSLER Jeep MD

À la demande générale, L'ÉVÉNEMENT RABAIS PRIX EMPLOYÉ EST DE RETOUR.

NOS MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE !†

OBTENEZ UN RABAIS PRIX EMPLOYÉ

— PLUS —

ÉCONOMISEZ 20 ¢ PAR LITRE D'ESSENCE PENDANT UN AN**

ÉCONOMISEZ SUR L'ESSENCE PENDANT UN AN**

POUR UNE DURÉE LIMITÉE, À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE CHRYSLER, JEEP OU DODGE ADMISSIBLE.

Chrysler Pacifica TI 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE : **481 $** Ω *PAR MOIS.*

LOCATION DE 48 MOIS
3 681 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Jeep Commander 4X4 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE : **521 $** Ω *PAR MOIS.*

LOCATION DE 48 MOIS
3 681 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Chrysler Aspen 4X4 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE : **599 $** Ω *PAR MOIS.*

LOCATION DE 48 MOIS
3 681 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE OU DAIMLERCHRYSLER.CA AUJOURD'HUI.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

Services financiers Chrysler

† Les meilleurs prix de l'année sont basés sur les rabais prix employé et sur les rabais d'allocation de livraison appliqués au PDSF de la Chrysler Pacifica TI avec l'ensemble 29S + AFB + AWF + CJX + XAA, du Jeep Commander (27T + AHX + AJY + H8B + TDG + WGJ et de la Chrysler Aspen (ADL + AHC + CPU +GWA + JP2 + RSA + RSP + XRV). Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 et 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. La concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. À l'offre du rabais prix employé (qui exclut le bonus des TCA et le bonus comptant des retraités de DCC) s'applique aux livraisons au détail des véhicules 2006 et 2007 neufs sélectionnés chez les concessionnaires participants. ** L'offre d'une durée limitée peut changer sans préavis. L'offre de 20 ¢ / litre sera accordée sous la forme d'une carte d'essence Petro-Canada d'une valeur basée sur la consommation d'essence moyenne de votre véhicule sur 20 000 km (2000 à 3000 litres). Au lieu de la carte d'essence, le consommateur peut opter pour une alternative en argent comptant de 275 $ à 400 $. Δ. ** Offres d'une durée limitée. Certaines exclusions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Le Jeep Compass, le Dodge Caliber, le Jeep Patriot, le Jeep Wrangler, le Dodge Sprinter et le cabriolet Chrysler Sebring 2008 sont exclus des deux offres. La Dodge Avenger 2008 est admissible à l'offre du rabais prix employé ainsi qu'à l'offre du rabais sur l'essence. Visitez votre concessionnaire participant ou allez au www.superoffreschrysler.ca pour les détails complets. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisées sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

07070832

Chirurgie mineure au côlon

Bush passe temporairement les pouvoirs à Cheney

WASHINGTON - Le président américain George W. Bush a transféré ses prérogatives au vice-président Dick Cheney samedi pendant plus de deux heures, le temps de subir une coloscopie, une intervention qui nécessite l'anesthésie du patient.

Les médecins ont supprimé cinq petits polypes pendant la procédure, qui s'est déroulée à la résidence de campagne de la présidence, Camp David, dans le Maryland. «Aucun ne semblait inquiétant», a assuré le porte-parole de la Maison Blanche Scott Stanzel. Les polypes sont des tumeurs précancéreuses au niveau du côlon.

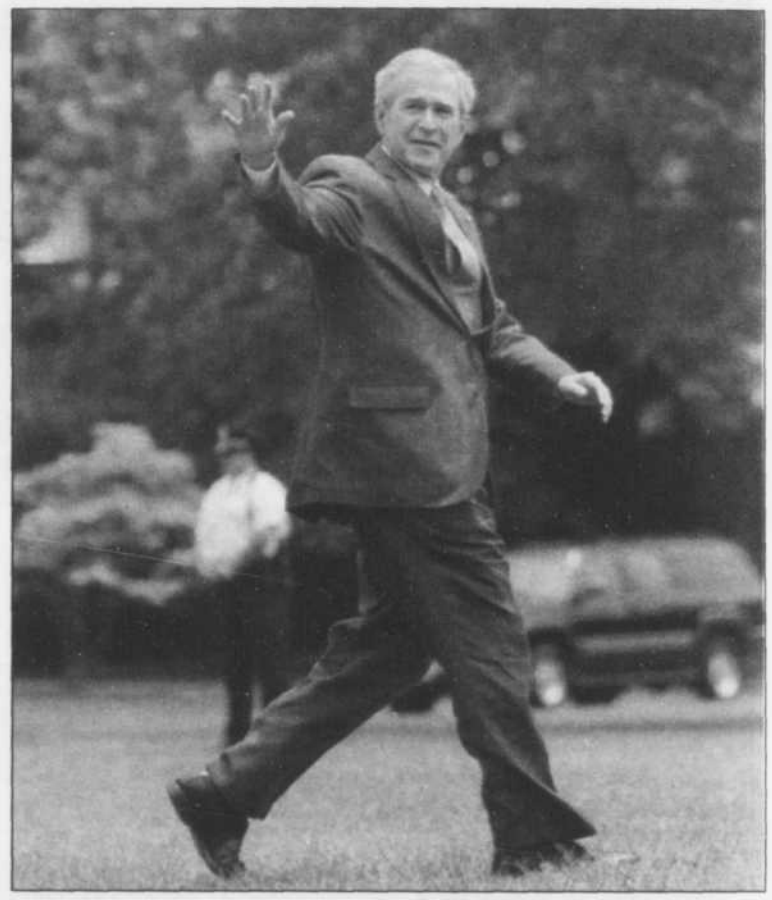
Toutes ces excroissances mesuraient moins d'un centimètre, et ont été envoyées au Centre médical naval national à des fins d'analyse. Les résultats devraient être disponibles d'ici 72 heures.

Quatre polypes avaient été découverts lors d'examens en 1998 et 1999 quand M. Bush était gouverneur du Texas. En 2002, à l'occasion d'un nouvel examen, rien n'avait été détecté, et les médecins avaient recommandé qu'un nouveau test soit effectué cinq ans plus tard.

L'opération de samedi a pris 31 minutes. Le président Bush était sous anesthésie générale pendant l'ensemble de la procédure. En tout, les pouvoirs présidentiels ont changé de mains pendant deux heures et cinq minutes, de 7h16 à 9h21 locales. M. Cheney se trouvait à son domicile de Chesapeake Bay, à Saint Michaels, dans le Maryland également, à environ 50 kilomètres de Washington.

Le président a invoqué la Section 3 du 25e Amendement de la Constitution, a précisé M. Stanzel. Approuvée en 1967, quatre ans après l'assassinat de John F. Kennedy, cette provision sur «l'abondance de précaution» n'avait été utilisée que deux fois auparavant.

(Associated press)



CHIRURGIE - Bush a salué la presse sur la pelouse de la Maison blanche, alors qu'il quittait, hier matin, pour Camp David.

(Photo AP)

GRANDE LIQUIDATION

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON 0% de financement à l'achat jusqu'à 60 MOIS sur la plupart des modèles 2007[1]

TORRENT

VILLE[2] : 12,2 L/100 km
ROUTE[2] : 8,3 L/100 km

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[1]

Moteur V6 3,4 L à ISC de 185 HP • Boîte automatique 5 vitesses • Climatisation • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Lecteur CD • Télédéverrouillage • Phares antibrouillard • Système de contrôle StabiliTrak • Banquette arrière coulissante MultiFlex à dossier divisé 60/40 • Freins ABS à disque aux 4 roues • Roues de 16 po en aluminium • Antipatinage

LOCATION 48 MOIS
289$[3] Comptant: 3555$
366$[3] Comptant: 0$
Préparation et frais de transport de 1150$ INCLUS

SIERRA GMC

LE TOUT NOUVEAU SIERRA WT 4 X 4 À CABINE ALLONGÉE
Système de communications et d'assistance OnStar[5] • Moteur Vortec V8 4,8 L à ISC de 295 HP • Boîte automatique avec mode remorquage • Pont arrière autobloquant • Plaques de protection tout terrain • Roues de 17 po chromées • Freins ABS • Équipement spécial de remorquage • Climatisation • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Colonne de direction inclinable

Ville[4] : 15,7 L/100 km (18 mi/gal.)
Route[4] : 11,5 L/100 km (25 mi/gal.)

LOCATION 36 MOIS
324$[3] Comptant : 3852$
434$[3] Comptant: 0$
Préparation et frais de transport de 1270$ INCLUS

CANYON GMC

LE CANYON SLE À CABINE ALLONGÉE
Moteur 4 cyl. à DACT 2,9L à IMC de 185 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée • Pont arrière autobloquant • Roues de 15 po en aluminium • Freins ABS • Climatisation • Lecteur CD et MP3 avec 6 haut-parleurs • Régulateur de vitesse • Colonne de direction inclinable

Ville[4] : 13,6 L/100 km (21 mi/gal.)
Route[4] : 9,0 L/100 km (31 mi/gal.)

LOCATION 36 MOIS
249$[3] Comptant : 1787$
299$[3] Comptant: 0$
Préparation et frais de transport de 1170$ INCLUS

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suppose aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Torrent (2LF26/97A) ; Sierra à cabine allongée (1K10753/67D) et Canyon à cabine allongée (TS19653/67A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les taux liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sur les biens d'emprunts hypothécaires pour les passagers avant et arrière sont des taux d'intérêt annuels variables pour le Torrent 2007, la plus haute cote de sécurité de la Hyundai 0,6 de dégoût de sécurité. 4. Cote de consommation telle que publiée dans Énerfiche par Ressources naturelles Canada pour le Torrent avec boîte automatique 5 vitesses et pour le Sierra et le Canyon avec boîte automatique 4 vitesses. 5. Comprend un abonnement de un an gratuit au plan Safe et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 567-8677, rendez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. 6. Selon la première éventualité. Les camions purs moyen sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de LA Carte GM, de prime pour résiliation (primeexpropriéeurbaines.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE* + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE* + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE*

OnStar Obtenez 1000$ pour votre vieille voiture. autos-o-ciel Pour les conditions d'admissibilité, visitez autos-o-ciel.ca

PONTIAC BUICK GMC

OFFRESPONTIAC.CA

00707840

Profitez de l'été avec SALVATORE

2 pour 1 seul prix

Moins chers et tiers de l'être...

2 x 9" garnies 10.99$
2 x 12" garnies 14.99$
2 x 14" garnies 17.99$
2 x 16" garnies 22.99$

Livraison rapide et gratuite.
À l'intérieur des territoires de livraison
www.pizzasalvatore.com

Alma: 668-8111 Chicoutimi-Nord: 696-0010 Jonquière: 695-2222

00704642

ÉLECTIONS TURQUES - A l'heure où 42 millions de Turcs sont appelés aux urnes, aujourd'hui, pour élire leurs députés, certains espèrent qu'une réponse sera apportée à la question sur l'autorisation du port du foulard islamique pour les femmes dans un cadre officiel et dans les institutions de l'État. Un sujet symbole de divisions dans la société turque. Ici, on voit des partisans qui défilaient avec la photo du premier ministre islamiste Tayyip Erdogan, hier, dans les rues de la capitale Ankara.

(Photo AP)

Écologiste tué

MOSCOU - Des assaillants munis de barres de fer se sont attaqués au campement de manifestants écologistes devant une usine d'enrichissement de l'uranium en Sibérie hier matin, tuant une personne et en blessant plusieurs.

Selon des témoins, les assaillants, vêtus de noir, ont entonné des slogans nationalistes pendant qu'il saccageaient les tentes des activistes dans une forêt près d'Angarsk, à environ 4200 kilomètres à l'est de Moscou.

Huit personnes ont été hospitalisées, dont une est décédée ultérieurement de ses blessures.

En France, le réseau Sortir du nucléaire a fait part de «sa plus grande émotion et sa colère», soulignant ne pas écarter «l'hypothèse d'une agression encouragée par les autorités russes et le lobby nucléaire».

(Associated press)

IGA
Supermarché
Robert Martin
GAGNANT
d'un ensemble chaloupe-moteur-remorque
avec la participation de Pepsi Cola et Multi-Marques

M. Frédéric Martin, directeur du Supermarché IGA Robert Martin, et M. Léo Pedneault, directeur général de Pepsi Cola, entourent le grand gagnant, M. Guy Tremblay de Falardeau.

IGA
Supermarché
Robert Martin
www.iga.net
675, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord
Tél.: 545-7680 / Téléc.: 545-4037
00708092

Manatshitatau -2006-2007-
www.mashteuiatsh.ca/celebrations

CONSEIL DES MONTAGNAIS DU LAC-SAINT-JEAN

Le Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean se joint aux organisateurs et aux membres de toute la communauté des Pekuakamiulnuatsh pour remercier chaleureusement tous ses partenaires et ses collaborateurs qui ont contribué au succès des différentes festivités des Célébrations commémoratives Manatshitatau – 2006-2007 –.

Un GRAND merci!
Tshinishkumitinan!

ALCAN · Desjardins · CGI · Cain Lamarre Casgrain Wells Avocats / S.E.N.C. · Charles Paul Enr. · Hydro Québec · Sodexho · Deloitte Samson Bélair/Deloitte & Touche · Constructions Peribonka & D.Lavoie · Cegertec · Tapis

Agence de recherche et consultation Régis Couture
Auberge Shakahikan
Boutique Aux 1000 Fleurs
Buroplus Mégaburo inc.
Centre jardin Lachance Asphalte
Climat-lac inc.
Clinique dentaire Bernard R. Nadeau
Coka-Cola enr.
Constructions P3L inc.
Cyrille Taillon Assurances ltée
Domaine Philippe
FDOAXION
Ferblanterie Cinq-Mars inc.
Gaston St-Pierre et associées inc.
Jeux Piekuakami Metueun
Les Voyages Piekouagami
Lac-Saint-Jean inc. CAA
LOU-TEC Roberval
Péga Informatique
Pharmacie Jean-Coutu
Référence Communication
Rénovation Boily enr.
R. Perron R/S inc.
Servitol (1994) enr.
TELL-TECH COMMUNICATION
Vézina et fils inc.

Célébrons notre fierté et notre présence millénaire sur Nitassinan

Canada · Télédiffuseur officiel · Hébergeur officiel · Radiodiffuseur officiel · Secrétariat aux affaires autochtones Québec
08707275

LÉO APRIL • SÉBASTIEN BERGERON • SERGE BLACKBURN • MARIO BOILY • ALAIN BOUCHARD • RÉGIS BOUCHARD • JEAN MARCHAND • CLÉMENT MICLETTE • GÉRARD MUNGER • JACQUES NÉRON • GEORGES RAYMOND • YVES ROY • DANIEL TREMBLAY • STEEVE VACHON • ALAIN VOYER • ROBERT BOUCHARD • MARC BOULIANNE • MICHEL BRISSON • BERNARD CLAVEAU • RÉMI CÔTÉ • ANDRÉ FORTIN • FABIEN HOVINGTON • DANY LAGACÉ • MAURICE LAROUCHE • CLAUDE LAVOIE • SYLVAIN LAVOIE • PIERRE LÉVESQUE • DOMINIQUE MALTAIS • ANDRÉ MARCHAND

CLUB RICHELIEU KÉNOGAMI
TOUJOURS AUSSI IMPLIQUÉ DANS SON MILIEU

R.-Jean Marchand
Président-fondateur

Je m'unis à tous les membres du club Richelieu de Kénogami pour souligner la très grande générosité de tous les commanditaires qui ont contribué à la belle réussite de nos 2 récentes activités-bénéfice. Grâce à leur implication, notre tournoi de golf d'août 2006 et la soirée magique de janvier 2007 ont été couronnés de succès. Les sommes amassées, qui excèdent les 20 000 $, ont déjà été judicieusement redistribuées à divers organismes venant en aide aux enfants et au développement de la jeunesse. Merci à vous tous, chers partenaires, pour cette merveilleuse contribution.

R.-André Marchand, président

BOURSIERS 2007

Fonds dotation santé, Jonquière
R.-André Marchand, président, Marie-Christine Larouche et R.-Georges Raymond.

Polyvalente Jonquière 2004
R.-André Marchand, président, Lucien Racine et R.-Serge Blackburn.

Les enfants comme les autres
R.-André Marchand, président, Armand Gaudreault et R.-Fabien Hovington.

Havre du Fjord
R.-André Marchand, président, Aline Gagnon, Bernard Tremblay et R.-Sébastien Bergeron.

Club de ski de fond le Norvégien
R.-André Marchand, président, Charles Brassard, Manon Brassard, R.-Rémi Côté et R.-Bernard Claveau.

Club de boxe Saguenay
R.-André Marchand, président, Denis Tremblay et R.-Daniel Tremblay.

Le vendredi 24 août prochain, ne manquez pas notre tournoi de golf, sous la présidence d'honneur de **R.-Pierre Lévesque**

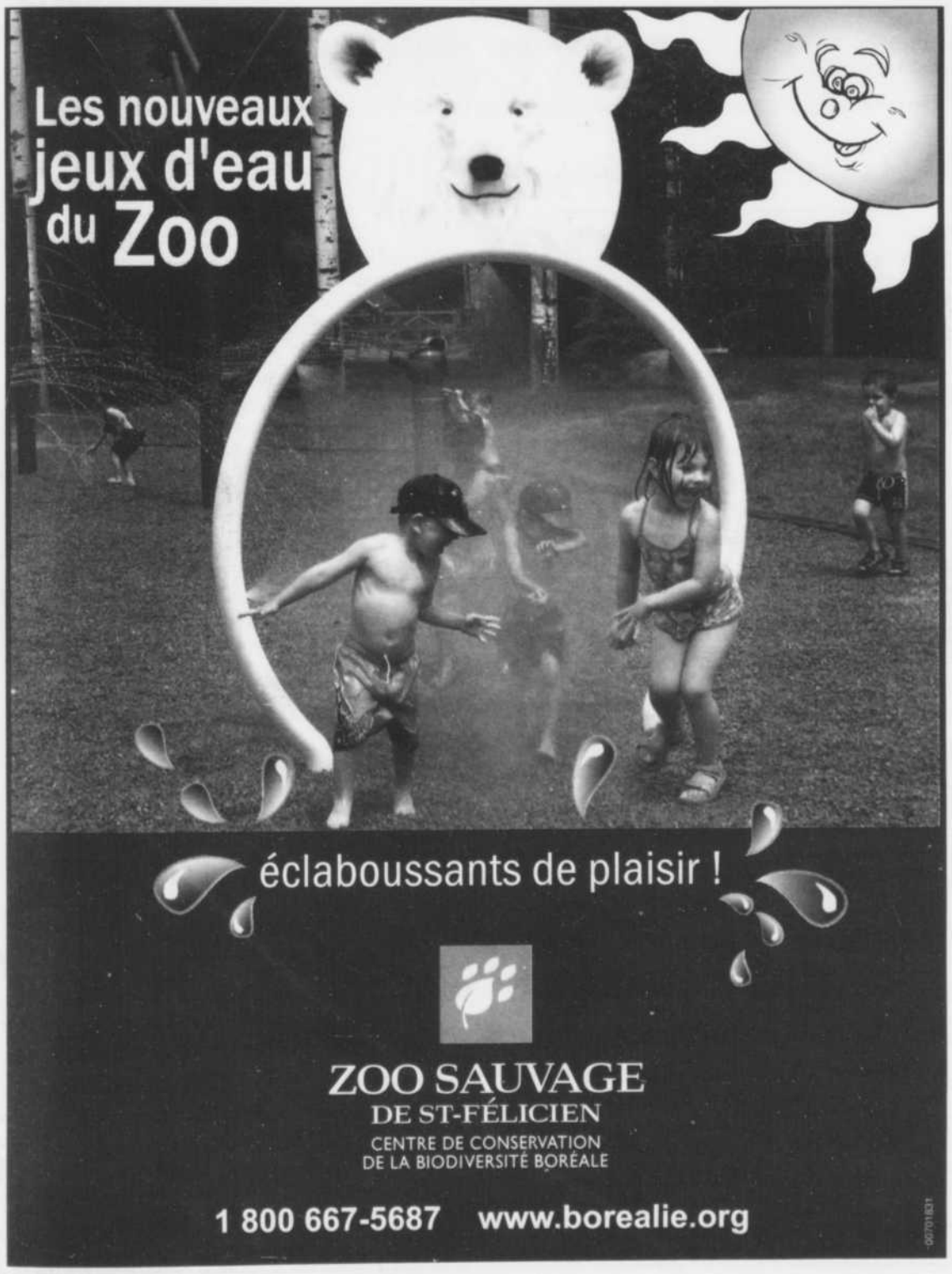
Pour information et réservation:
546-0044 ou
696-1212

Merci à nos commanditaires:

Chaussure Claude Lavoie
Dominique Maltais groupe sutton accès plus
BMO Nesbitt Burns
007074-0

LÉGENDES - Pas moins de 36 personnes ont participé cette semaine à la soirée «Contes et légendes» de l'Odyssée des Bâtisseurs d'Alma. Selon les organisateurs de l'activité, qui s'attendaient à accueillir une quinzaine d'amateurs tout au plus, l'événement a connu un franc succès. Entre autres choses, les spectateurs ont pu entendre le dieu Poséidon raconter l'histoire du Kraken, de même que la princesse amérindienne Shawenna et sa légende du géant.

(Photo courtoisie)



DODGE CHRYSLER Jeep MD

À la demande générale, L'ÉVÉNEMENT RABAIS PRIX EMPLOYÉ† EST DE RETOUR.

NOS MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE !†

OBTENEZ UN RABAIS PRIX EMPLOYÉ

— PLUS —

ÉCONOMISEZ 20 ¢ PAR LITRE D'ESSENCE PENDANT UN AN††

ÉCONOMISEZ SUR L'ESSENCE PENDANT UN AN††

POUR UNE DURÉE LIMITÉE, À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE CHRYSLER, JEEP OU DODGE ADMISSIBLE.

Dodge Caravan 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE : **281 $**Ω *PAR MOIS.*

LOCATION DE 48 MOIS
0 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Chrysler 300 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE : **399 $**Ω *PAR MOIS.*

LOCATION DE 48 MOIS
0 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Dodge Dakota Club Cab MC SXT 4x2 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE : **278 $**Ω *PAR MOIS.*

LOCATION DE 48 MOIS
0 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Dodge Ram 1500 4x4 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE : **365 $**Ω *PAR MOIS.*

LOCATION DE 48 MOIS
0 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE OU DAIMLERCHRYSLER.CA AUJOURD'HUI.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

†, Ω Les meilleurs prix de l'année sont basés sur les rabais prix employé et sur les rabais d'allocation de livraison à partir du PDSF et les tarifs mensuels sont établis pour les modèles Dodge Caravan 2007 (28S + MWG + CLE), Chrysler 300 2007 (27H), Dodge Dakota 2007 (22A + AGG + CFR + CUC + DSA + CLA + G5D5) et Dodge Ram 2007 (28A + AHC + ALS + DSA + NHM + TTK). Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 350 $ pour le Dodge Ram, 1 300 $ pour la Dodge Caravan, la Chrysler 300 et 1 200 $ pour le Dodge Dakota), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 et 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Δ L'offre du rabais prix employé (qui exclut le bonus des TCA et le bonus comptant des retraités de DCCI) s'applique aux livraisons au détail des véhicules 2006 et 2007 neufs sélectionnés chez les concessionnaires participants. ** L'offre d'une durée limitée peut changer sans préavis. L'offre de 20 ¢ / litre sera accordée sous la forme d'une carte d'essence Petro-Canada d'une valeur basée sur une consommation d'essence moyenne de 20 000 km (2000 à 3000 litres). Au lieu de la carte d'essence, le consommateur peut opter pour une alternative en argent comptant de 275 $ à 400 $. Δ, ** Offres d'une durée limitée. Certaines exclusions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. L'offre peut ne pas être offerte par votre concessionnaire participant ou allez au www.superofmeschrysler.ca pour tous les détails. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

00707831

Cette culture pourrait réapparaître

Le lin rajoute du bleu à la région

Marie-Claude Parent

mparent@lequotidien.com

NORMANDIN - Avec l'arrivée des champs de lin, une touche bleutée pourrait venir colorer notre paysage agricole.

Au même titre que le canola dans les années 90, la ferme de recherches d'Agriculture et agro-alimentaire Canada, située à Normandin, mène des études sur le lin oléagineux. Des chercheurs évaluent le potentiel de production et de commercialisation de ces cultivars végétaux. Si les producteurs qui cherchent à varier leurs productions végétales se montrent intéressés par cette culture, le lin qui était cultivé au début du 20e siècle, par nos arrière-grands-parents, pourrait réapparaître.

«On tente de trouver quelle variété est la mieux adaptée à nos régions», explique le gestionnaire des services intégrés, Mario Fortin, en précisant qu'avant les travaux menés à la ferme de recherches de Normandin, le canola, la luzerne et l'orge étaient marginalisés.

La ferme de recherches, qui a pour objectif d'intégrer de nouvelles cultures à la production végétale régionale, n'étudie pas seulement la rentabilité monétaire ou les vertus de la plante, mais également sa résistance à nos conditions climatiques et les possibilités de la cultiver dans nos champs avec la machinerie dont les producteurs disposent.

En ce qui a trait au lin, il réagit bien à notre climat plus frais et il n'a pas de maladies communes avec les plantes (graminées et légumineuses) habituellement cultivées. Aux dires des spécialistes, le lin s'insère bien dans les rotations conventionnelles.

Utilisation

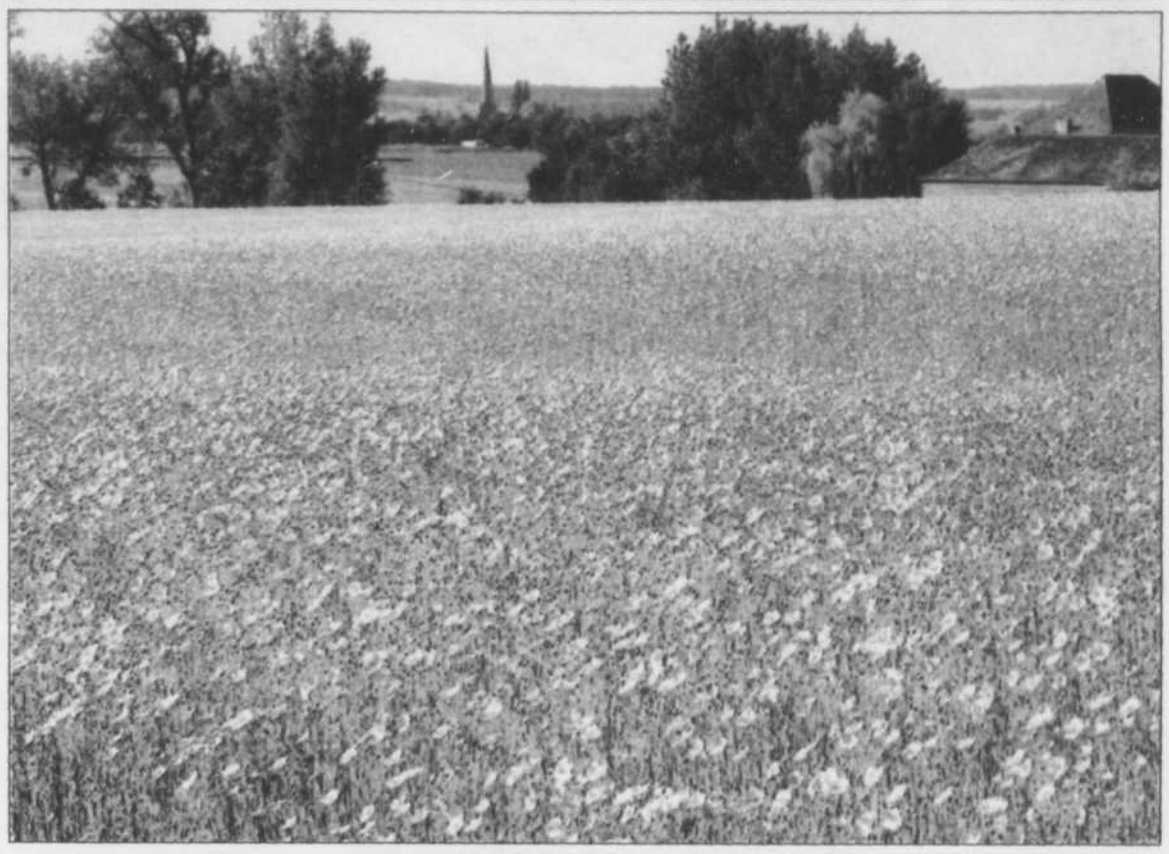
Reconnue pour ses propriétés nutritionnelles et médicinales, la graine de lin a été incorporée dans le régime alimentaire des Canadiens. Dans les années 90, la demande pour cette graine a triplé. Riche en composants sains tels que la fibre soluble et les fameux acides gras oméga-3, la recherche a découvert d'autres avantages pour la santé procurés par la graine de lin, comme la réduction du risque des maladies du cœur et du cancer. Les généticistes et les agriculteurs ont aussi incorporé la graine de lin dans les aliments du bétail.

Le lin fournit aussi des produits écologiques. Les produits à base d'huile et de graines de lin se retrouvent dans les panneaux de particules, les produits de revêtement de plancher, les savons, les vêtements, les encres d'impression, les reliures de livres et même les chaussures.

«On vise une production destinée à la transformation en huile qui présente des qualités nutraceutiques», spécifie le directeur de recherche, Michel Germain.

Production

Après le blé, l'orge, l'avoine et le canola, le lin se classe parmi les cinq premières cultures exportées par le Canada. Il est principalement exporté sous forme de graines vers l'Europe, les États-Unis, le Japon et la Corée du Sud. Sous cette forme, le Canada détient le tiers de la production mondiale. Il est suivi de la Chine et des États-Unis. Si la France est l'un des principaux producteurs de lin textile, du côté des graines, il se classe au huitième rang avec seulement deux pour cent de la production mondiale. ❑



VERTUS - En plus d'être excellente pour la santé, la culture du lin donne à la région une raison de plus pour faire du bleu sa couleur emblématique.

(Photo Marie-Claude Parent)

Seul centre de recherches agricoles de la région

Tout le Québec profite de la ferme de Normandin

NORMANDIN (MCP) - Tout le Québec agricole bénéficie des résultats des recherches menées à la ferme expérimentale de Normandin.

Attaché au centre de recherche et de développement sur les sols et grandes cultures, l'unique ferme de recherche du Saguenay—Lac-Saint-Jean d'Agriculture et agro-alimentaire Canada emploie 22 personnes, dont quatre scientifiques. Spécialisés dans la fertilité des sols, plantes fourragères et horticoles et dans la gestion des ressources et des cultures, les travaux des chercheurs sont diffusés à travers le pays.

«Par le transfert technologique, nous influençons les méthodes de production de tout le pays. On ne mène pas des recherches pour ensuite ranger les résultats sur une tablette. On s'assure même de partager nos données avec les clubs Éco-Conseil de la région afin qu'ils avisent les producteurs des derniers résultats», mentionne le directeur de recherche du centre de recherche et de développement sur les sols et grandes cultures, Michel Germain.

Ces recherches intéressent de plus en plus la nouvelle génération de producteurs agricoles. «Auparavant, on pratiquait une agriculture de subsistance et elle s'est métamorphosée vers une agriculture dite économique.

Les productions végétales sont vendues, non seulement pour répondre aux besoins du bétail, mais également de l'humain.

De plus en plus d'agriculteurs ne se spécialisent que dans ce type de production. D'ailleurs, d'anciens producteurs laitiers se concentrent également sur ce type d'agriculture», affirme M. Germain.

Petits fruits

Dans le cadre de ses recherches, la ferme n'étudie pas seulement les principales légumineuses, graminées ou plantes fourragères. Des études sont également menées sur la possibilité d'intégrer de petits fruits aux nouvelles productions végétales. Ces recherches s'inscrivent dans la volonté de diversifier les cultures et l'industrie agro-alimentaire. La ferme de recherches de Normandin a d'ailleurs conclu un protocole de recherches avec Les jardins Maria-Chapdelaine, qui sont de véritables pionniers dans le domaine. Les Jardins Maria-Chapdelaine regroupent une douzaine de producteurs du comté Roberval qui valident le potentiel des arbustes fruitiers, tels que l'amélanchier, le cerisier à grappes, le noisetier, l'argousier, l'airelle vigne d'Ida et la viorne.

Travaux de recherches

Selon les priorités nationales, la ferme expérimentale de Normandin a pour mandat d'élargir les horizons de la recherche au-delà de l'utilisation actuelle des produits agricoles afin de trouver des pistes d'amélioration de leurs avantages économiques. Le centre doit également étudier les avenues d'amélioration des performances environnementales du système canadien.

Parmi leurs réalisations, mentionnons un projet de valorisation d'amendements organiques et minéraux dans la production du bleuet nain sauvage, de pulpe de betterave qui augmente les revenus en production laitière et de résistance des plantes au froid. Par le passé, les chercheurs de Normandin ont également travaillé sur le chanvre indien, dont les coûts de transformation expliquent l'abandon du projet. ❑

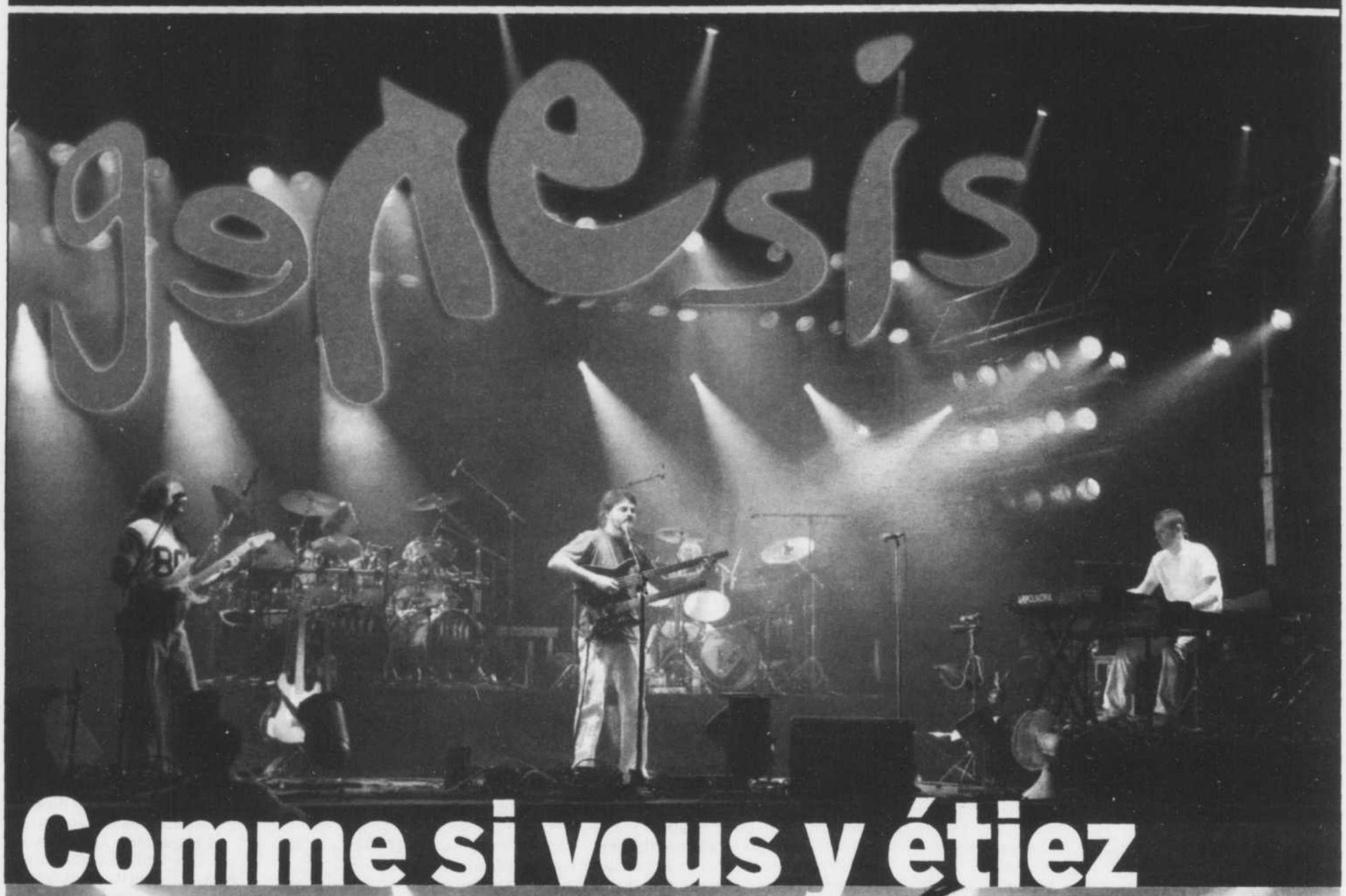
CULTURES - Le directeur de recherche du centre de recherche et de développement sur les sols et grandes cultures, Michel Germain, et le gestionnaire des services intégrés, Mario Fortin, posent devant les bâtiments de la ferme expérimentale de Normandin.

(Photo Marie-Claude Parent)

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep® • Dodge du Québec

propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

00707831



Comme si vous y étiez

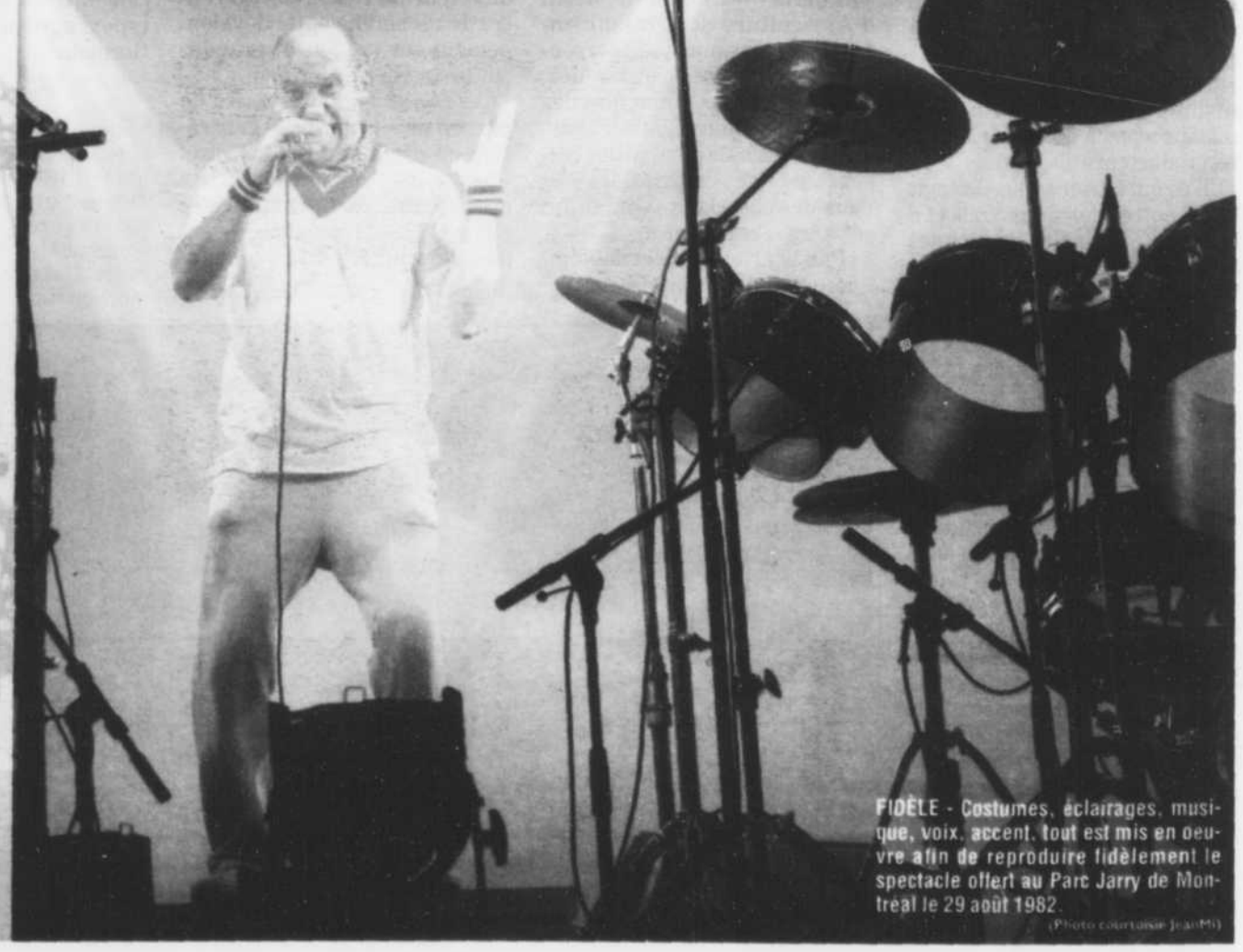
ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

MONTRÉAL - Le 26 juillet prochain, la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean pourra replonger dans les années 80 l'espace d'une soirée alors que le groupe Turn It On Again recréera en musique l'époque des cheveux longs, des éclairages théâtraux et des déguisements de Genesis dans le cadre de la 53e Traversée internationale du lac Saint-Jean.

Le groupe, qui reproduit avec une fidélité absolue l'époque Phil Collins de Genesis, commémore le 25e anniversaire du concert légendaire présenté au Parc Jarry de Montréal, le 29 août 1982, dans le cadre de la tournée «Three Sides Live/Encore».

Les cinq musiciens et admirateurs de Genesis ont entrepris de faire revivre des moments mémorables au public et après Lachine, Sherbrooke, Montréal et Québec, ce sera au tour des gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean d'avoir droit aux populaires «Supper's Ready», «The Lamb Lies Down On Broadway», «Dance On a Volcano», «Los Endos», «Abacab» et «Turn It On Again».

Les membres du groupe n'en seront qu'à leur cinquième spectacle lors de leur passage à Roberval. Il ne s'agit pas d'un hommage mais bien d'une véritable reconstitution offerte par cinq passionnés de musique, dont l'un est originaire de Roberval. Une occasion à ne pas manquer pour les fans comme pour les néophytes. ❑



FIDÈLE - Costumes, éclairages, musique, voix, accent, tout est mis en œuvre afin de reproduire fidèlement le spectacle offert au Parc Jarry de Montréal le 29 août 1982.

(Photo courtoisie Jean Mi)

Copie conforme

RESSEMBLANCE - La ressemblance physique entre Phil Collins et Martin Levac est frappante. Le public qui assistera au spectacle de Turn It On Again sera en mesure de vérifier si la similitude vocale est aussi remarquable.

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

MONTRÉAL - Les membres de Turn It On Again ne se contentent pas de rendre hommage à Genesis, ils récréent le plus fidèlement possible les prestations du groupe en calquant les moindres faits et gestes des musiciens qu'ils admirent.

Costumes, éclairages, musique, voix, accent, tout est mis en oeuvre afin de reproduire fidèlement le spectacle offert au Parc Jarry de Montréal le 29 août 1982. Deux batteurs font partie de la formation afin de recréer les célèbres duos du groupe rock progressif britannique.

Les spectateurs massés sur le bord du lac Saint-Jean devraient avoir l'illusion d'assister à la prestation de la formation originale.

Le groupe, composé de Jean-François Laprise (clavier), Martin Levac (voix et batterie), Jean-Pierre Roy (guitare et voix), Joey Ayoub (batterie) et François Larouche (basse), joue sur les mêmes instruments que les musiciens de Genesis à l'époque. Les membres utilisent la technologie des années 80, exploitent les éclairages avec la même intensité et revêtent les mêmes costumes.

«Malheureusement, pour le spectacle de Roberval, nous ne pourrons pas avoir tout l'éclairage d'époque puisqu'il s'agit d'un spectacle en plein air», précise toutefois Jean-François Laprise, l'un des membres fondateurs du groupe et claviériste originaire de Roberval.

Afin de parvenir à recréer avec fidélité la prestation du groupe, les membres qui partagent leur passion de la musique ont rassemblé tout ce qu'ils ont pu concernant la formation. «Nous ramassons des choses depuis longtemps. Nous avons mis en commun des documents, des bandes sonores, des contacts ainsi que des connaissances», explique le musicien.

Le chanteur, batteur et personnificateur de Phil Collins, Martin Levac, a poussé la ressemblance jusqu'à apprendre à jouer de la batterie à la manière d'un gaucher afin d'être fidèle à son modèle.

«C'est le véritable sosie de Phil Collins, sa copie conforme. Il lui ressemble à s'y méprendre. Il chante comme lui, parle avec le même accent et fait les mêmes farces. De plus, il lui ressemble vraiment physiquement. Il bouge de la même manière, il a la même taille et pratiquement le même âge que Collins à l'époque.»

Une passion commune

Le groupe Turn It On Again a été formé en 2000 par les musiciens qui souhaitaient jouer ensemble. Jean-François Laprise a toujours aimé Genesis. Depuis longtemps, il effectuait des recherches orientées sur la technologie de l'époque.

«Je souhaitais "jammer" avec des gars et non faire un hommage. Après trois ou quatre mois de musique, un des membres a parlé d'un chanteur qui pouvait faire un Phil Collins extraordinaire et nous sommes allés le voir en spectacle dans un bar. Nous avons été très impressionnés. Nous voulions monter quelque chose de plus sérieux», explique celui qui a étudié en ATM à Jonquière.

ROBERVALOIS - Jean-François Laprise, claviériste et membre fondateur du groupe, est originaire de Roberval. Le musicien a d'ailleurs étudié en ATM à Jonquière et a été animateur de radio dans la région avant d'entreprendre sa carrière à l'ONF.
(Photos Courtoisie JeanMi)

Le claviériste autodidacte a préféré se concentrer sur la reproduction du spectacle plutôt que de faire un hommage. «On ne se définit pas comme un "band" hommage. On fait une reproduction fidèle. Tant qu'à reproduire des prestations du groupe avec un chanteur extraordinaire, autant donner l'illusion qu'on est Genesis!»

Une imitation qui dépasse parfois la réalité. «Les gens réagissent de la même manière que si nous étions Genesis!»

Un accueil chaleureux

Jusqu'à présent, l'accueil du public est extraordinaire. «Les gens sont réceptifs. Ils apprécient le spectacle. Nous recevons un bel accueil et nous avons droit à cinq ou six ovations par spectacle!»

Le claviériste l'avoue, certains fans inconditionnels de Genesis sont plus difficiles que d'autres à impressionner. «Certains sont plus difficiles mais c'est ça qu'on vise, la perfection!»

L'intérêt pour le groupe ne surprend pas outre mesure le fondateur de Turn It On Again.

«Je m'y attendais un peu. Je voulais embarquer dans quelque chose qui vaille la peine. On ne pouvait pas passer à côté, il fallait bien le faire. Les musiciens sont remplaçables mais le chanteur est extraordinaire. Je ne m'attendais pas nécessairement à un succès mais certainement à une grande réaction!», confie-t-il.

Le claviériste s'attend à une belle réception lors de son passage dans sa ville natale. «C'est bien de retourner à Roberval. Il y a plusieurs années, je faisais de la radio et je présentais des groupes là-bas. Maintenant, c'est moi qui vais jouer. Les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean connaissent la musique et reconnaissent la qualité. Ils sont connaisseurs.»

Le spectacle est une occasion à ne pas manquer, surtout pour les inconditionnels qui ne peuvent assister à la représentation de la formation originale de passage au Stade olympique de Montréal le 14 septembre prochain, dans le cadre de la tournée aussi intitulée Turn It on Again. ❑

Vous voulez y aller?

QUOI? Turn It On Again, hommage à Genesis
QUAND? Le jeudi 26 juillet 22h00
OÙ? Place de la traversée
BILLETS: 7$ pour la soirée incluant le spectacle de Marie-Mai présenté à 20h30
WEB: www.traversee.qc.ca

DERNIÈRE chance!
ENCENSÉE PAR LA CRITIQUE DE PARTOUT AU QUÉBEC!
Expressio
UNE HISTOIRE MUSICALE DE QUÉBEC ISSIME
RÉSERVEZ TÔT !
du 6 juillet au 1er septembre
418.548.0130 / 1.877.548.0130
www.admission.com

Groupe Turn It On Again

Des ambitions internationales

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

MONTRÉAL - Quatre spectacles seulement auront suffi au groupe Turn It On Again, dont l'un des membres fondateurs et claviériste est originaire de Roberval, pour abattre les frontières et susciter l'intérêt des Américains et des Européens.

Les trois dernières années de travail de Turn It On Again portent leurs fruits pour les membres du groupe qui reproduisent le spectacle présenté au Parc Jarry de Montréal dans le cadre de la tournée Three Sides Live Encore Tour 1982.

«Nous avons présenté un spectacle le premier juillet à Montréal et des producteurs américains y ont assisté. Ils sont venus spécialement pour ça et ils étaient renversés. Ils ne pensaient jamais que les gars étaient bons comme ça», affirme le producteur et agent du groupe, François Piette.

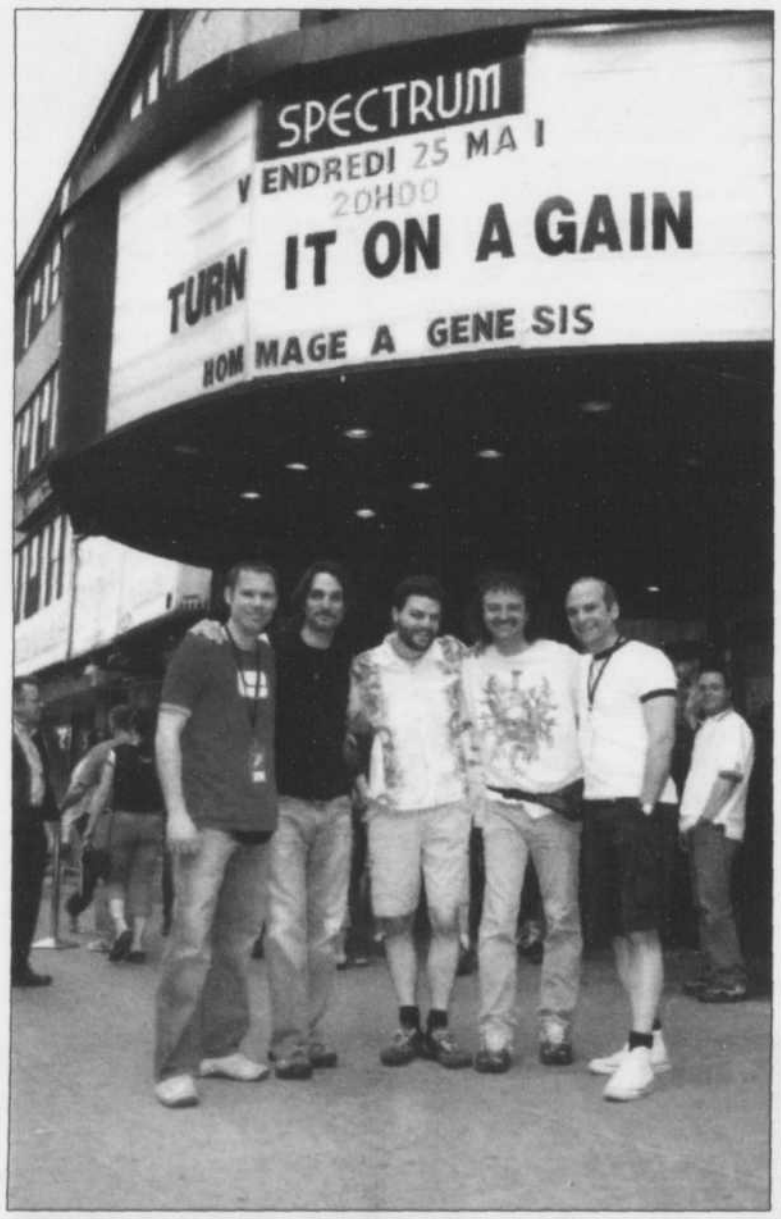
Les producteurs qui se sont déplacés jusqu'à Montréal sont reconnus dans le milieu musical. Ils produisent notamment le groupe rock britannique The Police, Peter Gabriel, ex-membre de Genesis, et Aerosmith.

Six dates sont à prévoir chez nos voisins du sud au cours de l'année. Quelques détails seulement restent à clarifier puisque le producteur actuel de Turn It On Again étudie les possibilités d'une co-production avec ses homologues américains.

«Nous sommes également en train d'établir des contacts pour l'Europe et ça va bien de ce côté là aussi. La réception est bonne!», souligne François Piette qui espère une percée au printemps prochain.

«Notre but est d'envahir le Québec au complet et, éventuellement, les États-Unis et l'Europe», soutient pour sa part Jean-François Laprise, claviériste et membre fondateur du groupe. ❑

TALENT - Des producteurs américains ont assisté au spectacle donné à Montréal le 1er juillet et ont été impressionnés par le talent du groupe Turn It On Again.



INTERNATIONAL - Le groupe devant l'annonce de leur spectacle au Spectrum de Montréal. Les musiciens Jean-François Laprise (clavier), François Larouche (basse), Joey Ayoub (batterie), Jean-Pierre Roy (guitare et voix) et Martin Levac (voix et batterie) tentent d'exporter leur hommage à Genesis en Europe et aux États-Unis.

(Photo courtoisie_

pointdevuedulac

Ce n'est qu'un au revoir...

Marie-Claude Parent
mparent@lequotidien.com

Cette semaine, j'ai rangé ma plume de journaliste. Après trois années au service de l'actualité de la MRC de Maria-Chapdelaine, j'ai accepté de relever de nouveaux défis. À compter d'août, ce sera à mon tour de collaborer avec les médias, à titre de conseillère en communication de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets.

Ce n'est pas sans amertume que je quitte la vie trépidante de l'information. Je suis partagée entre des sentiments contradictoires: la tristesse et l'enthousiasme, les serrements au cœur et l'excitation ainsi que la nostalgie et la hâte. Anxieuse de nature, j'appréhende positivement mon nouveau départ et j'ai peur de m'ennuyer de vous. Vous qui avez été si présents. Vous qui avez su me faire confiance. Vous qui m'avez même ouvert les portes de votre jardin secret. À vous tous qui vous reconnaissez, j'aimerais vous rendre hommage.

En tant que journaliste, j'ai eu la chance de vous rencontrer et de découvrir votre dynamisme. Grâce à vous, j'ai compris l'effervescence qui entoure la vie culturelle et artistique de notre coin de région. Vous avez la qualité d'être persévérants et de réaliser vos projets et ce, malgré l'opposition qui peut les accompagner. Vous êtes des êtres de passion qui souhaitez faire de votre ville un lieu de culture à votre image. Alors que je quitte le journalisme, je peux vous confier qu'à quelques reprises, je me suis retenue à deux mains pour ne pas monter aux barricades avec vous et participer à vos batailles. Mais, en vertu de mon éthique professionnelle, l'objectivité l'emportait sur l'émotion.

Rétrospective

En trois ans, j'ai été témoin de nombreux événements. Afin de vous rafraîchir la mémoire, voici quelques manifestations culturelles qui se sont déroulées dans la MRC de Maria-Chapdelaine. Rappelez-vous le lancement de la politique culturelle de la ville de Dolbeau-Mistassini et celle de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, la naissance du Festival de contes et légendes en 2004, l'arrivée de la concentration sports-arts-études à l'école secondaire des Chutes, l'ouverture de deux entreprises coopératives à volet culturel, le Note Café et le bar Vox populi, ainsi que de l'atelier de lutherie Arbrenson. Souvenez-vous de la première mondiale du film «Aurore, l'enfant martyre», à Roberval, en 2005, de la création des circuits historiques et de la mise sur pied de croisières du côté de Péribonka, des randonnées du conteur et plus récemment de la Route des mille et une histoires. Par ailleurs, je ne peux passer sous silence tous les événements qui ont entouré le financement et l'attachement du projet qui conduisent à la construction d'un complexe culturel multifonctionnel qui abritera une salle de spectacles.

Cette rétrospective est loin d'être exhaustive, car elle n'inclut pas tous les événements qui existaient avant mon arrivée. Pensons au Bol d'or d'improvisation, aux festivals qui regorgent d'activités culturelles et aux théâtres d'été qui revivent été après été. Elle n'énumère pas non plus tous les artistes rencontrés, les spectacles couverts ou annoncés ainsi que les lancements de livres et de disques auxquels j'ai assisté.

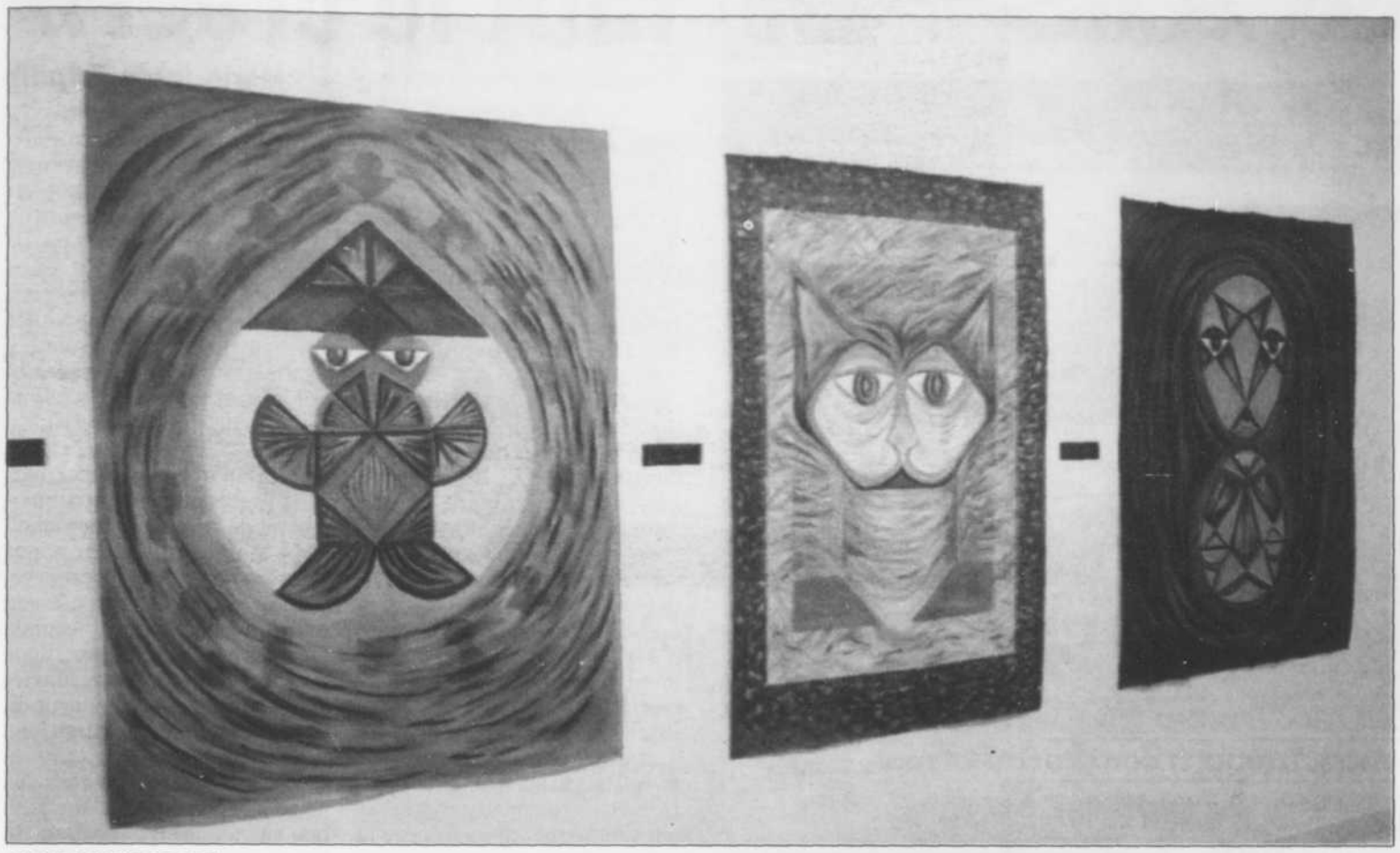
Modèles

J'ai aussi eu la chance de croiser des anges. Des personnes qui inspirent par leur parcours, leurs réalisations et leurs projets. Nous avons de la chance d'avoir parmi nous des Colette Hébert-Boillat, Jimmy Doucet, Guylaine Hébert, Gilles Brassard, Claude Godbout, François Pelchat et Serge Simard. Sans eux, la culture ne porterait pas les lettres de noblesse qu'on lui attribue aujourd'hui. Après avoir lu cette chronique, qui peut prétendre qu'il ne se passe rien dans le haut du lac? Que cette personne se lève ou se taise à jamais!

Si je quitte ma fonction de journaliste, je conserve cette chronique. Alors, on se donne rendez-vous à compter de la mi-août, aux deux semaines. ❑

Gisèle Tremblay expose

Des tangrams à la source de «Mascarade»



PEINDRE - L'artiste Gisèle Tremblay joue avec les formes. Le processus est parfois long mais mène au but ultime de l'artiste: peindre.
(Photo Sylvain Dufour)

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Gisèle Tremblay joue avec les formes. Elle les assemble, les sépare, les mélange, les aligne et recommence maintes et maintes fois afin d'atteindre son but ultime, peindre.

L'artiste dispose de milliers et de milliers de dessins tous différents. Pourtant, un élément les unit, ils sont issus de cinq formes initiales, des tangrams.

C'est l'ensemble des personnages hybrides engendrés par dix années de jeu... ou plutôt de travail, puisque c'en est devenu un au fil des ans, que Gisèle Tremblay propose par l'exposition «Mascarade» présentée au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi jusqu'au 26 août.

Cinq tangrams sont à l'origine de l'exposition d'oeuvres picturales qui regroupe neuf toiles et huit empreintes. C'est ce jeu chinois acheté par hasard qui a inspiré l'artiste, devenant l'élément déclencheur de tout le parcours de création.

Un tangram est un casse-tête. Il s'agit d'une forme scindée en sept figures, elles-mêmes géométriques, à partir de laquelle on crée de nouvelles silhouettes en utilisant toutes le pièces. À partir de quatre formes initiales, soit le coeur, le cercle, l'ovale et deux rectangles, l'artiste a effectué de multiples combinaisons créant du même coup une infinité de représentations graphiques.

Gisèle Tremblay a d'abord découvert 300 combinaisons qu'elle a dessinées sur du papier en format réduit.

En combinant deux tangrams de la même forme géométrique, l'artiste a vu naître des personnages hybrides.

«Le jeu des formes inspire autre chose. Il s'agit juste d'être à l'écoute», explique-t-elle.

Celle qui a toujours peint grossit les nouvelles silhouettes et les découpe dans les ouvrages qui datent de son baccalauréat en Arts.

«Je leur donne une nouvelle vie. Ils dorment dans les cartables. Je les sort», expose celle qui détient une maîtrise en arts.

De là naissent les empreintes. «Je place les nouvelles silhouettes sous une feuille de papier et je réalise l'empreinte en frottant des crayons ou des pastel sur le papier.»

En ajoutant les yeux, les formes s'animent. C'est à ce moment là qu'apparaît l'esquisse du résultat final.

«C'est le regard qui rend vivant», explique l'auteur des oeuvres.

Une nouvelle idée en tête, Gisèle Tremblay trace ensuite les contours du tangram sur une toile et laisse libre cours à son imagination.

«Mascarade», c'est justement le défilé des personnages dont «La femme étoilée», «Le bélier ailé», «Le chat» et «Le guerrier» peints à l'acrylique sur les toiles.

«Ce sont tous des personnages un peu hybrides. C'est un mélange d'humains et d'animaux», décrit-elle avec passion.

Le processus rappelle les plaisirs d'enfance à imaginer des personnages en regardant les nuages. Les formes s'alignent et permettent de laisser libre cours à l'imagination. On peut se figurer un personnage, une tête, un corps...❑

DU 13 MAI AU 29 SEPTEMBRE

CONCOURS

Conduis ta mazda5 2007

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Exclusif à nos abonnés!

Un de nos lecteurs aura la chance de conduire une Mazda 5 durant 2 ans!

Une valeur de: 12 150$

20 finalistes parmi nos abonnés

Mazda 5 GS, manuelle. Location de 2 ans.

Tirage chaque jeudi à compter du 24 mai

Plus: si le gagnant est abonné à nos 2 journaux LeQuotidien et Le PROGRÈS dimanche

nous ajouterons 4 pneus saisonniers valeur de: 500$ et 500$ d'essence

Pour participer, il suffit d'être abonné et de remplir le coupon ci-joint.

COUPON DE PARTICIPATION

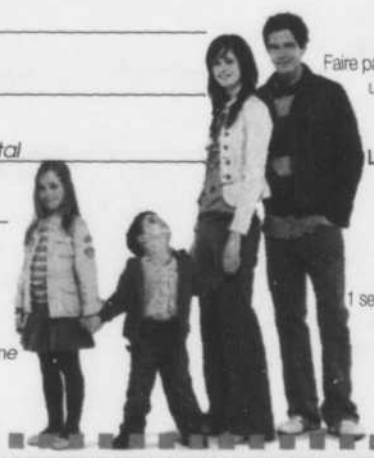
Conduis ta mazda5 2007 — LeQuotidien — Le PROGRÈS dimanche

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal _____

Tél.: _____



Faire parvenir par la poste dans une enveloppe de format régulier à:

Le Quotidien a/s concours «Conduis ta Mazda 5» 1051, boul. Talbot Chicoutimi QC G7H 5C1

1 seul coupon par enveloppe. Règlements du concours disponibles au Quotidien.

En collaboration avec:

L'Ami Junior 20 — Boul. du Royaume Chicoutimi 545-6555

DU 13 MAI AU 29 SEPTEMBRE

NOTRE FINALISTE SEMAINE 9

M. Sylvain Gagnon
Rue Clovis
Chicoutimi

FÉLICITATIONS!

Le tirage a été effectué par M. Michel Nadeau, conseiller chez l'Ami Junior, en compagnie de Danielle Rouleau, adjointe marketing et promotion pour le Quotidien et le Progrès-Dimanche

0670827J

Destinations lyriques au Jardin des vestiges

«Le besoin, il faut le créer»

- Marie-Josée Paradis

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Société d'Art Lyrique du Royaume (SALR) espère créer un besoin en présentant les destinations lyriques au Jardin des vestiges de La Pulperie au cours de la saison estivale.

Selon Marie-Josée Paradis, metteure en scène des destinations lyriques, chorégraphe et danseuse, la SALR ne répond pas nécessairement à une demande en présentant les concerts accessibles présentés sous forme de rencontres conviviales. «Le besoin, il faut le créer, estime-t-elle. La Société d'Art Lyrique aimerait énormément toucher davantage à ce terrain.»

Les trois concerts estivaux gratuits présentés par la SALR en collaboration avec La Pulperie de Chicoutimi visent à créer une première rencontre entre le public et la discipline. «L'objectif des destinations lyriques est de rejoindre le grand public. Notre défi est de voir grandir l'auditoire. Cette forme peut permettre aux gens d'avoir un attrait même s'ils ne sont pas de grands connaisseurs. En suscitant un premier intérêt, les gens se risqueront peut-être à aller vers une production complète.»

La metteure en scène souhaite que les destinations lyriques fassent des petits. «La discipline a sa place. C'est peut-être l'enfant pauvre du milieu culturel mais c'est l'occasion pour ceux qui y croient de la vendre. Personnellement, j'y crois si on y met temps, efforts et persévérance.»

Même si l'été est une période où les musiciens sont occupés dans les camps musicaux, donc plus difficiles à réunir, Marie-Josée Paradis est convaincue de l'importance des destinations lyriques.

«Habituellement, les gens ont accès à l'opérette et à l'art lyrique sur une courte période de l'année seulement. Les destinations permettent de réapparaître à un autre moment de l'année et de montrer qu'on existe.»

La SALR profite également des concerts estivaux pour informer son public des événements à venir. La prochaine production de l'organisation, «La Grande Duchesse de Gérolstein», de Jacques Offenbach, sera présentée du 7 au 11 mai 2008 à la Salle Pierrette-Gaudreault du Mont-Jacob.

Malgré le mauvais temps, les deux premières destinations lyriques mettant en vedette l'Amérique et l'Argentine ont reçu une très bonne réponse de la population. «C'est très bien pour une première. Nous avons une très bonne réponse et les artistes sont chaleureusement applaudis.»

La prochaine destination lyrique consacrée à l'Italie sera présentée à 20h le mercredi 25 juillet prochain. ❑

ACCESSIBILITÉ - Marie-Josée Paradis affirme que la Société d'Art Lyrique du Royaume aimerait présenter davantage de concerts accessibles au grand public.

(Photo Michel Tremblay)

INTÉRÊT - Marie-Josée Paradis est heureuse de l'intérêt du public pour les destinations lyriques. La metteure en scène et danseuse est entourée d'Annie Vanasse, responsable de la direction musicale et Huguette Tremblay, soliste pour la destination lyrique dédiée à l'Argentine.

(Photo Michel Tremblay)

«Les Nuits blanches de l'Anse-de-Roche»

Retour en force avec des artistes de renom

Christiane Laforge
claforge@lequotidien.com

ANSE-DE-ROCHE - La beauté du site et l'appel d'une musique créative devraient attirer plus de six mille personnes au sixième festival «Les Nuits blanches de l'Anse-de-Roche», non loin de Sacré-Cœur. «Le Sommet du fjord sera pris d'assaut les 26, 27 et 28 juillet», annonce avec optimisme le Saguenéen Sabin Lapointe.

Créé et soutenu pendant plusieurs années par Benoît Plante, le propriétaire des lieux, ce festival revient en force avec une équipe élargie composée de Benoît Plante, Sabin Lapointe, Thiffany et Frank Frédéric. Revu et corrigé, le festival «Les Nuits Blanches de l'Anse-de-Roche» prend de l'ampleur par le nombre et la renommée des artistes participants. Plusieurs d'entre eux sont du Saguenay-Lac-Saint-Jean, notamment The Mockin'Birds, Cobra Star (anciennement Mustang), Les Vautours et Mononc'Serge qui racontera les difficultés de «ses» accommodements.

Moins conventionnel

Réalisateur et ingénieur du son, Sabin Lapointe ne croyait plus s'atteler à l'organisation de spectacles. Séduit par le site de l'Anse-de-Roche au point d'y acquérir un terrain, déçu par la «standardisation» des diffuseurs montréalais, il retrouve son enthousiasme à la seule idée de réunir pendant trois jours des musiciens et chanteurs créatifs, moins enclins à suivre le courant conventionnel. «Nous offrons une programmation solide et diversifiée, pop, rock, country, blues, rock'n'roll, chanson, folk, indie, punk rock et afro beat. Sans être léchée comme le courant actuel, cela reste une musique compréhensible, pas trop grinçante. Les gens vont être heureux de découvrir des artistes comme Chocolat ou Xavier Caféine.»

Sur deux scènes extérieures et couvertes, dès 19h et jusqu'à l'aube, les spectateurs vivront trois jours intenses de musique. «Nous attendons plus d'un millier de personnes de Montréal, de nombreux touristes de l'étranger, des gens de la Côte-Nord et du Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'an dernier, ils étaient 3400 au rendez-vous. On prévoit le double cette année, en raison des artistes présents. Martin Deschamps, à lui seul, amène beaucoup de monde. Il chante rarement devant moins de 3000 personnes», déclare Sabin Lapointe. ❑

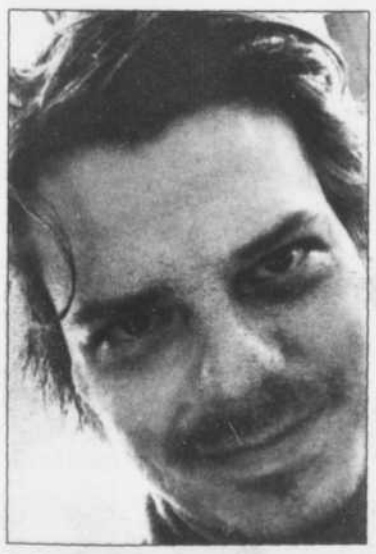
Martin Deschamps (Photo Jeannot Lévesque)

Mononc'Serge

The Mockin'Birds (Photo Rocket Lavoie)

Vous voulez y aller?

- **QUOI?** Les Nuits blanches de l'Anse-de-Roche
- **QUAND?** 26 au 28 juillet
- **OÙ?** L'Anse-de-Roche
- **BILLETS:** www.ticketpro.ca
- **TÉLÉPHONE :** 549-7830 ou 662-4801
- **WEB :** www.sommetdufjord.com



Sabin Lapointe

CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA
Du vendredi 20 juillet au jeudi 26 juillet 2007
SPÉCIAL 12$ par voiture
Inf.: 668-5253

THÉÂTRE LA RUBRIQUE PRÉSENTE
Le Festin
finaliste au Masque de la production «Régions» 2006
UNE COMÉDIE SAVOUREUSE DE Sylvie BOUCHARD
MISE EN SCÈNE DE Éric CHALIFOUR
ASSISTÉ DE Johanne GRENON
Cet été, soupez sur place.
Dégustez un méchoui dans une chaleureuse ambiance médiévale.
réservation : 542-5521
www.reservatech.net
Informez-vous !
Du 11 juillet au 11 août 2007
du mercredi au samedi à 20 h 30
Salle Pierrette-Gaudreault, Centre culturel du mont Jacob
cne Centre national d'exposition
Complétez l'expérience en visitant les trois expositions estivales du Centre National d'Exposition.
L'Art lyrique... Ça te chante ? | Société d'Art Lyrique du Royaume
Légendes en pièces détachées | Monic Pilote
Station | Ronald Thibert
00707217
www.centrenationalexposition.com

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY
www.theatredusaguenay.com
Carré Davis Arvida
(spectacles extérieurs)
Marjo
Jeudi 26 juillet
CCR
Creedence Clearwater Revisited
Vendredi 27 juillet
Les Cowboys Fringants
Samedi 28 juillet
BILLETTERIE: 549-3910
www.theatredusaguenay.com
RESERVATECH: 545-3330
www.reservatech.net
Québec
Patrimoine canadien
gagnon FRÈRES
Saguenay
Bell
00706225
Points de vente: Saguenay: Centre Georges-Vézina, Prêup des Sports de Jonquière, Accommodation des Ormes (La Baie), Tabagie L'Étoile du Nord, Tabagie Nelson, Tabagie du Royaume, Théâtre La Rubrique, Maison Mainaux. Alma: Auditorium d'Alma, Tabagie Desjean, Tabagie Gai Lon La

MA RECETTE DU DIMANCHE

Trio de saucisses

INGRÉDIENTS:

- 3 saucisses italiennes piquantes
- 3 saucisses de Toulouse
- 3 saucisses aux tomates séchées
- 15 ml (1 c. à soupe) de vinaigre de cidre
- 60 ml (4 c. à soupe) de sauce chili
- 15 ml (1 c. à soupe) de mélasse

PRÉPARATION:

RÉGLEZ le barbecue à l'intensité élevée. DÉPOSEZ les saucisses dans une casserole. COUVREZ d'eau froide et AMENEZ à ébullition. RETIREZ du feu et ÉGOUTTEZ-LES. Dans un bol, MÉLANGEZ le vinaigre, la sauce chili, la mélasse et les saucisses. DÉPOSEZ les saucisses sur les grilles chaudes et huilées. DIMINUEZ la puissance de cuisson à l'intensité moyenne. Faites CUIRE de 10 à 15 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient dorées. COUPEZ chaque saucisse en trois et SERVEZ immédiatement avec la sauce de votre choix.

mon conseil

Une saucisse tordue, éclatée ou rétrécie... Non merci! Pour éviter cette situation, pratiquez de petites incisions au moyen d'une aiguille, avant de faire bouillir vos saucisses. Cette manœuvre permettra de libérer la vapeur lors de la cuisson. Toutefois, cette technique peut rendre la chair un peu moins juteuse.

Recette extraite de

En vente chez
tous les bons marchands
d'alimentation

www.pratico-pratiques.com

BOUCHERIE
DANIEL ET RÉMY

Daniel Tremblay
Propriétaire

459, Delisle, Chicoutimi-Nord
- VIANDE DE 1RE QUALITÉ
- CHARCUTERIE MAISON
- VIANDES MARINÉES
- METS PRÉPARÉS
- POISSON ET FRUITS DE MER

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

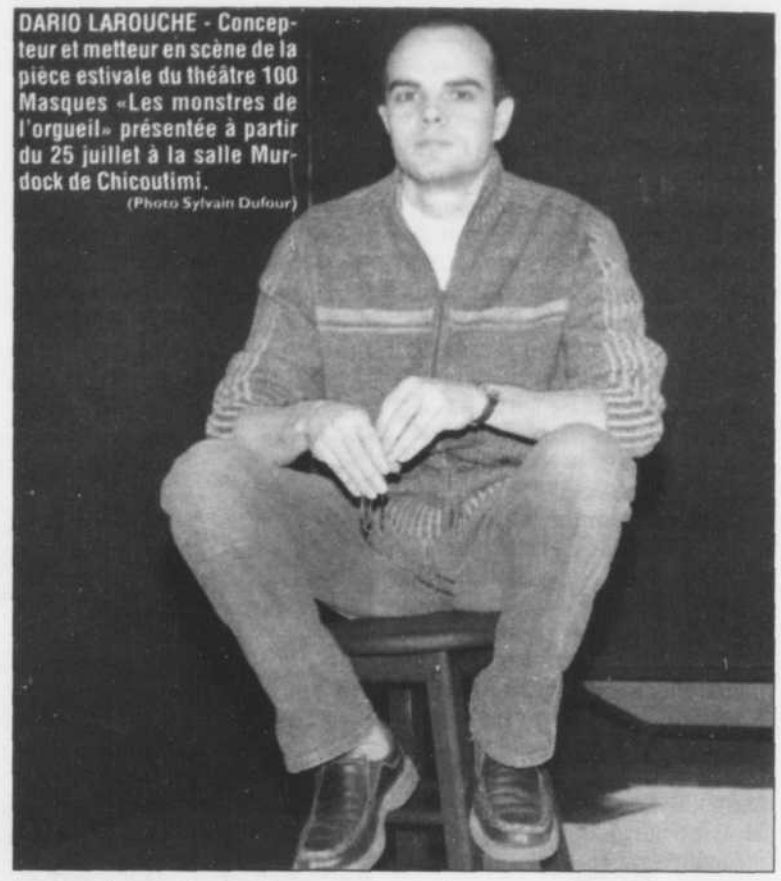
Pour le B.B.Q.
Saucisses 10 saveurs faites maison
Goûtez-y!

00707099

«Les monstres de l'orgueil»

La fusion de 14 couples pour n'en faire qu'un

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com



DARIO LAROUCHE - Concepteur et metteur en scène de la pièce estivale du théâtre 100 Masques «Les monstres de l'orgueil» présentée à partir du 25 juillet à la salle Murdock de Chicoutimi. (Photo Sylvain Dufour)

CHICOUTIMI - Le très actif Dario Larouche, directeur artistique du théâtre 100 Masques, compte les jours avant la grande première de la nouvelle production estivale «Les monstres de l'orgueil». En vedette, des auteurs classiques d'époques différentes: Musset, Labiche, Courteline, Guitry, Turnèbe, Marivaux, Jarry, Molière, Giraudoux, Cocteau, Tardieu et Corneille. Douze auteurs en quatre siècles qui racontent le couple éternel!

Un collage de textes d'auteurs n'est pas nouveau pour le metteur en scène. Pour la production estivale du 100 Masques, il a imaginé un seul duo pétri des qualités et des défauts des nombreux couples ayant inspiré les dramaturges de tous les temps. Une fusion explosive. L'analyse du couple réalisée par les douze auteurs est souvent très caractérielle. «Celle-ci en fait rarement des parangons de sagesse, explique Dario Larouche. Souvent tourmentés, fréquemment aux prises avec des quiproquos échevelés et toujours des langues bien pendues... et quand on fusionne 14 couples pour n'en faire qu'un, apparaît un duo de personnages déjantés, plus grands que nature.»

La pièce «Les Monstres de l'orgueil» raconte les tribulations d'un couple en constante «valse-hésitation». Deux personnages affublés de tous les travers imaginés par des auteurs à la plume acérée, «de quoi voir leur ego se hisser vers des sommets extrêmes pour baigner dans un climat d'attentes non comblées, de dérision, de déchirements, de haine... bref, de passion! C'est en quelque sorte un regard caustique sur les questions relationnelles, sur la fidélité et la sincérité amoureuse.»

La cohérence

Le défi d'un tel exercice de création est de maintenir la cohérence malgré les sources variées dont s'est inspiré Dario Larouche. Lors d'une entrevue téléphonique, le metteur en scène raconte tout le plaisir qu'il a eu à se prêter à cet exercice de «collage» amorcé dans un autre contexte avec les deux comédiens, Jérémie Desbiens (Tordus, UQAC) et Émilie Bouchard-Jean (Les Soirées du Grand Écart, Pique-nique en campagne, TCM), finissants au baccalauréat interdisciplinaire en Arts de l'UQAC. «En fait, dit-il, j'ai poursuivi le travail commencé avec eux, mais pour des raisons de droits d'auteurs, j'ai été dans le répertoire classique. C'est beaucoup plus poussé que ce que nous avions fait pour leur fin d'étude.»

À travers les échos des auteurs du XIVe siècle jusqu'au XXe, Dario constate que le couple comique est éternel. «Le couple dans la comédie est un couple torturé, toujours en situation de conflit.»

Décrivant sa mise en scène de «plutôt classique», il précise que son théâtre est «très verbeux et très physique». ❑

Vous vouléz y aller?

- **QUOI?** Les monstres de l'orgueil du Théâtre des 100 Masques
- **QUAND?** 24-25-30-31 juillet, 1-6-7-8 août à 20h
- **OÙ?** Salle Murdock de Chicoutimi
- **BILLETS:** 15 $
- **TÉLÉPHONE:** (418) 698-3895

CRITIQUE

«Ma tante Aline»

Tango entre humour et drame

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - En cette période estivale plutôt maussade, «Ma tante Aline» offre 1h47 de soleil aux cinéphiles. Tel un tango dansé par un couple formé d'humour et de drame, elle charme le spectateur qui aura enfin l'impression que l'été est bel et bien installé.

EXCENTRIQUE - Dans «Ma tante Aline», Béatrice Picard incarne une septuagénaire, ancienne chanteuse de cabaret excentrique, qui aspire à effectuer un retour sur scène aussi flamboyant que ses souvenirs.

BOULEVERSEMENTS - De ses amours à sa carrière, toute la vie de Geneviève (Sylvie Léonard) est bouleversée par l'arrivée d'Aline.

La comédie sentimentale qui se retrouve sur les écrans de la province depuis le 20 juillet ne passera pas à l'histoire du cinéma mais permet au public de se laisser aller au rythme des pièces latines.

«Ma tante Aline», c'est l'histoire de Geneviève Saint-Louis (Sylvie Léonard), une femme carriériste, névrosée et sans famille, dont la vie rangée et réglée au quart de tour est complètement chamboulée par l'arrivée impromptue d'une vieille tante dont elle a à peine entendu parler.

Aline, ancienne chanteuse de cabaret excentrique qui aspire à effectuer un retour sur scène aussi flamboyant que ses souvenirs, a nommé la nièce en question comme tutrice afin d'éviter d'être confinée dans un foyer. Geneviève, qui refuse tout attachement, l'accueille uniquement parce qu'elle apprend qu'elle a été l'amie de sa mère, décédée à sa naissance. Seule et sans famille, elle espère ainsi en apprendre davantage sur ses origines. Afin de convaincre Geneviève de la garder, Aline, magouilleuse et parfois même menteuse, lui raconte une histoire qui l'entraîne à la poursuite de ses origines et de l'amour, des cabarets de Montréal jusqu'à la Havane.

De sa liaison secrète avec son collègue de travail plus jeune, Pierre-Alexandre (Rémi-Pierre Paquin) en passant par son plan de carrière, toute la vie de Geneviève sera chambardée.

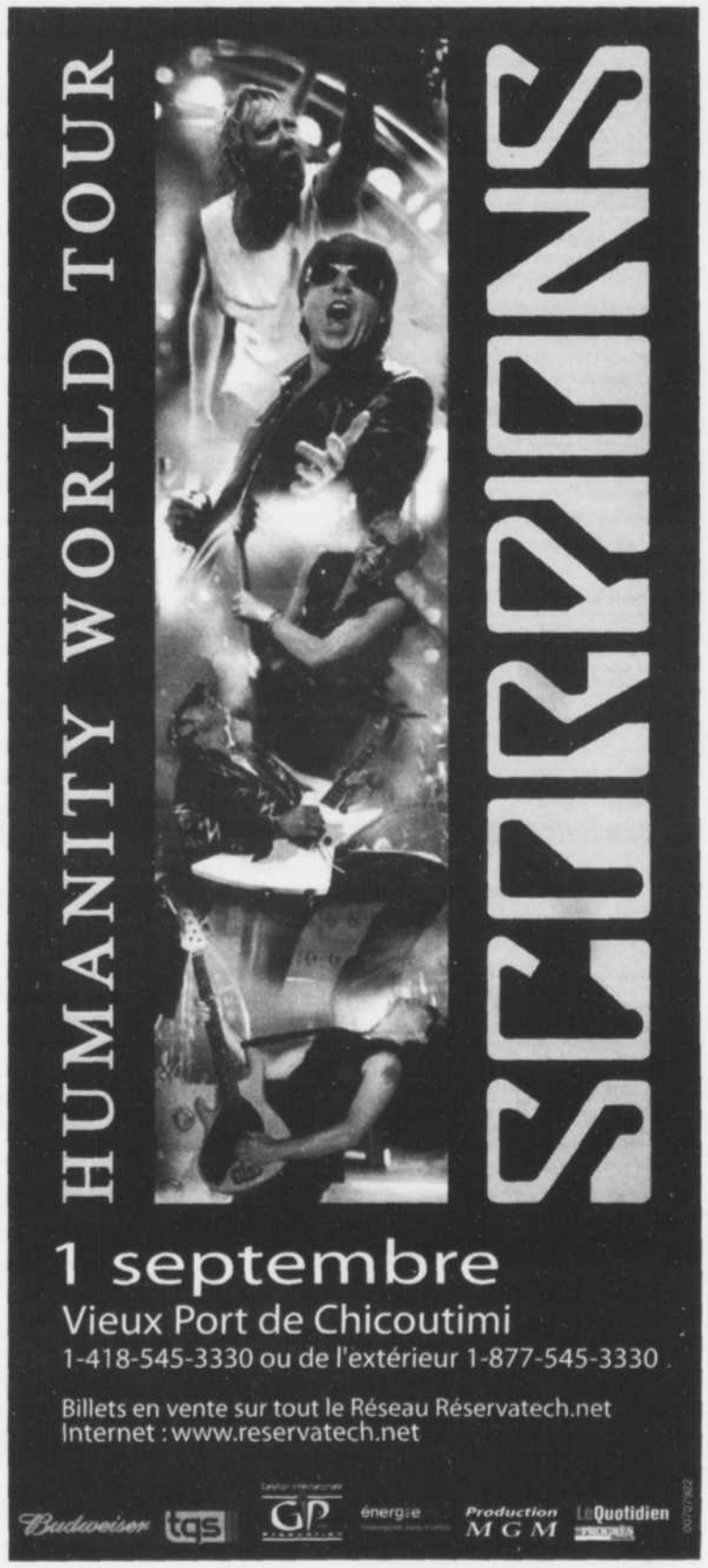
La comédie est colorée autant que le personnage d'Aline, incarnée avec justesse et un plaisir qui transperce l'écran par Béatrice Picard qui sert bien le propos du film; la vieillesse n'est pas synonyme de fin.

Sylvie Léonard campe à merveille la carriériste névrosée qu'est Geneviève Saint-Louis. Rémi-Pierre Paquin incarne un Pierre-Alexandre attachant, dont l'amour pour Geneviève est rendu vraisemblable par un jeu juste et bien dosé.

La comédie distribuée par Alliance Atlantis Vivafilm et produite par Cité-Amérique est légère, certes, mais ne se contente pas de faire rire. «Ma tante Aline» aborde des sujets actuels qui préoccupent la société québécoise.

La vieillesse, le sort des aînés et l'isolement servent de trame de fond au cinquième long-métrage de Gabriel Pelletier à qui l'ont doit notamment les comédies «Karmina» et «La vie après l'amour», deux films dans lesquels Sylvie Léonard a joué.

La présence des Marc Messier, Marcel Sabourin, Sophie Cadieux, Isabelle Cyr (la Karmina de Pelletier) et Mahée Paiement ajoute à l'ensemble qui, grâce à la musique chaude et rythmée de Benoît Charest (Les Triplettes de Belleville), transporte sans difficulté sous la chaleur du soleil cubain. ❑



trait d'union

Répondez aux annonces **rapidement** en composant le **1-900-677-7777**

S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces c'est totalement

GRATUIT!

(418) 698-2777

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les dimanches et les mercredis.

FEMME CHERCHE HOMME

GÉNÉREUSE ET SEXY AUX YEUX TURQUOISE, Chicout, 31 ans, 5'7", 130 lb, chev blonds longs, n-fum, sobre, en forme, fidèle, serviable, aime rire, pêche, bois, sports, convoite H 27-35 ans, costaud et masculin. **55538**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

PERLE RARE OUBLIÉE AU FOND DES OCÉANS, veuve de 62 ans, 5'7", blonde, yeux bleus, non-fumeuse, sobre, calme, douce, fidèle, affectueuse, aimerait rencontrer un Homme entre 58 et 68 ans, de 5'7" et plus, non-fumeur, affectueux, fidèle et sincère. **55535**

QUELQU'UN NOUS ATTEND QUELQUE PART, femme 40aine, belle app, brune, autonome, veut compagnon 44-55 ans, transparent, sportif, pour relation basée sur respect et authenticité **54681**

ALMATOISE IRRÉSISTIBLE, début 30aine, simple, aime la vie, recherche grand H, 25-50 ans, paraissant très bien, ayant enfant, aimant cuisiner, pour amitié d'abord. **54908**

UNE FEMME PASSIONNÉE, fin 40aine, souhaite H de confiance, app soignée, heureux de vivre, pour partager moments et projets à deux. **54851**

COQUINE ET FIÈRE, 50aine, 5'5", 125 lb, brunette, n-fum, aime musique, soleil, mer, resto, ciné, recherche H 50aine, grand, bâti, drôle, fidèle, attentionné, pour amitié et plus. **54975**

BELLE ÉPICURIENNE EN QUÊTE D'UN COMPAGNON, retraitée de 62 ans, 5'5", 145 lb, aime voyager, cherche à faire connaissance avec H ayant affinités. **54021**

RICANEUSE, DYNAMIQUE ET DÉVOUÉE, 34 ans, grande, mince, brunette, aime voyager, souhaite connaître H 30aine, pour but sérieux. **54769**

FILLE DE VILLE DISTINGUÉE, Chicout., 5'2", 115 lb, chev et yx bruns, n-fum, look jeune, a chats, aime bouger, jardiner, veut amant-amoureux 40-50 ans, de Chicout., n-fum, libre et sans enfant. **55018**

UNE ABEILLE POUR BUTINER SA FLEUR, jeune femme de 24 ans, chaude, osée, aimerait trouver H, pour rencontres intimes. **52504**

SENSUELLE ET COLLEUSE, Alma, 63 ans, 5', 140 lb, n-fum, sobre, passé réglé, aime balades, cherche H pour sorties et être bien ensemble. **55441**

AMANTE DE LA NATURE, près de la 60aine, aime nature, marche, resto, ciné, convoite H aimant nature, pour faire connaissance. **54699**

ENTIÈRE, HONNÊTE ET VRAIE, 52 ans, 5'8", poids prop, a belles valeurs, recherche H bien dans sa peau, pour belle relation dans simplicité et honnêteté. **55225**

POSITIVE ET GÉNÉREUSE, 46 ans, 5'1", chev noirs, yx brun-vert, autonome, a enfant, recherche H 39-49 ans, autonome, doux, affectueux, cultivé, aimant sorties, danse, ciné et musique. **54688**

JOLIE AMATRICE DE BONNE BOUFFE ET DE VIN, mi 50aine, 5'6", 152 lb, n-fum, aime enfants, animaux, ciné, autonome, souhaite apprendre à connaître H. **55231**

AMANTE DE LA NATURE, 40 ans, 5'4", 137 lb, chev bruns, yx verts, aime activités extérieures, recherche H 40-46 ans, n-fum, avec affinités et aimant nature. **55080**

JOHANNE APPRÉCIE LES SOIRÉES TRANQUILLES, 36 ans, 5'7", 172 lb, blonde, yx noisette, n-fum, aime marche, resto, cherche H 38-57 ans, compréhensif, fiable, respectueux, fidèle, pour relation stable. **4176**

SÉRIEUSE AIMANT FAIRE DES FARCES, 57", chev roux, aime avoir du fun, promenades en voiture, ciné, magasinage, recherche 50-65 ans, n-fum, pour rencontres et but sérieux. **54777**

ELLE AURA DU PLAISIR À VOUS PARLER, ville de La Baie, début 60aine, veut rencontrer H, pour sorties, marche, resto et petits voyages. **55456**

UNE ADEPTE DE PLEIN AIR, 28 ans, chev et yx bruns, belle app, aime animaux, désire compagnon de vie partageant mêmes affinités. **54686**

SI TU VEUX ÊTRE HEUREUX, femme de 67 ans, 5'6", 140 lb, yx bleus, souhaite rencontrer H, 5'10"-6', honnête. **54986**

LISE AIME TOUT CE QUI EST BEAU DANS LA VIE, 61 ans, n-fum, belle app, aimerait apprendre à connaître bel H, n-fum, pour relation amoureuse et plus. **55387**

AU PLAISIR D'ENTENDRE TA VOIX, blonde de Jonquière, 59 ans, 5'3", 120 lb, yx verts, sincère, fidèle, aime nature, musique, balades, soupers romantiques, recherche H au passé réglé et ayant mêmes valeurs. **55372**

CHEVAL BLANC ET CALÈCHE NON REQUIS, femme du Lac-St-Jean, 46 ans, espère prince charmant, pour romance et découvertes. **55435**

COLETTE SOUHAITE PARTAGER SA VIE, Alma, 52 ans, 5'7", grande, grassette, aime la vie, nature, promenades en auto, eau, aimerait découvrir H aimant la vie. **55511**

ALMATOISE LIBRE, 60 ans, 5'2", chev colorés, yx bruns, n-fum, aime soupers à 2, vin, chasse, pêche, marche, cherche H avec affinités, pour se connaître et se découvrir. **4381**

SYMPA ET SOCIABLE, brunette de Jonquière, début 60aine, 5', 128 lb, yx verts, aime plein air, quilles, ciné, désire connaître H n-fum, aimable, ayant sens de l'humour, pour amitié d'abord et combler vide. **54847**

BELLE ET JEUNE GRAND-MAMAN, 57 ans, aucune dépendance, autonome, libre, travaille en enseignement, cherche à connaître H grand, bon, actif et capable d'amour. **55367**

SPORTIVE DOUCE ET ATTENTIONNÉE, 31 ans, 5'4", 130 lb, chev noirs, yx verts, aimerait rencontrer H avec affinités. **55041**

UNE ROMANTIQUE AIMANT LA MUSIQUE, Chicout., 60 ans, 5'4", yx bleus, n-fum, autonome, tranquille, recherche H 60 ans, n-fum, honnête, sérieux, pour relation amicale et sérieuse. **55465**

SENSUELLE AYANT UN BEAU SOURIRE, Chicout., 36 ans, 5'9", 160 lb, chev noirs et mèches rouges, yx noisette, a fille (10 ans) aime été, camping, petits voyages, cherche H avec affinités, pour amour durable. **55085**

MARIE EST SUPER SEXY, 32 ans, 5', 105 lb, intelligente, autonome, sens de l'humour hors du commun, aimerait rencontrer beau mec marrant, honnête, monogame, intelligent, très drôle, aimant vin et aventure. **54925**

POUR MADAME SEULEMENT... Couple amoureux, elle: 56 ans, 5'6", 135 lb, lui: 62 ans, 6', 180 lb, fum, aime bon repas, vin, veut H 50-65 ans, poids santé, belle app, pour soirées, caresses et massages. **55475**

BRUNETTE EN QUÊTE D'UNE RELATION STABLE, Alma, 26 ans, 5'6", yx bruns, aime sports, nature, voyages, soirées romantiques, aimerait rencontrer H, pour relation stable. **54750**

SOURIANTE ET CHARMANTE, Chicout., 48 ans, 5'7", châtaine, yx pers, n-fum, a belles valeurs, veut compagnon 45-55 ans, 5'9" et plus, n-fum **10191**

BELLE HISPANOPHONE ÉDUQUÉE, autonome, aime nature, marche, lecture, aimerait H 35-49 ans, n-fum, pour amitié et peut-être plus. **55096**

SOURIANTE ET PASSIONNÉE DE LA VIE, 31 ans, belle app, autonome, tendre, intelligente, drôle, stable, a 2 enfants, désire H sobre, sérieux, vrai, honnête, sincère, respectueux et aimant enfants **55128**

COMPRÉHENSIVE ET ÉQUILIBRÉE, Chicout., 69 ans, 5'5", 145 lb, châtaine, yx bruns, aime lecture, musique, nature, pêche, forêt, bénévolat, aimerait rencontrer grand H. **53352**

ATTENTIONNÉE SACHANT ÊTRE À L'ÉCOUTE, Chicout., fin 60aine, 5'5", 140 lb, pantouflarde, aime la vie, nature, lecture, musique, convoite H, pour faire connaissance. **52310**

PASSIONNÉE MORDANT DANS LA VIE, 45 ans, 5'2", 115 lb, chev bruns, yx bleus, souriante, romantique, recherche H 35-49 ans, doux, attentionné, passionné, romantique et passé réglé **55212**

SÉRIEUSE ET COMPLÈTEMENT INDÉPENDANTE, rouquine de 5'7", n-fum, désire rencontrer compagnon 50 ans et plus, n-fum, sobre, en santé, bonne éducation, aimant sorties, voyages, promenades en voiture et conversations. **54776**

PASSIONNÉE IMAGINANT SON IDÉAL À SES CÔTÉS, app jeune, svelte, aime nature, musique, voyages, veut connaître H 55 ans et plus, conscientisé, pour joindre vibrations et vivre abondance de la vie. **54497**

AMATRICE DE MOTO, Chicout, 60aine, 5'3", blonde, yx bleus, teint bronzé, aime bateau, balades en auto, recherche H doux, gentil, aimable et affectueux. **5113**

AFFECTUEUSE ET AMOUREUSE, veut H d'environ 70 ans, n-fum, sobre, sans problème, aimant marche, balades auto, resto et plaisir **54793**

COMPRÉHENSIVE ET FACILE À VIVRE, châtaine de 5'6", 140 lb, yx bruns, aime nature, lecture, musique, bons films, veut rencontrer H 65-70 ans, grand, ayant poids prop et en santé. **52150**

DOUCE ET FÉMININE, Chicout., 5'5", 115 lb, passé réglé, aime marche, nature, activités à 2, désire H 60-65 ans, sobre, doux, équilibré, ayant bon sens de l'humour, pour amitié d'abord. **54520**

FOLLE QUI CHERCHE UN FOU, 31 ans, genre hôtesse de l'air, sexy, cherche H genre pompier, grand, chevelu, beau, chic, drôle, parfait, désirant lui faire plaisir, pour vivre d'amour. **54924**

DOUCE ET ROMANTIQUE, divorcée de Jonquière, 59 ans, 5'3", 230 lb, n-fum, belle app, aime marche, danse, ciné, resto, recherche H 55-65 ans, 5'8"-5'10", n-fum, belle app, respectueux, pour amitié et plus. **55000**

GÉNÉREUSE ET SOCIABLE, début 60aine, belle app, honnête, aime marche, musique, voyages, bons soupers, désire H, avec affinités. **55457**

AMOUREUSE DE LA VIE, 51 ans, 5'5", chev et yx bruns, sens de l'humour, aime gens, souhaite connaître H 50aine, ayant sens de l'humour, pour rencontres sérieuses. **55285**

ELLE VEUT DU SÉRIEUX, Chicout., 37 ans, aimerait rencontrer H 35-45 ans, n-fum, ayant passé réglé, aimant voyages et tranquillité, pour relation sérieuse et stable. **54831**

TRÈS ACTIVE DANS PLUSIEURS DOMAINES, retraitée de Chicout, 60aine, 5'5", 135 lb, belle app, intellectuelle, aime culture, plein air, voyages, recherche H, pour partager ses goûts. **53398**

ELLE EST EN QUÊTE D'UN COMPLICE, jeune 60aine, 5'5", belle app, aime marche, ciné, peinture, cuisine, voyages, lecture, musique, aimerait rencontrer H propre, honnête, avec affinités, pour belle complicité. **55447**

SÉRIEUSE ATTENDANT VOS MESSAGES, dame de 5'3", 135 lb, n-fum, propre, aimerait faire connaissance avec H 60aine et plus. **44732**

SÉDUISANTE EN QUÊTE D'UN AMANT, Chicout., 31 ans, 5'4", 127 lb, yx verts, désire H 25-34 ans, sûr de lui, sportif, drôle, indépendant, aimant camping, ciné, pour relations sur base régulière. **54998**

AFFECTUEUSE ET GÉNÉREUSE, célibataire de Jonquière, 42 ans, 5'4", 145 lb, blonde, douce, honnête, aime ciné, marche, camping, désire H belle app, honnête, affectueux, travaillant et au passé réglé. **54885**

AMATRICE DE DANSE, Saguenay, 67 ans, désire H 60-70 ans, n-fum, sobre, bon et très gentil, aimant marche, resto et balades en auto. **55273**

UNE MÉLOMANE AIMANT LE CLASSIQUE, 60aine, 5'6", poids prop, blonde, yx bleus, n-fum, aime arts, jeux de société, bons repas, désire H 55-65 ans, 5'8" et plus, n-fum, sobre, veut et respectueux, pour but sérieux. **55472**

CHALEUREUSE ET AFFECTUEUSE, Chicoutimi, 60aine, 5'6", poids prop, chev châtains, yx bleus, n-fum, libre, autonome et douce, aime voyages, ciné, resto, souhaite H, avec des affinités. **10502**

ALMATOISE ATTENDANT UNE RÉPONSE, 60 ans, 5'4", 150 lb, chev noirs, aime tout ce qui est naturel, balades, musique, pêche, chasse, veut H du même âge, partageant mêmes goûts. **55440**

VOYAGEUSE ADORANT LA MUSIQUE, mi 50aine, 5'4", châtaine, yx bleus, aime spectacles, désire H 45-55 ans, 5'8"-5'10", ayant belle chevelure, équilibré, sérieux, pour partager affinités. **53529**

MARTHE A UN BEAU SOURIRE, Saguenay, 60aine, 5'2", poids santé, autonome, propre, sincère, sens de l'humour, aime bouger, petites sorties, nature, aimerait H avec affinités. **52872**

BONNE VIVANTE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, Chicout., 49 ans, 4'10", 98 lb, blonde, yx bleus, aime bons soupers, vin, danse, sorties, veut H ayant buts, pour partager sa vie. **55087**

DAME AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 51 ans, n-fum, autonome, pas compliquée, aime la vie, souhaite rencontrer H 50-58 ans, aimant voyages, lecture, ciné et soupers tête-à-tête, pour amitié et plus. **55108**

SÉRIEUSE ET AFFECTUEUSE, Alma, 62 ans, 5'1", 150 lb, n-fum, sobre, belle app, propre, tranquille, aime sorties à 2, souhaite H 50-65 ans, n-fum, sobre et désirant s'impliquer. **55274**

GÉNÉREUSE, AUTONOME ET DYNAMIQUE, Jonquière, mi 50aine, 5'6", poids prop, chev blonds, yx bruns, n-fum, du signe Sagittaire, aime nature, enfants, animaux, convoite H, pour relation amicale et plus. **54533**

JOLIE MAMAN SEULE, Chicout., 40 ans, 5', 162 lb, blonde-châtaine, yx bruns, tonceuse, passé réglé, a 3 grands enfants, bon travail, cherche H aimant la vie, rire, s'amuser, pour combler vide. **54575**

UNE AMATRICE DE JARDINAGE, Jonquière, mi 50aine, châtaine, yx bleus, aime marche, musique, petits voyages, spectacles, veut rencontrer H 45-55 ans, 5'8" et plus, pour amitié d'abord. **9398**

RÉSERVÉE, FÉMININE ET SENSIBLE, 55 ans, poids prop, blonde, yx bleus, sens de l'humour, honnête, ricaneuse, timide, cherche H 50-59 ans, autonome, ayant bon caractère, pour relation amicale ou sérieuse. **55054**

FRANCHE ET SOCIABLE DÉSIRANT SE DIVERTIR, 46 ans, 5'4", 140 lb, n-fum, belle app, honnête, passé réglé, aime nature, cherche bel H, 40-50 ans, du Saguenay et environs, avec affinités, pour combler solitude. **55232**

JOVIALE ET SINCÈRE, Alma, début 60aine, en santé, autonome, libre, honnête, généreuse, aime marche, vélo, musique, voyages, camping, cherche H fin 50aine-début 60aine, n-fum, sobre, jovial, avec affinités. **55436**

BRUNETTE À L'ALLURE ET AU CARACTÈRE JEUNE, 57 ans, 5'5", 130 lb, aime chorale, plein air, horticulture, peinture, cherche H 57-61 ans, n-fum, en forme, doux, avec affinités, pour activités, jasettes et plus. **55250**

UNE ADEPTE DE PLEIN AIR, 67 ans, 5'7", 140 lb, yx bleus, a permis de conduire, aime plein air, marche, désire rencontrer H. **54867**

HUGUETTE A DE BELLES VALEURS, Dolbeau, 53 ans, simple, attentionnée, cherche à connaître H avec affinités, pour investir dans relation débutant par amitié. **54634**

DYNAMIQUE AU COEUR JEUNE, brunette, jeune 50aine, 5'2", 115 lb, yx bruns, n-fum, look jeune, aime musique, ciné, chats, veut H 50aine, de Chicout., n-fum, vivant seul, aimant plein air, pour but sérieux. **54741**

GABRIELLE EST UNE EXCELLENTE CUISINIÈRE, aime la vie, enfants, musique, canot, chasse, pêche, cueillette de champignons, recherche H 59-70 ans, sincère, pour bonne relation. **54710**

AMANTE DE LA NATURE, Jonquière, 50aine, brune, yx noirs, aime marche, resto, souhaite connaître H 50aine, ayant mêmes goûts, pour amitié et plus. **55304**

DOIT AIMER LES CHIENS, femme de 38 ans, souriante, sociable, aime camping, musique, ciné, soupers entre amis, cherche à connaître H 35-49 ans, belle app, pour passer bons moments et profiter de la vie. **55501**

FÉMININE S'INTÉRESSANT À BEAUCOUP DE SUJETS, Jonquière, fin 40aine, d'allure jeune, autonome, aime conversations, activités variées, voyages, gastronomie, désire H avec affinités, pour bons moments. **55403**

VEUVE APPRÉCIANT LA TRANQUILLITÉ, Lac-St-Jean Nord, 63 ans, 5'2", propre, aime musique, voyages, sorties, repas à 2, veut trouver H 60-68 ans, avec affinités, pour amitié et plus. **54715**

DISTINGUÉE ET RAFFINÉE, 60aine, 5'4", autonome, sociable, sens de l'humour, aime dialogue, sports, sorties, cherche H, pour belle relation. **55270**

UNE MARCHEUSE AIMANT LA NATURE, Chicout, 5'6", 130 lb, aimerait H 60aine, n-fum, doux et fidèle, pour relation amicale et plus. **55411**

BELLE ET CHARMANTE, mi 40aine, 5'4", aime nature, marche, pêche, cherche H 35-50 ans, avec affinités, pour amitié et peut-être plus. **55260**

SÉDUISANTE VOYAGEUSE, brunette de 5'3", 110 lb, aime lecture, communication, petits soupers à 2, aimerait H 64-69 ans, libre et cultivé. **55510**

DOUCE À DÉCOUVRIR, 45 ans, 145 lb, chev brun foncé courts, yx bleus, cherche H 45-49 ans, aimant voyages et soupers romantiques. **55369**

MARIE EST DOUCE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, 63 ans, aime balades en auto, quilles, resto, petits soupers en tête-à-tête, bon vin, aimerait découvrir H 63-66 ans. **55470**

À LA RECHERCHE DE... Femme de 68 ans, 5'7", 140 lb, aimerait faire connaissance avec H à peu près même âge, propre et sincère. **55353**

ATTENTIONNÉE, COMMUNICATIVE ET AFFECTUEUSE, Dolbeau, début 50aine, 5'5", 135 lb, ouverte d'esprit, recherche H 40-55 ans, pour relation à long terme. **54535**

DENISE, SOURIANTE ET AGRÉABLE À VIVRE, Jonquière, 52 ans, 5'4", 145 lb, allure jeune, app agréable, fidèle, autonome, désire H 50aine, autonome, fier, doux et ayant belles valeurs. **48958**

BRUNETTE VOULANT DU SÉRIEUX, 63 ans, 5', yx bruns, voudrait rencontrer H 60-70 ans, n-fum, passé réglé, aimant auto, resto, sorties, voyages, pour but sérieux. **54787**

Répondez aux annonces au 1 900 677-7777

BLONDE APPRÉCIANT LE VIN, Jonquière, 55 ans, 5'6", 150 lb, yx bruns, n-fum, aime animaux, lecture, ciné, soupers à 2, voyages, convoite H, pour relation sérieuse à long terme. **54850**

J'AI BESOIN DE TOI, femme de 68 ans, 5'6", 140 lb, yx bleus, souhaite faire connaissance avec H propre, doux et sincère. **55131**

L'AMITIÉ D'ABORD, femme de 59 ans, 5'3", autonome, bien de sa personne, désire rencontrer H, pour relation basée sur bonté, tendresse, douceur et respect mutuel. **54886**

GÉNÉREUSE, GENTILLE ET AMOUREUSE, 65 ans, 5', taille moyenne, brune, aime marche, nature, balades en auto, resto, désire rencontrer H n-fum, sobre, gentil et aimant la vie. **55298**

SÉRIEUSE ET LIBRE, rouquine de 5'7", n-obèse, a voiture, veut H 50-70 ans, doux, gentil, ayant bonne éducation, aimant tout ce qui est beau. **54766**

GENTILLE ET TOUJOURS SOURIANTE, Labaie, 67 ans, 5'3", 105 lb, n-fum, sobre, très propre, aime sorties, resto, marche, aimerait connaître H fin 60aine-70 ans. **55348**

CHICOUTIMIENNE SPONTANÉE ET SINCÈRE, allure jeune, poids santé, autonome, active, aime la vie, désire H 50 ans et plus, ayant même objectif, pour connaître amour à nouveau. **55175**

TRÈS FÉMININE, Lac-St-Jean, 50aine, 5'1", 125 lb, veut H n-fum, avec affinités, aime nature, marche, danse, ciné, lecture et sorties à deux. **54512**

VEUVE AFFECTUEUSE EN QUÊTE D'UN COPAIN, 69 ans, cherche à connaître H franc et sincère, pour sorties, resto, pétanque, cartes et plus. **55315**

UNE OPTIMISTE AU SENS DE L'HUMOUR, Jonquière, début 60aine, châtaine, yx bruns, allure jeune, aime la vie, nature, animaux, peinture, souhaite connaître H. **54712**

SÉDUISANTE DOLMISSOISE, 38 ans, 5'4", 135 lb, aime été et hiver, aimerait rencontrer H 50 ans et plus, n-fum, raisonnable, ouvert, aimant voyages, pour passer bon temps. **54772**

DÉCIDÉE ET FONCEUSE AU SOURIRE CHARMANT, brunette de 5'3", 110 lb, chev longs, yx bleus, recherche H 34-40 ans, belle app, créatif, passé réglé, pour activités intérieures, extérieures et plus. **55210**

UN COEUR À LA RECHERCHE DE SÉRIEUX, jeune maman de 23 ans, 5'4", un peu grassette, honnête, bon sens de l'humour, a fille (1 an), aime cuisine, nature, plein air, convoite H 25-35 ans, honnête et fidèle. **55405**

BLONDE VIVANT EN PLEINE NATURE, 50aine, 5'3", 120 lb, yx bruns, n-fum, aime horticulture, tranquillité, aimerait rencontrer H de Jonquière, honnête, franc, ordonné, bon, attentionné, sans enfant, pour but sérieux. **54728**

LOUISE, RETRAITÉE EN QUÊTE D'AMITIÉ, 59 ans, 5'3", 110 lb, blonde, sérieuse, veut trouver H n-fum, dynamique, pour amitié ou plus. **55480**

DAME DYNAMIQUE ET JEUNE DE COEUR, 60 ans, poids santé, app jeune, autonome, aime nature, marche, activités à deux, cherche H mi 50aine-début 60aine, sobre, sérieux, avec affinités. **55458**

HOMME CHERCHE FEMME

VOUS ÊTES LA BIENVENUE, homme début 40aine, 5'11", 170 lb, chev noirs, paraît plus jeune, aimerait connaître belle F autonome et gentille. **55073**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

L'AMOUR EST L'ENFANT DE LA LIBERTÉ, cultivé dans la 60aine, sobre, autonome, généreux, respectueux, intègre, désire une Femme dans la 60aine, grande, bien proportionnée, féminine, élégante, distinguée, passionnée de la vie. **55398**

DONALD EST EN QUÊTE D'UNE AMIE, 50 ans, 5'9", poids prop, chev poivre et sel, aime marche, loisirs, dialogue, repas tête-à-tête, convoite F 45-55 ans, pour amitié d'abord et plus. **55473**

RETRAITÉ ADORANT LA NATURE, 60aine, travaille quand même, aime pêche, chasse, forêt, chaloupe, convoite dame avec affinités **55203**

DIVORCÉ AIMANT LES BELLES CHOSES DE LA VIE, 51 ans, 5'7", 170 lb, belle app, propre, sans enfant, passé réglé, aime bons repas, balades, veut F de bon goût, pour relation stable. **55363**

DANSEUR AYANT UN BON SENS DE L'HUMOUR, 49 ans, 5'8", 170 lb, belle app, dynamique, aime la vie, s'amuser, marche, vélo, resto, café, ciné, aimerait connaître F. **55179**

CULTIVÉ AU COEUR D'OR, n-fum, sobre, en santé, tendre, aime arts, sports, voyages, veut jolie F, 50aine et plus, 5'3" et plus, svelte, féminine, distinguée, romantique, désirant être aimée passionnément. **55370**

AMOUR À PARTAGER, célibataire du Lac-St-Jean, 42 ans, grand, poids prop, châtain, yx bruns, doux, patient, généreux, compréhensif, aime enfants, convoite F 30-49 ans, pour relation durable. **4507**

AFFECTUEUX AYANT BEAUCOUP D'AMOUR À DONNER, 69 ans, 6', 190 lb, veut connaître F 60-70 ans, pour relation stable et voyages **55182**

COMMUNICATIF, SOCIABLE ET DOUX, 49 ans, 5'11", 175 lb, n-fum, sobre, aime moto, voyages, ciné, plein air, recherche belle F, 35-49 ans, 5'5" et plus, poids prop, n-fum, douce, pour relation amicale et plus. **55351**

AMATEUR DE MOTO, Jonquière, 38 ans, 5'11", 170 lb, belle app, aime camping, souhaite F de belle app, pour passer bons moments. **55494**

IL DEMEURE AU BORD D'UN LAC, Saguenay, 49 ans, 5'11", 190 lb, aime dialogue, repas à 2, souhaite contacter F, ayant poids prop, aimant nature, levers et couchers de soleil. **55144**

SPORTIF VOULANT DU SÉRIEUX, 22 ans, 5'9", 135 lb, aime sports, chasse, pêche, resto, ciné, aimerait rencontrer F, pour relation sérieuse à long terme ou amitié. **55485**

UN GARS DE CAMPAGNE TOUJOURS SOURIANT, près de Chicout, 28 ans, 6', 175 lb, brunet, yx verts, fidèle en amour, sens de l'humour, aime billard, marche, désire F moins de 30 ans, sobre, pour relation sérieuse. **55404**

AMANT DE LA NATURE, 31 ans, 5'7", yx verts, a 2 enfants, aime sorties, soirées à 2, souhaiterait F 24-34 ans, aimant profiter de la vie. **55318**

QUI SAIT OÙ ÇA PEUT NOUS MENER? Homme de Chicout., 32 ans, 5'2", 120 lb, n-fum, autonome, aime chasse, pêche, ciné, resto, recherche F 22-38 ans, pour se connaître et plus. **55191**

INTELLECTUEL SE SOUCIANT DES AUTRES, Alma, 54 ans, 5'9", 155 lb, artiste, aime lecture, marche, veut F 45-55 ans, sérieuse, souriante, originale, pour partager quotidien enrichissant. **55368**

UN SAGITTAIRE AU GRAND COEUR, 47 ans, 5'6", 150 lb, sérieux, aime nature, marche, ciné, pêche, chasse, soupers romantiques, lecture, désire F, pour faire grandir petite étincelle. **55043**

L'AMOUR N'A PAS D'ÂGE, homme de 48 ans, 5'6", yx bruns, belle app, n-fum, sensible, aime dialogue, soupers à la chandelle, désire F ayant de petites poignées d'amour, aimant camping, nature, pour refaire sa vie. **9233**

FRANÇOIS CHANTE ET S'ACCOMPAGNE À LA GUITARE, 70 ans, chev argentés, n-fum, sobre, aime musique, convoite F tranquille, gentille, douce, sérieuse, capable de dialoguer et sachant ce qu'elle veut. **55361**

PROFESSIONNEL MUSICIEN À SES HEURES, 40 ans, 5'8", 165 lb, belle app, autonome, aime soupers romantiques, danse, voyages, roller, recherche F 25-35 ans, au passé réglé et sachant ce qu'elle veut. **55531**

VEUF TROUVANT LES MOMENTS DE SOLITUDE TRÈS LONGS, jeune retraité d'Alma, 60 ans, 5'4", 165 lb, passé réglé, a 5 petits-enfants, aime nature, cherche à rencontrer F, pour sorties et balades à deux. **55533**

FRANCIS AIMERAIT SE MARIER, 49 ans, rondelet, chev et barbe plus que poivre et sel, n-fum, sobre, authentique, honnête, a fils (16 ans), aime nature, comédies, soupers en tête-à-tête, désire F, pour but sérieux. **55445**

MARC-ANDRÉ EST UN INTELLO REBELLE, 39 ans, taille moyenne, yx marron, fum, petites lunettes, aime littérature, arts, musique, nature, cherche F simple, ayant belles valeurs, pour discussion et amitié. **55282**

UN CÉLIBATAIRE AUTONOME, 50 ans, 6', 180 lb, n-fum, sans enfant, passé réglé, cherche à connaître F 40-50 ans, poids santé, amoureuse et affectueuse, pour relation stable. **55352**

AMATEUR DE SPORTS ET DE SORTIES, Chicout., 32 ans, 5'2", 120 lb, chev et yx bruns, autonome, sans enfant, aime chasse, pêche, nature, veut F, pour partager loisirs et peut-être plus. **55189**

VEUF SÉRIEUX ET HONNÊTE, 60ans, 5'11", 190 lb, aime tout ce qui est beau, n-fum, sobre, veut F 55-62 ans, sérieuse, pour amitié d'abord. **55434**

EN QUÊTE D'AMOUR, Sagueenéen célibataire, 50aine, 5'10", 210 lb, chev poivre et sel, n-fum, cherche F 65 ans et plus, chev blancs, vivant en résidence, pour amour et plus. **55140**

RICANEUR VIVANT SEUL, 42 ans, 160 lb, a 3 enfants, aime pêche, plein air, aimerait rencontrer F au passé réglé, aimant resto et dialogue, pour refaire sa vie. **55148**

ROBIN EST ROMANTIQUE ET CHALEUREUX, engagé dans 40aine, 5'8", 178 lb, châtain, sérieux, du signe Scorpion, a son commerce, cherche compagnie, pour discussions et sorties. **54745**

NORMAND VEUT VOYAGER, Lac-St-Jean, 5'8", 160 lb, chev et yx bruns, veut F 35-45 ans, du Saguenay, aimant voyager, pour sorties et plaisir **55111**

JE SUIS À TA RECHERCHE, homme de 43 ans, 5'8", 165 lb, chev bruns, yx bleus, n-fum, sportif, bricoleur, aime cuisine, sorties à 2, aimerait rencontrer F, pour amitié et peut-être plus **55170**

JE VEUX TE DÉCOUVRIR, veuf, mi 60aine, n-fum, aime marche, musique, chasse, pêche, resto, voyages, recherche F mi 60aine, naturelle, affectueuse, autonome et avec affinités. **55236**

AFFECTUEUX, SINCÈRE ET HONNÊTE, St-Félicien, 45 ans, 5'9", 200 lb, aime plein air, vélo, VTT, marche, recherche F 35-50 ans, n-fum, ayant sens de l'humour, pour partager bons moments et plus. **55283**

JE CHERCHE LA FEMME DE MA VIE, homme, désire belle F, 48-52 ans, bien équilibrée, aimant bord du lac, horticulture et voyages, pour but sérieux et profiter du temps ensemble. **55524**

COSTAUD DÉSIRANT FAIRE VOTRE CONNAISSANCE, Chicout., 31 ans, 5'8", 180 lb, châtain, yx verts, vit seul, cherche F drôle, mordant dans la vie, pour apprendre à se connaître d'abord. **55333**

DÉCONTRACTÉ AIMANT LA VIE DE FAMILLE, 50 ans, 5'10", 210 lb, brun, yx bleu-vert, belle app, aime nature, désire F 40-50 ans, 5'5", poids prop, belle app, aux yx bleus ou verts, attentionnée et affectueuse. **55245**

UN COEUR À TA PORTÉE, Christian, 50 ans, 5'7", 146 lb, chev noirs, yx bruns, n-fum, basané, aime nature, sorties, désire rencontrer F 45-52 ans, mince, seule, sensuelle, passé réglé, pour amitié et durabilité. **55280**

FRED A LES VALEURS AUX BONNES PLACES, 30 ans, 5'10", châtain, yx bleus, très drôle, aime plein air, veut F 20-30 ans, avec affinités. **55374**

ALMATOIS DÉSIRANT DU SÉRIEUX, 48 ans, 5'9", 200 lb, souhaite connaître F sincère, prête à s'investir, pour relation à long terme. **55516**

UN DUR AU COEUR TENDRE, Saguenay, 47 ans, 5'5", 195 lb, bien bâti, sincère, dévoué, serviable, a un cheval, aime dialogue, marche, soirées intimes, recherche F 30-49 ans, douce, respectueuse et franche. **55335**

À LA RECHERCHE D'UNE AMIE, Jonquière, 34 ans, 5'8", chev noirs, yx pers, travaille à Chicoutimi, désire F 24-34 ans, pour amitié et plus. **55308**

AFFECTUEUX, ROMANTIQUE ET SINCÈRE, 46 ans, 6', chev et yx bruns, propre, honnête, désire F, pour but sérieux ou amitié. **55334**

FERVENT DE PLEIN AIR, DE VÉLO ET DE KAYAK, 52 ans, poids prop, chev châtains, yx bruns, n-fum, allure jeune, recherche F dynamique, indépendante, avec affinités, pour partager loisirs. **55134**

ON NE S'ENNUIE PAS AVEC LUI, 58 ans, 6', 190 lb, n-fum, paraît jeune, en parfaite forme, a beaucoup d'humour, aime magasiner, voyager, veut F sérieuse, pour passer hiver ensemble en Floride. **55309**

DISCRET ET ROMANTIQUE, 40aine, 5'10", 175 lb, souhaiterait rencontrer belle F, 30-45 ans, séduisante, franche, jolie, sachant bien s'habiller, pour voyages et camping. **54437**

RETRAITÉ DÉSIRANT DU SÉRIEUX, Saguenay, 60ans, 6', chev gris, yx pers, n-fum, possède propriété sur bord d'un lac, aimerait F 50 ans, belle grandeur, poids santé et sans enfant. **55357**

CHERCHEUR D'AMITIÉ, Chicout., 28 ans, 5'8", chev blonds, yx bleus, souhaite F 25-30 ans, tranquille, gentille, pour amitié ou plus. **55507**

IL CROIT ENCORE À L'AMOUR, 46 ans, 6', 180 lb, fidèle, sincère, aimerait F, pour retomber amoureux et partager bonnes choses de la vie. **55116**

CULTIVÉ, ALTER MONDIALISTE ET FÉMINISTE, mi 50aine, 5'6", 165 lb, ouvert sur le monde, aime radio de Radio-Canada, sociologie, bouddhisme, forêt, environnement, désire F au poids prop, semblable. **52993**

SPORTIF ROMANTIQUE, Chicout, 37 ans, 5'11", 170 lb, chev bruns, yx noisette, app ordinaire, timide, aime nature, musique, ciné, jeux vidéo, rire, désire rencontrer F, pour amour ou amitié. **55326**

HOMME CHERCHE HOMME

À LA RECHERCHE DE FANTASMES, mec de Chicout, 55 ans, 5'8", 170 lb, très propre, aime se vêtir en femme, veut H, couple H-H ou hétéro, 50-60 ans, ouvert, pour rencontres intimes. **55385**

ANNONC

À l'écran

Télé et cinéma

«Hairspray»

Un plaisir contagieux

MARC-ANDRÉ LUSSIER

Contrairement à la plupart des récentes adaptations cinématographiques de comédies musicales à succès, «Hairspray» ne se prend pas du tout au sérieux. Tout en assumant pleinement sa nature, le film parvient à maintenir un ton décalé parfois délicieux avec lequel le spectateur ne peut pratiquement faire autrement que de partager une complicité. Il faut dire que le matériel de base, le film que John Waters a tourné il y a près de 20 ans, contenait déjà tous les ingrédients nécessaires: l'ébullition d'une époque (les années 60); un regard caustique sur la société; l'éloge de la différence.

Ce nouveau film, précisons-le, est l'adaptation de la comédie musicale créée à Broadway il y a cinq ans, laquelle était elle-même inspirée du film de Waters. Évidemment, la forme même appelle ici un humour un peu moins grinçant. Cela dit, les dialogues se révèlent parfois tout aussi pétillants. Et les chansons écrites par Marc Shaiman et Scott Wittman, très accrocheuses, s'inscrivent parfaitement dans l'esprit du récit qu'avait imaginé l'iconoclaste cinéaste. D'ailleurs, Waters nous gratifie d'une apparition fort amusante dans cette nouvelle adaptation.

MÉCONNAISSABLE - John Travolta incarne la mère de Tracy dans l'adaptation cinématographique de la comédie musicale «Hairspray».

Le récit est campé à Baltimore en 1962. Du haut de ses 17 ans, Tracy Turnblad (Nikki Blonsky) est une optimiste invétérée qui ne peut faire autrement que de célébrer la vie en chansons dès qu'elle ouvre l'oeil au petit matin. Ses kilos en trop lui valent parfois des remarques désobligeantes à l'école, cela dit. Sa coiffure volumineuse est aussi régulièrement l'objet de récriminations de la part de professeurs qui estiment que cette enflure capillaire obstrue la vue des camarades placés derrière.

Or, ces reproches ont du bon. Car on lui colle régulièrement des «retenues». Ces heures supplémentaires passées à l'école permettent en effet à Tracy de peaufiner ses pas de danse auprès des autres «sanctionnés», tous des Noirs. À Baltimore, au début des années 60, l'«intégration» des «gens de couleur» à la société blanche est encore un sujet épineux. D'ailleurs, le Negro Day, qui a lieu une fois par mois dans la populaire émission de variétés animée par Corny Collins (James Marsden), est remis en cause par la directrice de la station (Michelle Pfeiffer). Tracy, qui voudrait bien devenir la nouvelle danseuse étoile de l'émission, voit mal comment elle pourrait se passer de sa journée favorite.

HAIRSPRAY - Nikki Blonsky, une nouvelle venue, affiche un naturel confondant dans le rôle de Tracy Turnblad.

Le réalisateur Adam Shankman, qui n'avait jusqu'ici offert que des films insignifiants (The Wedding Planner, Bringing Down the House), trouve enfin avec «Hairspray» un projet taillé à la mesure de son talent d'homme de spectacle. Formé à Broadway, il signe d'ailleurs les chorégraphies de son film et les filme «à l'ancienne». C'est-à-dire qu'il prend soin de cadrer ses numéros de façon à ce que le spectateur puisse bien voir la scène dans son ensemble. Aussi y va-t-il à fond. Ne reculant devant aucun aspect trop kitsch, Shankman propose ici une vision pour le moins amusante, laquelle fait évidemment écho à l'esprit de l'époque.

Nikki Blonsky, une nouvelle venue, affiche un naturel confondant dans le rôle de Tracy. Elle ne perd jamais ses moyens face aux pointures qui l'entourent, notamment Michelle Pfeiffer, Christopher Walken et Queen Latifah. John Travolta, qui incarne la mère de Tracy, est parfois attendrissant dans la peau de cette énorme femme, même s'il ne parvient pas toujours à dépasser le stade du déguisement.

Il se dégage en tout cas de l'ensemble une belle énergie, de même qu'un enthousiasme communicatif.

(La Presse)

Le PROGRÈS dimanche

LE GROUPE FORGET

AUDIOPROTHÉSISTES
AIDES AUDITIVES

www.1-800-OREILLE.com

CHICOUTIMI
Édifice Clinique St-Georges, 1000 rue Chabanel, G7H 2R3
Tél.: (418) 545-8800

DOLBEAU-MISTASSINI
Galeries des Érables, 1500 des Érables, G8L 2W7
Tél.: (418) 276-8888

ROBERVAL
Édifice Uniprix centre-ville, 867 Boul. St-Joseph, G8H 2L8
Tél.: (418) 275-1105

Comment entendre mieux dans le bruit?
Comment entendre mieux dans le bruit?
Comment entendre mieux dans le bruit?
Comment entendre mieux dans le bruit?
Nous pouvons vous aider.
www.entendre-mieux.com

00706855

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

22 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Twipsy... 82396	Winchell... 81667	Lyoko 72919	Mona... 38385	Le Jour du Seigneur 28209		Documentaires de Découverte 43795		Soccer / Coupe du Monde U-20 de la FIFA 347342						Soccer / Coupe du Monde U-20 de la FIFA (D) 434822					
TQS	Pub 624396			Drôle de tête 978648	RPM 597342		Y'a plein d'soleil / Nicole Danis 680006		Cinéma / HÉROS (4) avec Dustin Hoffman, Geena Davis 819358					Cinéma / LA PANTHÈRE ROSE (4) avec Peter Sellers, David Niven 823551					Bête... 815445	Journal 560483
CJPM	Salut, bonjour! (9h30) 579174				Cinéma / ROCKY IV (5) avec Sylvester Stallone, Dolph Lundgren 78071				Le TVA Midi 41483	Évangé-lisa. 65551	Pub 35396	Shopping TVA 949280		Pub 99629			...Bugs? 1388241	Cinéma / LE RETOUR AU BERCAIL (5) avec Robert Hays (16h15) 59278532		
TQc	Dora... 28174	G. rétrécit 27445	Bob... 41025	Teletub-bies (9h26)	Macaro-ni... 10939	Maya 47209	Fantômes (10h57)	Cousteau (11h35)	Les Filles (12h02) 21261	ADN-X 52629	Malcolm 35984	Bob... 71700	Mon ami Jake 60498		Questions de société / Baby Blues... 39667		National Geographic / Tueurs-nés 18174		À la di Stasio / Saveurs de Noël 65803	
VOX	Babil-lard (6h00)	Fondation de ma vie					Vox Cité Saguenay		Ici et là		...du Fjord	Aires protégées	La Pêche	Jamais trop d'art		Con-neXion	BoxeRock		Des lieux...	...ani-maux

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 56613	Découverte / L'Europe sauvage - Apprivoiser la nature (3/4) 595803		Et Dieu créa... Laflaque 49377	Pleins feux / Les Acoustiques-Sylvain Cossette 22764		L'Odyssée de l'espèce / Les Premiers Hommes (2/3) 92648		Le Téléjournal 80984	Zone Doc / Musoya, malgré le silence 809803		Cinéma / L'AMOUR EN FUITE (4) avec Jean-Pierre Léaud 9850174	
TQS	Rire et Délire 980483		Cinéma / UN SACRÉ BON GARS (6) avec Jackie Chan, Richard Norton 672087				Cinéma / L'ENRAGÉ (5) avec Michael Douglas, Robert Duvall 106261					Le Journal 947803	Bleu 988472
CJPM	Le TVA 18 heures 4667	L'École des fans 5919	Bête et Surdouée 5280	Désastres naturels 4803	Tout pour toi 47532		Grand Carnaval Juste pour rire		Le TVA	Cinéma / DOUBLE CONDAMNATION (5) avec Ashley Judd, Tommy Lee Jones			
TQc	Macaroni tout garni 90087	Aventures de Lucky Luke 14667	Belle et Bum / Richard Séguin, Sylvain Deschamps, Laurent Paquin 570754			DocsPlus / L'homme trop pressé prend son thé à la fourchette 5619396			Cinéma / UN DIMANCHE COMME LES AUTRES (2) avec Peter Finch, Glenda Jackson (22h04) 38938				Téléscience (00h02) 436033
TV5	Questions pour un... (17h30) 812464	Journal FR2 638483	Passe-moi les jumelles / Alambic à gogo 332822		Rachid Taha - Festival de jazz de Montréal 2007 494396			Concert prélude à la Fête nationale 374777		TV5 Le Journal 619483	La carte aux trésors / La Dordogne 116006		
CANAL D	Premier Spectacle de Mario Jean 5274667		Docu-d / Les vrais chasseurs de tombeaux 5546006				Docu-d / Mexico 9047280		Dossiers FBI / Les meurtres du café 9057667		Les Nouveaux Détectives / Mort par intoxication 5535990		Les Survivants 8717694
RDI	Vivre ici 1224822	...de Marie-Claude 1215174	Le Monde 2390209	Planète Prise 2 1211358	Découverte / L'Europe sauvage - L'englaciation du continent 8169445		Le Téléjournal 8189209		Infiltrer la cellule terroriste de Toronto 8182396		Le Téléjournal 5773342	Second Regard 3578071	Le Journal RDI 6232762
RDS	H2O 213984	Sports 30 300464	Golf / Omnium britannique - dernière ronde 564218						Sports 30 745648	Jeux extrêmes d'été 2006 872551			Coupe de volleyball 470439
VIE	Oui, je le veux! 3337174	...simple-ment 3351754	César... chiens 3636700	Dre Nadia... 3357938	Si un rêve m'était... 3725648	L'espace d'un été 3737483	30 Jours / Homos et Hétéros 3945731		Ni homme, ni femme 6290808		La Grande Amoureuse 4146613		Cinéma / SÉDUCTION...
SERIES+	L.A. Enquêtes prioritaires 365551		Les yeux d'Angela 644445		Sans laisser de trace 653193		Six pieds sous terre 640629		Nip/Tuck 643716		Cinéma / JOSÉPHINE ANGE GARDIEN: LA COULEUR DE L'AMOUR avec Mimie Mathy, Philippe Caroit 847990		
Z	Techno marine 374209		Autopsie d'un désastre 646803		Les Stupéfiants 655551		Délire techno 642087		Cinéma / THE PHILADELPHIA EXPERIMENT (5) avec Michael Paré, Nancy Allen 911629				Star Trek: Voyager 340205
HISTORIA	Opération Survie / Le naufrage de l'Estonia 7173667		Pare-chocs à pare-chocs / ...n'ont pas tenu la route 5615754		Les saltimbanques du ring / L'autre idole du peuple 5691174		JAG 5611938		Sucre alors! 5614025		Histoires de trains 3896648		Origines 8459014
ÉVASION	Hakuna Matata / Tribu Massaï 40822		Tour de France 2007 652938						Paris bouche à bouche 44025		Village en vue 41385	Soif de voyage 21822	Hakuna Matata 623507
CBJET	Be the Creature 60445		The Nature of Things / Wild Carribean: Treasure Island 77272		Cinéma / TROY (4) avec Brad Pitt, Eric Bana 25396				Sunday Night 6995716	Cinéma / TROY (4) (22h10) 18958254	Soccer / FIFA U-20 World Cup - Médaille d'or: équipes à confirmer 536025		
TSN	Sportscentre 151919		Boxing / Arturo Gatti - Alfonso Gomez 790919						Sportscentre 562261			Motoring 2007 141667	Boxing: Contender 849651
SPNET	Soccer / Toronto - Columbus (17h00) 88938		Sportsnet Connected 5822	Jays Connected 1919	Baseball / Cardinals - Braves 969984						Sportsnet Connected 51290		Ultimate Fighter 99588
ARTV	Vive les mariés! 782803		Pour l'amour du country 334280		Viens voir les comédiens / Michel Dumont 247700		Toute une soirée avec Pierre Richard 330464		Cinéma / LE RETOUR DU GRAND BLOND (4) avec Pierre Richard, Mireille Darc 607648				Elles 656217
VOX	Sans filtre	Industrie du bleuet	Festival Juste pour rire	Les Bour-lingueurs	Sortez de la ville	Ici et là		Baromètre	Parole et Vie		La Pêche	Réseau muséal	Babillard

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

23 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 354728		Des kiwis et des hommes 333472			Ricardo 30101	Bons baisers de France 93781		Téléjour-nal 54781	Poivre et Sel 76491	Bienvenue à Rome, USA 71946		Cinéma / HEARTBREAK HOTEL (4) avec David Keith, Tuesday Weld 77507				Urgences 41694		Rumeurs 35410	Kif-kif 57120
TQS	Caféine (5h30) 536439		L'avocat du diable 908236		Cinéma / L'ÉTÉ DE MES 11 ANS (5) avec Anna Chlumsky, Dan Aykroyd 818014		Le Journal du midi 811101		Pub 837149				Tarzan 775675	Cinéma / RENCONTRE FORTUITE (6) avec Elizabeth Berkley, Joel Wyner 394830			Simpson 497385		Le Grand Journal 199491	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 420656		Cinéma / MILLIARDAIRE MALGRÉ LUI (5) avec Nicolas Cage, Bridget Fonda 55830				Tout simplement Clodine 17168		Le TVA Midi 10781	TVA en direct.com 882743		La vie... 4972255	Shopping TVA (13h45)	Pub 1120	Les feux de l'amour 32679		Top Modèles 81656		Le TVA 17 heures 2781	
TQc	Corne. 95014	G. rétrécit 94385	Bob... 18965	Teletub-bies (9h28)	Franny 72149	Zoobooma-foo 14149	Esprits 24110	Pitt... 11439	Ramdam 31304		Lucky Luke 11192	Rocket... (13h27)	Une pilule, une petite granule 73878		Atomes et Neurones / Le Génie animal 15255		G. rétrécit 73994	Franny 33526	Zoobooma-foo 19728	Corne. 24878
VOX	Babillard (6h00)						Conférence		Réseau muséal	Sortez de la ville	Tradi-tions	Que-ritmo	Parole et Vie		Sans filtre	Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service		...ma-gique

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 54033	Plaisirs d'été 45385	Des squelettes... 22946	FranCoeur 74897	Que le meilleur gagne 58472		Bons baisers de France 78236		Le Téléjournal 71323		Des kiwis et des hommes 780526		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 199491		Qu'est-ce qui mijote 779491	Monsieur Ripley 498014	CSI: :NY / Un joueur de poker est retrouvé mort. 112217		Les Soprano / Matt et Sean doivent supprimer Christopher. 125781		Le Journal du soir 119255	110% 195675	...camion-neurs 499878	Pub 3454588	
CJPM	Le TVA 18 heures 9149	Sucré Salé 3101	Drôles de vidéos 3410	Les Gags 9385	Juste pour rire - Galas / Franck Dubosc et Stéphane Rousseau 14472		Deux filles en vacances / Louison Danis, Herby Moreau 34236		Le TVA 22 heures 11410	Juste pour rire en direct 97830	Sucré Salé 82385	Cinéma / LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE (5) 12236	
TQc	Macaroni tout garni 14491	Ramdam 808101		Visite libre 34255	Téléscience / Le blé, chronique d'une mort annoncée? 34878		Cinéma / L'OBSÉDÉ (3) avec Terence Stamp, Samantha Eggar 2347472				...la violence (23h07) 7854217	Les Francs-tireurs / Michael Fortier, Pierre Curzi (23h37) 2818472	
TV5	Questions... 581323	Journal FR2 572675	Toute une histoire / Infanticides: comment ont-ils pu tuer... 292052		Le luxe et ses secrets 289588				Le plus grand musée... 919217	Relais... 928965	TV5 Le Journal 546385	Le plus grand cabaret du monde 153366	
CANAL D	Mon oeil! / L'industrie de la mort et moi 5178439		Biographies / Mary-Kate & Ashley Olsen 9952168		Superscience / Rencontre avec les extraterrestres 9938588		J'ai survécu... à la foudre 9941052		Histoires de crimes / Ronald Glen West 9951439		Témoins de l'étrange / Cet étranger qu'elle connaît 5439762		Cinéma / JEUX... 8773250
RDI	Le Journal de France 2 1128694	Dominique Poirier en direct 9586526			Giorgio Armani: une vie pour un empire - Reportages 8063217		Le Téléjournal 8076781		Planète Prise 2 9594975	Le National 4308633	Le Téléjournal 2939507		Le Journal RDI 6209434
RDS	Info Sports 246014	Sports 30 260694	F1 express 955385		La Série Champ Car / Edmonton 975149				Sports 30 605878	Info Sports 614526	Moto X 693994		Arts martiaux... 474057
VIE	Déco sur mesure... 3231946	Le Grand Ménage 3255526	L'espace d'un été 3603472	Manon... 3244410	Interventions miracles 8894287		La bosse des noces 4008304	L'espace d'un été 9657120	Décore ta vie 6749675	Métamor-phose 6758323	Quand passe la cigogne 4010149	Oui, je le veux! 1301439	Bye-bye maison! 6785540
SERIES+	Pour la cause 225781		Porté disparu 502217		Antonia 511965		L.A. Enquêtes prioritaires 591101		Six pieds sous terre 501588		Sue Thomas, l'oeil du FBI 671946		Whistler 923207
Z	La porte d'Atlantis 234439		La revanche des nerdz 163217	Comment c'est fait 815168	Invasion 513323		Doctor Who 500859		La porte d'Atlantis 503946		Monstres mécaniques 673304		Alias 584647
HISTORIA	Je m'en souviens / 50 ans de grands procès 7077439		Chantiers / Place Ville-Marie: à la conquête du ciel 5519526		Opération Survie / Une ambassade en otage 5595946		JAG 5508410		Docu-fiction / Les guerriers de Dieu 8675236				La petite maison dans... 8426786
ÉVASION	BD Cités / Paris 26410		Tour de France 2007 512168						Dans la roue du Tour 92025		Les pieds dans l'eau 68385	Ciel, ma banlieue! 88810	BD Cités 663927
CBJET	CBC News at Six 53323		Coronation Street 7728	Rumours 9781	Doctor Who 74830		Hustle 94694		The National 97781		The Hour 58491		Arrested... 90683
TSN	Off the Record 954255	Sportscen-tre 945507	Baseball / Twins - Blue Jays 267859						Sportscentre 413743			Off the Record 327089	PBA Bowling 808250
SPNET	Prime Time Sports 82410		IFSA Strongman 61304		US Open 9 Ball 70052		Best Damn Sports Show Period 67588		Sportsnet Connected 68439			Best Damn Sports Show Period 63120	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 642033		Vente de garage 851694	Les Grandes Entrevues Juste pour rire 778878			Grand Spécial français Juste pour rire 2004 577588					Moi et l'autre 630323	Cinéma / NET-TOYAGE... 678231
VOX	Pour l'amour des animaux	ConneXion	Les arshitechs du son	Le Guide de l'auto		La Pêche	Le Livre Show	Boom la vie	Vox Cité		Allô l'été		Babillard

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

24 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 598160		Des kiwis et des hommes 373892			Ricardo 96989	Bons baisers de France 33521		Téléjour-nal 10569	Poivre et Sel 34637	Bienvenue à Rome, USA 22892		Cinéma / DÉCALAGE HORAIRE (4) avec Juliette Binoche, Jean Reno 26095				Urgences 83892		Rumeurs 91298	Kif-kif 13908
TQS	Caféine (5h30) 536231		L'avocat du diable 333908		Cinéma / L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS... LA SUITE (5) avec Anna Chlumsky, Austin O'Brien 603144				Le Journal du midi 606231		Pub 622279		Tarzan 393095	Cinéma / LA ROUTE DE LA PEUR (6) avec Kristin Davis, Meat Loaf Aday 350298				Simpson 274683	Le Grand Journal 999453	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 460076		Cinéma / ESPRITS TORDUS (6) avec Angie Everhart, Andrew Walker 33618				Tout simplement Clodine 73724		Le TVA Midi 87453	TVA en direct.com 822163		La vie... 4949927	Shopping TVA (13h45)	Pub 9960	Les feux de l'amour 44347		Top Modèles 56182		Le TVA 17 heures 7873	
TQc	Corne. 51892	G. rétrécit 50163	Bob... 41415	Teletub-bies (9h28)	Franny 21637	Zoboома-foo 70927	Esprits 43250	Pitt... 51279	Ramdam 97182		Lucky Luke 57540	Rocket... (13h27)	Artisans 28328	D'ici... 53502	Visite libre 30163	La vie en vert 65347	G. rétrécit 77182	Franny 73366	Zoboома-foo 42908	Corne. 64618
VOX	Babillard (6h00)						...pour rire	Premiè-res Vues	Réseau muséal	La Pêche	Cir-cuits...	Pas-sions	Rendez-vous chasse et pêche		Sans filtre	Boom la vie	Le livre show	Louise à votre service		...ma-gique

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 43291	Plaisirs d'été 94873	Des squelettes... 71434	Tout le monde en parlait 90057	Beautés désespérées / Tom est stressé par sa pizzeria. 33360		Bons baisers de France 27724		Le Téléjournal 20811		Des kiwis et des hommes 706366		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 999453		Cinéma / L'ÎLE MYSTÉRIEUSE DE JULES VERNE (6) avec Kyle MacLachlan, Gabrielle Anwar 494347						Le Journal du soir 986989	110% 995637	Pub 6381502		
CJPM	Le TVA 18 heures 7989	Sucré Salé 1569	Le Sketch Show 8502	Caméra Café 1973	Histoires de filles 7250	KM / h 3057	La Grande Évasion / Huit prisonniers s'évadent de Fox River. 83724		Le TVA 22 heures 88182	Juste pour rire en direct 64502	Sucré Salé 57811	Cinéma / LE FAUSSAIRE (5) avec Louis Gossett Jr. 45786	
TQc	Macaroni tout garni 54231	Ramdam 848521		Malcolm 74095	National Geographic / Tueurs-nés: les canins 74618		Cinéma / LES SEPT MERCENAIRES (3) avec Yul Brynner, Eli Wallach 2315873					DocsPlus / Les héritiers du mouton noir (23h15) 1251163	
TV5	Questions... 734453	Journal FR2 725705	Toute une histoire / Hommes et femmes... amis? 826160		ONF, un survol / Claude Jutra 394144			Les origines de l'Homme 427434		Invité de marque 793231	TV5 Le Journal 357453	Le luxe et ses secrets 428322	
CANAL D	Les Grands Travaux / Tatsu le dragon 5138811		Biographies / Sally Field 9912540		Mayday / Amerrissage forcé 9998960		Jack Osbourne accro d'adrénaline 9918724		Génies du crime / Air America 9911811		Hantise / La forêt des ténèbres 5406434		Cinéma / JEU... 8740922
RDI	Le Journal de France 2 1195366	Dominique Poirier en direct 9553298			Traquer les cellules dormantes américaines - Reportages 8030989		Le Téléjournal 8043453		109 4908237	Le National 8603845	Le Téléjournal 2906279		Le Journal RDI 6276106
RDS	Info Sports 279144	Sports 30 293724	L'homme le plus fort 547057	Boxe 488811			Arts martiaux professionnels 900637		Sports 30 638908	Info Sports 614328	Un sport dans la peau 258786	Dans le mille 326786	La Série Champ Car 410651
VIE	Déco sur mesure... 3208618	Le Grand Ménage 3222298	Le goût de Louis 3670144	Bye-bye maison! 3211182	Des seins en abondance 2199499		Dre Nadia... 4075076	L'espace d'un été 9624892	Décore ta vie 6716347	Métamor-phose 6725095	Quand passe la cigogne 4070521	Oui, je le veux! 1361811	La bosse des noces 6752212
SERIES+	Pour la cause 232873		Porté disparu 528057		Les Experts / Deux épisodes 531521				C.S.I.: Miami 527328		Sue Thomas, l'oeil du FBI 697786		L'empreinte du crime 223859
Z	La porte d'Atlantis 234231		La revanche des nerdz 196347	Comment c'est fait 848298	Le messager des ténèbres 539163		La loi des nombres 559927		La porte d'Atlantis 529786		Techno marine 699144		Surnaturel 423877
HISTORIA	Sucre alors! 7037811		Les saltimbanques du ring 5586298		Pare-chocs à pare-chocs / Les sécuritaires et économiques 5562618		JAG 5575182		Cinéma / SYNDICAT ET POUVOIR, L'AFFAIRE JACKIE PRESSER (5) avec Brian Dennehy, Jeff Daniels 8642908				La petite maison dans... 8493458
ÉVASION	Airport 36873	Balade en taxi à 100$ 50453	Mordu de la pêche 54892		50 heures de vacances 63540		Univers Casino 29618	Le guide des restos 61705	Xin Chào 53163		Pub 24163	Village en vue 30960	Airport 227941
CBJET	CBC News at Six 70881		Coronation Street 8960	Rumours 9927	The Rick Mercer Report 4908	Little Mosque on the Prairie 3415	The Second City's Next Comedy Legend 43182		The National 53569		The Hour 10231		Arrested... 88699
TSN	Off the Record 187521	Sportscen-tre 178873	Baseball / Twins - Blue Jays 683279						Sportscentre 482873			Boxing / Arturo Gatti - Alfonso Gomez 523163	
SPNET	Prime Time Sports 40434		Best Damn Sports Show Period 66124		Ultimate Fighter 10892		Best Damn Sports Show Period 66188		Sportsnet Connected 93347			Best Damn Sports Show Period 29908	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 433347		Cirque du Soleil sans filet 175188	Les sentinelles de la Terre 723347	Mélomaniaques 226386		Cinéma / LES BRONZÉS (5) avec Gérard Jugnot, Dominique Lavanant 977973				Aux frontières du fantastique 790279		Grand Spécial français... 521632
VOX	Destination Laurentides	Xskatera	Le 9,5	Sortez de la ville	4 minutes topo	Eurêka!	Rue du Parvis	Fondation de ma vie					Babillard

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

25 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 940800		Des kiwis et des hommes 399632			Ricardo 52767	Bons baisers de France 16629		Téléjour-nal 43019	Poivre et Sel 74477	Bienvenue à Rome, USA 62632		Cinéma / À PROPOS D'ADAM (4) avec Stuart Townsend, Kate Hudson 66835				Urgences 30922		Rumeurs 17458	Kif-kif 53748
TQS	Caféine (5h30) 583941		L'avocat du diable 964496		Cinéma / LE PETIT HOMME (3) avec Jodie Foster 511274		...mijote 448748		Le Journal du midi 877361		Pub 893309		Tarzan 748125	Cinéma / SERMENTS MORTELS (6) avec Holly Marie Combs, David Lipper 367380				Simpson 460835	Le Grand Journal 155651	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 493106		Cinéma / DÉRANGÉE (5) avec JoBeth Williams, Sally Kirkland 79854				Tout simplement Clodine 82816		Le TVA Midi 92729	TVA en direct.com 855293		La vie... 4916699	Shopping TVA (13h45)	Pub 8632	Les feux de l'amour 93835		Top Modèles 68570		Le TVA 17 heures 4941	
TQc	Corne. 93090	G. rétrécit 92361	Bob... 16941	Teletub-bies (9h28)	Franny 54187	Zoboома-foo 12125	Esprits 59800	Pitt... 84729	Ramdam 20632		Lucky Luke 97380	Rocket... (13h27)	À la di Stasio / Saveurs de Noël 55816		Planète bleue / Le vol du rhinocéros 88545		G. rétrécit 19380	Franny 15564	Zoboома-foo 84106	Corne. 59336
VOX	Babillard (6h00)						Boom la vie	Kramer & Gomez	Réseau muséal	Secondaire en spectacle			Lauren-tides	Sans filtre	Boom la vie		Le Livre Show	Louise à votre service		...ma-gique

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 43361	Plaisirs d'été 67941	Des squelettes... 20922	L'Épicerie 63125	La Petite Séduction / Sébastien Benoit - Rollet 74800		Bons baisers de France 67564		Le Téléjournal 60651		Des kiwis et des hommes 739496		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 155651		Piégé par Zézé 742941	450, Chemin du golf 461564	Cinéma / LE DÉLATEUR (5) avec Tony Nardi, Michael Moriarty 172293				Le Journal du soir 142187	110% 151835	Pub 6358274		
CJPM	Le TVA 18 heures 9361	Sucré Salé 3941	Par-dessus le marché 5670	Génération 70 9125	Qui perd gagne 12458		Dr House / Vogler est déterminé à congédier House. 25922		Le TVA 22 heures 93458	Juste pour rire en direct 73926	Sucré Salé 13699	Cinéma / COURRIER EXPLOSIF (5) avec Louis Gossett Jr. 60962	
TQc	Macaroni tout garni 21089	Ramdam 871651		Maître en scène 16293	Les Francs-tireurs / Jacques Brassard 30496		Wallander: enquêtes criminelles / Un garçon est assassiné dans une grange. 33583				DocsPlus / L'homme trop pressé prend son thé à la fourchette (22h56) 84766767		
TV5	Questions... 530293	Journal FR2 521545	Toute une histoire / Pourquoi ont-ils choisi un métier mal-aimé? 258212		Cinéma / VOYANCE ET MANIGANCE (5) avec Emmanuelle Béart, Dieudonné 301038		Nec plus ultra 692632		Écrans du monde 966729	d. 975477	TV5 Le Journal 502545	Cavalia: un rêve de liberté 779361	
CANAL D	Danger dans les airs / Vol AS 261 - Plongeon mortel 5105583		Biographies / Guy Fournier 9989212		Enquêtes sur les abus de pouvoir 9965632		Face aux prédateurs 9985496		72 heures chrono / Itinéraire de vols 9988583		Dossiers Mystère / Affaires non classées 5473106		Cinéma / LA NUIT... 9200713
RDI	Le Journal de France 2 1162038	Dominique Poirier en direct 9513670			La guerre oubliée du Myanmar - Les Grands Reportages 8090361		Le Téléjournal 8010125		Tout le monde en parlait 8203449	Le National 2908057	Le Téléjournal 2966651		Le Journal RDI 6170978
RDS	Info Sports 219564	Sports 30 200816	Sorel / Tracy 2007 / Rallye de bateaux 928835		Baseball / Équipes à confirmer 645187						Sports 30 205496	Info Sports 357458	H2O 654220
VIE	Déco sur mesure... 3268090	Le Grand Ménage 3282670	...simple-ment 3647816	La bosse des noces 3288854	Interventions miracles 1911081		Le goût de Louis 4042748	L'espace d'un été 9691564	Décore ta vie 6783019	César... chiens 6792767	30 Jours / Conscience environnementale 4157729		Cinéma / UN HOMME... 2117930
SERIES+	Pour la cause 281941		Porté disparu 575767		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 551187		Whistler 564651		Nip/Tuck 574038		Sue Thomas, l'oeil du FBI 620816		Six pieds sous terre 921539
Z	La porte d'Atlantis 290699		La revanche des nerdz 136767	Comment c'est fait 848090	Surnaturel 553545		Mélinda, entre deux mondes 573309		La porte d'Atlantis 576496		Les Stupéfiants 622274		Threshold 923997
HISTORIA	Chantiers 7004583		Histoires de trains 5546670		Ces jours qui ont changé le monde 5522090		JAG 5542854		Cinéma / LA VIE D'UN HÉROS (4) avec Véronique Le Flaguais, Gilbert Sicotte 8602380				La petite maison dans... 8380930
ÉVASION	Au fil de l'eau 92651	Fou du camping 83903	Tour de France 2007 569670						Dans la roue du Tour 19941		Au fil de l'eau 73651	Enquête d'aventure 89458	Jardins secrets 170681
CBJET	CBC News at Six 51309		Coronation Street 6380	Rumours 5903	Dragons' Den 89106		the fifth estate 92670		The National 79729		The Hour 63767		Arrested... 22201
TSN	Off the Record 994477	Sportscen-tre 985729	NASCAR Drivers: Non-Stop 365941		Boxing / Elisier Castillo - Fres Oquendo 352477				Sportscentre 479903			Off the Record 105449	U.S. Poker... 923317
SPNET	Prime Time Sports 71748		Saturday Night Poker 76670		Best Damn Sports Show Period / Deux émissions 63106				Sportsnet Connected 33187			Best Damn Sports Show Period 52458	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 699545		Viens voir les comédiens / Michel Dumont 250670		Pour l'amour du country 236090		Cinéma / IXE-13 (4) avec André Dubois, Marc Laurendeau 246477				Aux frontières du fantastique 327941		Cinéma / LE CENTRE... 578881
VOX	Dans le blanc des yeux	Circuits touristiques	Les Bour-lingueurs	Saguenay Route du Fjord	4 minutes topo	Chemin des Cantons	Rue du Parvis	Aires protégées	Honoris Causa UQAC			Réseau muséal	Babillard

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

26 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 997510		Des kiwis et des hommes 273442			Ricardo 72797	Bons baisers de France 75997		Téléjour-nal 98959	Poivre et Sel 30423	Bienvenue à Rome, USA 35978		Cinéma / 15 AOÛT (5) avec Richard Berry, Charles Berling 35133				Urgences 79620		Rumeurs 64256	Kif-kif 22046
TQS	Caféine (5h30) 867539		L'avocat du diable 824626		Cinéma / VOITURE 54, OÙ ÊTES-VOUS? (6) avec David Johansen, John C. McGinley 758084				Le Journal du midi 751171		Pub 737591		Tarzan 608355	Cinéma / PULSATIONS MORTELLES (5) avec Judge Reinhold, Penelope Ann Miller 227510				Simpson 320065	Le Grand Journal 729143	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 360626		Cinéma / APPEL À L'AIDE (5) avec Rosanna Arquette, Paul Hogan 39404				Tout simplement Clodine 84442		Le TVA Midi 92997	TVA en direct.com 706775		La vie... 4803171	Shopping TVA (13h45)	Pub 9572	Les feux de l'amour 86713		Top Modèles 65220		Le TVA 17 heures 9323	
TQc	Corne. 77442	G. rétrécit 76713	Bob... 67065	Teletub-bies (9h28)	Franny 16317	Zoobooma-foo 63249	Esprits 78336	Pitt... 79065	Ramdam 75572		Lucky Luke 44688	Rocket... (13h27)	Les Francs-tireurs / Jacques Brassard 17046		Cultivé... 49201	Maître en... 96323	G. rétrécit 86220	Franny 82404	Zoobooma-foo 51046	Corne. 46864
VOX	Babillard (6h00)						Les Bour-lingueurs	Chemin... Cantons	Réseau muséal	...du Fjord	Ici et là		À com-muniquer	10 km FINA / Traversée internationale Lac St-Jean				Louise à votre service		Piste et Pelouse

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 29959	Plaisirs d'été 43539	Des squelettes... 80572	Fric Show 32423	Perdus / Locke annonce à Kate son intention de partir. 56626		Bons baisers de France 36862		Le Téléjournal 46249		Des kiwis et des hommes 673688		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 729143		Vert avec Albert 602171	Catherine 321794	Drôle, Drôle, Drôle 688591	Sexy Cam 607626	Réseaux clandestins / Blanchiment d'argent 373733		Le Journal du soir 329387	110% 329107	Cinéma / INDISCRÈTE (6) avec Luke Perry, Gloria Reuben 114607		
CJPM	Le TVA 18 heures 3571	Sucré Salé 4881	Cinéma / L'ENTERREMENT DE MADAME COLUMBO (5) avec Peter Falk, Helen Shaver 76423				Eva Avila, du rêve à la réalité 85572		Le TVA 22 heures 93626	Juste pour rire en direct 79046	Sucré Salé 73249	Hommes en... 58539	Cinéma / STAR TREK... 862992
TQc	Macaroni tout garni 96387	Ramdam 748171		Malcolm 83133	Une pilule, une petite granule / Les bienfaits de l'exercice. 16084		Cinéma / CRÈME GLACÉE, CHOCOLAT ET AUTRES CONSO-LATIONS (5) avec Isabelle Brouillette, Danny Gilmore 2424666				...violence (22h47) 6775152	Contact / Marek Halter (23h17) 6757030 / La Boîte noire (0h17) 5690669	
TV5	Questions... 481775	Journal FR2 405355	Toute une histoire / Orphelins: comment grandissent-ils... 109794		Des racines et des ailes / Femmes de légende			Le maître des génies	...de coeur de Bruno 833249	Sur la route des festivals 842997	TV5 Le Journal 479065	d. 554355	Paroles et Musique 510669
CANAL D	Témoins de l'étrange / Cet étranger qu'elle connaît 5009355		Biographies / Jean Besré 9883084		Dossiers Mystère / Parfaits Mystères 9869404		Hantise / Frissons en Floride 9889268		Témoins de l'étrange / Un tueur parmi eux 9882355		Vidéo Patrouille 5377978		Criminels 8615282
RDI	Le Journal de France 2 1059510	Dominique Poirier en direct 9417442			La vraie vie des mondes virtuels-Les Grands Reportages 8994133		Le Téléjournal 8914997		L'Épicerie 1057161	Le National 1257369	Le Téléjournal 2860423		Le Journal RDI 6130350
RDS	Info Sports 160046	Sports 30 184626	Football / Alouettes - Argonauts 866930						Sports 30 598930	Info Sports 514978	RDS Motorisé 964084		Série Superbike AMA 305379
VIE	Déco sur mesure... 3162862	Le goût de Louis 3186442	Ça passe ou ça casse 3541688	Dre Nadia... 3182626	Debbie rénove 9248323		On a échangé nos mères 9143779		Décore ta vie 6670591	L'espace d'un été 6696539	Ni homme, ni femme 4044201		Cinéma 2184602
SERIES+	Pour la cause 149713		Porté disparu 435997		Victimes du passé / Deux épisodes 415133				François en série / Deux épisodes 434268		Sue Thomas, l'oeil du FBI 588688		Intelligences 921331
Z	La porte d'Atlantis 141171		Ça s'branche où? 299387	Comment c'est fait 708220	La porte des étoiles 413775		Threshold 433539		La porte d'Atlantis 436626		Autopsie d'un désastre 580046		Mélinda... 930089
HISTORIA	Tournants de l'Histoire 7908355		Je m'en souviens 5440442		Guerre et Conflits 5426862		JAG 5446626		Cinéma / LE DERNIER DES MOHICANS (4) avec Daniel Day-Lewis, Madeleine Stowe 8506152				La petite maison dans... 8357602
ÉVASION	Holà Argentina! / Saveurs d'Argentine 75510		Tour de France 2007 412510						Dans la roue du Tour 79591		Paris bouche à bouche 40591	Québec plein cadre 72336	Holà Argentina! 563379
CBJET	CBC News at Six 11959		Coronation Street 4510	Rumours 3133	Cinéma / RENÉ LÉVESQUE avec Emmanuel Bilodeau, Pascale Bussières 69510				The National 55317		The Hour 23317		Arrested... 63517
TSN	Off the Record 854607	Sportscen-tre 845959	Football / Alouettes - Argonauts 567881						Sportscentre 355171			Off the Record 994959	World Combat League 950263
SPNET	Prime Time Sports 57336		Baseball / Red Sox - Indians 100997						Sportsnet Connected 19775			Best Damn Sports Show Period 54084	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 566065		Anne... la maison aux pignons verts 101152		Orgueil et Préjugés 187572		Cinéma / UN CADAVRE AU DESSERT (4) avec Peter Falk, David Niven 197959				Aux frontières du fantastique 270881		...avec Pierre Richard 512027
VOX	Piste et Pelouse (17h30)	Vert tendre	Mes Francos	Ma première Place des Arts	4 minutes topo	La Pêche	Rue du Parvis	Secondaire en spectacle				Réseau muséal	Babillard

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

27 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 920640		Des kiwis et des hommes 273244			Ricardo 87843	Bons baisers de France 41337		Téléjour-nal 78195	Poivre et Sel 16843	Bienvenue à Rome, USA 11398		Cinéma / PEINES D'AMOUR PERDUES (4) avec Kenneth Branagh, Alessandro Nivola 91911				Urgences 72398		Rumeurs 88814	Kif-kif 39992
TQS	Caféine (5h30) 469911		L'avocat du diable 848008		Cinéma / LES YEUX DU PASSÉ (5) avec David Strathairn, Mary McDonnell 781114				Le Journal du midi 751973		Pub 760621		Drôle de tête 631485	Cinéma / L'ODYSSÉE DU SQUALUS (5) avec Sam Neill, Shea Whigham 234602				Simpson 353195	Le Grand Journal 668373	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 393756		Cinéma / LA VIE (5) avec Eddie Murphy, Martin Lawrence 95282				Tout simplement Clodine 17992		Le TVA Midi 41485	TVA en direct.com 739805		La vie... 4870843	Shopping TVA (13h45)	Pub 7992	Les feux de l'amour 28911		Top Modèles 14718		Le TVA 17 heures 1843	
TQc	Corne. 35466	G. rétrécit 34737	Bob... 25089	Teletub-bies (9h28)	Franny 72973	Zoobooma-foo 14973	Esprits 34114	...mons-tre 35843	Ramdam 71756		Lucky Luke 39756	Rocket... (13h27)	La vie en vert 88756	La Boîte noire 80602	Questions de société / Baby Blues... 85701		G. rétrécit 60422	Franny 60486	Zoobooma-foo 79008	Corne. 91718
VOX	Babillard (6h00)						Vert tendre	...des Arts	Réseau muséal	Vox Cité Saguenay	Secondaire en spectacle					Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service		Les Bour-lingueurs

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 91534		Cinéma / WASABI (5) avec Jean Reno, Ryoko Hirosue 3756				Bons baisers de France 92640		Le Téléjournal 21517		Des kiwis et des hommes 606718		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 668373		Auger enquête / Ados en péril 117599		Cinéma / RAMBO III (6) avec Sylvester Stallone, Richard Crenna 517355				Le Journal du soir 268517	110% 268337	Cinéma / LES VAMPIRES DU DÉSERT (6) avec Kerr Smith, Brendan Fehr 147737		
CJPM	Le TVA 18 heures 8621	Sucré Salé 9973	Caméra-témoin 9244	Chaîne d'artistes 8485	Cinéma / L'EMPIRE DE MARY KAY (4) avec Shirley MacLaine, Parker Posey 41350				Le TVA 22 heures 42114	Juste pour rire en direct 28534	Sucré Salé 15447	Dans ma caméra 81089	Cinéma / TÉ-MOINS... 48886
TQc	Macaroni tout garni 81331	Ramdam 755263		Cultivé et bien élevé 10945	À la di Stasio / Trois chefs prometteurs 58282		Cinéma / POUR UNE POIGNÉE DE DOLLARS (4) avec Clint Eastwood, Marianne Koch 6729878				Cinéma / LE BAISER DE LA FEMME ARAIGNÉE (3) avec William Hurt, Raul Julia (22h48) 44589621		
TV5	Questions... 421195	Journal FR2 412447	Toute une histoire / Comment apaiser sa soif de vengeance? 123176		Cirque Éloize - Nomade 278350			Ni rose, ni bleu 350114		Relais... 859089	TV5 Le Journal 400737	Rachid Taha - Festival de jazz de Montréal 2007 679911	
CANAL D	Dossiers Mystère / Parfaits Mystères 5076027		Biographies / Le tueur de la Green River 9850756		Preuves à l'appui / Maman très chère 9836176		Criminels / Shelley Shannon 9849640		Experts en crime / Reine de beauté 9859027		Culture du X 5337350		Jack Osbourne accro... 8682954
RDI	Le Journal de France 2 1026282	Dominique Poirier en direct 9484114			Brésil: les dégâts du soja - Les Grands Reportages 8961805		Le Téléjournal 8981669		...de Marie-Claude 5352373	Le National 9057981	Le Téléjournal 2837195		Le Journal RDI 6107022
RDS	Info Sports 100466	Sports 30 191718	...du sport Gillette 478379	Circuit de la WPBA / Compétition de billard 711602		L'homme le plus fort 466534	Lutte Impact TNA 891331		Sports 30 545640	Info Sports 521060	Arts martiaux professionnels 971176		Boxe 576664
VIE	Déco sur mesure... 3139534	Le goût de Louis 3153114	Décore ta vie 3501060	Métamor-phose 3159398	La bosse des noces 3527008	Ça passe ou ça casse 3539843	César... chiens 4906992	Dre Nadia... 9562008	Bye-bye maison! 6647263	Manon... 6656911	Debbie rénove 4011973		Cinéma / NOR-MA... 2151374
SERIES+	Pour la cause 165553		Porté disparu 468027		Les yeux d'Angela 444447		Sans laisser de trace 457911		Meurtre en banlieue 467398		Sue Thomas, l'oeil du FBI 528008		Nip/Tuck 961751
Z	La porte d'Atlantis 167911		Forces obscures 460485		Monstres mécaniques 446805		Bolides 466669		La porte d'Atlantis 469756		Battlestar Galactica 520466		Cinéma / THE... 969393
HISTORIA	Les saltimbanques du ring 7975027		Origines / Hélène Desportes 5417114		Mystères / Jacques, frère de Jésus 5493534		JAG 5413398		Cinéma / TITUS (4) avec Anthony Hopkins, Jessica Lange 8393176				
ÉVASION	Roses des sables 57114		Tour de France 2007 436992						BD Cités / Angoulême 35379		Parcours d'artistes 52282		Roses des sables 503799
CBJET	CBC News at Six 84027		Coronation Street 9602	Rumours 1553	Royal Canadian Air Farce 8350	Halifax Comedy Fest 7485	Intelligence 25398		The National 28485		The Hour 72805		Arrested... 37577
TSN	Off the Record 894027	Sportscen-tre 885379	Classic Boxing 155640	Football / Tiger-Cats - Blue Bombers 605805							Sportscentre 656089		2007 Ironman Series 990683
SPNET	Prime Time Sports 97176		US Open 9 Ball 92008		Baseball / Blue Jays - White Sox 849176						Sportsnet Connected 18282		Best Damn Sports... 53732
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 506485		Cirque du Soleil sans filet 791466	Les sentinelles de la Terre 410089	Vive les mariés! 134282		Anne... la maison aux pignons verts 121718		Elles 124805		Cinéma / LA VIERGE DES TUEURS (4) avec German Jaramillo, Anderson Ballasteros 212640		
VOX	Vox Cité Saguenay		Mes Francos	ONF	4 minutes topo	Saguenay Route du Fjord	Rue du Parvis	Destination Laurentides	Le micro est à vous	Baromètre	Aires protégées	Réseau muséal	Babillard

Cinéma ODYSSÉE Chicoutimi Jusqu'au 26 juillet 2007

«Hairspray»

Général. Comédie musicale mettant en vedette John Travolta, Queen Latifah, Michelle Pfeiffer et Amanda Bynes.

Malgré son physique passablement arrondi, la jeune Tracy n'a qu'une idée en tête : danser dans la célèbre émission de Corny Collins. Par chance, ce dernier assiste à une de ses performances au lycée et lui propose de venir rejoindre son équipe. Tracy devient instantanément une star, s'attirant du même coup la jalousie d'Amber, qui régnait jusqu'ici à cet émission. La chance de Tracy tourne lorsque, après avoir été témoin d'une injustice raciale, elle se retrouve poursuivie par la police pour avoir marché à la tête d'une manifestation pour l'intégration des Noirs.

«Je vous déclare Chuck et Larry»

13 ans + langage vulgaire. Comédie mettant en vedette Adam Sandler, Kevin James, Jessica Biel, Dan Aykroyd et Steve Buscemi.

Chuck Ford et Larry Allensworth sont la fierté de leur brigade de pompiers. Ce sont deux amis inséparables prêts à tout l'un pour l'autre. Un jour, Larry lui demande de l'aider lorsque la bureaucratie l'empêche de désigner ses deux enfants comme bénéficiaire de son assurance-vie. Tout ce que Chuck a à faire, c'est de déclarer que Larry est son partenaire de vie sur un quelconque formulaire municipal. Facile, personne n'en saura jamais rien.

«Harry Potter et l'Ordre du Phénix»

Film d'action mettant en vedette Daniel Radcliffe, Rupert Grint et Emma Watson.

Arrivé à Poudlard, Harry Potter découvre que la plupart des sorciers ne semblent pas croire au retour de Voldemort. Devant l'inefficacité du nouveau professeur de défense contre les forces du mal, il entraîne en secret un groupe d'étudiants.

«Transformer Le film»

Film d'action mettant en vedette Shia LaBeouf, Tyrese Gibson, Josh Duhamel et Anthony Anderson.

Un adolescent découvre que sa nouvelle voiture est en fait un robot polymorphe venu de l'espace pour retrouver dans l'Arctique un cube d'une extrême puissance, qui permettra aux siens de vaincre des robots maléfiques qui veulent contrôler leur lointaine planète.

«Ma tante Aline»

Général. Comédie sentimentale mettant en vedette Béatrice Picard, Sylvie Léonard et Rémi-Pierre Paquin.

Geneviève Saint-Louis, 38 ans, femme de carrière névrosée, célibataire et sans famille, travaille comme une dingue à son ascension sociale. Mais c'est sans compter sur l'apparition impromptue de sa tante Aline. Pour échapper au placement en centre d'accueil et ultimement à la mort, Aline va littéralement mettre son sort entre les mains de cette nièce qui a si bien réussi. Geneviève va se retrouver en cohabitation forcée avec cette septuagénaire sans le sou, ancienne chanteuse de cabaret à la gloire depuis longtemps disparue, un peu cinglée, magouilleuse, fabulatrice et parfois carrément menteuse.

«Vis libre ou crève»

Film d'action mettant en vedette Bruce Willis, Timothy Olyphant, Maggie Q et Justin Long.

Une attaque sur les infrastructures informatiques des États-Unis va engendrer un début de chaos dans le pays tout entier. Le mystérieux pirate a prévu le moindre détail de son plan numérique, mais n'imaginait pas qu'un grain de sable "analogique" pourrait dérégler la machine. John McClane est de retour.

«Nitro»

13 ans + violence. Film d'action mettant en vedette Guillaume Lemay-Thivierge, Lucie Laurier et Raymond Bouchard.

Max mène une vie rangée, avec Alice et leur fils Théo. Jusqu'à ce qu'Alice se retrouve à l'hôpital, mourante, dans l'attente d'un nouveau cœur qui ne vient pas. Pour la sauver, il doit trouver un cœur et vite. Devant l'urgence de la situation, Max décide de renouer avec son passé trouble. Il se propulse de nouveau dans un univers excessif et frénétique où le danger fait partie du quotidien. Du coup, Max se retrouve avec et la police et le crime organisé à ses trousses dans une course-poursuite effrénée tandis qu'il tente désespérément de livrer à temps le précieux organe pour sauver Alice.

Cinéma JONQUIÈRE Jusqu'au 26 juillet 2007

«Ma tante Aline»

(Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi)

«Harry Potter et l'Ordre du Phénix»

(Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi)

CINÉ-PULPE Pulperie de Chicoutimi

«La planète blanche»

Cinéparc JEANNOIS Alma

«Shrek le troisième»

Cinéma BORÉALIUM Saint-Félicien du 20 au 26 juillet

«Vis libre ou crève»

(Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi)

«Les 4 fantastiques et le surfer d'argent»

Général, film d'aventures fantastiques mettant en vedette Ioan Gruffudd, Jessica Alba, Chris Evans et Michael Chiklis.

Les 4 Fantastiques sont de retour! Les super héros les plus connus de Marvel vont devoir mener leur mission la plus périlleuse en affrontant l'énigmatique (et intergalactique) Surfer d'Argent qui surgit sur Telle, accompagné d'une terrifiante menace de destruction.

«Mariage 101»

Comédie sentimentale John Krasinski, Mandy Moore et Robin Williams.

Ben Murphy et Sadie Jones sont nouvellement fiancés et entreprennent leur quête du bonheur dans une vie commune "jusqu'à ce que la mort les sépare". Cependant, l'église familiale de Sadie, St-Augustine, est administrée par le révérent Frank qui refuse d'unir le jeune couple avant qu'il n'ait complété le cours de préparation au mariage qu'il a lui-même élaboré.

Cinéma CHAPLIN Roberval Jusqu'au 26 juillet 2007

«Evan le tout-puissant»

Comédie, générale.

«Harry Potter et l'Ordre du phénix»

(Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi)

«Mariage 101»

(Voir Cinéma Boréalium Saint-Félicien)

«Transformers - le film»

(Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi)

SAMEDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

28 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Calinours 15848	Schro-um. 14119	Lyoko 38799	Kong 61515	Le Projet Zeta 25848	...dragons 27683	...Moville 55026	Bordemer 1896732	Téléjour-nal 18935	Aventure 32003	Bazart 51751	...oiseaux 31374	Ça vaut le détour! / Machines à pluies 26577		Oniva! 96577	Amandi-ne... 14461	Lassie 33596	Match! 22480	Beautés désespérées / Tom est stressé. 10157	
TQS	Pub 705523	...l'Indien 452454	Box-office 452634	...plein air 785732	RPM 491916		Pub 754935			Les Bolés 796848	Cinéma / TITAN APRÈS LA TERRE (4) Dessins animés 793886				Cinéma / BABEL (6) avec Mitchell David Rothpan 171596				Camion-neurs	Journal 391157
CJPM	Salut, bonjour! (6h30) 319596				Transformation extrême 77596		Pierra-feu 70596	...mar-ché 71225	Le TVA Midi 81225	Via TVA 50503	Pub 68848	Shopping TVA 763664		Pub 55409			Cinéma / PILES NON COMPRISES (4) avec Hume Cronyn, Jessica Tandy 6799			
TQc	Dora... 84954	G. rétrécit 83225	Bob... 74577	Teletub-bies (9h28)	Macaro-ni... 38751	Maya 63461	Esprit (10h57) 38753461	Cousteau (11h35)	Les Filles (12h02) 87041	ADN-X 18409	Malcolm 71954	Bob... 42080	Mon ami Jake 39480		Artisans 63225	D'ici... 98409	Wonderfalls 74954		Une pilule, une petite granule 54577	
VOX	Babil-lard (6h00)	Fondation de ma vie					Vox Cité Saguenay		Rendez-vous chasse et pêche		Traversée internationale du Lac St-Jean								Allô l'été	

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 10645	Le Match des étoiles / Fabien Dupuis, Sophie Prégent 328935		Cinéma / L'ESPÉRANCE (5) avec Patrick Labbé, Isabel Richer 780732					Le Téléjournal 19664	Perdus / Locke annonce à Kate son intention de partir. 630577		Cinéma / AU NOM D'ANNA (4) avec Edward Norton 9622393	
TQS	Faut le voir pour le croire 381770	Cinéma / LAC PLACIDE (5) avec Bridget Fonda, Oliver Platt 120916			Cinéma / SHAFT (5) avec Samuel L. Jackson, Christian Bale 456585				Le Journal 907549	Testostérone 138916		Sex-Shop 778577	Cinéma / SEULS DANS... 466875
CJPM	Le TVA 18 heures 5751	Cinéma / JACKIE CHAN PERD LA MÉMOIRE (5) avec Jackie Chan, Michelle Ferre 1468428					Cinéma / COMMANDO (6) avec Arnold Schwarzenegger (20h45) 8399616			Le TVA (22h45) 6360374	Cinéma / RISQUE MAXIMUM (6) avec Jean-Claude Van Damme (23h15) 78727022		
TQc	Macaroni tout garni 87393	Aventures de Lucky Luke 78645	La vie en vert 55206	Visite libre 72747	Planète bleue / L'empire des chameaux 37670		Belle et Bum / Richard Séguin, Sylvain Deschamps, Laurent Paquin 71867			Cinéma / AVANT QUE TOMBE LA NUIT (4) avec Javier Bardem, Olivier Martinez 2102916			
TV5	Questions... 454225	Journal FR2 445577	Paroles et Musique / France D'Amour 149916		Le plus grand cabaret du monde / Pascal Légitimus, Didier Bourdon 152480				David Nolande / L'horloge du destin 171515		TV5 Le Journal 426577	Des racines et des ailes / Femmes de légende 602041	
CANAL D	Autopsie / Désir brûlant 5043799		Une attend pas l'autre... 9093596	Drôle de monde 7415596	Cabaret de l'humour 9803848		Premier Spectacle de Mario Jean 9816312		Excès de stars 9826799		Webdreams 5304022		Face aux... 8586726
RDI	La Semaine verte 5466225		Le Monde 2152041	Planète Prise 2 1073190	Enjeux / Les Dénonciateurs; Jairo 8938577		Le Téléjournal 5643157	109 5461770	Documentaires de Découverte / L'orphelin devenu roi 8951428		Le Téléjournal 5615374	Tout le monde en parlait 3410003	Le Journal RDI 6001894
RDS	Un sport dans la peau 126206	Sports 30 140886	NASCAR 101 494119	Superbike... 139770	NASCAR - Série Busch / Indianapolis 831751				Sports 30 561480	Boxe / Carlos Baldomir - Vernon Forrest 401954			
VIE	L'espace d'un été 3106206	César... chiens 3120886	Décore ta vie 3578732	Métamor-phose 3119770	Bye-bye maison! 3587480	Manon... 3506515	On a échangé nos mères 1248503		Quand mes parents gèrent ma dette 8098080		Pour un flirt à... Las Vegas 4088645		Cinéma / UNE PETITE... 2055146
SERIES+	Victimes du passé / Deux épisodes (17h00) 454751		Meurtre en banlieue 475119		Les Experts / Deux épisodes 488683				C.S.I.: Miami 467190		Cinéma / SOEUR THÉRÈSE.COM: AU NOM DU PÈRE avec Dominique Lavanant, Martin Lamotte 670022		
Z	Les Stupéfiants 181393		Délire techno 477577		Mélinda, entre deux mondes 486225		Surnaturel 466461		Cinéma / VILLAGE DES DAMNÉS (5) avec Christopher Reeve, Kirstie Alley 735003				Forces obscures 823349
HISTORIA	Docu-fiction / Les guerriers de Dieu (17h00) 7112995		Guerres et Conflits / Brûlés de guerre 5484886		Chantiers / Place Ville-Marie: à la conquête du ciel 5460206		JAG 5473770		Cinéma / L'HOMME QUI VOULUT ÊTRE ROI (3) avec Sean Connery, Michael Caine 6157848				
ÉVASION	Mordu de la pêche 80664		Tour de France 2007 452732						Vins du monde 84867		Cuba, route aventure 48577	Univers Casino 54374	Mordu de la pêche 536829
CBJET	Saturday Report 6409	CFL on CBC Pre-Game Show 5931	Football / Lions - Stampeders 620770						Cinéma / ARARAT (4) avec David Alpay, Arsinée Khanjian 581157				
TSN	Football (15h00) 554206	Sportscen-tre 818409	Classic Boxing 188770	2007 NASCAR Busch Series / Kroger 200 186770					Sportscen-tre 3167190	Boxing / Carlos Baldomir - Vernon Forrest (22h15) 22727916			
SPNET	Sportsnet Connected 39374		Baseball / Blue Jays - White Sox 164799						Sportsnet Connected 57157		Saturday Night Poker 41732		Ultimate Fighter 11368
ARTV	Portraits: Yannick Nézet-Séguin 522225		Mélomaniaques 141374		L'Actors Studio / Jennifer Lopez 150022		Les sentinelles de la Terre 416190	Carte blanche à Pascale Montpetit 376954	Sol: le retour aux souches 970954			Quelle famille 503225	Viens voir les... 489349
VOX	Piste et Pelouse		Mes Francos	Vox Cité Saguenay		La Pêche	Aires protégées	Premières Vues	Baromètre	Le 9,5	Sortez de la ville	Réseau muséal	Babillard

ciné-maison de la semaine

DIMANCHE 22 JUILLET

9h00

CANAL D — CANNABIS EXPRESS **2962434** (5) (Homegrown), É.-U. 1998. Drame policier de Stephen Gyllenhaal avec Billy Bob Thornton, Hank Azaria et Ryan Phillippe.– Après avoir assisté au meurtre de leur patron, trois gardiens d'une plantation de cannabis décident d'écouler à leur compte la récolte. (2h30)

10h00

CJPM -CFER — ROCKY IV **78071** (5) É.-U. 1985. Drame sportif de Sylvester Stallone avec Sylvester Stallone, Dolph Lundgren et Talia Shire.– Un boxeur américain décide d'affronter un colosse russe dans un match dont l'issue peut avoir des retombées politiques.

12h00

TQS — HÉROS **819358** (4) (Hero), É.-U. 1992. Comédie dramatique de Stephen Frears avec Dustin Hoffman, Geena Davis et Andy Garcia.– Un vagabond se fait passer pour l'auteur d'un sauvetage héroïque qui a été accompli en réalité par un petit escroc désabusé et cynique. (2h30)

13h00

CANAL VIE — HÔTEL DE RÊVE... À L'ÎLE MAURICE. **1499648** (Das Traumhotel: Verliebt auf Mauritius), All. 2004. Drame sentimental de Gloria Behrens avec Christian Kohlund, Ruth-Maria Kubitschek et Anica Dobra.– Se faisant passer pour un pasteur, le gérant d'une chaîne de palaces observe la qualité du service et les compétences de la directrice d'un de ses établissements. (2h)

14h30

TQS — LA PANTHÈRE ROSE **823551** (4) (The Pink Panther), G.-B. 1963. Comédie policière de Blake Edwards avec Peter Sellers, David Niven et Capucine.– Un policier maladroit tente d'empêcher un gentleman cambrioleur de s'emparer d'un bijou de grande valeur.

16h15

CJPM -CFER — LE RETOUR AU BERCAIL **59278532** (5) (Homeward Bound - The Incredible Journey), É.-U. 1993. Aventures de Duwayne Dunham avec Robert Hays, Kim Greist et Jean Smart.– Séparés de leurs maîtres, deux chiens et un chat entreprennent un long et périlleux voyage à travers les montagnes dans l'espoir de les retrouver. (1h45)

19h00

TQS — UN SACRÉ BON GARS **672087** (6) (Mr. Nice Guy), H.-K. 1997. Comédie policière de Samo Hung avec Jackie Chan, Richard Norton et Gabrielle Fitzpatrick.– En Australie, un chef cuisinier se voit mêlé à la vendetta d'un trafiquant de drogues contre un groupe de motards. (2h)

21h00

TQS — L'ENRAGÉ **106261** (5) (Falling Down), É.-U. 1992. Drame de moeurs de Joel Schumacher avec Michael Douglas, Robert Duvall et Barbara Hershey.– Alors qu'il traverse à pied différents quartiers de Los Angeles, un homme commet des actes de plus en plus irréfléchis et violents. (2h30)

22h30

CJPM -CFER — DOUBLE CONDAMNATION **1987754** (5) (Double Jeopardy), É.-U. 1999. Drame policier de Bruce Beresford avec Ashley Judd, Tommy Lee Jones et Bruce Greenwood.– Injustement accusée du meurtre de son mari qui l'a piégée, une femme cherche à se venger.

23h30

CKTV — L'AMOUR EN FUITE **9850174** (4) Fr. 1978. Comédie sentimentale de François Truffaut avec Jean-Pierre Léaud, Marie-France Pisier et Dorothée.– Un jeune homme instable retrouve une femme qu'il a aimée lorsqu'il était adolescent. (1h45)

00h00

CANAL VIE — SÉDUCTION À L'IRLANDAISE **2286014** (5) (The Closer You Get), Irl. 1999. Comédie de moeurs d'Aileen Ritchie avec Ian Hart, Niamh Cusack et Sean McGinley.– Dans un village côtier irlandais, cinq célibataires placent une annonce dans un journal de Miami afin de recruter des Américaines pour les marier. (2h)

01h00

TQS — TIGERLAND **207965** (4) É.-U. 2000. Drame de guerre de Joel Schumacher avec Colin Farrell, Matthew Davis et Clifton Collins Jr.– En 1971, dans un camp militaire, des recrues subissent un entraînement rigoureux en prévision de leur départ pour le Vietnam. (2h)

LUNDI 23 JUILLET

9h00

CJPM -CFER — MILLIARDAIRE MALGRÉ LUI **55830** (5) (It Could Happen to You), É.-U. 1994. Comédie sentimentale d'Andrew Bergman avec Nicolas Cage, Bridget Fonda et Rosie Perez.– Un policier partage avec une jeune serveuse, à qui il doit un pourboire, les quatre millions de dollars qu'il a remportés à la loterie. (2h)

CANAL VIE — UN HOMME, UNE FEMME, UN ENFANT **1382304** (4) (Man, Woman and Child), É.-U. 1982. Drame psychologique de Dick Richards avec Martin Sheen, Blythe Danner et Sebastian Dungan.– La vie de couple d'un professeur d'université, père de deux enfants, est bouleversée par l'arrivée d'un jeune garçon né d'une brève liaison. (2h)

10h00

TQS — L'ÉTÉ DE MES 11 ANS **818014** (5) (My Girl), É.-U. 1991. Comédie dramatique de Howard Zieff avec Anna Chlumsky, Dan Aykroyd et Jamie Lee Curtis.– Une fillette hypocondriaque accepte difficilement que son père embaumeur se remarie avec la maquilleuse qui travaille pour lui. (2h)

13h00

CANAL D — COURS D'ANATOMIE **9824385** (4) (Gross Anatomy), É.-U. 1989. Comédie de moeurs de Thom Eberhardt avec Matthew Modine, Daphne Zuniga et Christine Lahti.– Un étudiant en médecine qui ne tient pas à sacrifier de longues heures aux études est attiré par une consoeur ambitieuse. (2h30)

CANAL VIE — À CONTRE COURANT. **1386120** (Und morgen geht die Sonne wieder auf), All. 2000. Drame psychologique de Johannes Fabrick avec Antje Schmidt, Hans Werner Meyer et Konstantin Graudus.– Un jeune couple traverse une crise quand leur premier enfant ne survit pas à l'accouchement. (2h)

14h00

CKTV — HEARTBREAK HOTEL **77507** (4) É.-U. 1988. Comédie de Chris Colombus avec David Keith, Tuesday Weld et Charlie Schlatter.– Un adolescent décide de kidnapper Elvis Presley pour en faire "cadeau" à sa mère qui ne peut se rendre à son concert. (2h)

14h30

TQS — RENCONTRE FORTUITE **394830** (6) (Random Encounter), Can. 1997. Drame policier de Doug Jackson avec Elizabeth Berkley, Joel Wyner et Barry Flatman.– Après avoir tué involontairement une femme qui menaçait son amant, une jeune cadre d'entreprise devient la victime d'un complot. (2h)

23h30

CJPM -CFER — LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE **12236** (5) (Memoirs of an Invisible Man), É.-U. 1992. Comédie fantaisiste de John Carpenter avec Chevy Chase, Daryl Hannah et Sam Neill.– Devenu invisible à la suite d'un accident dans un laboratoire, un financier est pourchassé par des agents de la CIA. (2h)

00h00

CANAL D — JEU D'ENFANT 2 **8773250** (5) (Child's Play 2), É.-U. 1990. Drame d'horreur de John Lafia avec Alex Vincent, Christine Elise et Jenny Agutter.– Un jeune garçon lutte contre un pantin maléfique qui a pris la place de la nouvelle poupée offerte par sa famille d'accueil. (2h)

MARDI 24 JUILLET

9h00

CJPM -CFER — ESPRITS TORDUS **33618** (6) (Wicked Minds), Can. 2002. Thriller de Jason Hreno avec Angie Everhart, Andrew Walker et Winston Rekert.– Un jeune homme et la nouvelle épouse de son père deviennent les principaux suspects lorsque ce dernier est retrouvé assassiné. (2h)

CANAL VIE — L'AMOUR EN VITRINE. **1359076** (Ein Hund, zwei Koffer und die ganz gross Liebe), All. 2005. Comédie sentimentale d'Oliver Dommenget avec Wolke Hegenbarth, André Röhner et Elena Uhlig.– Leurs valises ayant été confondues à leur retour de Majorque, une décoratrice d'intérieur et l'héritier d'une maison de joaillerie se retrouvent à Berlin. (2h)

10h00

TQS — L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS... LA SUITE **603144** (5) (My Girl 2), É.-U. 1994. Comédie dramatique de Howard Zieff avec Anna Chlumsky.– Une adolescente va passer les vacances à Los Angeles chez un oncle qui a recruté un garçon de son âge pour lui servir de guide.

13h00

CANAL D — LES MAÎTRES DU POUVOIR **5560502** (6) (Balance of Power), Can. 1996. Aventures de Rick Bennett avec Billy Blanks, Mako et Lisa Boynton.– Après le meurtre d'un ami, un expert en arts martiaux affronte les organisateurs d'un réseau de combats de kick-boxing clandestins. (2h)

CANAL VIE — LES SECRETS DU SILENCE **1353892** (5) (What the Deaf Man Heard), É.-U. 1997. Comédie de moeurs de John Kent Harrison avec Matthew Modine.– Depuis son enfance, un jeune homme se fait passer pour sourd et muet parce que sa mère lui a ordonné de se taire juste avant qu'elle ne disparaisse. (2h)

14h00

CKTV — DÉCALAGE HORAIRE **26095** (4) Fr. 2002. Comédie sentimentale de Danièle Thompson avec Juliette Binoche, Jean Reno et Sergi Lopez.– Bloqués à l'aéroport de Roissy à cause d'une grève, une esthéticienne et un chef cuisinier que tout sépare en viennent à mieux se connaître. (2h)

14h30

TQS — LA ROUTE DE LA PEUR **350298** (6) (Blacktop), É.-U. 2000. Thriller de T.J. Scott avec Kristin Davis, Meat Loaf Aday et Lochlyn Munro.– Après avoir quitté son ami lors d'un arrêt dans une petite ville, une jeune femme devient la proie d'un camionneur psychotique.

19h00

TQS — L'ÎLE MYSTÉRIEUSE DE JULES VERNE **494347** (6) (Mysterious Island), É.-U. 2005. Aventures de Russell Mulcahy avec Kyle MacLachlan, et Patrick Stewart.– Pendant la Guerre de Sécession, des soldats échappent à leurs opposants grâce à une montgolfière qui les conduit sur une île à la faune surdimensionnée.

23h30

CJPM -CFER — LE FAUSSAIRE **45786** (5) (The Inspectors 2: A Shred of Evidence), É.-U. 2000. Drame policier de Brad Turner avec Louis Gossett Jr., Jonathan Silverman et Michael Madsen.– Deux inspecteurs des services postaux sont sur la piste d'un faussaire qui n'hésite pas à recourir au meurtre. (2h)

00h00

CANAL D — JEU D'ENFANT 3 **8740922** (5) (Child's Play 3), É.-U. 1991. Drame d'horreur de Jack Bender avec Justin Whalin, Perrey Reeves et Jeremy Sylvers.– Un adolescent doit faire face à une poupée animée par l'esprit d'un meurtrier. (2h)

MERCREDI 25 JUILLET

9h00

CJPM -CFER — DÉRANGÉE **79854** (5) (The Rose Technique), É.-U. 2002. Comédie policière de Jon C. Scheide avec JoBeth Williams, Sally Kirkland et Jason Brooks.– Une psychothérapeute aux méthodes radicales s'en prend de façon violente à tous ceux qui menacent de compromettre ses projets. (2h)

CANAL VIE — NORMA RAE **1326748** (3) É.-U. 1979. Drame social de Martin Ritt avec Sally Field, Ron Leibman et Beau Bridges.– Une ouvrière de filature offre son appui à un organisateur syndical, ce qui lui amène des ennuis. (2h)

10h00

TQS — LE PETIT HOMME **511274** (3) (Little Man Tate), É.-U. 1991. Comédie dramatique de Jodie Foster avec Jodie Foster, Adam Hann-Byrd et Dianne Wiest.– Une serveuse célibataire inscrit son fils prodige de sept ans dans un institut pour jeunes génies. (1h30)

13h00

CANAL D — AUJOURD'HUI OU JAMAIS **9868729** (4) Can. 1998. Comédie dramatique de Jean-Pierre Lefebvre avec Marcel Sabourin, Claude Blanchard et Julie Ménard.– Bien décidé à voler après une interruption de quinze ans, un aviateur quinquagénaire voit son projet compromis par l'arrivée de visiteurs imprévus. (2h30)

CANAL VIE — L'AMOUR ADOPTÉ **1320564** (6) (A Place to Be Loved), É.-U. 1993. Drame judiciaire de Sandy Smolan avec Richard Crenna, Rhea Perlman et Tom Guiry.– Un gamin de 12 ans demande que la justice déclare ses parents incompétents de façon à être adopté par une nouvelle famille. (2h)

14h00

CKTV — À PROPOS D'ADAM **66835** (4) (About Adam), G.-B. 2000. Comédie de moeurs de Gerad Stembridge avec Stuart Townsend, Kate Hudson et Frances O'Connor.– Un jeune homme entretient des liaisons avec trois soeurs sans pour autant renoncer à son projet d'épouser l'une d'elles. (2h)

14h30

TQS — SERMENTS MORTELS **367380** (6) (Love's Deadly Triangle : The Texas Cadet Murder), É.-U. 1996. Drame policier de Richard A. Colla avec Holly Marie Combs, David Lipper et Cassidy Rae.– Au Texas, avec l'aide de sa petite amie, un cadet de l'armée tue une compagne avec qui il a eu une brève aventure. (2h)

20h00

TQS — LE DÉLATEUR **172293** (5) (Bad Faith), Can. 1999. Drame policier de Randy Bradshaw avec Tony Nardi et Kenneth Welsh.– Un journaliste découvre un complot au sein des forces policières qui permet à un tueur en série de sévir en toute impunité. (2h)

TV5 — VOYANCE ET MANIGANCE **301038** (5) Fr. 2001. Comédie de Éric Fourniols avec Emmanuelle Béart, et Anémone.– Sur les conseils d'une amie, une fonctionnaire dont le mari vient de perdre son emploi se met à consulter un voyant qui s'avère être un escroc. (1h30)

23h30

CJPM -CFER — COURRIER EXPLOSIF **60962** (5) (The Inspectors), É.-U. 1998. Drame policier de Brad Turner avec Louis Gossett Jr. et Gregory Thirloway.– Deux inspecteurs des services postaux cherchent à localiser un individu qui envoie des colis piégés. (2h)

00h00

CANAL D — LA NUIT LA PLUS LONGUE **9200713** (5) (From Dusk Till Dawn), É.-U. 1995. Drame d'horreur de Robert Rodriguez avec George Clooney, et Harvey Keitel.– Des voleurs de banque qui ont pris un père et ses enfants en otages se retrouvent coincés pendant une nuit dans un bar infesté de vampires. (2h30)

CANAL VIE — UN HOMME, UNE FEMME, UN ENFANT **2117930** (4) (Man, Woman and Child), É.-U. 1982. Drame psychologique de Dick Richards avec Martin Sheen.– La vie de couple d'un professeur d'université, père de deux enfants, est bouleversée par l'arrivée d'un jeune garçon né d'une brève liaison. (2h

JEUDI 26 JUILLET

9h00

CJPM -CFER — APPEL À L'AIDE **39404** (5) (Floating Away), É.-U. 1998. Drame de moeurs de John Badham avec Rosanna Arquette, Paul Hogan et Judge Reinhold.– Une femme ivrogne et dépressive prend la route pour retrouver sa fille en compagnie de deux ex-alcooliques paumés. (2h)

CANAL VIE — UNE PETITE VILLE BIEN TRANQUILLE **1213220** (5) (Deadly Family Secrets), É.-U. 1995. Thriller de Richard T. Heffron avec Loni Anderson, Gigi Rice et Greg Evigan.– Témoin d'un meurtre en retournant dans sa ville natale, une jeune femme s'aperçoit que le coupable est son nouveau beau-frère. (2h)

10h00

TQS — VOITURE 54, OÙ ÊTES-VOUS? **758084** (6) (Car 54, Where Are You?), É.-U. 1991. Comédie satirique de Bill Fishman avec David Johansen, John C. McGinley et Fran Drescher.– Un policier nonchalant et son nouveau partenaire très zélé se voient confier la mission de veiller sur la sécurité d'un témoin important. (2h)

13h00

CANAL VIE — UNE PRINCESSE EN LIBERTÉ. **1224336** (Eine Prinzessin zum Verlieben), All. 2005. Drame sentimental de Franziska Meyer Price avec Muriel Baumeister, Thomas Fritsch et Karin Gregorek.– Avant son mariage, une princesse décide de faire un stage incognito à l'ambassade berlinoise de son royaume où elle s'éprend d'un jardinier. (2h)

14h00

CKTV — 15 AOÛT **35133** (5) Fr. 2001. Comédie de moeurs de Patrick Alessandrin avec Richard Berry.– Leurs femmes ayant déguerpi durant les vacances, trois hommes doivent s'occuper seuls des enfants et des tâches ménagères. (2h)

14h30

TQS — PULSATIONS MORTELLES **227510** (5) (Dead in a Heartbeat), É.-U. 2001. Thriller de Mark Rosman avec Judge Reinhold.– Un policier et une chirurgienne tentent de neutraliser un homme qui pose des bombes dans les pacemakers des patients de cette dernière. (2h)

19h00

CJPM -CFER — L'ENTERREMENT DE MADAME COLUMBO **76423** (5) (Rest in Peace, Mrs. Columbo), É.-U. 1990. Drame policier de Vincent McEveety avec Peter Falk, et Ian McShane.– La femme d'un criminel veut exercer une vengeance sur un détective en tuant son épouse. (2h)

23h00

TQS — INDISCRÈTE **114607** (6) (Indiscreet), É.-U. 1998. Drame policier de Marc Bienstock avec Luke Perry, Gloria Reuben et Peter Coyote.– Épris de la jeune femme qu'il était chargé de surveiller, un détective se retrouve piégé lorsque le riche mari de celle-ci est assassiné. (2h)

00h00

CJPM -CFER — STAR TREK: NEMESIS **862992** (5) É.-U. 2002. Science-fiction de Stuart Baird avec Patrick Stewart, Tom Hardy et Brent Spiner.– Au XXIVe siècle, le capitaine d'un vaisseau spatial affronte un ennemi qui se révèle être son propre clone. (2h30)

CANAL VIE — LES SECRETS DU SILENCE **2184602** (5) (What the Deaf Man Heard), É.-U. 1997. Comédie de moeurs de John Kent Harrison avec Matthew Modine, Claire Bloom et Judith Ivey.– Depuis son enfance, un jeune homme se fait passer pour sourd et muet parce que sa mère lui a ordonné de se taire juste avant qu'elle ne disparaisse. (2h)

VENDREDI 27 JUILLET

9h00

CJPM -CFER — LA VIE **95282** (5) (Life), É.-U. 1999. Comédie dramatique de Ted Demme avec Eddie Murphy, Martin Lawrence et Obba Babatunde.– Injustement accusés de meurtre, deux compagnons d'infortune de Harlem passent leur vie dans une prison du Sud. (2h)

CANAL VIE — L'ENFANT DE LA DISCORDE. **1280992** (Wem gehört Tobias?), All. 1996. Drame de Gloria Behrens avec Gedeon Burkhard, Judy Winter et Raphael Ghobadloo.– Après la mort accidentelle de sa fille, une femme déséquilibrée réussit à obtenir la garde de son petit-fils malgré l'opposition du père. (2h)

10h00

TQS — LES YEUX DU PASSÉ **781114** (5) (Evidence of Blood), É.-U. 1998. Thriller d'Andrew Mondshein avec David Strathairn, Mary McDonnell et Sean McCann.– Un écrivain cherche à lever le voile sur un meurtre qui s'est produit 40 ans auparavant dans une petite ville du Sud.

13h00

TV5 — NOUS NOUS SOMMES TANT HAÏS **577008** (5) Fr. 2006. Drame de Franck Appredéris avec Pawel Delag, Sarah Biasini et Bernard-Pierre Donnadieu.– En 1950, à Paris, un journaliste allemand venu couvrir une conférence annonçant une réconciliation franco-germanique renoue avec une femme qu'il a aimée durant la guerre.

CANAL VIE — L'HISTOIRE D'OLIVIER **1291008** (5) (Oliver's Story), É.-U. 1978. Drame psychologique de John Korty avec Ryan O'Neal, Candice Bergen et Ray Milland.– Un jeune veut éprouve de la difficulté à nouer un lien sentimental avec une riche héritière. (2h)

14h00

CKTV — PEINES D'AMOUR PERDUES **91911** (4) (Love's Labour's Lost), G.-B. 1999. Comédie musicale de Kenneth Branagh avec Kenneth Branagh, Alessandro Nivola et Alicia Silverstone.– En 1939, le voeu de chasteté du roi de Navarre et de ses amis est menacé par la visite de la princesse de France et de ses suivantes. (2h)

14h30

TQS — L'ODYSSÉE DU SQUALUS **234602** (5) (Submerged), É.-U. 2001. Drame de James Keach avec Sam Neill, Shea Whigham et Emily Procter.– En 1939, les membres d'équipage d'un sous-marin américain vivent des heures d'angoisse après que leur navire eut coulé au fond de l'Atlantique. (2h)

19h00

CKTV — WASABI **23756** (5) Fr. 2001. Comédie policière de Gérard Krawczyk avec Jean Reno, Ryoko Hirosue et Michel Muller.– À Tokyo, un inspecteur de police parisien s'emploie à protéger sa fille japonaise menacée par de dangereux yakuzas. (2h)

20h00

TQS — RAMBO III **517355** (6) É.-U. 1988. Drame de guerre de Peter McDonald avec Sylvester Stallone, Richard Crenna et Marc de Jonge.– Un soldat d'élite américain organise une opération en vue de libérer un ami qui a été capturé par les Russes en Afghanistan. (2h)

CJPM -CFER — L'EMPIRE DE MARY KAY **41350** (4) (Hell on Heels: The Battle of Mary Kay), É.-U. 2002. Comédie satirique d'Ed Gernon avec Shirley MacLaine, Parker Posey et Shannen Doherty.– La rivalité entre deux reines américaines de l'industrie des cosmétiques, Mary Kay Ash et Jinger Heath. (2h)

23h00

TQS — LES VAMPIRES DU DÉSERT **147737** (6) (The Forsaken), É.-U. 2001. Drame d'horreur de J.S. Cardone avec Kerr Smith, Brendan Fehr et Izabella Miko.– Dans le désert américain, des jeunes se retrouvent aux prises avec une bande de vampires qui s'attaquent aux voyageurs imprudents. (2h)

00h00

CJPM -CFER — TÉMOIN SILENCIEUX **48886** (5) (Silent Fall), É.-U. 1994. Drame psychologique de Bruce Beresford avec Richard Dreyfuss, Ben Faulkner et Linda Hamilton.– Témoin du meurtre de ses parents, un enfant autistique est confié aux soins d'un psychologue qui tente de découvrir l'identité du meurtrier. (2h)

CANAL VIE — NORMA RAE **2151374** (3) É.-U. 1979. Drame social de Martin Ritt avec Sally Field, Ron Leibman et Beau Bridges.– Une ouvrière de filature offre son appui à un organisateur syndical, ce qui lui amène des ennuis. (2h)

00h30

CKTV — HARRY, UN AMI QUI VOUS VEUT DU BIEN **32635596** (3) Fr. 2000. Thriller de Dominik Moll avec Laurent Lucas, Sergi Lopez et Mathilde Seigner.– Un père de famille en vacances renoue avec un ancien copain de lycée dont l'extrême bienveillance finit par devenir inquiétante. (2h35)

SAMEDI 28 JUILLET

9h00

CANAL D — MÊLI MÉLO À VENISE **5464374** (5) (Blame It on the Bellboy), É.-U. 1992. Comédie fantaisiste de Mark Herman avec Dudley Moore, Bryan Brown et Richard Griffiths.– Trois clients d'un hôtel de Venise vivent diverses mésaventures après avoir reçu chacun une lettre destinée à un autre. (2h)

13h00

TQS — TITAN APRÈS LA TERRE **793886** (4) (Titan A.E.), É.-U. 2000. Dessins animés de Don Bluth et Gary Goldman.– En l'an 3043, après que la Terre eut été détruite par des extraterrestres, des humains recherchent dans l'espace un engin capable de créer une nouvelle planète. (2h)

CANAL VIE — L'AMOUR EN VITRINE **1251480** (Ein Hund, zwei Koffer und die ganz gross Liebe), All. 2005. Comédie sentimentale d'Oliver Dommenget avec Wolke Hegenbarth, André Röhner et Elena Uhlig.– Leurs valises ayant été confondues à leur retour de Majorque, une décoratrice d'intérieur et l'héritier d'une maison de joaillerie se retrouvent à Berlin. (2h)

15h00

TQS — BABEL **171596** (6) Fr. 1998. Comédie fantaisiste de Gérard Pullicino avec Mitchell David Rothpan, Maria de Medeiros et Tcheky Karyo.– Un garçon et son institutrice aident trois petits êtres poilus à retrouver une pierre qui possède des pouvoirs maléfiques. (2h)

16h00

CJPM -CFER — PILES NON COMPRISES **6799** (4) (Batteries not Included), É.-U. 1987. Comédie fantaisiste de Matthew Robbins avec Hume Cronyn, Jessica Tandy et Michael Carmine.– Des extraterrestres aident un couple new-yorkais à lutter contre des industriels qui veulent transformer leur quartier en un imposant ensemble architectural. (2h)

18h30

TQS — LAC PLACIDE **120916** (5) (Lake Placid), É.-U. 1999. Drame d'horreur de Steve Miner avec Bridget Fonda, Oliver Platt et Bill Pullman.– Un saurien gigantesque sème la panique dans un lac du Maine, où une équipe de spécialistes tente de le maîtriser. (1h30)

CJPM -CFER — JACKIE CHAN PERD LA MÉMOIRE **1468428** (5) (Ngo si sui), H.-K. 1998. Drame d'espionnage de Jackie Chan et Benny Chan avec Jackie Chan, Michelle Ferre et Mirai Yamamoto.– Un agent de la CIA devenu amnésique est menacé par des traîtres qui se sont emparés d'une puissante source d'énergie. (2h15)

19h30

CKTV — L'ESPÉRANCE **780732** (5) Can. 2003. Drame de Stefan Pleszczynski avec Patrick Labbé, Isabel Richer et Maxime Dumontier.– L'arrivée d'un visiteur mystérieux perturbe l'existence d'un village minier décimé par un accident tragique. (2h30)

20h00

TQS — SHAFT **456585** (5) É.-U. 2000. Drame policier de John Singleton avec Samuel L. Jackson, Christian Bale et Geoffrey Wright.– Devant l'inefficacité de la justice, un policier donne sa démission pour prendre sur lui de neutraliser un jeune et riche meurtrier raciste. (2h)

20h45

CJPM -CFER — COMMANDO **8399616** (6) É.-U. 1985. Thriller de Mark L. Lester avec Arnold Schwarzenegger, Rae Dawn Chong et Vernon Wells.– Un ancien soldat d'élite entreprend de libérer sa fillette enlevée par un ex-dictateur sud-américain pour le forcer à commettre un assassinat. (2h)

23h15

CJPM -CFER — RISQUE MAXIMUM **78727022** (6) (Maximum Risk), É.-U. 1996. Drame policier de Ringo Lam avec Jean-Claude Van Damme, Natasha Henstridge et Jean-Hugues Anglade.– Un jeune Français enquête sur la mort de son frère jumeau qui était acoquiné à la mafia russe de New York. (2h15)

23h30

CKTV — AU NOM D'ANNA **9622393** (4) (Keeping the Faith), É.-U. 2000. Comédie sentimentale d'Edward Norton avec Edward Norton, Ben Stiller et Jenna Elfman.– À New York, un prêtre catholique et un rabbin tombent tous les deux amoureux d'une amie d'enfance devenue une séduisante femme d'affaires. (1h50)

00h00

TQS — SEULS DANS LE NOIR **466875** (6) (Blackout), É.-U. 2001. Drame de James Keach avec Jane Seymour, William Russ et Alexandra Picatto.– Dans une ville plongée dans le noir par une panne de courant, une femme et ses deux enfants sont aux prises avec un meurtrier psychopathe. (2h)

CANAL VIE — UNE PETITE VILLE BIEN TRANQUILLE **2055146** (5) (Deadly Family Secrets), É.-U. 1995. Thriller de Richard T. Heffron avec Loni Anderson, Gigi Rice et Greg Evigan.– Témoin d'un meurtre en retournant dans sa ville natale, une jeune femme s'aperçoit que le coupable est son nouveau beau-frère. (2h)

horoscope

Dimanche 22 juillet 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): Ne vous culpabilisez pas si vous n'êtes pas capable de rendre service à quelqu'un. Mieux vaut mécontenter par cent refus que de manquer à une seule promesse. Il n'est pas nécessaire de prendre des engagements à long terme en vue de faire plaisir à autrui. Les gestes que vous êtes en mesure de poser aujourd'hui même sont les plus importants.

Taureau (20 avril au 20 mai): Une personne timide s'attend probablement à ce que vous fassiez les premiers pas, et si vous ne prenez pas l'initiative, les choses risquent de stagner pendant un bon bout de temps. Alors avec l'arrivée de la Lune en Scorpion, face au Taureau, vous ne devriez pas avoir peur de vous tromper. Chassez toutes vos insécurités et faites-vous amplement confiance.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Le succès de votre dimanche dépend largement de votre capacité à demeurer fidèle aux décisions que vous avez prises récemment. Les personnes qui vous côtoient ont besoin de stabilité de votre part, et il serait dommage de les décevoir en changeant sans cesse d'avis, surtout si c'est pour en revenir en bout de ligne à votre idée initiale.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Dernière journée anniversaire, mais Mercure reste en Cancer et aura pour effet d'accentuer votre popularité. En d'autres termes, votre vie sociale est en pleine expansion, ce qui peut vous amener à redéfinir certaines de vos priorités. Vous pouvez mettre au rancart les personnes qui ont pris l'habitude de vous décevoir afin de vous rendre disponible pour de nouveaux contacts.

Lion (23 juillet au 22 août): La Lune se trouve au carré de votre Signe, en Scorpion, et il semble plus difficile de faire la distinction entre la diplomatie et l'hypocrisie - qu'il s'agisse des autres ou de vous-même. Ne faites des confidences qu'aux personnes dignes de confiance. Abstenez-vous de parler des absents, sauf, bien sûr, si c'est pour formuler des propos élogieux. Le Soleil sera demain en Lion!

Vierge (23 août au 22 septembre): Vous évoluez actuellement dans un climat à la fois doux, cordial et harmonieux. La présence de Vénus sur le premier décan de votre Signe vous permet de partager ce que vous aimez avec une ou plusieurs personnes qui sont en mesure de l'apprécier. C'est le temps de lancer une invitation ou de faire une proposition. Uranus est juste en face, en Poissons...

Balance (23 septembre au 23 octobre): Faire un reproche ne prend qu'une seconde, mais l'oublier peut prendre une vie entière à celui qui l'a reçu. N'accordez pas trop d'importance à un commentaire désobligeant. Qui a dit que la personne qui l'a fait était une référence? Inversement, allez-y avec tact si vous devez adresser une critique à quelqu'un; Mercure se trouve au carré de votre Signe...

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Alors que l'arrivée de la Lune en Scorpion accentue votre magnétisme, attendez-vous à recevoir de l'attention. Un léger embarras peut résulter de l'abondance de propositions. N'acceptez pas une invitation dans l'unique but de ne pas peiner quelqu'un. Pensez davantage à vous gâter et choisissez l'alternative qui vous fait réellement le plus plaisir.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il faut se prêter à autrui et ne se donner qu'à soi. Il n'y a rien d'égoïste à considérer que vous êtes la personne la plus importante dans votre vie. Sans accorder la priorité à votre propre bien-être, vous ne pourrez être un pilier pour quiconque. Jupiter et Pluton en Sagittaire peuvent apporter des transformations soudaines. Donnez-vous le temps nécessaire pour vous y adapter.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Les apparences sont parfois trompeuses. Tandis que Mercure parcourt votre Signe opposé, le Cancer, vous pourriez constater que c'est le contraire de ce que vous aviez supposé initialement. Par conséquent, vous devrez probablement réajuster votre tir si vous voulez frapper dans le mille; ce dont vous êtes absolument capable.

Verseau (20 janvier au 18 février): L'influence de la Lune en Scorpion peut devenir source de frustrations pour le Verseau, mais il est essentiel de réagir noblement face à tout inconvénient. Votre attitude influencera largement la suite des événements. Il vaut mieux ignorer une personne qui ne joue pas franc jeu que de vous abaisser à son niveau. Les gens qui importent apprécieront votre sagesse.

Poissons (19 février au 20 mars): Au trigone de votre Signe, l'influence de cette Lune en Scorpion peut vous surprendre... et vous ravir! Profitez-en et ne cherchez pas à rationaliser vos émotions. Voici un dimanche pour lancer une invitation à quelqu'un et prévoir une occasion spéciale. L'autre personne vous a laissé des indices pour vous aider à deviner ses intentions; servez-vous en.

àvousdejouer

					4			
5								
		4	2			7	9	
6			3					1
			5					7
		3	7		8			4
				3				2
		8				1		
	9	7			2	4		

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 0659

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0658

7	1	5	9	3	4	2	6	8
9	8	4	2	6	5	3	1	7
6	3	2	8	1	7	4	5	9
1	9	3	4	5	8	6	7	2
5	7	6	3	2	1	9	8	4
4	2	8	6	7	9	5	3	1
2	5	9	1	8	6	7	4	3
8	4	7	5	9	3	1	2	6
3	6	1	7	4	2	8	9	5

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

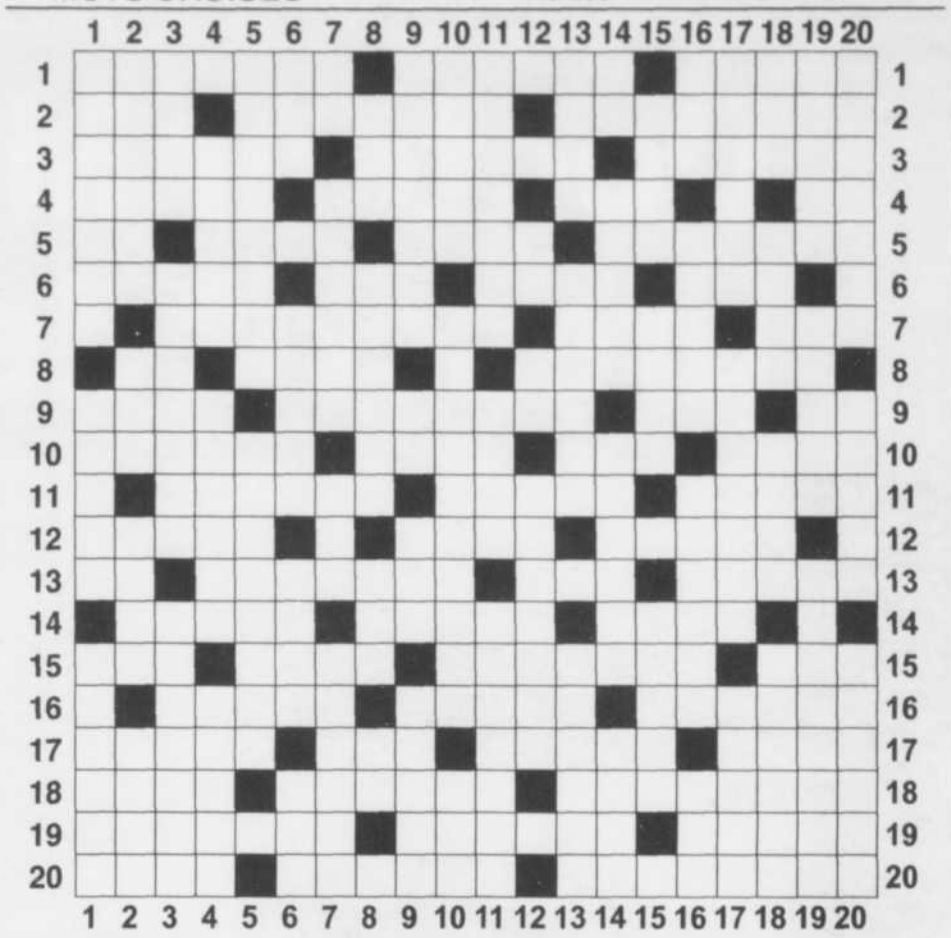
Solution du sudoku 0659 dans l'édition du Quotidien du 23 juillet 2007

bandesdessinées

© 2006 King Features Syndicate Inc. World Rights Reserved.

MOTS CROISÉS

No 266 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



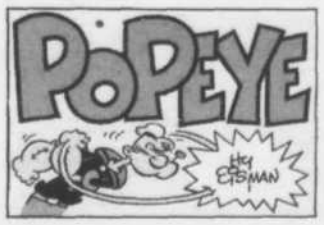
HORIZONTALEMENT

1. Ville située dans l'île de Vancouver - Ville du Canada sur le lac Huron - Point culminant du Canada.
2. Déesse marine - Adoucit une souffrance - Se dit d'une empreinte.
3. Plate-forme flottante - Exalté - Entre en action.
4. Rêvé - Instrument à pistons - La saison du golf - Saint.
5. Soldat - Fureur - Déshydratés - Épicée.
6. Génie des eaux - Sous la tête - D'une pâleur et d'une maigreur maladives - Volcan.
7. Rend ce qu'il a reçu - Fiel du boeuf - Colère.
8. Sur une portée - Panorama - Veuve noire.
9. Discipline indienne - Grande vitesse - Carte à jouer - Préfixe.
10. S'approprie indûment - Prend parti - Outil - Importune.
11. Territoire arabe - Languette qui vibre - Destitue.
12. Parfum - État américain - Ancien nom du Congo.
13. Néon - Grincheuse - Bon imitateur - Logis.
14. Arbre - Cascades - Mère de Zeus.
15. Contredit - Flaire - Quantités de boisson - Toto.
16. Éclaire la route - Vipère - Matrice.
17. Plante aquatique - Se marre - Statuette d'Hollywood - Perte de conscience.
18. Égoïne - Rendent service - Canadien.
19. Île du Saint-Laurent - Habitudes de vie - Attachent.
20. Venues au monde - Ancienne mesure - Dents d'éléphants.

VERTICALEMENT

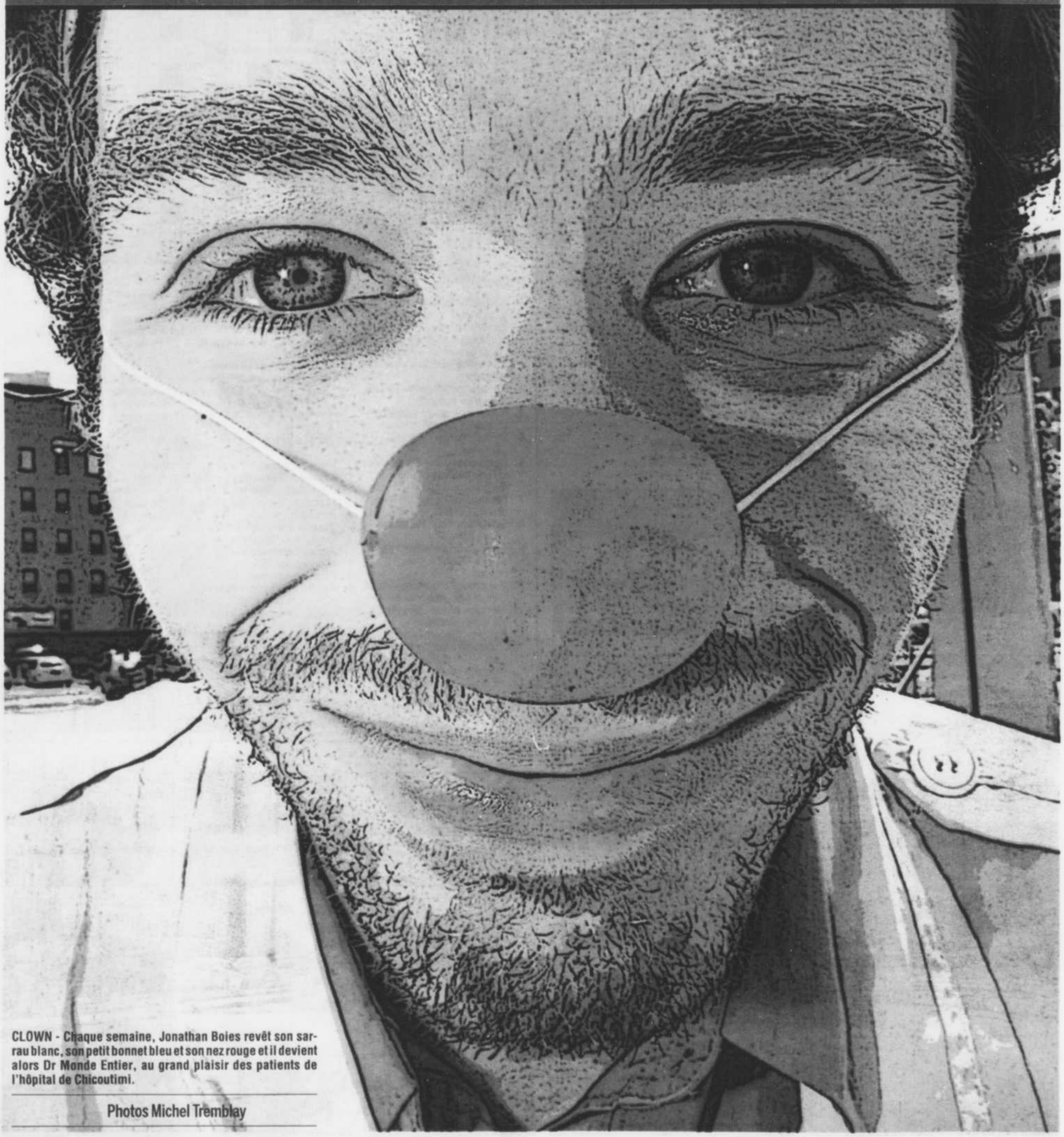
1. Lac de l'Ontario - Fleuve du Canada - Fleuve du Canada.
2. Insignifiant - Style de nage - Bravade - Terre argileuse.
3. Partie du bréviaire - Toxicomane - Serpent.
4. Mise à sec - Protégeait le corps - Conspuées.
5. Mauvais conducteurs - Poissons voraces.
6. À moi - Assembler - Possessif - Divisions du temps.
7. Choix - Embrassé - Cri de douleur - Fruit noir et suret.
8. Monnaie de Moldavie - Félin sauvage - Avachi - Idem.
9. Elle se nourrit de sang - Opus - 300 millions d'habitants - Coup, au karaté.
10. Souple - Autocrates - Père de Sem.
11. Rébarbatif - Sur la Saale - Donner des petits coups.
12. Pas à vous - Astate - Cadre.
13. Inspiration - Goémon - Harmonie.
14. Bradype - Deux points - Gecko - Petite baie.
15. Garnit un voilier - Irlande - Choc.
16. Fond de bouteille - Selon un tempo lent et ample - Résumé d'un livre - Bière.
17. Prisonniers - État d'Afrique - Précieux coffret.
18. Action drôle - Chemin - Exprime - Personnes qu'on tourmente.
19. Fruit aigrelet - Élisabeth - Partie habitable de la Terre.
20. Précision - Riel en était un - Épuisants.

Solution nº 265



ICIdimanche
Le PROGRÈS dimanche

Docteur Monde Entier prescrit des fous rires



CLOWN - Chaque semaine, Jonathan Boies revêt son sarrau blanc, son petit bonnet bleu et son nez rouge et il devient alors Dr Monde Entier, au grand plaisir des patients de l'hôpital de Chicoutimi.

Photos Michel Tremblay

À l'hôpital de Chicoutimi

Une nouvelle recrue rigolote

Catherine Bergeron

cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une bonne dose de fou rire, une prescription de tendresse ou tout simplement une oreille attentive, c'est ce que Dr Monde Entier administre à ses patients de l'hôpital de Chicoutimi. Nouvelle recrue au sein de SOS Clown, Dr Monde Entier a rapidement conquis le coeur des jeunes patients, mais également des personnes âgées de l'hôpital.

Chaque semaine, Jonathan Boies revêt son sarrau blanc, son petit bonnet bleu et son nez rouge et il devient alors Dr Monde Entier au grand plaisir des patients de l'hôpital. Habituellement calmes et silencieux, les départements de gériatrie et de pédiatrie de l'hôpital prennent alors vie et des éclats de rire fusent de toutes parts.

Dr Monde Entier se promène de chambre en chambre, distribue des prescriptions farfelues, discute avec les patients, chante à tue-tête et commet bien malgré lui certaines gaffes, ce qui fait inévitablement éclater de rire les touts petits. «C'est une sensation incroyable. Le sentiment de savoir que l'on sert à quelque chose mais encore plus, de savoir que l'on fait du bien est indescriptible», confie M. Boies.

Clown thérapeutique

Mais attention, ne devient pas clown thérapeutique qui veut! «Il faut d'abord savoir jouer et avoir une certaine expérience des arts de la scène. Ensuite, il faut suivre une formation d'un mois, car le milieu hospitalier est très différent d'une scène», explique M. Boies. Il raconte que dans une chambre d'hôpital, la réaction de la personne est immédiate et que rien n'est prévu d'avance. «C'est de l'improvisation, chaque visite est faite sur mesure pour les malades et nous agissons en fonction de l'état et de l'humeur de ce spectateur. Cela n'a rien à voir avec la scène où nous jouons indépendamment de l'état du spectateur», raconte M. Boies.

Pour faire partie de SOS Clown, Jonathan a suivi une formation auprès de Francine Côté, formatrice en art clownesque de réputation internationale. «Avec elle, j'ai développé mon personnage de clown, le jeu à deux, mon improvisation et la création de scénario en tenant compte du contexte hospitalier», précise l'artiste.

Passionné des arts de la scène, Jonathan Boies aspirait à vivre de son art, mais comme il le dit si bien, cela n'a rien de facile. Par contre, en entrant dans la peau de Dr Monde Entier, il se rapproche un peu plus de son rêve. «Non seulement cela me permet d'avoir un emploi stable, mais en plus je vois les résultats de mon travail. J'avais peur de devenir un «pelleteux de nuages», mais ce que je fais est bien réel et je vois les impacts de ma présence, ce qui est très gratifiant», avoue M. Boies.

Drôle de docteur

Au-delà des éclats de rire, la mission première de SOS Clown est de faire oublier, le temps d'une visite, la situation du malade. «Le clown prend alors un peu la place du patient. Dans leur logique un peu bizarre, c'est le clown qui a recours à l'aide du patient pour se sortir d'une désopilante situation. Le patient se sent alors valorisé», précise M. Boies.

Il raconte qu'un patient en gériatrie lui a appris à danser le tango alors qu'une autre dame chante chaque semaine avec eux. «Parfois, il s'agit seulement de regarder la personne dans les yeux et d'être présent pour elle», admet M. Boies.

Alors que le métier de clown thérapeutique consiste à faire rire et à faire oublier aux malades leur état de santé, pour les personnes derrière le clown, cela n'a rien de facile. «Ce n'est pas toujours évident. Comme nous sommes souvent présents, nous tissons des liens avec des patients atteints de longue maladie, de leurs proches et du personnel. Il arrive parfois que certains décèdent et nous avons alors beaucoup de peine. Ce n'est pas facile de garder le moral et d'être émotionnellement équilibré», confie M. Boies. D'ailleurs, certains artistes reçoivent du soutien personnel afin de maintenir leur équilibre émotionnel et relationnel. ❑

Historique

La profession de clown thérapeutique est née dans les années 1980 simultanément à New York et à Winnipeg. Depuis, les compagnies professionnelles de clowns d'hôpitaux se sont multipliées dans le monde entier. Les clowns thérapeutiques sont des artistes professionnels de la scène, qui ont tous une formation en théâtre, en jeu clownesque, en danse ou en musique. Ces artistes suivent ensuite une formation spéciale axée sur le travail en milieu hospitalier. Ils font l'objet d'un contrôle médical et d'une vérification du casier judiciaire. Ils doivent également se soumettre à un code de déontologie pour assurer qu'ils sont aptes à servir le milieu hospitalier.

Bien qu'ils ne soient pas des thérapeutes, les bénéfices résultant de leur travail sont considérés comme étant thérapeutiques. Puisque le système immunitaire et le système nerveux fonctionnent ensemble, le rire, l'imaginaire et la relaxation peuvent aider un bénéficiaire, sans prétendre le traiter. Chacun de nos artistes crée un personnage de clown-docteur. Tous revêtent des costumes simples et colorés, toujours parés de l'incontournable blouse blanche de docteur. Bien qu'ils ne soient pas maquillés, ils portent toutefois le nez de clown pour que l'on puisse les distinguer des vrais médecins!

source: site web de l'organisme Dr Clown de Montréal

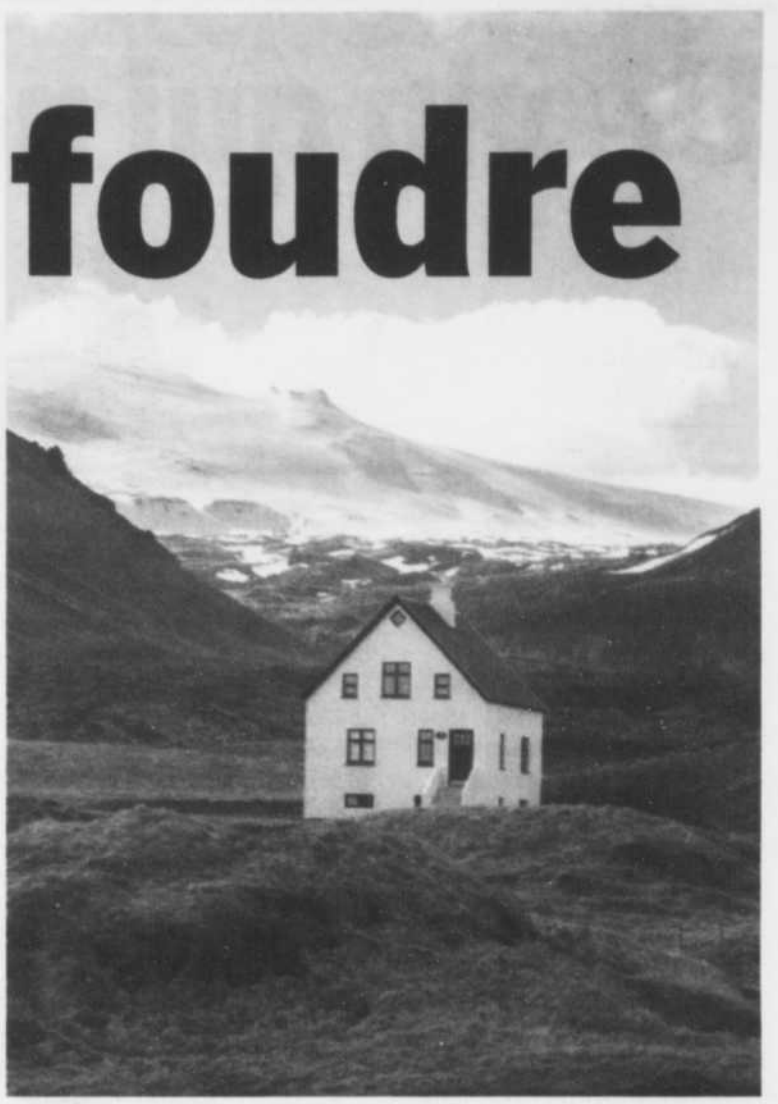
«C'est une sensation incroyable. Le sentiment de savoir que l'on sert à quelque chose mais encore plus, de savoir que l'on fait du bien est indescriptible».

Mélissa, Picotte et...
toute leur gang
vous souhaitent
bonnes
vacances !
De retour dimanche
le 5 août !

Islande : région Ouest

Le coup de foudre

CHEVAL - Les chevaux islandais n'ont subi aucun croisement depuis plus de 1000 ans. Ils ont été amenés en Islande par les Vikings à partir de l'an 860 et puis toute importation a été interdite dès l'an 935.



GLACIER - Le majestueux glacier du Snaefellsjökul d'où Jules Verne a fait partir ses héros dans le roman «Voyage au centre de la terre».

Yves Ouellet

youellet@lequotidien.com

L'Islande, c'est magique partout! J'avoue toutefois avoir cédé sous le charme de la région des fjords de l'Ouest. J'ai craqué pour le secteur de Breidafjordur, l'extraordinaire péninsule de Snaefellsness et la petite ville irrésistible de Stykkisholmur où l'on trouve un concentré du meilleur de l'Islande.

Sur cette grande île volcanique presque ronde qu'est l'Islande, la péninsule de Snaefellsness se situe près du nord-ouest, une région très découpée caractérisée par la présence de nombreux fjords. Le mot «fjord» est islandais et il possède un sens beaucoup plus large là-bas qu'ici. Alors que, pour nous, il s'agit strictement d'un bras de mer et de ses berges escarpées, les Islandais appellent «fjord» toute la région qui entoure un cours d'eau, peu importe qu'il s'agisse d'un fleuve qui coule dans une plaine ou d'une rivière qui correspond à la définition technique d'un fjord.

Excursion en mer

Conséquemment, le fjord de Breidafjordur se présente plutôt comme un fleuve glaciaire de plusieurs kilomètres de largeur sur lequel on trouve des milliers d'îles et de rochers. Certaines de ces îles sont couvertes d'herbages et on y aperçoit quelques moutons autour d'une maisonnette. On ne peut imaginer lieux de retraite plus isolés. Ailleurs, la géologie des rochers s'avère tout à fait déconcertante. Sous l'effet de l'action volcanique et du refroidissement sans doute, on dirait que les falaises sont faites de colonnades carrées parfaitement imbriquées les unes dans les autres. Sur le bateau de l'entreprise Seatours qui nous amène en excursion à partir du port de Stykkisholmur, tout amateur d'ornithologie risque de devenir gaga tant on y observe d'oiseaux marins.

Les espèces qu'on observe en Islande nous sont souvent connues et parfois banales, comme les variétés de mouettes et de goélands. Ici, toutefois, on observe des macareux par centaines. Le pygargue à queue blanche est un symbole aviaire de l'Islande. On s'approche aussi des nids des couples de pétrels, de fulmars, de guillemots, de kittiwakes et de petits pingouins. Bien blottis dans leurs trous creusés dans la paroi, j'ai aperçu des cormorans d'un vert lustré qui m'étaient totalement inconnus. On les appelle «shag» en anglais et j'ignore encore leur nom en français. Les sternes arctiques et les fous de Bassan sillonnent le ciel alors qu'un nombre important d'eiders à duvet, mâles et femelles, nagent ensemble ou se regroupent sur terre, dans leurs nids. Il arrive fréquemment que des épaulards soient aperçus lors de ces excursions mais, ce qui est garanti, c'est un goûter de fruits de mer on ne peut plus frais. Le bateau est effectivement doté d'une senne avec laquelle il remonte une foule de crustacés et de coquillages. Les marins se mettent à l'ouvrage pour nous ouvrir des pétoncles, des moules, des oursins et des palourdes que nous dégustons sur-le-champ, tout cru! Et c'est savoureux! Dans le tas de bibittes, on reconnait des petits crabes, plusieurs étoiles de mer et des Bernard-l'ermite.

Stykkisholmur

De retour sur la terre ferme, je découvre une petite ville tout à fait irrésistible où tout semble possible: kayak de mer, équitation, randonnée pédestre, camping, baignade, pêche, motoneige sur le glacier, baignade dans les sources thermales... Tout! Et cela dans un décor éblouissant en plus. Au dîner, nous avons pu vivre une véritable expérience gastronomique à la table du restaurant Narfeyrarstofa où on sert une entrée de macareux fumé délectable et une morue pochée absolument divine. Tous les plats sont présentés de façon remarquable dans des assiettes plus originales les unes que les autres. Bien des guides de voyages affirment qu'il est impossible de bien manger en Islande mais c'est faux.

MENU ORIGINAL - Une entrée de macareux fumé délectable.

Par la suite, nous sommes allés marcher dans les rues où l'on a regroupé une dizaine des plus anciennes maisons du pays, dans un quartier coloré et charmant, au centre de la ville. Le restaurant fait d'ailleurs partie de cette collection dont le joyau est une grande maison bourgeoise toute noire construite en 1832 et représentant parfaitement le style norvégien en vogue chez la bourgeoisie islandaise d'autrefois. On peut la visiter et admirer le superbe mobilier d'époque.

Même l'art moderne a sa place à Stykkisholmur avec l'église de ciment au style extrêmement audacieux et l'exposition permanente de l'artiste américain Roni Horn présenté au centre communautaire d'où l'on a une vue privilégiée sur la ville et le fjord. L'exposition invite à contempler ce paysage fabuleux à travers d'imposants tubes de verre remplis de l'eau des principaux fjords du pays. Certains sont donc parfaitement opaques alors que d'autres sont d'une limpidité parfaite.

Snaefellsness

Pour aller encore plus avant dans l'état de pur ravissement qui m'incitait à me répéter : «Je vais revenir ici!», nous voilà partir pour le grand tour de la péninsule de Snaefellsness. La côte agricole est bordée de montagnes vertigineuses souvent chapeautées de neige. Voilà le paysage islandais classique... Une petite chapelle dans le lointain, au fond d'un champ et, derrière elle, une muraille volcanique sombre et imposante. Bien sûr, quelques brebis et leurs agneaux meublent ce panorama bucolique à pleurer. Au bout de la péninsule, nous atteignons le majestueux glacier du Snaefellsjökul d'où Jules Verne a fait partir ses héros dans le roman Voyage au centre de la terre. On peut d'ailleurs faire l'ascension de cette montagne très classique, véritable carte postale, surtout lorsqu'on la contemple à partir du minuscule hameau d'Arnarstapi. Autour du petit port de pêche, de hauts pitons rocheux couverts de mouettes encadrent ce lieu sacré où se réunissent des sorciers et des chamans encore de nos jours. Quelques kilomètres de sentiers pédestres longent la falaise.

Le cheval islandais

Depuis le début du voyage, je voulais m'approcher des fameux chevaux islandais qu'on voit partout et qu'on élève à la fois pour le plaisir et par fierté. Voilà que, au bord de la route et tout près de la mer, quelques chevaux courent dans la prairie. Il s'agit d'une race spécifique à l'Islande et de la seule présente sur l'île. Il ne faut d'ailleurs pas confondre avec des poneys puisque ce sont de petits chevaux. Leur crinière très abondante contribue à leur donner un caractère singulier. De plus, ils ne sont vraiment pas farouches, s'approchant de nous rapidement, se laissant caresser et mettant leur museau dans ma lentille de caméra. La grande particularité du cheval islandais reste cependant le fait qu'il possède cinq allures, donc une de plus que les autres chevaux. Au pas, au trot, au galop et à l'amble, il ajoute le «tölt», une allure qui a l'avantage de ne pas secouer le cavalier. Les chevaux islandais n'ont subi aucun croisement depuis plus de 1000 ans. Ils ont été amenés en Islande par les Vikings à partir de l'an 860 et puis toute importation a été interdite dès l'an 935.

Décidément, Snaefellsness, nous nous reverrons !

À savoir...

• Les régions du Centre et du Nord ne sont généralement accessibles qu'en juillet et août par des pistes réservées aux 4 X 4. Paradis des amateurs de trekking, on y trouve des réseaux de sentiers élaborés et des refuges où s'abriter pour les marcheurs expérimentés. De nombreux forfaits guidés sont offerts.

• Pour s'y rendre

Quasi-inaccessible dans le passé à cause de l'absence de desserte aérienne directe et du coût de la vie extrêmement élevé, l'Islande devient subitement un incontournable avec le nouveau vol hebdomadaire du transporteur islandais Primera Air qui relie Montréal et Reykjavik en quatre heures. Le grossiste Vacances Tours Mont-Royal propose un forfait extrêmement alléchant de 7 jours / 6 nuits comprenant le vol, l'hôtel, les petits déjeuners et quatre excusions guidées au coût de 1749 $ en occupation double. On peut aussi acheter le vol seul pour 698 $.

Info : www.toursmontroyal.com / 1- 800-361-7184

Photos Yves Ouellet

Un vin qui ne déçoit jamais...

CHRONIQUE

Jacques Benoît
jacques.benoit@lapresse.ca

Il y a des vins qui ne nous déçoivent jamais et auxquels on revient, millésime après millésime, avec un plaisir toujours renouvelé. Question de goût, question de style.

Tel est, à mes yeux, ce délectable vin blanc du Languedoc qu'est le **Minervois Château Coupe Roses**, dont on commercialise en ce moment le 2005.

•••

Élaboré avec uniquement de la Roussanne –un des meilleurs cépages de la vallée du Rhône-, c'est un vin élevé principalement en cuves d'acier inoxydable, mais dont une petite partie (15 %) l'est en fûts de chêne neuf. La couleur, un peu paille, est invitante, tout autant que l'est son bouquet de fruits confits à chair jaune (un peu pêche), discrètement boisé. La bouche suit, de concentration moyenne, avec du moelleux, des saveurs franches, et aussi des notes peu appuyées, délicates, de fruits exotiques.

Rien de gros, rien d'exagéré, et le tout bien équilibré. On se régale !

S, 894519, 20,30 $, ★★★ 1/2, $$ 1/2, 2007-2009?

•••

Autre vin blanc, et lui aussi d'un charme certain, le **Bergerac sec 2005 Château de la Jaubertie** est élaboré selon le même principe, une partie seulement (18 %) étant donc vinifiée en fûts, alors que toute la portion restante l'est en cuves d'acier inoxydable.

Vin fait surtout de Sauvignon blanc (60 %), mais également de Sémillon (35 %) et d'un peu de Muscadelle (5 %), son bouquet, un brin boisé, avec une petite note citronnée, réunit des arômes à la fois de Sauvignon et de Sémillon.

Moyennement corsé, ses saveurs sont mûres, relevées par un peu de gaz carbonique, et son boisé est peu prononcé, et laisse donc le premier rôle au fruit. Fort bon.

S, 10675829, 15 $, ★★ 1/2, $ 1/2, 2007-2008.

•••

Moins cher encore, le **Vinho Verde 2006 Vinha Verde**, du Portugal, plutôt léger, à faible teneur en alcool (10,5 %), quasi pétillant tant il renferme de gaz carbonique –comme le veut la tradition pour ces vins blancs-, au bouquet simple, mais net, avec une nuance d'agrumes, est un vin à boire à grandes lampées, ce qui en fait un parfait vin d'été. Bref, c'est un vin de soif, comme on dit...

Deux cépages indigènes portugais, le Loureiro et le Trajadura, entrent dans l'élaboration de ce vin.

C, 597542, 10,25 $, ★★, $, 2007.

Un chianti

Le millésime 2005, très réputé pour de nombreux pays européens, est plus contrasté dans le cas de l'Italie, estime-t-on.

À goûter cependant le **Chianti classico 2005 Villa Cerna**, d'un pourpre soutenu et à l'irrésistible bouquet de fruits rouges, plein d'éclat, on est porté à croire que la Toscane s'en est fort bien tirée. La bouche suit, dense, charnue, avec un fruit tout aussi éclatant qu'au nez et des tannins fermes, mais dénués de rugosité. Très beau chianti.

C, 573519, 17,90 $, ★★★ et même ★★★ 1/2, $$, 2007-2011.

La recommandation de la semaine

Vin de facture moderne, bien coloré, le **Douro 2005 Quinta Das Caldas**, du Portugal, au bouquet généreux, mûr, relevé par des notes épicées-boisées (il est élevé pendant quatre mois en fûts de chêne français), bien en chair, relativement corsé, et aux tannins bien enrobés, plaira aux amateurs de vins concentrés et solides. Cinq cépages, dont principalement la Tinta Roriz (ou Tempranillo) et le Touriga Nacional, entrent dans l'élaboration de ce vin. Du sérieux, à prix fort raisonnable.

S, 902304, 15,25 $, ★★★, $ 1/2, 2007-2010.

Dégustés pour vous

• **Vin de Pays d'Oc 2006 Merlot Fortant**. Vin rouge du Languedoc tout en fruit, assez peu concentré quoiqu'il ne manque ni de chair, ni de fruit, légèrement tannique, et équilibré. À servir rafraîchi (13-14 degrés), ce qui en exaltera le fruit.

C, 293969, 11,80 $, ★★, $, 2007.

• **Rully 2003 Château de Rully**. Bourgogne blanc d'un jaune passablement prononcé, au bouquet ample, au boisé insistant, tendant vers des odeurs de beurre et de caramel fin. Moelleux en bouche, son boisé est là encore tout aussi présent –et limite, à mon sens.

S, 10269724, 25,30 $, ★★★, $$$, 2007-2008.

• **Soave Classico 2006 Inama**. Vin blanc de la Vénétie (Italie), non boisé, plutôt léger et, en même temps, bien goûteux, avec quelque chose de salin en bouche et passablement de gaz carbonique. Moins fin dans ce millésime que dans d'autres, m'a-t-il semblé.

S, 908004, 19,40 $, ★★ 1/2, $$, 2007-2009 ?

• **Dao 2005 Meia Encosta**. Nouveau millésime pour ce vin rouge portugais de corps moyen, aux tannins assez fermes, et dont le bouquet de fruits rouges, plutôt simple, est relevé par une petite note fumée. Fort correct, surtout à ce prix...

C, 250548, 10,25 $, ★★, $, 2007-2009.

La région du Douro, au Portugal.

NOTATION DES VINS

★ - correct ★★ - bon ★★★ - très bon ★★★★ - excellent ★★★★★ - exceptionnel

• Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
• Autant d'étoiles que de $, le vin vaut son prix
• Moins d'étoiles que de $, vin cher ou même très cher

AUTORISÉ SOLDE 2007 DU FABRICANT

HYUNDAI

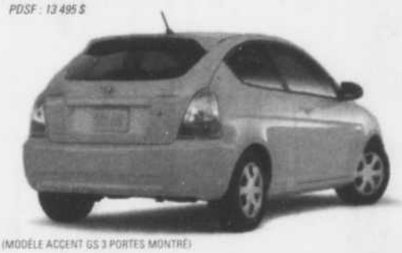
3 MENSUALITÉS GRATUITES
À LA LOCATION*

HYUNDAI

ACCENT GS 2007
Transmission manuelle

LOCATION *À PARTIR DE*
149 $ *par mois/60 mois*
Comptant de 2 699 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF : 13 495 $

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES
À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 750 $, TAXES INCLUSES.*



(MODÈLE ACCENT GS 3 PORTES MONTRÉ)

ACCENT **GS CONFORT SEULEMENT**
40 $ **DE PLUS**
par mois/60 mois
TRANSMISSION AUTOMATIQUE
CLIMATISEUR SANS CFC (ACCISES DE 100 $)
- *Vitres à commande électrique*
- *Rétroviseurs ext. chauffants à commande électrique*
- *Verrouillage central à commande électrique*
- *Télédéverrouillage avec antivol*

(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)

ELANTRA GL 2007
Transmission manuelle

LOCATION *À PARTIR DE*
169 $ *par mois/60 mois*
Comptant de 2 850 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF : 15 595 $

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES
À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 900 $, TAXES INCLUSES.*

(MODÈLE TUCSON GL V6 MONTRÉ)

TUCSON GL 2007
4 cylindres – transmission manuelle

LOCATION *À PARTIR DE*
200 $ *par mois/48 mois*
Comptant de 5 525 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF : 21 195 $

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES
À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 1 350 $, TAXES INCLUSES.*

(MODÈLE SONATA GL MONTRÉ)

SONATA GL 2007
4 cylindres – transmission automatique

LOCATION *À PARTIR DE*
248 $ *par mois/48 mois*
Comptant de 4 699 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF : 23 595 $

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES
À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 1 350 $, TAXES INCLUSES.*

ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES DU
SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée†
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS **

hyundaicanada.com

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

00707833

PDSF des modèles annoncés des ELANTRA GL/TUCSON GL/SONATA GL/ACCENT GS 3 PORTES 2007 de 15 595 $/21 195 $/23 595 $/13 495 $. Frais de livraison et de destination (1 345 $/1 595 $/1 395 $/1 345 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs ELANTRA GL/TUCSON GL/SONATA GL/ACCENT GS 3 PORTES 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 1,96 %/1,79 %/1,38 %/0,02 % pour 60/48/48/60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 169 $ pour l'ELANTRA GL 2007 avec comptant de 2 850 $. Obligation totale à la location de 12 990 $. Mensualités de 200 $ pour le TUCSON GL 2007 avec comptant de 5 525 $. Obligation totale à la location de 15 125 $. Mensualités de 248 $ pour la SONATA GL 2007 automatique avec comptant de 4 699 $. Obligation totale à la location de 16 603 $. Mensualités de 149 $ pour l'ACCENT GS 3 portes 2007 avec comptant de 2 699 $. Obligation totale à la location de 11 639 $. *L'offre des 3 mensualités gratuites est pour une durée limitée et s'applique à tous les véhicules ELANTRA GL, TUCSON GL, SONATA GL, ACCENT 3 PORTES, ACCENT BERLINES 4 PORTES 2007 en stock, du 4 au 31 juillet 2007. Cette offre s'applique aux véhicules livrés en location faisant partie de l'inventaire du concessionnaire. Les 3 premières mensualités à la location seront défrayées jusqu'à un maximum de 900 $ pour tous les véhicules ELANTRA, jusqu'à un maximum de 1 350 $ pour tous les véhicules TUCSON, jusqu'à un maximum de 1 350 $ pour tous les véhicules SONATA et jusqu'à un maximum de 750 $ pour tous les véhicules ACCENT, taxes incluses. La différence du total des mensualités gratuites excédant la limite, le comptant exigé, le cas échéant, les frais d'immatriculation, d'assurances, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) sont payables au moment de la livraison. Frais de livraison et de destination (1 345 $/1 595 $/1 395 $/1 345 $) et frais d'acquisition de location (350 $) inclus. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 %/0 %/0 % jusqu'à 36/48/48/36 mois pour tous les véhicules neufs ELANTRA GL/TUCSON GL/SONATA GL/ACCENT GS 3 PORTES 2007. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 416,67 $/312,50 $ pour 36/48 mois. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $. **Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails. †La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 31 juillet 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

SUPERGRILLE

HORIZONTALEMENT

1. Quitter cette terre - Etre sur terre - Retourner la terre - Par terre.
2. Méduses - Irisée - Série du cénozoïque - Moyen de transport.
3. Bouquet de plantes d'une même espèce - Couteau pliant - Creuser - Fruit juteux - Ministre de Dagobert.
4. Sert à lier - Postures de yoga - Il y en a beaucoup dans les Alpes - Bovidés - A tel prix - Ancienne note.
5. Son ablation est la néphrectomie - Membrane de l'oeil - Savante - Potes - Trompées.
6. Morceau de viande - Mémoire vive - Et même - Relatives au fondement - Plateau herbeux.
7. Conduit - Appartements des femmes, chez les musulmans - Baie nippone - Se joue avec un archet - Montagne de Palestine.
8. Moitié de vélo - Roi de Thèbes - Vieille négation - Nage dans l'étang - Avant les autres - Faire comme le duc.
9. Ne s'en vont pas - Bâtiment de plan circulaire - Bières - Manches, au tennis.
10. S'écrit à la fin - Content - Pas un - Charbonné - Rond - Cours d'eau.
11. Lentement - Obstacle dangereux - Ville de Norvège qui porta le nom de Christiania - Respire mal - Machin Chouette.
12. Graisse - Reconnues vraies - On y consomme beaucoup de tomates - Mince et souple.
13. Qui t'appartient - Pâturage d'été, en haute montagne - Elles cacardent - Placé - Choisi - Étain.
14. Bouleversé - Station thermale belge - Maladie des céréales - Vérité de La Pallice - Pas rares.
15. Insigne, porté à la façon d'une broche - Opposition - Où l'air circule - Son drapeau est noir - Pas sobre - Indique un choix.
16. Avant l'après-midi - Pilier d'encoignure - Devenu aigre - Ajouter de la cassonade - Bel oiseau bleu - Amorphe.
17. Des ailes - Espèce - Pépin le Bref - En feu - Quantité d'or fin.
18. Il a été élu - Ancienne coutume hindoue selon laquelle une veuve devait se faire brûler sur le bûcher funéraire de son mari - Pot - Grand chapelet - Époque.
19. Gouverneur musulman - A nous - Patrie de Maurice André - Fiasco - Arbrisseau à feuilles larges.
20. Sorti - Ondes océaniques superficielles - Outils - Copie le style d'un peintre.
21. Pourvu d'éléments protecteurs - Thymus du veau - Terme de tennis - Compact - Qui concerne les Chinois - Rouleaux vietnamiens.
22. Se boit dans les pubs - Dialecte - Situées - Provisoirement (Par ...) - Fait communiquer.
23. Indique l'origine - Il a moins de 20 ans - Vient au monde - Est en nage - Bien charpenté - Périphérie - Nettoie.
24. Lisière - Épées - Ville d'Angleterre - Vieille - Galères à deux rangs de rames.
25. Tête - Mot enfantin - Sans intérêt - Compagnon - Enchâsser.
26. Émotion d'ordre affectif - Il a un très bon appétit - Partie de vignoble - Aiment avec passion - Issues - Lettre grecque.
27. Troisième partie de l'intestin grêle (pl.) - Service créé en 1943 - Pour égoutter des bouteilles - Habitait un jardin - Traîne ses guêtres - Groupements religieux.
28. Carnations - Chant liturgique - Coup, au tennis - Certains font danser - Prénom féminin.
29. Il ne comprend rien - Conspuées - Courant - (Se) donner du mal.
30. S'user par le frottement sur un objet dur, en parlant d'un cordage - Salpêtre - Ni lavée ni blanchie - Colère littéraire - Contrat.
31. Il n'a pas encore été jugé - Instrument de musique - Talus pour protéger des plantes - Consacrée - Fonctionne au ralenti.
32. Décroché - Résine d'odeur fétide - Service d'espionnage - Congénitale - Produit des sons aigus - Palmiers.
33. Contraire à la raison - Style d'improvisation vocale - S'oppose au progrès - Groupe d'entreprises - Ile allongée près de Venise.
34. Eau-de-vie - À moitié - Préfixe qui multiplie - Ainsi soit-il - Sépare en plusieurs parties.
35. Qui ne sont pas au milieu - Délasse - Première page - Points accessoires - Ville du Japon.
36. 52 semaines - Un des quatre évangélistes - Déshonorer - D'être - En état d'ébriété - Dans la rose des vents.
37. Ville du Canada - Donne un plat à - Famille princière d'Italie - Des endroits où l'on peut étancher sa soif - Mille-pattes.
38. Arrêt d'une circulation - Arme à feu - Roche sédimentaire - Terme d'informatique - Commandements.
39. D'avoir - Sans diversité - Cachemire - Accumulateur électrique - Protégé du soleil - Que l'on doit.
40. Délai fixé pour charger ou décharger un navire - Personnages imaginaires - Stimulée - Pamphlet.

VERTICALEMENT

1. Terre à terre - Espace de terre plus ou moins large qui entoure un carré de jardin - Terre détrempée - Vit sous terre - Terre à poterie.
2. Qui donne une impression de confort douillet - Mammifère marin - Chef religieux - Transpercer d'un pieu - Qui m'appartient - Aventurier - Pas signalés.
3. Adresse d'une ressource internet - Plat ou coulant - Pomme - Dieu solaire - Elle a bien des choses à apprendre - Possèdent - Unité de puissance électrique.
4. Sollicité de nouveau - Étoffe - Chapeau - Léger - S'oppose à l'amont - Formulés.
5. Galápagos - Douceur dans les gestes - On y siège - Convient - Ils sont prisonniers - Il fait le fanfaron.
6. Gloussé - Faussés - Écart entre des choses - Tes amis - On mange ceux du veau - Pronom indéfini - Acide ribonucléique - Négation.
7. Travailla sous les ordres de Louis XV - Héros de Virgile - Nettoyer avec de l'eau - Personne qui fuit le monde - Libéralité faite par testament - Hésitation - Transformé en sels de calcium insolubles.
8. Vergue - Se dit d'un jazz - Direction de l'axe d'un navire - Levant - Défaite des Prussiens - Qui est sans mélange - Genévrier du midi de la France - Contient des microbes.
9. Col des Alpes - Petits toits - Certains sont martiaux - Priorité d'âge - Promptitudes.
10. Groupe d'atomes - Il a trois cordes - Transpiration - Huttes coniques - L'un des trois grands dieux de l'hindouisme - C'est un parasite - Ballotté.
11. Échantillon - Vrille des plantes grimpantes - Genre musical - Dont on se sert souvent - Moustique - Circule à Téhéran - Dépôt.
12. Partie du pied - Champignon - Pas confessionnel - Bourriques - Patronne - Autour de l'oreiller - Casé - Sa Sainteté.
13. Se dit à Barcelone - A cours en Bulgarie - Réponse - Dieu des Vents - Décomposés en plusieurs parties - Il surveille - Conformes à l'ordre normal des choses.
14. Bagarres - Enduit d'huile - Leurs rameaux sont flexibles - Toussotement - Travailler fort - Réunions - Ce que fait parfois le paon.
15. Drame lyrique - Apparitions surnaturelles - L'Europe et l'Asie - Volcan - Connu - Six faces - Excédent.
16. Kabyle - Loue (un avion) - Débile - Grande voile triangulaire - Gonflement - Montagne de Thessalie - Musette.
17. Affluent de la Seine - Stupide - Dilatation permanente d'une veine - Petit baudet – Qui ont la forme d'un oeuf - Institution de l'ONU.
18. Portent des bois - Il a volé un court moment en 1890 - Qui dénote l'ivresse - Manuscrits - Dieu grec de la Guerre - Pénibles - Cuivre.
19. Admiration - Loyale - Cicatrice d'un os fracturé - Langue - Parole d'Ali Baba - Courage exceptionnel - Pièce du jeu d'échecs.
20. Décortiquent - Marquer des caractères de la civilisation chinoise - Céramique - Instrument de chirurgie - Laisse s'écouler un liquide - Déshydraté.
21. Prénom masculin - Mois - Pardon? - Boulette de semoule que l'on fait pocher et gratiner - Indiquent (une voie) - Pointe d'Espagne - Graft tracé ou peint.
22. Relatif au nez - Après le mariage - Divisées - Poèmes de Chénier - Estuaire profond et découpé - Pareil - Plante grimpante, voisine du poivrier.
23. Cinéaste indien - Publications - C'était le prénom de l'épouse du président argentin Juan Peron - Ville connue pour ses prunes - Force morale - Qui rend un culte.
24. Informé - Moment soulageant - Fournissent de l'huile - Grande plante - Poisson - Commercialiser.
25. Effleuras - Pièce en saillie sur laquelle vient buter le bas des portes d'une écluse - Portée au pouvoir - Parcelle de terrain - Affirmez - Pas à moi - Ornement architectural - Absurdes.
26. Épluché - Cambriolage - Petites alouettes - Pièce de charpente - Moqueries collectives - A toi - Échelle de sensibilité - Roue à gorge.
27. Rendue plus courte - Érodent - La moindre chose - Enchevêtrer - Chiens - Fourmilière.
28. Territoire - Crie, en parlant d'un rapace nocturne - Carapace - Défalque - Fondé par Mahomet - Action d'allonger - Assommé.
29. Rivière d'Afrique du Nord - Se trouver - Poisson d'aquarium - Se tient les côtes - Labiées à fleurs jaunes - Grand empire - Possessif.
30. Boissons - Elle a été martyrisée à Cologne - En Scandinavie - Rapières - Cloportes d'eau douce - S'oppose à la douceur.

SUPERGRILLE
Solution du Nº 266

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	M	A	R	I	A	G	E	■	C	A	P	I	T	O	L	E	■	B	L	A	N	C	H	E	N	E	I	G	E	■	1
2	E	V	E	N	T	E	■	N	O	I	R	C	I	■	E	X	P	I	E	R	■	R	A	M	E	R	■	L	U	C	2
3	N	E	B	O	■	L	I	E	U	E	■	T	A	I	N	■	O	S	T	■	H	U	M	■	R	A	P	U	R	E	3
4	O	L	E	■	S	A	M	O	S	■	Z	E	N	■	T	O	P	■	T	A	U	■	M	U	F	T	I	■	O	S	4
5	R	I	C	O	T	T	A	■	U	N	I	R	■	E	O	N	■	M	E	C	E	N	A	T	■	O	P	E	P	■	5
6	A	N	■	S	E	I	M	E	■	A	G	E	N	T	■	D	U	E	■	N	■	A	M	A	S	■	I	V	E	S	6
7	■	E	T	E	■	N	■	G	N	O	U	■	E	U	R	E	■	G	R	E	E	R	■	H	O	T	■	E	■	I	7
8	C	■	E	S	P	E	R	E	E	■	E	L	U	D	E	■	M	A	O	■	U	R	E	■	N	O	N	N	E	S	8
9	L	I	N	■	A	■	O	E	T	A	■	E	F	E	N	D	I	■	S	P	H	E	N	E	■	R	O	T	I	E	9
10	E	S	T	I	V	A	L	■	S	L	I	P	S	■	O	U	T	R	E	R	■	N	E	R	V	A	L	■	R	■	10
11	O	S	E	■	E	D	E	N	■	F	A	R	■	A	M	E	R	■	L	E	N	T	I	G	O	■	I	T	E	M	11
12	P	U	E	R	■	O	■	E	X	A	M	E	N	S	■	S	E	M	E	L	E	■	D	■	L	I	S	E	■	O	12
13	A	■	S	I	X	■	K	S	I	■	B	■	U	S	A	■	S	U	T	U	R	E	E	S	■	F	E	N	I	L	13
14	T	V	■	V	E	T	O	■	P	R	E	S	S	I	O	N	■	N	D	E	R	■	O	A	S	■	I	L	L	■	14
15	R	A	P	E	R	■	A	G	H	A	■	O	■	S	U	E	D	I	N	E	■	R	E	I	N	■	B	R	I	O	15
16	E	U	E	■	U	R	L	■	O	D	E	U	R	■	T	M	E	S	E	■	M	A	E	S	T	R	O	■	E	■	16
17	■	T	A	S	S	E	A	U	■	I	N	S	U	L	A	■	V	■	T	O	I	T	S	■	H	E	L	E	N	E	17
18	H	■	G	I	■	G	N	A	N	A	■	M	A	T	O	I	S	■	S	T	A	T	U	E	S	■	T	N	T	■	18
19	A	M	E	R	E	■	M	I	X	E	■	A	B	C	■	S	N	O	B	E	E	■	I	R	R	I	G	U	E	R	19
20	N	O	■	O	B	E	I	■	I	R	I	S	■	E	V	E	■	U	R	E	E	S	■	G	E	N	O	I	S	E	20
21	D	E	S	P	E	R	A	D	O	■	O	T	E	■	I	R	I	T	I	S	■	T	E	E	■	E	R	S	■	N	21
22	B	L	E	■	N	E	S	■	M	O	D	I	S	T	E	■	D	E	S	■	G	Y	M	N	A	S	E	■	E	N	22
23	A	L	I	T	E	■	M	O	E	R	E	■	T	A	I	R	E	■	E	G	A	L	I	T	E	■	T	A	P	E	23
24	L	E	S	■	S	T	E	M	■	N	E	Z	■	P	L	O	M	B	■	U	N	E	S	■	D	E	S	I	R	E	24
25	L	■	M	A	■	I	S	O	L	E	■	A	G	I	L	E	■	I	L	E	T	S	■	S	E	L	■	L	I	S	25
26	■	N	A	N	A	N	■	P	I	S	T	I	L	■	I	S	O	B	A	R	E	■	D	O	S	E	R	■	S	■	26
27	T	E	L	E	■	E	L	L	E	■	E	R	O	S	■	T	R	I	S	■	E	M	U	S	■	V	A	S	E	S	27
28	A	V	■	S	O	T	■	A	N	A	L	E	S	■	M	I	E	N	■	O	S	E	E	■	B	E	T	I	S	E	28
29	R	E	T	S	■	T	U	T	S	I	■	E	P	I	S	S	E	N	T	■	S	T	A	R	E	T	S	■	U	■	29
30	S	U	R	E	L	E	V	E	■	L	O	U	R	E	S	■	T	S	A	R	S	■	T	O	R	■	E	T	A	L	30
31	E	■	A	■	U	S	E	■	M	E	N	E	■	C	E	P	E	■	V	A	U	T	O	U	R	S	■	R	U	E	31
32	■	D	I	V	E	■	E	M	U	E	■	L	O	U	E	E	■	U	R	N	E	S	■	T	■	A	M	E	R	S	32
33	B	U	T	E	■	U	S	E	R	■	F	E	A	L	■	R	I	V	E	T	■	U	N	■	E	T	E	■	E	■	33
34	O	P	E	R	E	R	■	L	E	V	E	■	S	E	C	S	■	E	M	E	T	■	A	E	R	A	T	E	U	R	34
35	N	E	S	S	■	G	N	O	N	■	R	O	I	■	L	I	T	E	E	■	H	E	N	N	I	N	■	P	S	I	35
36	H	E	■	A	L	E	A	■	E	C	U	R	E	U	I	L	S	■	N	A	E	V	I	■	C	E	D	E	■	M	36
37	O	■	E	T	I	R	E	R	■	L	■	E	N	T	E	■	A	N	T	I	■	I	S	E	■	S	O	R	T	E	37
38	M	A	M	I	E	■	V	A	L	E	T	S	■	I	N	D	R	I	■	O	P	T	E	N	T	■	C	L	O	U	38
39	M	A	I	L	■	C	U	B	E	B	E	■	A	L	T	O	■	D	I	L	U	E	■	E	A	U	■	A	I	R	39
40	E	R	R	E	U	R	S	■	E	S	T	E	■	E	S	S	E	S	■	I	R	■	T	E	N	T	A	N	T	S	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

705472

Nº 268

Par Michel Hannequart

Le PROGRÈS dimanche

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1							■								■							■									1
2								■								■									■					■	2
3					■						■							■													3
4		■							■				■										■						■		4
5				■		■								■							■					■					5
6		■	■				■				■							■									■			■	6
7						■				■							■						■								7
8			■	■											■							■									8
9	■							■		■									■												9
10		■					■					■									■										10
11					■						■							■									■				11
12	■						■								■							■								■	12
13						■			■	■							■						■								13
14				■				■							■							■									14
15			■				■							■							■										15
16		■				■										■															16
17	■				■												■													■	17
18				■														■													18
19			■																■												19
20	■				■															■											20
21				■																	■										21
22		■																				■									22
23			■																				■								23
24				■																				■							24
25					■																				■						25
26						■																				■					26
27	■						■																				■				27
28								■																				■			28
29									■																						29
30										■																					30
31											■																				31
32												■																			32
33													■																		33
34														■																	34
35															■																35
36																■															36
37																	■														37
38																		■													38
39																			■												39
40																				■											40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

GAGNANTS DU 20 JUILLET

1ER PRIX: 50 $
Mme Marie Dion C. Pio
Rue Morin
Normandin

2E PRIX: 30 $
Mme Pâquerette Séguin
Rue Simard
Dolbeau-Mistassini

3E PRIX: 20 $
Mme Annette Lanteigne
Lac Sébastien
St-David-de-Falardeau

4E PRIX
Spécial Les mordus 12
Valeur: 9,99$

Supergrille des Mordus - Grilles blanches
Citations secrètes - Grilles thématiques...
... et plus encore !

Éditeurs : Rudel Médias et Ludipresse
En librairie - 9,95 $ - www.les-mordus.com

Mme Marlène Côté
Rue Sainte-Émilie
Jonquière

Votre prix sera expédié par la poste.

CHAQUE SEMAINE

1ER PRIX: 50 $
2E PRIX: 30 $
3E PRIX: 20 $
4E PRIX: Livre Mots croisés et autres jeux de lettres

TIRAGES: vendredi 3 AOÛT

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

VILLE: _____ C.P.: _____

TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE **AVANT LE 31 JUILLET**

POSTER À:
MOTS CROISÉS Nº 268
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI – G7H 5C1

Le PROGRÈS dimanche

705472

L'humain aussi est touché

Identifier les impacts et implanter les mesures

Catherine Bergeron

cbergeron@lequotidien.com

MESURES - Sur cette photo, plusieurs mesures environnementales sont perceptibles. Les deux bassins de gauche sont des bassins de sédiments. Le cours d'eau horizontal est une dérivation temporaire de la rivière Simoncouche pour faciliter la construction d'un pont.

RÉSERVE FAUNIQUE - Les spécialistes en environnement ont beaucoup de pain sur la planche. Les travaux de l'axe routier 73/175 nécessitent beaucoup de surveillance, mais surtout une bonne connaissance du milieu. Donald Martel, responsable en environnement à Transports Québec, a travaillé très fort en compagnie de son collègue Philippe Thibault, pour établir les devis qui sont les bases des normes environnementales.

Ils ont réalisé une vaste étude qui a nécessité deux ans de dur labeur afin d'évaluer les impacts environnementaux du projet. Au terme de cette étude, les intervenants ont déposé deux rapports représentant les caractéristiques de la Réserve faunique.

Plusieurs rencontres

La complexité du projet a forcé les deux spécialistes à rencontrer un à un tous les gens impliqués et à faire l'analyse de l'impact des travaux sur une infinité de composantes. Pour ce faire, ils ont évalué toutes les voies d'accès, rencontré tous les exploitants forestiers, discuté avec tous les responsables des sentiers de motoneige et des sentiers pédestres.

«C'est un projet de grande envergure qui comprend énormément d'éléments. Juste pour vous donner un exemple, nous avons dû rencontrer chacun des exploitants forestiers présents dans le secteur et analyser les 250 accès de l'axe routier qui sont situés sur les 174 km de chantier», illustre M. Martel. Il ajoute que, pour les sentiers de motoneige et les sentiers pédestres, les intervenants ont dû prévoir des traverses, mais surtout s'assurer que le terre-plein entre les voies ne soit pas nuisible aux motoneigistes. En plus des travailleurs forestiers, les spécialistes environnementaux ont discuté avec la Sépaq, l'université du Québec à Chicoutimi et l'université Laval, trois entités qui exploitent des installations dans la réserve faunique. «C'est un travail de longue haleine qui implique énormément d'intervenants», souligne M. Martel.

Par contre, ceux-ci soulignent que l'élément le plus important a été la rencontre avec les 100 familles qui seront expropriées en raison des travaux.

«L'impact humain est le plus gros des travaux de l'axe routier et cela n'a rien de facile. Les gens trouvent très difficile de devoir quitter leur maison. Le mieux que nous puissions faire, c'est de les aviser le plus tôt possible afin qu'ils fassent leur deuil», raconte M. Martel. Il indique qu'il existe deux manières d'exproprier les gens «La première est le gré à gré qui se fait d'un commun accord et jusqu'à maintenant, 95% des cas ont fonctionné de cette manière. Cependant, il y a tout de même 5% des expropriations qui vont être réglées devant un tribunal administratif», précise-t-il.

Faune et flore

En plus de toutes ces rencontres, le ministère des Transports s'est penché sur les impacts des travaux sur la faune et la flore. Ceux-ci touchent notamment 23 lacs, dont quatre qui seront déviés, et dérangent 300 traverses de cours d'eau dont 165 sont habités par des poissons. «C'est évident que les travaux vont déranger le milieu naturel. Pour ce qui est des traverses, elles vont empêcher la montaison du poisson et c'est pourquoi nous avons prévu des installations qui leur permettront de se déplacer», assure Donald Martel. Il admet que les deux composantes environnementales les plus touchées sont les habitats de poissons et la grande faune. «Nos ingénieurs ont prévu des échelles à poisson et nous avons également un programme de suivi pour nous assurer que nos installations fonctionnent», relate le spécialiste.

Pour ce qui est de la grande faune, les orignaux, les ours et les chevreuils sont trois grands animaux touchés par les travaux. Il y a également le caribou

d'atténuation, un travail de longue haleine

des bois, une espèce qui vient d'être ajoutée sur la liste des animaux en voie d'extinction, dont 80 individus vivent dans la Réserve faunique. Toutefois, le ministère souligne que les efforts seront surtout concentrés sur les orignaux qui représentent un réel danger pour les automobilistes. «Nous installons présentement une clôture métallique de 60 km en trois sections. Nous avons analysé les zones les plus à risque et nous avons choisi cinq passages pour eux. Ces passages sont situés sous les ponts et nous nous sommes assurés qu'il s'agissait de secteurs naturels de migration», souligne M. Martel. Cela diminuera-t-il le nombre d'accidents? le ministère de l'Environnement est convaincu que oui. «On s'attend à de très bons résultats. Nous avons fait des tests et en trois ans, le nombre de collisions est passé de six à une», lance M. Martel.

L'AUTOROUTE DU PROGRÈS

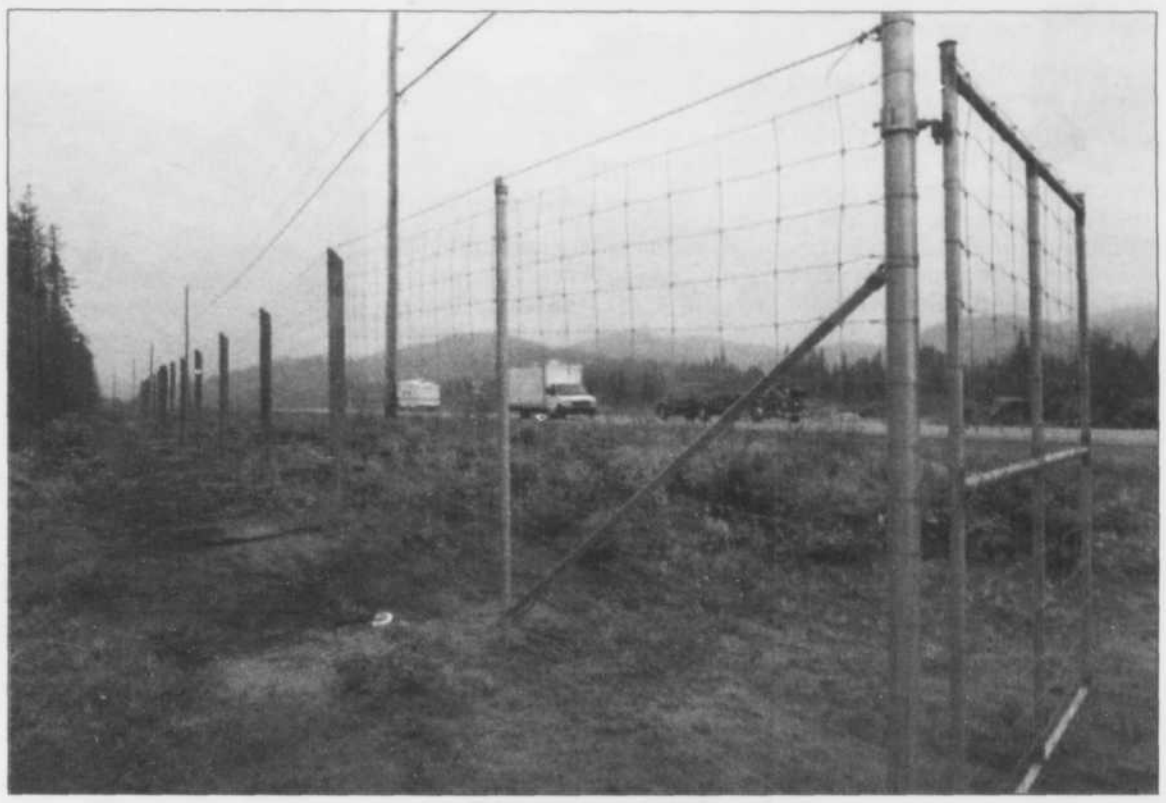
Dame nature

Cependant, il n'y a pas que la faune, la flore et les humains qui entrent en ligne de compte dans les travaux. Il y a aussi Dame nature. Rémi Bouchard, surveillant en environnement de la firme Roche limitée Groupe-conseil, précise que les conditions météorologiques de la Réserve faunique sont uniques et difficiles. «Nous travaillons dans des altitudes allant jusqu'à 1000 mètres, ce qui engendre une météo tout à fait spéciale. Par exemple, nous recevons deux fois plus de neige lors des tempêtes, et certains endroits sont enneigés plus de huit mois par année. Ce sont des conditions exceptionnelles», s'exclame M. Bouchard. Le surveillant raconte que les conditions météorologiques changent d'un chantier à l'autre. Il souligne que les températures ne sont pas les mêmes au nord. «Nous fonctionnons avec un facteur que nous ne contrôlons pas. Sur les chantiers, tout le monde écoute la météo», relate ce dernier. Les travaux de l'axe routier 73/175 sont uniques et la panoplie d'éléments qui font partie du projet rend les choses encore plus complexes. Les intervenants sont formels: c'est un projet sans antécédent et il faut bâtir les jalons. ❑

Photos
Rocket Lavoie

Prudence

Le ministère des Transports rappelle aux automobilistes de circuler prudemment dans la Réserve faunique et de porter une attention particulière aux travailleurs sur les chantiers et aux signaleurs pendant les deux semaines de la construction. «Les travailleurs de la Réserve faunique ne sont pas en congé; ils sont sur les chantiers et les signaleurs aussi. Il ne faut pas les oublier», s'exclame Francine Frenette, agente d'information au bureau de projet du ministère des Transports. Elle rappelle qu'aux abords des chantiers, il faut réduire sa vitesse et être vigilant. Jusqu'à maintenant, deux signaleurs ont été blessés par des automobilistes depuis le début des travaux. Ce sont des blessures légères, mais personne n'est à l'abri d'un accident. Un simple moment d'inattention pour répondre au téléphone, changer de musique ou encore admirer les travaux suffit pour causer un accident. ❑



FAUNE - Près de 60 km de clôture métallique installées en trois sections seront posés près des zones les plus à risque. Selon le ministère, cela devrait diminuer considérablement le nombre d'accidents.

ANTI-CERVIDÉS - Donald Martel, responsable en environnement au ministère des Transports, explique que des passages anti-cervidés vont être installés dans certains accès de l'axe routier. Il s'agit de petits rouleaux qui empêchent les cervidés de traverser. En tournant, les rouleaux rendent le passage difficile aux animaux sans nuire aux voitures.

Normes environnementales

La «route du parc» deviendra LA référence

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES - Les normes environnementales mises en place lors des travaux de construction de la route à quatre voies divisées dans la Réserve faunique des Laurentides risquent fort de devenir la norme et d'imposer une révolution dans le monde des travaux routiers. C'est ce qu'affirme Donald Martel, responsable en environnement au ministère des Transports.

L'AUTOROUTE DU PROGRÈS

«Le projet de la 175 a de grosses chances de faire office de chef de file dans le domaine. Dès les débuts des travaux, nous avons constaté qu'il s'agissait d'un projet exemplaire au point de vue national en raison de l'importance accordée à la protection de l'environnement», précise M. Martel. Il souligne que les travaux devaient correspondre à la fois aux normes provinciales et fédérales, ce qui nécessite beaucoup d'attention. C'est pourquoi quatre surveillants de chantier sont en permanence sur le site, dont deux du côté de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean. M. Martel raconte qu'avant le début des travaux de l'axe routier 73/175, il était seul dans la région et devait veiller sur une vingtaine de chantiers en même temps.

Aucun précédent

«C'est un très gros chantier et il n'y a pas de précédent», précise Bruno Tremblay, surveillant en environnement de la firme Roche limitée Groupe-conseil. Il ajoute que c'est différent de tous les autres chantiers sur lesquels il a œuvré jusqu'à maintenant et que les nombreux éléments qui entrent en ligne de compte complexifient les travaux. Rémi Bouchard et Bruno Tremblay sont les deux surveillants en environnement qui ont été engagés pour les chantiers du côté du Saguenay—Lac-Saint-Jean. «Ils sont les yeux et les oreilles du ministère», lance Donald Martel. Responsable de trois chantiers, Rémi Bouchard explique que son travail consiste principalement à veiller à ce que les devis établis par le ministère de l'Environnement sur la faune soient respectés. Il souligne que pour les entrepreneurs, ils sont en quelque sorte des préventionnistes. «Nous aidons les contremaîtres à mettre en pratique les livres de recettes des normes», affirme M. Bouchard.

Photos
Rocket Lavoie

CHEF DE FILE - Donald Martel, responsable en environnement au ministère des Transports, souligne que les normes environnementales mises en place lors des travaux de l'axe routier risquent fort d'établir les bases des prochains travaux routiers.

STABILISATION - Il est possible d'apercevoir une stabilisation par enrochement d'un canal de dérivation temporaire de la rivière Simoncouche.

Concrètement, les surveillants de chantier veillent à ce que les entrepreneurs ne contaminent pas les cours d'eau, respectent les devis et tiennent compte de la faune. Jusqu'à maintenant, les surveillants assurent que tout se déroule bien. Par contre, en cas de problème, ils sont autorisés à donner des avis et peuvent même arrêter les travaux. M. Bouchard souligne que cela lui est déjà arrivé et qu'il a dû interrompre les travaux afin de protéger la faune. «Cette solution est vraiment pour les gros problèmes, car nous ne sommes pas là pour jouer à la police, mais plutôt pour faire de la prévention», assure M. Bouchard. Donald Martel précise qu'il est rentable d'agir avant et de ne pas attendre pour reconstruire.

Coûts

D'ailleurs, l'environnement représente près de 4% des coûts du projet de la route à quatre voies divisées, ce qui représente entre 25 et 30M $ d'investissement. «Les mesures temporaires, comme le contrôle de l'érosion et la protection de la forêt, nécessitent la moitié des fonds alors que l'autre moitié sert principalement pour les mesures permanentes, telles les buttes antibruit, les clôtures et les échelles à poisson. Quoi qu'il en soit, le ministère de l'Environnement n'a pas l'intention de baisser sa garde en ce qui concerne l'environnement. Les entrepreneurs qui oeuvrent dans la Réserve faunique doivent se conformer et prévoir les coûts que cela va occasionner. Donald Martel avance que pour les entrepreneurs, c'est une belle opportunité d'acquérir de l'expérience dans ce genre de dossier et qu'éventuellement, si les travaux dans de l'axe routier deviennent en quelque sorte les jalons des futurs travaux, les entrepreneurs régionaux auront une longueur d'avance sur les autres. Ils pourraient ainsi accéder à des projets plus facilement. ❑

Quelques mesures environnementales prises par le ministère des Transports:

Ruisseau des Brûlés : Bermes filtrantes

À l'embouchure du ponceau menant vers le ruisseau des Brûlés, le ministère a procédé à l'aménagement de bermes filtrantes. Une berme consiste en un rempart non étanche composé de petites pierres. Disposées en plusieurs rangées en travers des fossés ou de petits cours d'eau sans poisson, elles ont pour but de ralentir le débit de l'eau et de récupérer les plus grosses particules provenant du chantier. Ainsi, les matières en suspension finissent par se sédimenter en amont de ces remparts.

Dérivations permanentes

La reconstruction de la 175 a une incidence sur le parcours naturel du ruisseau des Brûlés. Le nouveau lit conçu par les experts du ministère vise à recréer un habitat littoral naturel, un aspect impératif pour limiter les impacts sur les poissons. Des techniques du génie végétal ont aussi été employées afin de favoriser la reprise de la végétation et de stabiliser le talus par la pousse de nombreuses racines. Dans le cas du ruisseau des Brulés, un matelas fait de branches et de fibres de noix de coco a été installé aux abords du ruisseau.

Passage pour la petite faune

Inspirés d'Europe et relativement nouveaux au Québec, trois types de passages à petite faune seront mis à l'essai à l'intérieur du projet. Par exemple, le passage utilisé près du ruisseau des Brûlés, fait d'un tuyau d'une longueur de 85 mètres, permettra aux petits animaux tels la martre, le vison et le lièvre de traverser sans danger le corridor routier.

Ponceau à déversoir

Ce type de ponceau est spécialement aménagé dans le but de favoriser la montaison de la truite mouchetée. En effet, plusieurs déversoirs disposés en travers du ponceau simulent des fosses permettant aux poissons de remonter graduellement le courant. De plus, l'encoche d'étiage située au centre a pour effet de concentrer le débit de la rivière lorsque son niveau d'eau est plus faible.

Rivière Jacques-Cartier: Passage destiné à la grande faune

Les spécialistes en environnement ont aussi pensé à la grande faune, soit l'orignal, le caribou et l'ours noir. Plusieurs dispositions rendront ce passage attrayant pour ces animaux, par exemple, par la pousse de végétation prisée par l'orignal, par l'aménagement de mares salines et également par la pose de clôtures qui canaliseront les déplacements aux abords du passage. Bien que cette zone ne soit pas particulièrement à risque en ce qui a trait aux collisions avec les orignaux, elle pourrait le devenir.

Décharge du lac Labyrinthe: Digue temporaire

Puisque l'emprise de la route sera plus large avec l'arrivée des quatre voies, le ponceau de la décharge du lac Labyrinthe doit être allongé. Pour construire le prolongement de la structure, la zone des travaux doit être asséchée. C'est pourquoi une digue temporaire a été installée pour retenir l'eau en amont. Des tuyaux dirigent quant à eux le trop-plein d'eau vers le lac Sept-Îles, situé en aval. Une fois le prolongement du ponceau terminé, l'eau de la décharge reprendra son parcours habituel sous la route 175, à l'intérieur du nouveau ponceau.

Lac Horatio-Walker: Rideau de turbidité

Dans le but de capter les particules qui auraient tendance à se disperser sur la superficie entière des lacs, une membrane en géotextile hautement résistant vient confiner les matières en suspension aux abords du chantier et favoriser le dépôt de la plupart des particules. Un rideau d'une longueur exceptionnelle de 300 mètres a été déployé à cette fin, minimisant ainsi les impacts du remblai dans le lac Horatio-Walker.

Matelas anti-érosif

Près de la décharge du lac Horatio-Walker, un matelas anti-érosif est installé. En plus de favoriser le maintien des semences en terre, ce tapis biodégradable constitué de fibres de bois empêche l'érosion aux abords de la rivière jusqu'à ce que le talus se soit enherbé. Ces matelas, parfois constitués de paille, sont installés sur toutes les pentes de talus de bonne longueur ou sur celles qui présentent une forte inclinaison.

Lac Sept-Îles : Estacade flottante

Dans l'éventualité d'un déversement de produits pétroliers, des estacades flottantes composées d'un boudin de matériel absorbant sont stratégiquement placées de manière à limiter en surface les produits nocifs. Cet aménagement facilite la récupération des matières dangereuses par pompage après un incident. L'équipement est placé en aval des travaux dans tous les cours d'eau où vivent des truites.

Source : ministère des Transports

EAB
ENTREPRISES ALFRED BOIVIN
ENTREPRENEUR EN EXCAVATION
2205, de la Fonderie, Chicoutimi QC G7H 8B9
549-2457

Pour vous, on déplace des montagnes

• CANALISATION RM
• TRANSPORT ALFRED BOIVIN
• GESTION GROUPE BOIVIN
• INNOVATION INDUSTRIELLE BOIVIN
• DYNAMITAGE FORAGE BOIVIN
• DOMAINE SAGUENAY

Nous travaillons en équipe, voici quelques joueurs:

BOC
1341, rue Manic, Chicoutimi
Tél.: 545-6630

TRACTION
162, rue des Routiers, Chicoutimi
Tél.: 543-2424

BENTAC
Reconditionnement et réparation de moteurs
2830, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: 693-8519
Sans frais: 1-800-268-8519

Spécialités YG LTÉE
BOULONS ET ÉCROUS
1649, boul. St-Paul, Chicoutimi
Tél.: 549-5600
Sans frais: 1-800-361-5860
00701925

ÉQUIPEMENT LOURD
Construction • Utilitaire
Foresterie • Mines
KOMATSU · KOMATSU Utility · Valmet Komatsu Forest · WIRTGEN GROUP WIRTGEN · VÖGELE · HAMM · Atlas Copco · DYNAPAC · TEREX FUCHS · ALLU

ÉQUIPEMENT FÉDÉRAL
KOMATSU
Solutions de Productivité

La toute première fonction de notre équipe de soutien technique est d'assurer la disponibilité et le bon rendement de votre équipement.
Informez-vous sur nos programmes d'entretien
SPI Solutions-Productivité-Investissement

Chicoutimi : 418-549-0022 / 1 800-463-6550 + 14 succursales à travers l'est du pays 800-881-9828

Aventure de croissance personnelle et de fraternité

La Flambée, un feu qui chante

La salle se remplit tranquillement de candidates en ce beau vendredi de printemps 2007. Invitées à nous asseoir, nous prenons chacune notre place dans le cercle qui sera notre premier espace de partage. À tour de rôle, nous nous présentons, grâce à de petits jeux amusants initiés par les animateurs. Puis, soudainement, on perçoit, au loin, comme un bruit de troupeau qui galope… Les pas se rapprochent… La porte s'ouvre brusquement: un spectacle «live», inusité, original, électrisant se déploie alors sous nos yeux; nous sommes surprises mais ravies!

La Flambée 101 est bel et bien ouverte!

Seize jeunes femmes sont rassemblées, sous le regard tendre et attentif de leurs parrains et marraines, pour expérimenter cette belle aventure de croissance personnelle et de fraternité.

C'est une plongée dans l'inconnu, puisque le secret de la Flambée est si bien gardé; il plane encore au-dessus de nos têtes, en cette belle soirée d'avril, comme un mystère…

D'entrée de jeu nous nous sentons portées, accueillies à bras et cœurs ouverts par les anciens qui nous ont encouragées à faire le saut et qui nous accompagnent de leurs présences aimantes.

Une «gang» de filles donc, d'âges et d'horizons différents, qui décident de plonger en dedans pour mieux se comprendre, libérer des trésors enfouis… Une «gang» de filles, aux styles et goûts variés, qui s'écoutent, échangent, créent des liens pour sentir dans toute leur personne combien ça goûte bon d'être aimée comme on est.

Le respect, l'ouverture du cœur, la compassion: trois maîtres mots, trois réalités qui ne nous ont pas quittées durant tout le déroulement de la fin de semaine. Les échanges, les partages et les interactions ont été, pour toutes, je crois, comme une nourriture et un baume pour le cœur. L'animation, les ateliers et les interventions finement orchestrés permettent de vivre de la qualité en condensé… On ne s'ennuie pas une seconde! Les animateurs ouverts, attentifs, dévoués, font toute la différence; on sent le sérieux de l'engagement et, surtout, combien notre aventure Flambée leur tient à cœur. Une générosité qui se voit, s'entend, se touche, se sent!

En coulisse, une équipe technique s'active côté logistique: les salles, les repas, les transitions d'activités, rien n'est négligé! De vrais petits anges (sauf quand il faut chanter 68 fois notre chant de rassemblement pour goûter les bons plats!)

Reste le coeur de l'expérience; l'essentiel, invisible pour les yeux…

La guérison intérieure, le souffle de vie retrouvé, l'amour de soi redécouvert, les liens renouvelés et l'avenir qui prend une nouvelle saveur, qui s'illumine tout à coup….

Comme une force en soi, renouvelée.

Cette force, on la reçoit en grande partie, j'en suis persuadée, des anciens qui soutiennent l'expérience par la prière. Cette chaîne vivante et invisible des cœurs est palpable dans le vécu Flambée.

Et finalement, arrive le «closing» de la fin de semaine et l'entrée officielle dans la grande famille des Flambistes. Quel bonheur de se voir accueillies et intégrées dans ce mouvement qui cultive l'authenticité, l'amour inconditionnel, la croissance personnelle, la foi, la joie!

Déjà, j'entends nos vies chanter mieux et plus fort…

Merci à nos marraines et parrains d'avoir voulu nous partager ce trésor, d'avoir cru en nous. Merci à tous les artisans de cette belle aventure et merci au mouvement de la Flambée qui permet de garder allumée la flamme de tant de vies.

Julie Lebnam

L'ÉVÉNEMENT
LA FIÈVRE D'ÉTÉ SATURN

SATURN

Prenez le volant de l'AURA^MD 2007 de Saturn

Élue voiture nord-américaine de l'année en 2007 devant 11 voitures de marques compétitrices telles que Toyota, Honda et Nissan

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES AURA 2007*

AURA XE 2007 de Saturn
AUT.–7,2 L/100 km (39 MI/GAL)**
VILLE–11,5 L/100 km (25 MI/GAL)**

PDSF à partir de 24 990.* L'AURA XE dispose d'un équipement de série des plus complets : système OnStar ®, centralisateur informatique de bord, sacs gonflables frontaux, rideaux gonflables latéraux et capteur de présence côté passager.

LOUEZ POUR SEULEMENT 285 $** TAUX DE LOCATION DE 0,9 %** 0 $ COMPTANT À LA LOCATION DE TOUS LES MODÈLES AURA 2007**

** LOCATION DE 48 MOIS D'UNE AURA XE 2007. 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT EN SUS.

Visitez votre détaillant Saturn pour un essai routier dès aujourd'hui !

LA PROMESSE SATURN
GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR*
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE*
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS*

Votre expérience commence à saturncanada.com

SATURN

Saturn paiera vos deux premiers versements de location ou de financement à l'achat*.

((XM))

Votre vieille voiture vous donne droit à une récompense.
autos-o-ciel
Obtenez un rabais de 1 000$ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel. Visitez carheaven.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information*.

Saturn du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

00707841

*Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. †Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions et les détails. ‡Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Ce que vous devez savoir : *PDSF de 24 990$ pour une berline AURA XE 1SA V6 2007 de Saturn. †Le prix d'achat d'une AURA XE 1SA V6 2007 de Saturn est de 25 090$ avec 0 % de financement à l'achat pendant 60 mois. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 167 $ pour 60 mois. Le coût de l'emprunt est de 0 $. Le coût de l'emprunt, les frais d'intérêt ne s'appliquent à cette offre. Cette offre s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule neuf AURA XE 1SA V6 2007 de Saturn entre le 7 juillet et le 31 octobre 2007. **Basée sur une location de 48 mois pour une berline AURA XE 1SA V6 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 0 $ est requis pour une mensualité de 285$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15$. Les dispositions précédentes constituent également un exemple de contrat de location. D'autres options de location sont offertes. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neufs 2007 de Saturn suivants : une AURA XE 1SA V6, achetés et livrés entre le 7 juillet et le 31 octobre 2007 et stock de GMAC. Taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. ***Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. †Les données relatives à la consommation d'essence sont établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'AURA XE V6 de Saturn 2007 de Saturn. Terme de 60 mois. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 167 $ pour 60 mois. Le coût de l'emprunt est de 0 $. Le coût de l'emprunt, les frais d'intérêt ne s'appliquent à cette offre. Cette offre s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule neuf AURA XE 1SA V6 2007 de Saturn entre le 7 juillet et le 31 octobre 2007. **Basée sur une location de 48 mois pour une berline AURA XE 1SA V6 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 0 $ est requis pour une mensualité de 285$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15$. Les dispositions précédentes constituent également un exemple de contrat de location. D'autres options de location sont offertes. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neufs 2007 de Saturn suivants : une AURA XE 1SA V6, achetés et livrés entre le 7 juillet et le 31 octobre 2007 et stock de GMAC. Taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. ***Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. †Les données relatives à la consommation d'essence sont établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'AURA XE V6 de Saturn 2007 et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. ***Le transport (1 250 $) est en sus. La

Victime d'inceste et de violence psychologique

Elle refuse de pardonner à son père malade

Andrée Boily
aboily@lequotidien.com

Dernièrement, j'ai pu enfin et pour la première fois dire à mon père malade tout le mal et la souffrance que m'ont fait vivre l'inceste et la violence psychologique que j'ai subis de l'âge de dix à dix-sept ans. Il m'a demandé pardon, mais je n'ai pas répondu. Pour moi, ces actes sont impardonnables. Ils ont eu trop de conséquences sur ma vie pour qu'une simple demande de pardon soit suffisante pour me faire oublier la honte, la peur, la culpabilité et tous les autres sentiments négatifs que je ressens encore.

Mon thérapeute et un article de revue que j'ai lu disent qu'on ne peut se libérer et guérir que si on pardonne.

Je suis perdue dans tout ça. Alors je vous pose la question, est-ce qu'on peut vivre sans pardonner?

Lise Anne

Devant une victime d'inceste qui a dû vivre et affronter des souffrances si complexes, personne ne peut se permettre de donner des conseils supposément valables pour tous. Comment réparer l'irréparable? Comment comprendre qu'un homme qui a la responsabilité de rendre son enfant heureux puisse choisir plutôt de l'abuser et de s'en servir pour satisfaire ses instincts?

> **Oui, vous pouvez vivre sans pardonner à votre père. Qu'il se sente bien ou mal à cette étape de sa vie alors que la maladie l'a rendu fragile, ce n'est pas votre problème, c'est le sien.**

Oui, vous pouvez vivre sans pardonner à votre père. Qu'il se sente bien ou mal à cette étape de sa vie alors que la maladie l'a rendu fragile, ce n'est pas votre problème, c'est le sien. Par contre, et ce qui est important, vous ne pouvez pas vivre sans vous pardonner à vous-même et c'est souvent ce qui est le plus difficile pour les victimes d'agressions.

Il vous faut donc écouter votre petite voix intérieure et comprendre ce qu'elle vous dit sur la meilleure façon pour vous de trouver la paix, la sérénité. Et cette petite voix diffère d'une personne à l'autre.

Certaines victimes ressentiront uniquement la nécessité de parler enfin et d'être entendues de leurs proches. D'autres éprouveront le besoin de dire leurs souffrances sur la place publique. Elles choisiront par conséquent de poursuivre au criminel. Certaines choisiront également de faire un important travail thérapeutique afin de comprendre ce qui, dans l'histoire du parent abuseur, a pu le mener à commettre les actes qu'il a commis.

Cette démarche pourra leur permettre d'établir une certaine cohérence et se réapproprier leur «histoire de vie». Mais le but premier du travail thérapeutique vise à aider la victime à analyser les séquelles laissées par les abus et à s'outiller pour les contrer.

Comprendre, faire du sens, apprendre à «vivre avec», réparer ce qui peut être réparé constituent les priorités.

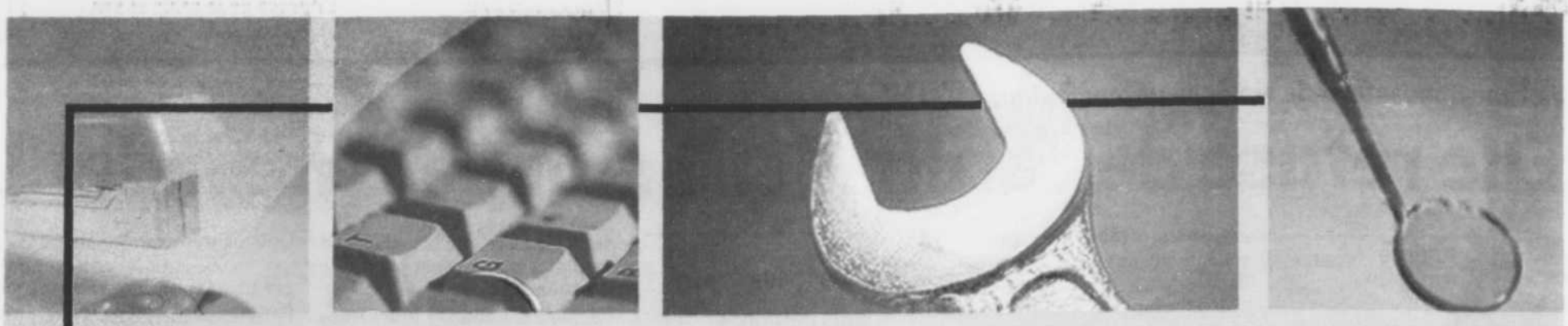
Faites parvenir vos lettres à:
Madame Andrée Boily
Progrès du Saguenay
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1

En avion, gare à la phlébite

PARIS - En avion, rester assis très longtemps sans bouger n'est pas sans risque. En témoigne la fréquence des phlébites des membres inférieurs qui surviennent d'autant plus volontiers que le vol est long. Des accidents thromboemboliques qui peuvent aussi survenir après le voyage, longtemps après.La phlébite des membres inférieurs est caractérisée par la formation d'un caillot de sang à l'intérieur des veines des jambes. Elle peut se traduire, le plus souvent au niveau des mollets, par des douleurs, une rougeur, un oedème. La station assise prolongée est favorisante: les jambes sont pendantes et le retour veineux est coupé.L'embolie pulmonaire est la complication redoutée de la phlébite. Pouvant être mortelle, elle est liée à la migration d'une partie ou de l'intégralité du caillot des membres inférieurs vers le coeur droit puis les artères pulmonaires.

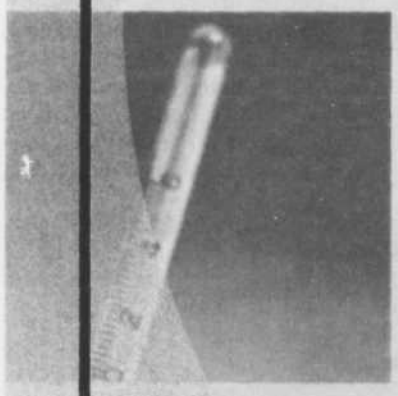
Comment éviter une phlébite? En portant des vêtements amples, une ceinture lâche, des chaussures peu serrées, selon les spécialistes. En buvant régulièrement (un verre d'eau/heure car l'air des avions est très sec), en évitant l'alcool et les boissons gazeuses, et en prévenant la stase veineuse: pas de jambes croisées, mais une respiration ample et profonde. En marchant régulièrement dans l'avion, en bougeant les mollets en position assise.Certaines personnes présentent plus de risques que d'autres. Les personnes présentant des antécédents personnels ou familiaux thrombo-emboliques, une grossesse, une insuffisance veineuse, une pathologie cardiaque, un cancer, une chirurgie récente, certaines anomalies des facteurs de la coagulation, une prise d'oestrogènes, une obésité... Dans ces cas, le port de bas de contention est efficace.

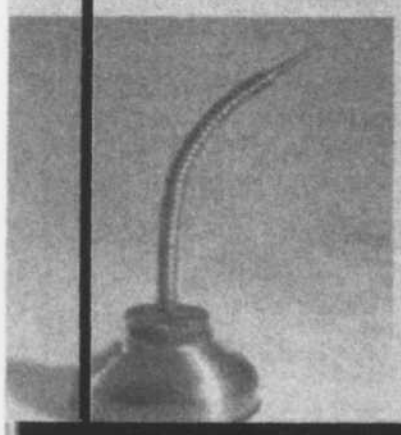
(Associated Press)



Le PROGRÈS dimanche

Carrières et professions





Organismes sans but lucratif

Comment y dénicher l'emploi voulu

Les entreprises sans but lucratif mystifient parfois autant les employés de l'État que ceux du secteur privé.

Ils veulent bien mettre leurs compétences aux services de la société, mais ne savent pas trop comment y arriver.

Ils trouveront réponses à leurs questions dans Change Your Career : Transitionning in the Nonprofit Sector (Kaplan Publishing, 16,95 $), un ouvrage de Laura Gassner Otting.

Les conseils de l'auteure sont avisés. Outre sa propre expérience au sein d'entreprises sans but lucratif, Mme Gassner Otting est présidente-fondatrice de Nonprofit Professionnals Advisory Group, une firme d'analyse établie à Newton (Massachusetts).

Son livre anéantit certains des mythes les plus populaires concernant le travail dans ce secteur.

Le plus tenace veut que l'on crève de faim avec un emploi au sein d'une société sans but lucratif. Cela dépend du travail que l'on fait et, plus important encore, de la mission de l'organisation.

Les gens ignorent souvent à quel point ce secteur est diversifié. Cette vaste catégorie englobe les écoles, les hôpitaux, les associations professionnelles, ainsi que les organisations militantes et culturelles.

Les emplois dans les organisations de défense des droits civiques, humains et des femmes sont généralement moins bien rémunérés, précise Mme Gassner Otting.

«En fait, il n'est pas rare de trouver des organisations sans but lucratif luttant contre la pauvreté et versant à leur personnel des salaires dérisoires», écrit-elle. (Ou offrant hypocritement des avantages sociaux ridicules. Une de mes amies, à l'emploi d'un groupe de défense des droits des femmes, repousse ses projets de grossesse, tout en pressant son employeur d'accorder des congés de maternité à son personne majoritaire féminin.)

Mais il ne doit pas forcément en être ainsi, précise Mme Gassner Otting.

Si vous souhaitez un meilleur salaire et de meilleurs avantages sociaux, explorez du côté des institutions, des fondations, des collèges et des universités. Les grandes organisations paient généralement mieux que les petites. Et les gens affichant des compétences pointues en matière de finance ou de technologies de l'information, par exemple, vont toucher davantage qu'un employé responsable des listes téléphoniques.

Mme Gassner Otting met cependant en garde les travailleurs tentés de croire que le secteur sans but lucratif est un bon moyen d'échapper aux grosses journées de travail et aux stratégies de bureau.

Dans tous les cas, le monde des sociétés sans but lucratif peut être encore plus piégé puisque la récompense du travail est en grande partie émotive et non pas monétaire.

Les objectifs élevés de l'organisation peuvent rapidement mener à l'épuisement professionnel.

«Ces grands desseins font souvent peser un lourd fardeau sur les épaules de ceux qui font tout le boulot. Ils en sorte parfois aigris», écrit-elle.

Et même si vous gardez une attitude positive, il se peut fort bien que quelqu'un d'autre au bureau fasse le contraire.

Après la question des attitudes, vient l'évaluation de votre expérience.

«La première chose que les responsables de l'embauche examineront en parcourant votre curriculum vitae, concerne vos emplois et employeurs actuels. Ce sera fort probablement la première prise retenue contre vous», dit Mme Gassner Otting.

En deuxième lieu, ils prendront connaissance de votre formation; si elle n'est reliée qu'au travail, ce pourrait être votre deuxième prise.

La troisième pourrait survenir si vous manquez d'exemples démontrant la pertinence de vos projets et réalisations; s'il y a une grande différence entre ce que vous avez accompli et ce que vous souhaitez faire, vous risquez de ne pas avoir la tête de l'emploi.»

Pesez bien vos mots. Parlez des parties prenantes, pas des actionnaires; des donateurs, pas des investisseurs ; des clients, pas des consommateurs.

Le livre propose d'ailleurs une liste de ces «traductions» et bien d'autres distinctions encore plus subtiles et utiles pour toute personne oeuvrant dans une organisation sans but lucratif.

(Toronto Star)

Gestion de l'approvisionnement

Durée : 1245 heures
Date de début : 24 septembre 2007

www.humanis.qc.ca

Planification et maintenance industrielle et en bâtiment

CÉGEP de CHICOUTIMI

Durée : 540 heures
Date de début : Octobre 2007

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

A.E.C.

696-2243
Poste 722

00706040

Plus que jamais, l'entrevue d'emploi c'est du sérieux!

PATRICIA ST-PIERRE
Collaboration spéciale

L'entrevue d'emploi est une affaire plus sérieuse que jamais.

Les employeurs recherchent des candidats autonomes, polyvalents, confiants et qui n'ont pas peur de relever leurs manches pour travailler.

Mais il est impossible de démontrer ce que vous valez sans passer d'abord par l'entrevue d'emploi.

Les candidats qui réussissent le mieux à se faire valoir auprès d'éventuels employeurs admettent d'emblée qu'ils considèrent l'entrevue comme un défi, une expérience positive et une occasion d'apprentissage.

Aujourd'hui, les employeurs recherchent des attitudes plutôt que des aptitudes chez un candidat, mais attention, il y a certaines attitudes à éviter absolument.

En voici des exemples : présentation négligée; retard à l'entrevue; tenue vestimentaire inadéquate; réponse qui s'écarte de la question; attitude défensive (surtout si elle n'a pas lieu d'être); malhonnêteté; manque d'enthousiasme ou d'intérêt; mauvaises questions de votre part; toute réponse démontrant que vous n'êtes pas qualifié pour l'emploi; toute divergence entre votre curriculum vitae (ou votre lettre de présentation) et vos réponses à l'entrevue; manque de clarté et de précision dans ce que vous dites et manque de contact visuel.

Même si la plupart des employeurs ne considéreront aucune de ces attitudes comme un motif de rejet systématique, leur cumul peut amener l'employeur le plus compréhensif à douter de votre candidature pour le poste. Comme on le sait, dans le doute, on s'abstient!

Patricia St-Pierre est l'auteure du livre Entrevue d'emploi, conseils, trucs et stratégies (www.entrevues-conseils.com), publié chez Septembre éditeur.

Cette chronique est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com. Visitez le site pour vous renseigner sur les métiers et professions, les programmes de formation et l'actualité du marché de l'emploi.

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

CENTRE RÉGIONAL DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA BAIE-JAMES

Le Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James est une organisation ayant pour mandat de desservir une population d'environ 25 000 personnes, Jamésiens et Cris. Comptant quelque 620 employés avec un budget de près de 41 000 000 $, l'organisation dispense ses services dans cinq secteurs géographiques distincts, répartis sur un territoire représentant 26 % du Québec.

INFIRMIÈRE CLINICIENNE

Statut: Temps complet temporaire (remplacement d'un an)
Port d'attache: Centre de santé Lebel
Rémunération: De 35 302 $ à 64 988 $/an.

Formation et expérience
Doit détenir un permis d'exercice de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (O.I.I.Q.) Détenir un baccalauréat en sciences infirmières ou un baccalauréat comportant trois (3) certificats admissibles dont au moins deux (2) certificats reconnus en soins infirmiers. Connaissances des différents programmes suivants : diabète, asthme, M.C.V., M.P.O.C. Grandes capacités relationnelles ainsi que des habiletés à communiquer oralement et par écrit. Autonomie professionnelle. Sens aigu de l'analyse de l'organisation du travail.

Des avantages qui se démarquent
Disparité régionale: de 5 065 $ à 7 243 $/an
Déduction fiscale annuelle
Crédit d'impôt pour nouveau diplômé travaillant dans une région ressource
Allocation pour l'entrevue
Paiement des frais de déménagement

Vous êtes intéressé(e)s par cette offre, faites-nous parvenir votre curriculum vitæ avant le 2 août 2007, à l'adresse suivante:
Affichage # 2007-1901-0101
Direction du développement organisationnel et des ressources humaines

CRSSS de la Baie-James
312, 3e Rue, Chibougamau (Québec) G8P 1N5,
Télécopieur : 418-748-7123,
10_Recrutement_CRSSSBJ@ssss.gouv.qc.ca

DE L'EMPLOI EN NORD... Futé !

00708026

Ville de Saguenay — *Appel de candidatures*

AFFICHAGE V-S-07-095
CHARGÉ(E) DE PROJETS (ARPENTEUR(E)-GÉOMÈTRE)
SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET URBANISME

La Ville de Saguenay étudiera au cours des prochaines semaines, les offres reçues en vue de combler le poste ci-haut mentionné.

SOMMAIRE DU POSTE:
Sous l'autorité du chef de division propriétés, le (la) chargé(e) de projets (arpenteur(e)-géomètre) exécute les tâches professionnelles relatives à la topométrie et à la réforme cadastrale; s'occupe des dossiers administratifs et techniques reliés à la gestion des propriétés municipales; collabore à l'établissement des paramètres des systèmes à être numérisés; contribue à la collecte et à la mise à jour des données; conseille et effectue l'analyse des besoins dans le cadre de l'élaboration du SIRS.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:
Baccalauréat dans une discipline appropriée.
Être membre en règle de l'Ordre des Arpenteur(e)s-Géomètres du Québec (OAGQ).
Un minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente.
Leadership axé sur les résultats.
Soucieux de respecter les règles, les normes et les procédures établies.
Bonne communication avec les citoyens.

REMUNERATION:
Les conditions de travail, y compris la rémunération, sont assujetties à la politique de rémunération des employés cadres de la Ville de Saguenay.

Seules les offres accompagnées des pièces justificatives requises (diplômes, etc.) seront prises en considération.

La Ville de Saguenay remercie les personnes qui ont fait parvenir leur offre de service. Cependant, seuls les candidates et candidats qui répondent à tous les critères seront contactés pour la suite du processus de sélection.

L'appel de candidatures se terminant le 1er août 2007 à 16 h, toute offre reçue à nos bureaux après cette date ne pourra être prise en considération.

Veuillez faire le nécessaire pour que votre curriculum vitæ nous parvienne, sous pli cacheté, avant l'heure et la date susmentionnées, à l'adresse suivante:

VILLE DE SAGUENAY
Service des ressources humaines
491, boulevard de La Grande-Baie Sud, 2e étage
La Baie (Québec) G7B 2C9
Télécopieur: (418) 697-5254
Courriel: ressouceshumaines@ville.saguenay.qc.ca

00708008

LA VILLE DE SAGUENAY EST ASSUJETTIE À LA LOI D'ACCÈS À L'ÉGALITÉ EN EMPLOI. À CETTE FIN, ELLE INVITE LES FEMMES, LES MEMBRES DES MINORITÉS ETHNIQUES OU VISIBLES ET LES AUTOCHTONES À POSER LEUR CANDIDATURE.

Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean
Québec

L'Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean cherche à combler un poste de:

Technicien ou technicienne spécialisé(e) en informatique Technocentre

(1 poste permanent temps complet)

Environnement :
L'Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean est à la recherche d'un(e) technicien(ne) spécialisé(e) en informatique pour œuvrer au technocentre régional. Le technocentre régional a pour mission principale la gestion des infrastructures technologiques mises en commun par les établissements du réseau régional de santé et services sociaux. Il fournit également une expertise de deuxième niveau aux équipes.

Sommaire des responsabilités :
- Personne qui assure la configuration logicielle et matérielle, l'optimisation et la sécurité des systèmes d'information, des infrastructures technologiques et des réseaux de télécommunication.
- Elle voit à la mise en place, au bon fonctionnement et à l'évolution de composantes technologiques complexes à portée locale, régionale ou provinciale.
- Elle agit à titre d'expert dans son domaine de spécialisation et supporte les techniciens ou techniciennes en informatique dans la résolution de problèmes d'un niveau de complexité ou de spécialisation élevé.
- Elle peut être appelé à élaborer les plans de mise en œuvre de projets technologiques et à coordonner le travail d'une équipe de techniciens en informatique.

Exigences :
- Doit détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en informatique d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport ou une attestation d'études pertinentes dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
- Expérience d'au moins 7 années à titre de technicien en informatique dont 4 années d'expérience dans son domaine de spécialisation.
- Connaissances et expérience dans les domaines de virtualisation de serveurs, stockage centralisé de données (SAN), implantation et gestion de fermes CITRIX.
- Une certification Microsoft et des connaissances en UNIX, AIX, Active Directory, télécommunications seront considérés comme des atouts.

Rémunération :
- Selon la convention collective en vigueur à l'Agence de la santé et des services sociaux (18,62 $ à 27,03 $/heure).

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur candidature au Coordonnateur des activités des ressources humaines internes et externes, Direction des ressources humaines et du secrétariat général, avant 16 h 30, vendredi 3 août 2007, PAR TÉLÉCOPIE au numéro suivant: 418-545-3054 ou PAR COURRIER aux coordonnées suivantes :

Agence de la santé et des services sociaux du
Saguenay–Lac-Saint-Jean
930, Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 7K9

Nous remercions toutes les personnes qui démontrent un intérêt pour ce poste et précisons que seules les personnes retenues pour les entrevues de sélection seront contactées.

00708128

www.reservatech.net
BILLETS EN LIGNE EN TOUT TEMPS TICKETS ONLINE ALL THE TIME

WWW.RESERVATECH.NET inc. une entreprise en croissance continue, offrant un réseau de billetterie au niveau provincial et national, est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste suivant:

PRÉPOSÉ(E) SERVICE À LA CLIENTÈLE

TÂCHES
Offrir un support technique quant à l'utilisation du système de billetterie, autant auprès des clients de salles que des usagers Internet. Configurer des événements, prises d'appel, effectuer suivis auprès de la clientèle, ainsi que pour certains projets techniques. Exécuter diverses tâches administratives. Possibilités d'augmentation des responsabilités au fur et à mesure que l'employé(e) saura démontrer ses capacités.

EXIGENCES
- Bilingue: Français et anglais;
- D.E.C. en technique informatique ou administrative;
- Facilité dans l'utilisation des logiciels informatiques;
- Capacité à encadrer et supporter la clientèle pour diverses opérations;
- Expérience en service à la clientèle serait un atout;
- Personne de confiance, structurée, capable de travailler seule ou en équipe;
- Démontrer une grande autonomie dans l'exécution de ses fonctions;
- Très bonne connaissance du français et de l'anglais;
- Très bon entregent.

RÉMUNÉRATION
La rémunération reflètera celle du marché selon l'expérience et les qualifications du(de la) candidat(e).
Seuls(es) les candidats(es) rencontrant les exigences ci-haut mentionnées seront considérés(es).
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 30 juillet 2007 à l'adresse de courriel suivante: **info@reservatech.net**
ou par courrier à Mme **Nancy Cloutier.**

930 Jacques-Cartier Est, Bureau A-103, Chicoutimi, Québec, G7H 7K9

LeQuotidien
Le PROGRÈS dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com

LES MINES **INMET**

Corporation minière Inmet
Division Troilus

OFFRE DE SERVICE # 384: COORDONNATEUR À L'ENVIRONNEMENT (POSTE PERMANENT) (Environnement)

La Division Troilus est présentement à la recherche d'un **COORDONNATEUR À L'ENVIRONNEMENT** pour se joindre à une équipe dynamique. La Division Troilus est une mine à ciel ouvert qui se spécialise dans l'exploitation d'un dépôt d'or et de cuivre. Le site de la mine est situé à 175 km au nord de Chibougamau, et est desservi par la Route du Nord. Le candidat sélectionné travaillera sur un horaire de travail 4-3 (4 jours de travail - 3 jours de congé) et sera logé sur le site des opérations, dans des locaux confortables.

Qualifications requises
Détenir un baccalauréat en génie de l'environnement ou l'équivalent. Posséder de 1 à 5 ans d'expérience en environnement. Posséder une bonne connaissance des lois et pratiques en matière environnementale. Avoir travaillé dans un environnement multiculturel est un atout. Posséder une connaissance de base des logiciels suivants: OFFICE (Excel, Word). Détenir un permis de conduire en règle. Posséder une excellente connaissance du français (parlé et écrit). Posséder une bonne connaissance de l'anglais (parlé et écrit).

Principales responsabilités:
- Assurer l'administration et le suivi du programme environnemental.
- S'assurer du respect des politiques environnementales pour tous les départements de la compagnie.
- Faire le lien entre la Division Troilus et les ministères de l'Environnement du Québec et du Canada (rapports, demandes variées, communications sur le domaine).
- Agir comme personne-ressource pour tous les départements en matière environnementale.
- Faire le suivi des budgets de l'environnement pour la division.
- Participer aux réunions du comité de gestion.
- Être en mesure d'assurer par ses interventions une vision de rentabilité maximale de l'entreprise.
- Être en mesure d'assurer le respect des politiques et des normes de l'entreprise en vigueur en santé sécurité et en environnement.
- Savoir exercer à titre de chef de département une influence positive et reconnue auprès des collaborateurs internes et externes.
- S'assurer de fournir un service de qualité dans les délais prescrits et selon les normes établies dans l'entreprise.
- Permettre la participation et le développement des membres de l'équipe en vue de l'atteinte des objectifs du département.
- Effectuer toute autre tâche requise.

Particularités et rémunération
La Corporation minière Inmet offre un salaire concurrentiel. Le poste s'adresse aux hommes et aux femmes. La Corporation minière Inmet encourage l'embauche des Cris et remercie tous les postulants de leur intérêt mais les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Les personnes intéressées feront parvenir leur curriculum vitæ, au plus tard le *30 juillet* à 13 heures:

Département des ressources humaines
Corporation minière Inmet
Division Troilus
Télécopieur: (418) 748-8340
Adresse électronique: troilus.rh@inmetmining.com

00707593

SUSPENSION TURCOTTE ALMA

RECHERCHE PEINTRE-DÉBOSSELEUR

- Début immédiat
- Minimum de 2 ans d'expérience
- Travail à temps plein 40 h par semaine
- Débrouillard et autonome
- Expérience sur les camions serait un atout
- Salaire et conditions selon expérience

Envoyer votre CV au soin de:

David Gagnon
Suspension Turcotte
970, avenue Bombardier
Alma (Québec)
G8B 7A1
Tél.: (418) 668-4501

00707899

GARAGE *Marcel* **SIMARD** INC

Division Saguenay Fuso est à la recherche d'un

VENDEUR CAMIONS MOYENS

Le candidat devra être bilingue et posséder un minimum de 5 ans d'expérience.

Salaire et conditions de travail à discuter.

Faites parvenir votre CV par la poste au:
2802, boul. Talbot
Chicoutimi G7H 5B1

ou contactez Michel Simard au 549-3625 ou 718-3625

00708030

Kiewit

Un chef de file dans l'industrie de la construction.

Nos réalisations :

Centrale :
- Coulonge
- Grand-Mère
- Keenleyside
- LA-1
- LG-1 (Phase II)
- LG-4
- Mamquam
- McNair
- Nipawin
- Rutherford Creek
- Waltham

Prise d'eau :
- LG-3

Évacuateur :
- Eastmain

Certifiée ISO 9001 • ISO 14001

Appel de candidatures
Travaux hydroélectriques

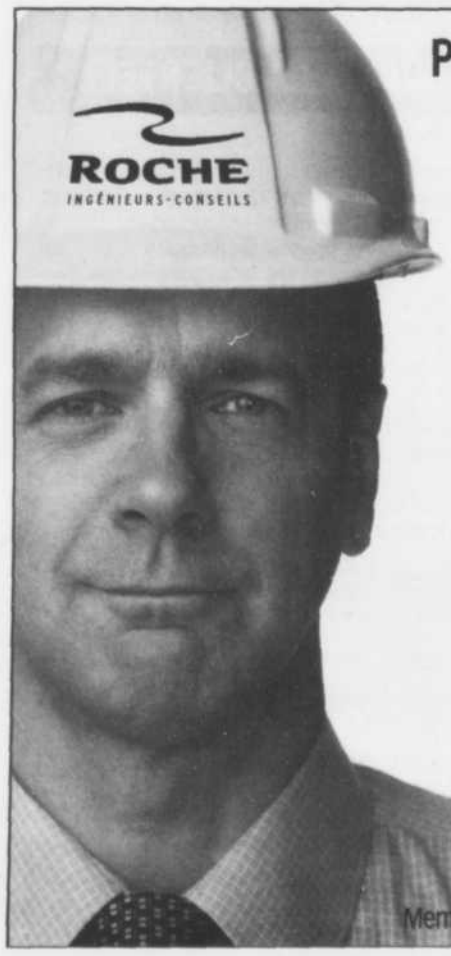
Kiewit, leader en Amérique du Nord dans la construction de projets hydroélectriques, recherche présentement du personnel de supervision et d'ingénérie d'expérience pour la construction de 8 centrales hydroélectriques dans l'ouest du Canada. Les projets débuteront en 2007 pour se terminer vers la fin 2010.

- Coffrage et bétonnage
- Installation de conduite forcée en acier
- Structure d'acier, installation de guides et vannes
- Installation de turbines et de génératrices
- Tuyauterie
- Travaux électriques
- Usine à béton et usine de concassage

Les personnes désirant poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à **cv.resume@kiewit.com** en indiquant le numéro de référence 543948.

www.kiewit.qc.ca

00707410



POUR UNE CARRIÈRE GÉNIALE ET PASSIONNANTE!

Nous cherchons des candidats pour les postes suivants:

INGÉNIEUR DE PROJET EN MÉCANIQUE INDUSTRIELLE (CHICOUTIMI)
10 ans d'expérience dans le secteur industriel
042-0714

INGÉNEURS EN STRUCTURE (CHICOUTIMI)
2 ans d'expérience en structure
042-0718

INGÉNIEUR EN GÉNIE CIVIL (ALMA)
5 à 10 ans d'expérience dans le secteur municipal (infrastructures urbaines)
042-0707

INGÉNIEUR EN GÉNIE CIVIL (CHICOUTIMI)
2 à 5 ans d'expérience dans le secteur municipal (infrastructures urbaines)
042-0706

INGÉNIEUR EN GÉNIE CIVIL (CHICOUTIMI)
2 à 5 ans d'expérience dans le secteur municipal
042-0631

TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL CONCEPTION (CHICOUTIMI)
5 ans d'expérience dans les secteurs de transport et municipal
054-0708

TECHNICIEN EN GÉNIE MÉCANIQUE CONCEPTION (CHICOUTIMI)
10 ans d'expérience en conception dans le secteur industriel
054-0717

TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL STRUCTURE (CHICOUTIMI)
5 ans d'expérience en structure
054-0719

Consultez notre section Carrières: www.roche.ca

ROCHE INGÉNIEURS-CONSEILS

On gère de près

Membre de l'Association des ingénieurs-conseils du Québec (AICQ)

00707843

www.lequotidien.com

Le présentéisme : travailler en se tournant les pouces

MARIE LAMBERT-CHAN
Collaboration spéciale

Chaque été, la pile de dossiers diminue considérablement sur le bureau d'Émilie (nom fictif).

«Il n'y a pas assez de travail, alors je finis par me tourner les pouces», confie l'adjointe administrative.

À l'insu de son patron parti en vacances, elle trompe son ennui en naviguant sur Internet et en allongeant parfois ses pauses pour profiter du soleil.

Pour Émilie, tout cela est bien inoffensif.

Pourtant, elle fait du présentéisme, un phénomène insidieux qui consiste à être présent au travail physiquement, mais pas intellectuellement.

«C'est dur de travailler comme d'habitude alors que mes collègues se la coulent douce!, déclare-t-elle. Et puis, personne ne verra la différence dans la qualité de mon travail.»

Le temps des vacances rendrait-il les employés plus enclins au présentéisme?

Selon Gilles Normandeau, conseiller principal chez Groupe-conseil Aon, les employeurs et les chercheurs n'ont jamais remarqué une hausse de ce comportement au moment de la belle saison, malgré la lassitude et le manque de motivation de certains travailleurs. «Bien entendu, il est normal que les grosses chaleurs ralentissent les employés, mais il est anormal que cette conduite demeure», affirme-t-il.

Le présentéisme découle plutôt de problèmes de santé physique ou mentale, d'une charge de travail excessive ou insuffisante, de conflits, de mauvaises conditions de travail, d'un style de gestion déficient, d'une démotivation ou de mauvaises habitudes de travail.

Éric Gosselin croit pour sa part qu'il ne faut pas associer tous les problèmes au présentéisme au risque de dénaturer ce mal.

«Le présentéisme est strictement lié à la présence au travail malgré l'incapacité physique ou psychologique d'accomplir ses tâches, précise le professeur en relations industrielles à l'Université du Québec en Outaouais. Il ne faut pas confondre la démotivation et le présentéisme.»

Charles-Henri Amherdt, professeur au département d'orientation professionnelle de l'Université Sherbrooke, n'est pas du même avis.

(Suite en page 68)

CENTRE RÉGIONAL DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA BAIE-JAMES

Comprenant quelque 620 employés avec un budget de près de 41 000 000 $, l'organisation dispense ses services dans cinq secteurs géographiques distincts, répartis sur un territoire représentant 26 % du Québec.

ARCHIVISTE MÉDICAL(E)

Statut: Temps complet
Lieu de travail: Centre de santé de Chibougamau
Rénumération: De 30 773 $ à 45 694 $

Exigences:
Doit détenir un diplôme de fin d'études collégiales en techniques d'archives médicales ou un diplôme d'archiviste médical d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un diplôme reconnu par l'Association québécoise des archivistes médicales ou par le collège des archivistes médicaux du Canada (Association des archivistes médicales du Canada). Les personnes intéressées seront soumises à un test écrit.

Aptitudes et qualités:
Sens des responsabilités; jugement; aptitudes pour un travail de concentration; discrétion; autonomie; initiative; capacité à gérer son temps.

Des avantages qui se démarquent:
- Disparité régionale: de 5065 $ ou 7243 $/an
- Déduction fiscale annuelle
- Crédit d'impôt pour nouveau diplômé travaillant dans une région ressource
- Allocation pour l'entrevue
- Paiement des frais de déménagement

Vous êtes intéressé(e)s par cette offre, faites-nous parvenir votre curriculum vitæ avant le 2 août 2007, à l'adresse suivante:
Affichage # 2007-2251-0102
Direction du développement organisationnel et des ressources humaines
CRSSS de la Baie-James
312, 3e Rue, Chibougamau (Québec) G8P 1N5
Télécopieur: 418-748-7123
10_Recrutement_CRSSSBJ@ssss.gouv.qc.ca

DE L'EMPLOI EN NORD... Futé !

00708595

L'IMPRIMEUR

est à la recherche d'un(e)

PRESSIER (ÈRE)

à temps plein

Pour soumettre votre candidature

Par la poste : 109, rue Bossé, Chicoutimi (Québec) G7J 1L5
Par courriel : tremblay.serge@videotron.ca
Par télécopieur : (418) 543-0675
Par téléphone : (418) 543-1489

00708640

Une carrière à votre portée

ÉCOLE DE COIFFURE

Air-Look

Nouvelle formation en coiffure

Cours débutant le 6 août 2007 (Réservez tôt)

- École accréditée
- Nombre de places limités pour un meilleur encadrement

Air-Look 743-B, boul. Barette. Chicoutimi

POUR INSCRIPTION
JOUR: 549-7664
SOIR: 591-3239

Venez encourager nos étudiants en pratique sur place

Service de coiffure avec des professionnelles du jeudi au samedi

00707851

COMACT

Équipements Comact inc., avec plus de 350 employés répartis dans ses divisions situées à Boisbriand, Québec, Saguenay, St-Georges, Prince George et Hot Springs (Arkansas), est l'un des chefs de file nord-américain dans la conception et la fabrication d'équipements destinés aux usines de transformation du bois et dans le secteur de la fabrication industrielle. Notre division du Saguenay est présentement à la recherche de candidats(es) afin de combler le poste suivant:

SOUDEUR-MONTEUR

RESPONSABILITÉS

Sous la supervision du contremaître d'atelier, le soudeur-monteur a comme principales responsabilités de préparer, monter, souder et assembler des éléments en métal et à l'occasion, des systèmes mécaniques et pneumatiques simples à l'aide du matériel, des outils et équipements appropriés, en vue de faire le montage et l'assemblage de machines et équipements de manutention ou autre.

FORMATIONS ET COMPÉTENCES

Vous devez posséder:
- Un D.E.P. en soudage-montage.
- Deux (2) années d'expérience dans le secteur de la transformation du bois ou dans la fabrication industrielle.
- Une habileté à lire les informations d'un plan et à déterminer la séquence optimale de montage et d'assemblage.

Cependant, toute autre combinaison de formation et d'expérience jugée pertinente et qui satisferont aux exigences relatives aux compétences de base seront considérées.

Le candidat devra satisfaire aux exigences du bureau canadien de soudure (CWB).

Nous offrons des salaires compétitifs et une gamme d'avantages sociaux intéressante. Si ce défi vous intéresse et que vous répondez aux exigences du poste, nous vous invitons à nous transmettre votre curriculum vitæ en toute confidentialité avant le 29 juillet 2007, aux coordonnées suivantes:

Équipements Comact inc. (Chicoutimi)
Service des ressources humaines
850, boulevard Tadoussac
Canton Tremblay (Québec) G7H 5A8
Par télécopieur: (418) 543-3168
Par courriel: mlegendre@comact.com
www.comact.com

ISO-9001:2000

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.
Seules les candidatures retenues feront l'objet d'un suivi.
Nous vous remercions de votre intérêt.

00708028

Paroisse Notre-Dame du Lac-Saint-Jean, Roberval, Ste-Hedwidge

Offre d'emploi

La paroisse est à la recherche de deux agents(es) de pastorale

Poste #1: Initiation à la vie chrétienne

Tâches:
1. Coordonner tous les parcours des catéchèses initiatiques et sacramentelles, plus les parcours individuels si nécessaire.
2. Soutenir les catéchètes bénévoles tant au niveau de leur formation que du ressourcement.
3. Élaborer le calendrier des rencontres et voir au matériel.
4. Préparer les célébrations des sacrements en collaboration avec le responsable de la liturgie et le modérateur.
5. En collaboration avec la personne responsable de l'éducation de la foi, favoriser des activités d'éveil à la foi pour les adolescents et les jeunes adultes.

Poste #2: Pastorale de l'enfance

Tâches:
1. Accepter de travailler auprès des jeunes (6-12 ans) des communautés de Roberval, Ste-Hedwidge, Chambord, St-André et Desbiens.
2. Préparer et animer des parcours catéchétiques pour ces jeunes en collaboration avec les responsables des paroisses concernées.
3. Travailler avec les bénévoles en place et voir à leur assurer formation et ressourcement.
4. Coordonner et planifier les horaires, la formation des groupes et le matériel.

Exigences:
1. Avoir un baccalauréat en théologie ou en sciences religieuses ou l'équivalent.
2. Avoir une bonne connaissance du milieu paroissial. Une expérience d'animation auprès des jeunes ou avoir fait du bénévolat en paroisse serait un atout.
3. Avoir une capacité de travailler en équipe.
4. Avoir une disponibilité pour un horaire variable (quelques soirées et/ou fins de semaine).
5. Accepter de cheminer en vue d'obtenir un mandat de l'évêque.

Traitement et condition de travail:
1. Tâche permanente à temps plein (35 heures/semaine).
2. Salaire selon la politique diocésaine.

Toute candidature accompagnée d'un curriculum vitæ doit parvenir avant le 17 août 2007 à l'adresse suivante:
Abbé Pierre Boudreault
Fabrique Notre-Dame
1119, boul. St-Joseph
Roberval (Québec) G8H 2M2

E7AU080

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

SUBWAY

mangez frais

Pour Jonquière, Arvida, La Baie, Base de Bagotville et Alma

COMMIS DE RESTAURATION

Poste permanent à temps plein et à temps partiel de JOUR.

Exigences:
- Expérience en restauration souhaitée.
- Entregent, dynamisme et sens des responsabilités.
- Excellent service à la clientèle.

Faites parvenir votre curriculum vitæ par la poste:
Subway
3691, boul. Harvey, suite 204
Jonquière G7X 3A7
Par télécopieur: (418) 547-5302
Par courriel: taina@subway.ca

00708167

www.lequotidien.com

«Le manque de motivation peut être à l'origine du présentéisme, car si la tête n'est pas au travail, c'est parce que le coeur n'y est pas. L'employé préférerait être ailleurs parce qu'il est anxieux, malade ou parce qu'il rêve à ses vacances, par exemple.»

Comportements coûteux

Si les spécialistes ne s'entendent pas sur la définition exacte du présentéisme, tous conviennent que les coûts financiers et sociaux de ce phénomène sont aussi importants que sournois.

Selon le Harvard Business Review, le présentéisme aurait coûté 150 milliards de dollars US aux entreprises américaines en 2003. Un montant qui dépasse de loin celui des pertes causées par l'absentéisme.

Aucune évaluation de ce genre n'a été faite au Canada.

Charles-Henri Amherdt estime toutefois qu'on peut calculer les coûts induits par le présentéisme en multipliant par quatre chaque pourcentage de perte liée à l'absentéisme.

Pour les organisations, l'impact n'est pas que monétaire. «Cela affecte le moral du personnel, crée une iniquité organisationnelle et entraîne une perte de confiance envers le gestionnaire si les choses ne changent pas», explique Gilles Normandeau, qui suggère d'ailleurs aux patrons de ne pas tolérer une situation de présentéisme pendant plus d'une ou deux semaines.

Identifier des employés qui font du présentéisme est cependant difficile, surtout lorsqu'ils sont derrière un écran d'ordinateur.

M. Normandeau estime que les signes de ce phénomène apparaissent souvent de manière soudaine et persistante chez des travailleurs qui étaient performants auparavant.

«On peut alors observer chez eux des changements d'humeur, des retards fréquents, une tendance à l'isolement, des pauses plus longues, une allure débraillée... »

Mais pour constater ces faits, encore faut-il que le patron soit présent physiquement sur les lieux du travail et qu'il veille au grain! «Les organisations ont aussi leur part de responsabilité, indique M. Amherdt. Elles peuvent contribuer au présentéisme si, par exemple, une tâche est mal définie ou pas assez stimulante.»

Le supérieur d'Émilie devra ainsi peut-être réviser la charge de travail estivale de son adjointe qui, d'ailleurs, ne demande pas mieux que de se désennuyer...

Comment gérer le présentéisme

Le présentéisme est un problème délicat pour les gestionnaires qui, pourtant, ne devraient jamais l'ignorer. Voici quelques recommandations du conseiller principal chez Groupe-conseil Aon, Gilles Normandeau.

1. Observer des faits concrets concernant le rendement ou le comportement de l'employé;
2. Prendre position devant l'insatisfaction des attentes et décider des changements spécifiques que l'employé doit opérer, en tenant compte de l'impact que cela aura sur la productivité ou le climat de travail;
3. Rencontrer l'employé pour lui faire part des observations, comprendre la raison du présentéisme, obtenir son engagement à corriger la situation, lui indiquer les ressources disponibles et lui assurer un soutien;
4. Faire un suivi auprès de l'employé, l'encourager et reconnaître formellement l'amélioration de la situation.

DÉBROUSSAILLEURS

Coopérative forestière Laterrière est à la recherche de **débroussailleurs** pour compléter son équipe de travailleurs dans le secteur des Monts-Valin et de la Réserve faunique des Laurentides.

Exigences requises:
- Posséder un minimum de 2 années d'expérience.
- Posséder un véhicule permettant de se déplacer en forêt.

Conditions de travail:
- Lieux de travail: • Camp Rouvray (108 km au nord de Saint-David-de-Falardeau).
  • Parc des Laurentides
- Durée de travail: jusqu'à octobre).
- Gratuité de l'hébergement en camp.
- Allocation d'équipements de sécurité.
- Service de vente d'équipements à prix réduit.
- Financement de débroussailleuse.
- Contrat garanti à long terme.

De plus, l'employeur offre un taux à l'hectare des plus compétitifs.

Les personnes désireuses de poser leur candidature sont priées de communiquer avec M. Sébastien Flageole, aux coordonnées suivantes:

Coopérative forestière Laterrière
138, rue Price Ouest
Chicoutimi (Québec) G7J 1G8
Tél.: (418) 690-2222, poste 261
Cel.: (418) 637-1449
Téléc.: (418) 690-2223

Veuillez prendre note que l'usage de la forme masculine désigne autant les femmes que les hommes.

COOPÉRATIVE LATERRIÈRE

00708159

FjordTech Industrie inc.

Fjordtech Industrie, une entreprise œuvrant dans la fabrication et l'installation de pièces mécano-soudées a signé d'importants contrats pour 2007 et est à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants:

SOUDEUR-ASSEMBLEUR

EXIGENCES
- 3 ans d'expérience pertinente.
- Carte du bureau canadien de soudage serait un atout.
- Très bonne connaissance en lecture de plans.
- Carte A.S.P. construction.
- Posséder un D.E.P. en soudage-montage.

OPÉRATEURS DE PRESSES ET ROULEAUX

EXIGENCES
- Expérience pertinente.
- Posséder un D.E.P. en soudage-montage serait un atout.
- Carte A.S.P. construction serait un atout.

Une belle opportunité de rejoindre une équipe dynamique.

Faire parvenir votre curriculum vitæ à:
Service des ressources humaines
2760, boul. de la Grande-Baie Nord
La Baie (Québec) G7B 3P2
Télécopieur: (418) **544-3739**
Courriel: rh@fjordtech.qc.ca

00708047

Résidence pour retraités

RECHERCHE
RESPONSABLE DE RÉSIDENCE

Notre entreprise est une organisation œuvrant dans le domaine des résidences pour personnes préretraitées et retraitées autonomes. Nous avons présentement un poste ouvert dans le secteur Saguenay, arrondissement de La Baie.

Résumé des tâches:
- Service à la clientèle.
- Gestion du personnel.
- Préparer des activités pour les résidents.
- Contrôler les budgets d'opération.
- Gérer les comptes à recevoir.
- Distribuer au besoin la médication aux résidents.
- Effectuer la location des logements.
- Aider les résidents de façon générale.

Exigences minimales pour postuler:
- Expérience en gestion de personnel.
- Expérience avec les personnes âgées.
- Attestation en gérontologie un atout.
- Formation de préposé aux bénéficiaires un atout.
- Aimer les personnes âgées.
- Expérience dans un poste similaire un atout.

Conditions de travail:
- 40 heures/semaine, lundi au vendredi.
- Salaire à négocier, selon expérience et compétences.
- Vacances annuelles et congés fériés.

Toute personne correspondant au profil recherché et recherchant du travail pour une entreprise dynamique, est priée de faire parvenir son curriculum vitæ avant le vendredi 27 juillet 2007, par courrier ou par courriel aux adresses suivantes:

Progrès du Saguenay
Département #3204
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5C1
Courriel: carrieres@lequotidien.com

00707942

Le Groupe LAR

leader dans la conception, la fabrication sur mesure, la vérification et l'installation en chantiers, d'équipement de haute technologie dans les secteurs de l'hydroélectricité, de l'aluminium, des mines et de l'industrie lourde en général, est à la recherche de personnes dynamiques pour combler deux (2) postes de:

GESTIONNAIRE DE PROJETS

Vous serez responsable de la réalisation de projets notamment au niveau de la coordination entre les différents départements et services impliqués, du contrôle des échéanciers ainsi que des budgets d'approvisionnement, de production et d'installation. Vous établirez des contacts avec les clients et les fournisseurs. Vous agirez auprès d'eux à titre de conseiller et vous assurerez leur satisfaction et leur approbation tout au long du processus.

Exigences requises:
- Posséder une expérience pertinente de 2 à 5 ans dans une usine de fabrication mécano-soudée comme gestionnaire de projets.
- Maîtriser l'anglais et des supports de gestion informatique.
- Posséder un baccalauréat en génie mécanique ou en civil et être membre en règle de l'OIQ.

Avantages:
À ce poste, où vous évoluerez dans un milieu professionnel qui valorise le développement, vous profiterez d'une rémunération à la mesure de vos compétences et de votre expérience ainsi que d'une vaste gamme d'avantages sociaux.

Les candidats(es) intéressés(es) sont invités(es) à transmettre leur curriculum vitæ avant le 10 août 2007 à l'adresse suivante:

LE GROUPE LAR INC.
1760, route 169
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (Québec)
G8G 1B1
Téléc.: (418) 349-8925
Courriel: ltremblay@lar.qc.ca

Seules les personnes retenues seront contactées.

00708061

JOHN DEERE

CARRIÈRE
Vous avez le goût d'un nouveau défi?

MÉCANICIEN AGRICOLE

Vous aurez à vous déplacer pour desservir notre clientèle du Lac-St-Jean, principalement dans la MRC Domaine-du-Roy et la MRC Maria-Chapdelaine. Vous devrez réparer et reconditionner la machinerie des clients et reconditionner l'équipement usagé pour la revente par le concessionnaire. Ce poste exige de la débrouillardise, une bonne connaissance de la mécanique et du domaine agricole, une habileté mécanique naturelle ainsi qu'une intégrité sans reproche. La connaissance de l'anglais et des produits John Deere sont des atouts.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 26 juillet 2007.

Nous préconisons l'égalité des chances en matière d'emploi.

Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.

Maltais & Ouellet Inc.

1315, du Pont Sud, Alma (Québec) G8B 2V6
(418) 668-5254 — 1-888-401-7707

00707967

J.C. Boucher & fils ltée

Poste:
CONTREMAÎTRE FINITION ET ENTRETIEN DE CHEMIN ET TRANSPORT DE BOIS

Endroit:
Camp Jean-Charles, nord de Girardville

Supérieur immédiat:
Surintendant du camp

Nature du travail:
Prend connaissance du site des travaux et du tracé prévu des chemins à aménager, coordonne et supervise la finition et l'entretien des chemins. Vérifie les lieux de chargement, harmonise le chargement et le transport du bois. S'assure du respect des standards de qualité, des règles en santé, sécurité et environnementales.

Qualifications requises:
Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en technologie forestière. Posséder 3 ans d'expérience dans le domaine. Connaissances de l'informatique, «Arcview, Office».

Qualités recherchées:
Excellent esprit d'équipe, facilité à communiquer, bonne capacité d'adaptation, leadership et aptitudes en informatique.

La date d'entrée en fonction est le 6 août 2007.

La date limite de réception des curriculum vitæ est le **30 juillet 2007.**

Seuls les candidats retenus seront appelés.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitæ à l'adresse suivante:

J.C. Boucher & fils ltée
1400, Principale
Girardville (Québec) G0W 1R0
Télécopieur: (418) 258-3771
Courriel: marlene.boucher@jcboucher.com

00707912

OFFRE D'EMPLOI

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

www.cinentreprise.com

Cinéma Odyssée

1401 boul. Talbot
Chicoutimi

Nous recherchons un(e) Directeur(trice) pour notre cinéma Odyssée

Un minimum de 3 ans d'expérience avec le public. Une personne responsable et ayant de l'initiative.

00708034

Faire parvenir votre C.V. par Fax ou Courriel

no. de Fax: (450) 581-0594
Courriel: *azwibel@cinentreprise.com*

CENTRE RÉGIONAL DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA BAIE-JAMES

Comprenant quelque 620 employés avec un budget de près de 41 000 000 $, l'organisation dispense ses services dans cinq secteurs géographiques distincts, répartis sur un territoire représentant 26 % du Québec.

HYGIÉNISTE DENTAIRE

Statut: Temps partiel temporaire
Lieu de travail: Centre de santé Lebel
Rénumération: De 30 165 $ à 48 451 $

Exigences:
Doit détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en hygiène dentaire d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Doit être membre de l'Ordre professionnel des hygiénistes dentaires du Québec et doit fournir la preuve de son appartenance audit Ordre.

Aptitudes et qualités:
Sens des responsabilités; jugement; aptitudes pour un travail de concentration; discrétion; autonomie; initiative; capacité à gérer son temps.

Des avantages qui se démarquent:
- Disparité régionale: de 5065 $ ou 7243 $/an
- Déduction fiscale annuelle
- Crédit d'impôt pour nouveau diplômé travaillant dans une région ressource
- Allocation pour l'entrevue
- Paiement des frais de déménagement

Vous êtes intéressé(e)s par cette offre, faites-nous parvenir votre curriculum vitæ avant le 2 août 2007, à l'adresse suivante:
Affichage # 2007-2261-0103
Direction du développement organisationnel et des ressources humaines
CRSSS de la Baie-James
312, 3e Rue, Chibougamau (Québec) G8P 1N5
Télécopieur: 418-748-7123
10_Recrutement_CRSSSBJ@ssss.gouv.qc.ca

DE L'EMPLOI EN NORD... Futé !

00708097

ATELIER D'USINAGE ARVIDA INC. est à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants:

SOUDEUR-ASSEMBLEUR

(3 à 5 ans d'expérience)
Réparer ou fabriquer la plupart des pièces de quelque matière que ce soit, en suivant les instructions spécifiques dans un manuel ou sur les plans et devis ou selon les instructions du contremaître. Exécuter les soudures nécessaires suivant les procédés adaptés au travail ainsi que la plupart des travaux de montage et démontage mécanique.

MACHINISTE

Exécuter toutes les tâches relatives à l'équipement d'usinage (tour, milling, etc.) ainsi que tous les travaux de montage et démontage relatifs au machinage, lecture de plans.

OPÉRATEUR

Exécuter différents travaux tels que débiteur, arcair, milling, scie et travail à la chaîne.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ en indiquant le titre de l'emploi.

Atelier d'Usinage Arvida inc.
2516, rue Dubose
Jonquière (Québec) G7S 1B4
Par télécopieur: (418) 548-2533
Par courriel: joel.c@atusar.com

00707566

LES MINES INMET — **Corporation minière Inmet**
Division Troilus

OFFRE DE SERVICE # 385:
MÉTALLURGISTE DE PRODUCTION (Permanent)
(Concentrateur)

La Division Troilus est présentement à la recherche d'un MÉTALLURGISTE DE PRODUCTION (Concentrateur) pour se joindre à une équipe dynamique. La Division Troilus est une mine à ciel ouvert qui se spécialise dans l'exploitation d'un dépôt d'or et de cuivre. Le site de la mine est situé à 175 km au nord de Chibougamau et est desservi par la Route du Nord. Le candidat sélectionné travaillera sur un horaire de travail 4-3 (4 jours de travail - 3 jours de congé) et sera logé sur le site des opérations dans des locaux confortables.

Qualifications requises:
Détenir un baccalauréat en génie métallurgique ou minier ou technique en métallurgie. Posséder de 1 à 3 ans d'expérience en métallurgie. Manifester de la collaboration auprès de ses collègues par son soutien, sa disponibilité et la qualité de ses communications assidues. Savoir déceler les opportunités d'innovation, développer des concepts et les appliquer concrètement. Avoir travaillé dans un environnement multiculturel est un atout. Posséder une excellente connaissance des logiciels suivants: OFFICE (Excel, Word), AUTOCAD. Détenir un permis de conduire en règle. Posséder une bonne connaissance du français (parlé et écrit). Posséder une bonne connaissance de l'anglais (parlé et écrit).

Principales responsabilités:
- Assurer la qualité de production et les objectifs établis en tout temps.
- Identifier les problèmes d'opération du concentré.
- Soutenir l'opération en fonction des rendements métallurgiques (tonnage, récupération).
- Collaborer avec le groupe d'opération, le groupe d'entretien et de formation, afin d'optimiser les différentes unités du procédé.
- Réaliser des procédures dans le but d'optimiser l'opération.
- Produire des rapports sur le suivi de production.
- Faire le suivi des rapports d'enquêtes en santé et sécurité.
- Effectuer sa tâche dans le respect des politiques et des règles de l'entreprise en matière de santé et sécurité et en environnement.
- Accomplir sa tâche avec rigueur et précision.
- Fournir un travail de qualité dans les délais prescrits.
- Collaborer avec tous les membres du département à l'atteinte d'objectifs communs.
- Effectuer toutes autres tâches requises.

Particularités et rémunération:
La Corporation minière Inmet offre un salaire concurrentiel. Le poste s'adresse aux hommes et aux femmes. La Corporation minière Inmet encourage l'embauche des Cris et remercie tous les postulants de leur intérêt mais les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Les personnes intéressées feront parvenir leur curriculum vitæ, au plus tard le 20 août 2007 à 13 h.

Département des ressources humaines
Corporation minière Inmet
Division Troilus
Télécopieur: (418) 748-8340
Adresse électronique: troilus.rh@inmetmining.com

00708147

GESCOBEC — **Gestion& Comptabilité**

Gescobec est une entreprise spécialisée dans la gestion et la comptabilité des petites et moyennes entreprises, au service de la population depuis près de 16 ans. Plus précisément, nous faisons la préparation d'états financiers et les rapports d'impôts s'y afférents, la tenue de livres, le service de la paie, l'implantation et la formation pour les logiciels comptables, Acomba, Avantage et Dynacom, les rapports d'impôts des particuliers ainsi que la consultation diverse, notamment: restructuration et négociation pour le financement d'entreprise, redressement d'entreprise, achat/vente d'entreprise et planification fiscale.

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE
POSTE À TEMPS PLEIN

Tâches reliées au poste:
- Tenues de livres
- Paies
- Gestion de budgets
- D'autres ouvertures sont disponibles

Exigences requises:
- Diplôme d'études collégiales en administration ou l'équivalent
- Connaissance du logiciel Acomba est un atout
- Être débrouillard(e), rigoureux(se), attentif(ve), avoir le sens des responsabilités ainsi qu'un bon esprit d'équipe
- Avoir de l'entregent

Nous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une assurance-collective.

Veuillez adresser votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, avant le 31 juillet 2007 à l'adresse suivante:

Gescobec Inc.
Concours: Technicien(ne) comptable
2131, boulevard Tadoussac
Chicoutimi, Québec
G7G 1K8

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui postuleront à ce poste. Seules les candidatures retenues recevront une réponse.

00708144

COOPÉRATIVE FORESTIÈRE DE PETIT PARIS

La Coopérative Forestière de Petit Paris, entreprise spécialisée en aménagement et en opérations forestières depuis 1968, recherche un contrôleur financier.

CONTRÔLEUR FINANCIER

FONCTIONS:
Sous la supervision du directeur général, le contrôleur financier, planifie, organise, coordonne toutes les activités du service de la comptabilité. Il est responsable du processus de budgétisation, du suivi des coûts de contrat et de la gestion de la trésorerie. Il supervise la préparation des états financiers mensuels ainsi que l'application de différentes procédures de contrôle interne. Il réalise les études préliminaires et de faisabilité pour différents projets d'investissement et exécute toute autre tâche exigée par son supérieur.

EXIGENCES:
Ce poste s'adresse préférablement à une personne membre d'une corporation professionnelle (CMA, CA ou CGA) et qui possède de cinq (5) à dix (10) ans d'expérience en entreprise. Des connaissances dans le secteur forestier ainsi que dans les scieries seraient un atout. Nous recherchons une personne qui possède un sens poussé de l'organisation, un jugement administratif sûr, une grande capacité d'analyse et des compétences en informatique.

RÉMUNÉRATION:
La rémunération offerte pour ce poste sera établie en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat sélectionné.

Les candidats intéressés peuvent faire parvenir leur curriculum vitæ, en toute confidentialité, jusqu'au 13 août 2007 à l'adresse suivante:

Madame Jennifer Sasseville
COOPÉRATIVE FORESTIÈRE DE PETIT PARIS
576, rue Gaudreault
St-Ludger-de-Milot (Québec) G0W 2B0
Télécopieur: (418) 373-2445
Courriel: jennifer.sasseville@cfpp.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

00708122

Société du groupe S.D.F.
870, rue Perreault
Chibougamau (Québec) G8P 2K3
Téléphone: (418) 748-6401
Télécopieur: (418) 748-2657

COMMIS AUX PIÈCES DEMANDÉ

- **SECONDAIRE TERMINÉ**
- **D.E.P. MÉCANIQUE DE CAMIONS LOURDS**
- **EXPÉRIENCE DE 2 À 3 ANS**
- **PERMIS DE CONDUIRE**

- Avoir une bonne maîtrise de la recherche dans des catalogues électroniques.
- Pour la vente de pièces de camions lourds.
- Emploi permanent 40 heures/semaine.
- Bonne condition.
- Lieu de travail à Chibougamau.

Pour information ou pour envoyer votre CV:
Appelez au (418) 748-6401 poste 26
Télécopieur (418) 748-2657

00707916

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC — COUR SUPÉRIEURE
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO.: 150-17-001353-074

PRÉSENT: LISE GERVAIS, GREFFIÈRE ADJOINTE

BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE, 1155, BOUL. RENÉ LÉVESQUE OUEST, BUREAU 1400, MONTRÉAL, QC, H3B 4N6

PARTIE DEMANDERESSE

C

SÉBASTIEN COUTURE, DONT LA DERNIÈRE ADRESSE CONNUE EST LE 12, MONTRÉAL, QC ET MAINTENANT D'ADRESSE INCONNUE.

PARTIE DÉFENDERESSE

ASSIGNATION

ORDRE EST DONNÉ À **SÉBASTIEN COUTURE,** DE COMPARAÎTRE AU GREFFE DE CETTE COUR SITUÉ AU 227 EST, RUE RACINE À CHICOUTIMI, SALLE 1.02 DANS LES 30 JOURS DE LA DATE DE LA PUBLICATION DU PRÉSENT AVIS DANS LE JOURNAL **«LE PROGRÈS-DIMANCHE»** DE CHICOUTIMI.

UNE COPIE DE LA REQUÊTE INTRODUCTIVE D'INSTANCE A ÉTÉ REMISE AU GREFFE À L'INTENTION DE **SÉBASTIEN COUTURE.**

CHICOUTIMI, 19 JUILLET, 2007

LISE GERVAIS, GREFFIÈRE ADJOINTE

00708140

Vente en justice

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT ST-HYACINTHE
COUR DU QUÉBEC
N°: 750-22-003653-072

LES ENTREPRISES EXULON INC.
Partie demanderesse
c.
M. SERGE CLAVEAU
Partie défenderesse

AVIS PUBLIC est donné que les biens et effets de la partie défenderesse saisis en cette cause en vertu d'un bref d'exécution, seront vendus en justice, en vertu dudit bref le **2 août 2007, à 13 h au 102, rue la Rivière, SAINT-PRIME.**

Lesdits biens consistent en: 1 piscine hors terre, 1 ensemble patio, 4 fauteuils en cuir, 1 banc de scie, 1 souffleuse, 1 compresseur, 1 moteur hors bord Honda, 1 tondeuse, 1 scie à onglet, 1 scie sauteuse, 1 ordinateur et acc. 1 téléviseur 27" et autres biens.

Condition: Argent comptant.
Roberval, ce 20 juillet 2007.

BENOIT HARVEY,
huissier de justice
Tél.: (418) 275-2693
Sans frais: (866) 772-2122
www.etudeclaudedompierre.com

Étude CLAUDE DOMPIERRE Huissiers de justice

00708149

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Caffrey's Canada inc. a/s de Me Thomas Laporte Aust McCarthy Tétrault s.e.n.c.r.l. 1000, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 2500 Montréal (Québec) H3B 0A2 Dossier: 55-30-0779	Permis d'entrepôt (bière) aux fins de l'agent	1864, boulevard Saint-Paul Chicoutimi (Saguenay) (Québec) G7K 1C9

Québec

00707964

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie ou la personne morale sans but lucratif: Expo-sciences régionale Saguenay-Lac-Saint-Jean inc. ayant son siège social au 534, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi (Québec) G7H 1Z6, a l'intention de demander sa dissolution au registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la *Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales* et conformément à l'article 28 de la *Loi sur les compagnies.*

00707895

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
COUR DU QUÉBEC
NO: 200-22-041344-078

TRANSDIF INC.
Partie demanderesse
VS
DENIS LAPOINTE
défendeur

AVIS PUBLIC

Le 31e jour de juillet 2007 à 13 h 30 au 787, boul. STE-GENEVIÈVE Ville de Saguenay arrondissement de Chicoutimi district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

1 camion Inter. 9900
licence L182446
1 automobile
Eagle Vision
licence 892SWB

Rock Boulianne,
huissier de justice

HUISSIERS:
BOULIANNE & BOULIANNE
TÉL.: (418) 547-0276
CONDITION :
ARGENT COMPTANT
TRAITE BANCAIRE

00708111

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

Appel d'offres

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que des SOUMISSIONS CACHETÉES seront reçues par le syndic soussigné à son bureau d'affaires, 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, le ou avant le mardi 7 août 2007 à 14 h, pour les lots suivants, savoir:

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: 507-098
LOT 1 Motocyclette Yamaha YZ 250 1998 (N/S: JYACG01C6WA001072)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: 706-097
LOT 2 Résidence sise au 846, Rang 10, St-Edmond-les-Plaines
Évaluation municipale: Terrain: 1,000.00$ Bâtisse: 23,800.00$
Total: 24,800.00$ Sujette à hypothèque

VISITE DES ACTIFS ET CONDITIONS

La visite des actifs se fera sur rendez-vous. Pour informations, veuillez vous adresser à M. Denis Maltais au bureau du syndic soussigné, (418) 549-1739 ext. 229.
Les enveloppes devront porter au recto la mention **«SOUMISSION 7 AOÛT 2007»**. Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du syndic de 15% du montant de la soumission pour le lot 1 et de 5% du montant de la soumission pour le lot 2.
Le syndic et les inspecteurs ne sont pas tenus d'accepter la plus haute ni quelque soumission que ce soit. Les conditions de vente et des formules de soumission seront remises aux intéressés lors de la visite ou sur demande au bureau du syndic. Il est de la responsabilité des soumissionnaires de se procurer ces conditions pour les respecter, les conditions faisant partie intégrante de l'appel d'offres.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions lors de l'assemblée à être tenue au bureau du syndic soussigné, au 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, le 7 août 2007, à 14 h. Les soumissions remises au syndic avant le début de l'assemblée seront acceptées. Les soumissions peuvent être déposées à l'un ou l'autre des bureaux du syndic soit Chicoutimi, Alma ou Roberval.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT

Chicoutimi, ce 19 juillet 2007.

TREMBLAY & CIE LTÉE, SYNDIC

00708138

Avis public

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

PROJET D'ATTESTATION D'ASSAINISSEMENT

Établissement de production d'aluminium
Alcan inc. / Usine Laterrière

Avis est donné au public que la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs a, en vertu du décret 515-2002 et conformément à la section IV.2 de la Loi sur la qualité de l'environnement, l'intention de délivrer une attestation d'assainissement à l'établissement industriel situé à l'adresse civique suivante:

Alcan inc / Usine Laterrière
6301, boulevard Talbot
Ville de Saguenay (Québec) G7N 1A2

Le dossier afférent au projet d'attestation d'assainissement peut être consulté du 1er août au 18 septembre 2007 à l'endroit suivant:

Bibliothèque municipale de Laterrière
6167, rue Notre-Dame
Laterrière (Québec) G7N 1A1

La consultation pourra se faire aux heures d'ouverture de cette bibliothèque.

La ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

Québec

00707834

FDS SAGUENAY — PRO DécoHabitat

RECHERCHE

CONSEILLER-VENDEUR, DÉPARTEMENT DES MATÉRIAUX

à temps plein
(35 h à 40 h/semaine)

- Vente au détail.
- Soumissionner et faire le suivi des dossiers.
- Être autonome et avoir de l'entregent.
- 2 ans d'expérience.
- Aptitudes pour le travail d'équipe.

Faites parvenir votre CV à:

M. Jacques Girard
par télécopieur au:
(418) 548-6543 ou à:
fdsjacques@hotmail.com

00708165

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
2321-4265 Québec inc. BAR LE TRANSIT 564, boulevard Saguenay Ouest Saguenay (Québec) G7J 1H4 Dossier: 2 291 805	Addition de (1) permis de bar avec autorisations de spectacles (sans nudité).	564, boulevard Saguenay Ouest Saguenay (Québec) G7J 1H4

Québec

00707963

CONTRÔLEUR(E)

Notre client, chef de fil dans le domaine de l'entretien automobile et des pneus, est à la recherche d'un ou d'une contrôleur(e) relevant du directeur général et directeur des ventes.

Responsabilités majeures:
- Tenue de livre journalier.
- Analyses détaillées des comptes à payer et recevoir.
- Gestion du service de la paie.
- Superviser les différentes remises gouvernementales.
- Différentes tâches administratives.

Qualifications:
- 3 années d'expérience ou plus en comptabilité.
- Accréditation ou équivalence requise.
- Maîtrise des différents logiciels comptables et tenue de livres manuelle.
- Bonne communication et compétence relationnelle.

La rémunération et les avantages seront déterminés en fonction des qualifications et de l'expérience reconnue, la confidentialité sera respectée.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ avant le 3 août 2007 à:

Le Progrès du Saguenay
DÉPARTEMENT #3205
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5C1

Courriel: carrieres@lequotidien.com

00708073

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DU FJORD DU SAGUENAY
MUNICIPALITÉ DE SAINT-AMBROISE

APPEL D'OFFRES
RÉFECTION ÉGOUT SANITAIRE - RANG DES CHUTES

La Municipalité de Saint-Ambroise, propriétaire, demande des soumissions pour la réalisation des travaux de réfection du réseau d'égouts sur une portion du Rang des Chutes. Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé établi à 10 % du montant des travaux, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions et fait à l'ordre de la Municipalité de Saint-Ambroise.

Les soumissions seront reçues avant le 16 août 2007, à 14 heures, heure locale en vigueur, au bureau de:

Municipalité de Saint-Ambroise
330, rue Gagnon
Saint-Ambroise (Québec) G7P 2P9

À l'attention de M. Michel Perreault, cma

L'ouverture des soumissions se fera le même jour à 14 heures.

Une rencontre des soumissionnaires, suivie d'une visite sur le site des travaux, aura lieu le jeudi 2 août 2007, à 14 heures. Le lieu de rencontre est aux bureaux de la municipalité dont l'adresse est indiquée ci-dessus.

Sont admis à soumissionner, les entrepreneurs détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

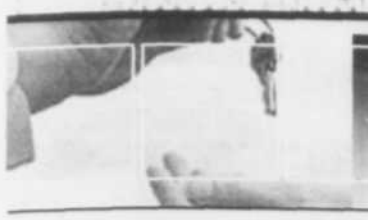
Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau de Cégertec au 255, rue Racine à Chicoutimi. Un dépôt de 50 $ non remboursable, payable en argent ou par chèque visé fait à l'ordre de Cégertec, est exigé pour l'obtention des documents de soumission. La Municipalité de Saint-Ambroise ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni aucuns frais, ni charge reliés à la préparation de la soumission.

Il est à noter que les travaux doivent être exécutés et complétés au cours d'une période maximale de 28 jours ouvrables entre le 4 septembre 2007 et le 12 octobre 2007.

Michel Perreault, cma
Directeur général

00707726



VÉHICULES D'OCCASION

PETITES ANNONCES / 549-4444

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

0$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100$ à 1,000$. Tél.:678-9123, 540-2963.

ATTETION Dodge Stratus 1999, automatique, 110,000 km, équipement, très propre. Tél.:690-7044.

AUBAINE! Chevrolet Cavalier Z22 2001, manuelle, 2 portes, noire, super propre, 3,950$. Tél.:696-0991.

BMW 320i 1995, manuelle, tout équipée, une seule propriétaire, excellente condition, plusieurs options. Tél.:820-5030.

BUICK Park Avenue 1997, 116,000 km, moteur 3800 série 2, comme neuve, rouge torero, 1 seul propriétaire, jamais sorti l'hiver, bijou, à voir! 5,000$ négociable. Tél.:540-2002.

CADILLAC CTS, Kilométrage au choix. occasionsGMoptimum.com

CHEVROLET Cavalier 2001, manuelle, 196,000 km, 4 portes, impeccable, 3,900$. Tél.:818-3416, 812-2255.

CHEVROLET Cavalier, 33,000 km, 2 portes, 5 vitesses, orange, prix VGA 6,600$ négociable. Tél.:662-5773, 818-5906.

CHEVROLET Cobalt LS 2006, 21,000 km, balance de location 30 mois, état neuf, 2 mois de location, transfert et pneus d'hiver gratuits. Tél.:590-1555.

CHEVROLET Corsica 1990, automatique, 3.1 litres, 4 portes, très très propre, démarreur, moteur refait avec facture à l'appui, pneus d'hiver en bon état, 1,500$. Tél.:695-6105, 542-8401.

CHEVROLET Monte Carlo Z34 1995, automatique, 142,000 km, tout équipée, CD, démarreur, impeccable, à voir! 3,600$. Tél.:673-6131.

CHRYSLER 300 2005, équipement complet, 74,000 km, très propre, 18,995$. **Buick Park Avenue ultra 2003**, tout équipée, 3.8 Supercharged, très propre. **Chevrolet Cavalier 2003**, 4 portes, automatique, climatiseur, balance de garantie, 7,900$. **Chrysler Sebring 2004**, 2.4 litres, noire, équipée, spécial 8,495$. **Oldsmobile Alero 2002**, 3.4 litres, équipée, 39,000 km seulement, 7,495$. **Toyota Corolla sport 2001**, manuelle, climatiseur, très propre, spécial 8,500$. **20 autres véhicules en inventaire. Gilbert Auto inc.** Tél.:**543-8361.**

CHRYSLER 300 M 2000, parfaite condition, impeccable! 6,000$. Tél.:812-6795.

CHRYSLER Intrepid 1999, gris, automatique, 128,000 km, tout équipée, 8 pneus, super propre, A1, 4,500$. Tél.:549-4495, 815-8320.

CONCORD LXI 1998, vert, intérieur cuir, V6, 3.2 litres, 108,000 km, 3,500$. Tél.:543-9608.

DAEWOO Nubira 2000, automatique, 167,000 km, 3,000$ négociable. Tél.:344-1508, 818-5723.

DAEWOO Nubira CDX 2000, 73,400 km, démarreur, mags, 4 pneus neufs d'hiver, très propre, 1 seul propriétaire, 5,500$ négociable. Tél.:668-9947, 668-0322.

DECAPOTABLE Pontiac Firefly, manuelle, aileron, mags, économique, propre, 2,500$. Tél.:547-1572.

DECAPOTABLE Pontiac Sunfire GT 1999, automatique, 67,000 km, impeccable. Tél.:671-9191.

DODGE Colt 1995, vert, 1.5, 2 portes, aileron, automatique, CD, 141,000 km, 2,500$. Tél.:550-1287.

DODGE Neon 1995, automatique, 123,000 km, très propre, 1,750$. Tél.:674-1321.

DODGE Shadow 1992, 92,000 km, très propre, 1,300$. Tél.:698-7012, 541-5353 (pgt. Yanick).

EAGLE Talon 1996, 125,000 km, 4,000$. Tél.:543-6765.

FOCUS SE 2002, familiale, manuelle, 123000 km, 5 500$. Focus 2002 ZTW, cuir, toit ouvrant automatique, 107,000 km, mags, 6,850$. Tél.:418-569-7443.

FORD Mustang 1992, 2.3 litres, 118,500 km, mécanique A1, besoin de peinture, 600$ négociable. Tél.:544-9312, 817-0140.

FORD Mustang 2006, automatique, 17,500 km, tout équipée, climatiseur, démarreur. Tél.:698-2917.

HONDA Accord 1989, 185,000 km, route ou pièces. Tél.:690-0359.

HONDA Accord 1991, automatique, 260,000 km, 8 pneus, 600$. Tél.:693-8950.

HONDA Civic 1994, automatique, 4 portes, démarreur, 8 pneus, 3,000$. Tél.:698-6971.

HONDA Civic 1998, manuelle, 150,000 km, 2 portes, 5,200$. Tél.:542-7905.

HONDA Civic 2001, manuelle, 140,000 km, 4 portes, couleur argent 7,500$. Tél.:668-6803, 720-1473.

PAYSAN

PIÈCES D'AUTO USAGÉES ENR.

ACHAT DE VÉHICULES ACCIDENTÉS ET USAGÉS

Vente de pièces et véhicules usagés

FINANCEMENT 3 MOIS SANS INTÉRÊT

696-0597

INSTALLATION DISPONIBLE SUR DEMANDE

228, boul. du Royaume Est Chicoutimi (angle autoroute 70 vers La Baie)

00706871

302 Autos à vendre

HONDA Civic 2003, automatique, 1.7 litres, 124,000 km, 4 portes, climatiseur, vert pâle, entretien A1, fin location, 8,900$. Tél.:514-707-9127, 418-548-3688.

HONDA Civic DX 2000, manuelle, 44,000 milles, mécanique modifiée, 8,300$. Tél.:547-3670.

HONDA CR-V 1999, couleur argent, automatique, 144,000 km, mécanique A-1, en très bonne condition, 8,800$ négociable. Tél.:418-677-3798.

HYUNDAI Accent 2000, 113,000 km, 4 portes, groupe électrique, très propre, cotation 4,775$ négociable.Tél.:550-1287.

HYUNDAI Elantra 1994, 157,000 km, peinture récente, très bonne condition, 1,600$. Tél.:673-3025, 540-5750.

HYUNDAI Elantra 2001 VAN MPV 4X4, 1990. Ford Escort, 1994. Le tout en très bon état! Tél.:612-6393, 815-4641.

HYUNDAI Sonata 2004, transfert de bail 2 ans, 49,000 km, garantie complète, 373$/mois, tout inclus. Tél.:690-9394.

HYUNDAI Sonata GL 1993, manuelle, 138,000 km, 4 portes, bonne condition, 950$. Tél.:662-8855.

HYUNDAI Tiburon SE 2001, 87,600 km, tout équipée, manuelle, femme propriétaire, à voir! Tél.:542-8996.

HYUNDAI Tiburon SE 2006, manuelle, 17,000 km, intérieur cuir, grise, 19,250$. Tél.:696-9841.

IMPALA SS Indianapolis 2004, 38,000 km, bonne condition. Tél.:818-4040.

JAGUAR Type S 2003, 4x4, automatique, 95,000 km, 20,000$. Tél.:540-0696.

LEXUS ES300 2001, 111,000 km, grise, 16,900$. Tél.:418-770-7688.

MAZDA 323 GS 1995, 177,000 km, très bon état, pneus neufs. Tél.:343-2637.

MAZDA 626 1998, V6, automatique, transmission neuve, garantie 1 an, propre, 3,500$. Tél.:718-0004.

MAZDA MX-3 1993, manuelle, 180,000 km, 2,500$ négociable. Tél.:673-3635.

MAZDA MX-3 1995, bas millage, mécanique A-1, mags, prix à discuter. Tél.:820-6369, 820-7108.

MAZDA Protegé 1995, automatique, 220,000 km, 4 portes, 1,300$. EAGLE Talon 1996, manuelle, bonne condition, 2,250$. Tél.:545-2359, 545-5186.

MAZDA Protegé 1998, 4 portes, automatique, 139,000 km, 3,995$ spécial: 3,595$. Automobile JM. Tél.:693-8830.

MAZDA Protegé 5 2003, rouge, manuelle, 110,000, pneus d'hiver sur jantes, très bien entretenue, 10,500$ négociable. Tél.:544-4609, 557-0716.

MAZDA Protegé ESGT 2001, manuelle, 148,000 km, excellente condition, 8 pneus, 8,000$. Tél.:697-6541.

MAZDA Protegé SE 2000, manuelle, 80,500 km, grise, impeccable, cause: santé, 6,700$. Tél.:693-5241.

MAZDA Protegé SE 2003, automatique, 144,000 km, climatiseur, 7,500$ négociable. Tél.:544-2783.

MERCEDES 300D turbo diesel 1982, automatique, 210,000 km, jamais sortie l'hiver, excellente condition, 4,500$ négociable. Tél.:213-0769 (laissez message).

MERCURY Cougar 2002, 2.5 litres, 94,000 km, manuelle, cd, tout équipée, excellente condition. Tél.:480-1471.

MERCURY Mystique LS 1998, 2.5, couleur or, 122,000 km, 4 portes, tout équipée, très propre, 3,500$. Tél.:550-1287.

NISSAN Sentra GXE 1992, automatique, blanche, très bonne condition, 1,400$ négociable. Tél.:549-4039.

302 Autos à vendre

OLDSMOBILE Alero 2003, 4 cylindres, automatique, 67,000 km, climatiseur, garantie GM, 10,995$, spécial: 7,995$. Tél.:545-4746, 550-3114.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1993, 3.4 litres, démarreur, 4 portes, 600$. Tél.:690-6076.

OLDSMOBILE LSS 1998, 100,000 km, verte, cuir, tout équipée, mécanique A1, aucune rouille, 6,000$. Tél.:662-5584.

PONTIAC Firebird Formula 1987, 5.0 litres, excellente condition, 2,200$. Tél.:543-5617.

PONTIAC Grand Am 1995, automatique, bonne condition, 1,800$. Tél.:343-2656 (après 17h).

PONTIAC Sunfire 1995, 223,000 km, bonne condition, propre 1,500$ ferme. Tél.:345-2022, 662-0861.

PONTIAC Sunfire 1996, bleue, automatique, mécanique en très bonne condition, 1,800$ négociable. Tél.:543-4706, 550-6691.

SATURN Ion 2006, manuelle, 23,000 km, vente ou transfert location. Tél.:544-7222.

SATURN SL1 2002, manuelle, 73,000 km, attache-remorque, pneus d'hiver sur jantes, très très propre. Tél.:590-1687, 815-4071.

SATURN SW1 1998, manuelle, très bonne condition. Tél.:693-2296.

SATURN Vue 2003, gris, manuelle, 83, 000 km, climatiseur, 4 cylindres, pneus neufs, attache- remorque, garantie complète du fabricant jusqu'en mars 2008. Prix: 11,995$. Tél.:696-2829, 817-0519.

SUBARU Legacy 1997, 4 cylindres, automatique, climatiseur, freins ABS, régulateur vitesse, 197,000 km, très bon état, 4,000$. Tél.:673-7470.

SUBARU Outback 1997, 271,000 km, manuelle, pneus d'hiver sur jantes, lecteur CD avec magasin de 10 cassettes, attache-remorque, parfait état, prix demandé: 6,000$. Tél.:543-7553.

SUNBIRD LE 1991, 137,000 km, bleu, 4 portes, carrosserie et mécanique en très bonne condition, 950$ négociable.Tél.:550-1287.

TOYOTA Camry 1996, 4 portes, très propre, 4,000$ négociable. Tél.:590-4000, 480-4294.

TOYOTA Corolla 1993, excellent entretien, (radiateur, réservoir essence, système freins arrière, suspension arrière, câble frein à main neufs), très propre, 2,700$ négociable. Tél.:549-2076, 590-3659.

TOYOTA Corolla CE 2000, manuelle, 94,000 km, beige, super propre, 8 pneus 1 an d'usure, 6,800$, à voir au 1425 Bois-de-Boulogne (Chicoutimi, quartier Panoramique). Tél.:668-8681.

TOYOTA Corolla CE 2006, automatique, 37,000 km, tout équipée, balance garantie du fabriquant 2011, 17,500$. Tél.:698-8603.

TOYOTA Corolla CE Plus 2001, automatique, 148,000 km, grise, impeccable, prix à discuter. Tél.:344-1099, 557-0900.

TOYOTA Corolla VE 1999, 4 portes, pneus neufs, taupe, 145,000 km, cotation: 5,850$ négociable. Tél.:550-1287.

TOYOTA Echo 2001, 4 portes, automatique, 44,000 km, très propre, 7,400$. Pagette:693-9705.

TOYOTA Echo 2004, 4 portes, hatchback, manuelle, 108,000 km, 8,900$ négociable. Tél.:668-4199, 487-8643.

TOYOTA Echo 2004, automatique, 53,500 km, 4 portes, démarreur, support pour toit, garantie Toyota jusqu'en avril 2011, 10,800$. Tél.:542-6632.

TOYOTA Echo 2005, manuelle, 58,200 km, 11,500$. Tél.:674-1160.

302 Autos à vendre

TOYOTA Echo RS 2004, automatique, 5 portes, rouge, 50,000 km, climatiseur, démarreur, vitres teintées, 4 pneus d'hiver sur jantes. Tél.:673-3642, 817-5075.

TOYOTA Tercel 1995, manuelle, mécanique et carosserie A1, démarreur, (radiateur, freins neufs), à voir! 3,900$. Tél.:668-3681.

TOYOTA Tercel 1998, manuelle, 176,000 km, 2 portes, excellente condition, 4,800$ négociable. Tél.:690-1473, 812-6497.

VOLKS Cabrio 1996, décapotable, manuelle, 5 vitesses, climatiseur, 173,000 km, 7,500$. Tél.:815-4248.

VOLKS Cabrio 1997, 158,000 km, noire, très propre, mécanique A-1, femme propriétaire, 6,995$. Tél.:697-6868, 540-0890.

VOLKS Golf Cabriolet 1989, automatique, lecteur cd, 4,500$ négociable. Tél.:815-1123.

VOLKS Jetta 2001, 105,000 km, moteur 2 litres, gris, roues en alliage, 8,750$ négociable. Tél.:693-5880.

VOLKS Jetta GT, noire, 1997, manuelle, bon état, quelques réparations à effectuer, 2,500$ négociable. Tél.:542-9319.

VOLKS Jetta VR6 2003, 76,000 km, tout équipée, 15,000$. Tél.:545-7657.

VOLKS New Beetle TDI 2000, automatique, 82,100 km, 9,900$. Tél.:549-9957, 541-8096.

VOLVO S-70 1998, 192,000 km, très bon état, 7,200$ négociable. Tél.:679-1182, 679-7466.

304 Bateaux à vendre

BATEAU 14', moteur Johnson 35 forces, remorque plus accessoires, 1,800$ négociable. Tél.:545-6429, 550-3202.

304 Bateaux à vendre

BAYLINER Capri 1706 1996, open deck, moteur Mercury 120 forces, 12,500$. Aussi calèche. Tél.:673-4158.

CADORETTE 21' 1986, toit campeur, cuddy cabine, moteur 4.3 LX, remonté, prix révisé, impeccable. Tél.:548-9927, 718-9927.

CHALOUPE d'aluminium 14' Princecraft, moteur 4 forces 2 temps Johnson, 800$. Tél.:547-4677.

CHALOUPE Princecraft 2005, 14' 60" large, Mercury 9.9, 2 temps, réservoir 3 gallons, comme neuve, environ 15 heures, 4,200$ négociable. Tél.:547-4697.

CHALOUPES, canots en fibre de verre, toutes grandeurs. Spécial vacances! Tél.:690-7931.

CHALOUPE Verchère en aluminium 14', 1 an, jamais utilisée, 1,100$. Cause:décès. Tél.:695-2700, 487-6800.

CONCEPT 30', moteur 4 temps hors-bord, 250 forces, 2006 démonstrateur, spécial: 169,000$. Tél.:690-7931.

DORAL 1997, 25', moteur 5.7 litres, excellente condition, remorque, 45,000$ négociable. Tél.:544-8488, 812-0188.

EDSON 1990, "open deck", 16.5', avec remorque, moteur 115 forces hors-bord, 7,500$. Tél.:590-0355.

EVINRUDE 1988, 25 HP, 1,200$ négociable. Tél.:673-4117.

LUND Pro Sport avec remorque, 16', moteur Honda 90hp, 4 temps + équipement, 18,000$.Tél.:695-0816.

MAGNUM 1986, 20', 4.3 Mercruiser, cuddy cabine, inspecté 2007, 8,500$.Tél.:540-0696.

MOTEUR hors-bord Mercury, 2 temps, 7.5 forces, 750$. Tél.:542-5019, 540-3934.

Vous avez un problème de crédit? Vous avez besoin d'une auto? Nous avons la solution!

Le #1 du crédit alternatif! En seulement 3 étapes:

TOUTES LES MARQUES.CA

Faites une demande de crédit sécurisée en ligne maintenant à:

www.touteslesmarques.ca

00706984

4,9%* sous chapiteau

ACURA MDX 2001 070808A
• Équipement complet • Cuir • **55 000 km**

COTATION HEBDO: 22 000 $
PRIX CHAPITEAU
18 995$

MAZDA PROTEGÉ 2000 07-0781A
• Automatique • Aileron • **116 000 km**
UN BIJOU!

6995$

HONDA CIVIC HB 1998 07-0776A
• Automatique • Mags • **103 000 km**
À VOIR!

7995$

CHRYSLER INTREPID 2002
• Équipement complet • **64 000 km** • Impeccable 07-0429A

7995$

HONDA CIVIC COUPÉ DX 2003
• Manuelle 06-0391A

Rég.: 11 995$
PRIX CHAPITEAU
10 400$

*Taxes en sus sur véhicules Honda certifiés. Détails en magasin.

Léo Automobile
www.leoautomobile.com
CHICOUTIMI
Occasion en Or
545-1190
1849, boul. Talbot
HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés
*Disponible sur véhicules Honda certifiés.

180320-00

304 Bateaux à vendre

PETERBOROUGH 1976, 15.5', avec moteur Mercury 50 forces et remorque, sonar, VHF marine, système de son, pompe de cale, idéal plaisance et pêche, bon état, 2,500$. Tél.:695-5827, 695-2645 (Sylvain).

PETERBOROUGH 1988, 19.5', cuddy cabine, 205 forces, 4.3 OMC Cobra, toile campeur (rapide), 9,500$ négociable. Tél.:547-0380.

PLANCHES à voile, voiles toutes grandeurs, Wishbones, pieds de mât, mâts. Neuf et/ou peu servi. Tél.:673-4481.

PONTON Sun Party 2000, 22 pieds, moteur Mercury 50 HP, 19,000$. Tél.:548-2344.

VOILIER dériveur Tupper, 12', 90 livres, très bon état, voile Laser M, 60 pi.ca., très stable. Tél.:547-9827.

VOILIER Laser I, voile et équipement neuf, tout blanc, bonne condition, 1,950$. Tél.:698-8855.

VOILIER Paceships, 19.6', très propre, prix d'aubaine! Tél.:544-1706.

ZODIAC Futura 12'X6", 1992, avec moteur Johnon 30hp, légères réparations à faire, bonne condition, 3,500$ négociable. Tél.:550-6202, 547-9381.

ZODIAC Mercury 2005, 11'2, moteur Yamaha 2005,15 forces, 2 temps. Peut vendre séparément. Tél.:290-3057.

305 Camions à vendre

CHEVROLET 1500 1990, manuelle, 2X4, en très bon état 2,500$. Tél.:542-0555.

CHEVROLET 1500 1991, king cab, 180,000 km, 2,500$ négociable. Tél.:591-0393.

FORD F-150 XLT Lariat, 1988, 8 pneus sur jantes, boîte de fibre de verre 8', peinture neuve, excellente condition, 2,500$. Tél.:695-5043, 549-4219.

FORD F350 1986, automatique, 1 tonne, 6.9 diesel, 4 pneus neufs arrières, unité hydraulique, moteur et transmission 2 ans, 2,500$. Tél.:812-9999, 544-8581.

FORD Ranger 2007, "king Cab", 10,000 km, tout équipé, bail, 360$/mois. Tél.:547-1572, 542-7811.

GMC Sierra, 50 en inventaire. occasionsGMoptimum.com

GMC Sonoma 1991, manuelle, boîte allongée, 650$. Tél.:815-8185.

GMC Sonoma 1995, bonne condition, 1,000$, ferme. Tél.:815-8413.

GMC Sonoma SLS 2003, blanc, V6, automatique, 55,000 km, boîte de fibre, 14,000$ taxes incluses. Tél.:542-2514, 550-6640.

JEEP TJ 2006, 12,000 km, 2 toits, état neuf, balance location 24 mois, 406$/mois. Tél.:668-2899, 662-8866

MAZDA B3000 V6, année: 2000, 76,000 km, parfaite condition, 8,000$. Tél.:548-4548.

TOYOTA 1 tonne 1986, doubles roues, 168,528 km, 1,600$. Tél.:544-2969.

TOYOTA pick-up Supercab 1993, 220,000 km, 2.4 litres, très bon ordre. FORD F150XL Supercab, 2X4 , 1994, 167,600 km, bien entretenu. Tél.:695-0648.

305 Camions à vendre

AUBAINE! KIA Sportage 4X4 2001, 90,000 km, équipée, propre. Prendrais échange. Tél.:690-7044.

CHEVROLET 1991, 4x4, king cab, boite longue, parfaite condition, 4,000$. Tél.:690-0851, 591-3222.

CHEVROLET Avalanche Z71 2002, automatique, 110,000 km, tout équipé, cuir, 20,000$. Tél.:540-0696.

CHEVROLET Tracker 2001, 84,000 km, très porpre, à vitesses, attache-remorque, démarreur, vitres teintées, 9,900$ négociable. Tél.:548-1556.

DODGE Raider 1988, automatique, réparations mineures. Tél.:817-3388.

DODGE Ram 1500 1999, 4x4, hatchback,148,000 km, climatiseur, pneus hiver sur jantes, 9,300$. Tél.:678-3661.

DODGE Ram 2500 diesel 2004, 89,000 km, peinture neuve, pour balance des paiements. Tél.:549-3625 (Michel), 718-3603 (Nicolas).

FORD Expedition XLT 1997, 248,000 km, mécanique A-1, beaucoup de pièces neuves, 8 pneus d'été, 4 pneus d'hiver à clous, 5,500$ négociable. Dodge 3500, 1 tonne, 4X4, cumming, 5.9 litres, diesel, boîte 12', PTO et cylindre inclus, 5,500$ négociable. Tél.:674-1008.

FORD (gros) Bronco 1988, bonne condition, très propre, 4,000$ de réparation faite, 3,800$. Tél.:548-8611.

GMC 1500 1993, 4x4, mécanique A1, peinture neuve, faut vendre! Tél.:547-9497, 542-2451.

306 4X4/utilitaires

GMC 4X4 1978, pneus 35", treuil 8,000 livres Warm, suspension à ballons arrières, 2,800$ négociable. Tél.:547-6169, 815-2323.

Hummer H2 2004, 150,000 km, état neuf 29 500$. Duramax Sierra SLE 2006, crew cab, 29,000 km, 37,800$. Tél.:569-7443 (Automobiles Emond).

JEEP Grand Cherokee 2001, automatique, à l'état neuf, 12,000$. Tél.:549-3625, 718-3625 (Michel).

JEEP Sahara 1992, 200,000 km, couleur verte, 2 toits, 4,995$. Tél.:690-1539.

NISSAN Pathfinder 1995, 4x4, V6, climatiseur, excellente condition, 4,200$ négociable. Tél.:695-1468.

NISSAN Pathfinder XLE 1995, 177,000 km, 4 pneus d'hiver neufs, 2,700$ négociable. Tél.:815-7152.

SUZUKI Vitara V-6 2004, manuelle, 28,000 km, climatiseur, noire, 15,000$ négociable. Tél.:481-1917, 718-8515.

TOYOTA Tundra 2004, king cab, 190,000 km, 12,500$. Tél.:690-0239, 540-3995.

TOYOTA Tundra Limited 2003, 122,000 km, tout équipée, cuir, blanc, parfaite condition 26,000$. Tél.:817-4265, 678-2265.

307 Campeurs à vendre

A LIQUIDER! Véritable aubaine! Campeur 1992, bien équipé, 21,995$. Une visite vous convaincra. Tél.:548-9793, 590-1950, 815-8700.

A LOUER ou à vendre: Campeur New West Hightech de style Westfalia 2000, peut coucher 4 personnes, 120,000 km, garantie prolongée. Tél.:540-9503.

AUBAINE! motorisé Gulfstream Sunsport 1999, 35', 80,000 km, 2 extensions simples, équipement complet, 49,995$. Prendrais échange automobile ou immeuble. Tél.:557-0457, 545-3403.

AUTOCARAVAN, classe A Bounder, 32', 1997, très propre, tout équipée, 40,000$. Possibilité de financement sur 15 ans. Tél.:540-6815

A VOIR! Regent Rockwood Classe A, 30', 1994, 56,000 km, moteur GM 454, impeccable, 34,999$. Tél.:698-8801.

BENDIX classe A, rénové en 2006, condition A1, près à rouler ou pour chalet, aubaine: 10,000$. Tél.:544-6079.

CAMPEUR PORTÉ Sun-Line 1991, 9.6', climatiseur, auvent, cuisinière avec four, chambre de bain complète, parfaite condition, super propre, 6,800$ négociable. Tél.:696-0508.

CONDOR 2003, 35', 8.1 litres à essence, "Work Horse" avec 2 extensions, 34,000 km, état neuf, à voir! Prix à discuter. Tél.:345-8902, 557-1823.

FORD classe C 1987, 27', 107,000 km, chambre arrière fermée, équipement complet, climatiseur, génératrice 4,000 watts, attache pour vélos et voiture, très très propre, 17,500$.Tél.:673-1041.

FORD Holidaire 1989, classe C, 28', chambre fermé, interieur refait printemps 2007, très bon contidition, 19,000$ négociable. Tél.:668-4118, 482-0396.

PHOENIX cobra 1994, 35', équipement complet, 72,000 km, très propre, non fumeur, cause: maladie. Tél.:545-7040.

ROADTREK Popular 190, 1997, 19'-10", 112,000 km, équipement complet, jamais sorti l'hiver, non-fumeur, 4 pneus Michelin, excellente condition, 32,000$. Tél.:(418)549-1697.

UNIK, 21', tout équipé, couche 6, air climatisée, douche, 450$/semaine (200 km inclus). Possibilité de vente.Tél.:690-6495.

VOLKS Westfalia 1980, moteur neuf, 4 passagers, couche 4, 17,000$ négociable.Tél.:678-2683.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Astro 1996, 191,000 km, 8 places, mags, tout équipé,1,250$. Tél.:612-0727, 540-2498.

DODGE Caravan SE Sport 1995, 151,000 km, très propre, 2,000$ négociable. Tél.:548-4866, 815-4866.

308 Fourgonnettes à vendre

MAZDA MPV GX 2004, 43,000 km, tout équipée, sièges rabattables, roues mags, attache-remorque 5,000 livres, couleur gris, 15,800$. Tél.:673-3102.

PLYMOUTH Grand Voyager 1999, tout équipée, transmission remontée, pneus été neufs, prix à discuter. Tél.:480-2971, 812-8858.

PLYMOUTH Voyager 1993, bon état, plusieurs réparations effectuées, tel quel, 1,000$. Tél.:698-4139.

PLYMOUTH Voyager 1995, 121,000 km, tout équipée, très bonne condition, 1,800$ négociable. Tél.:662-8855.

PLYMOUTH Voyager 1999, 3 portes, verte, 180,000 km, 1,500$ négociable. Tél.:818-5662.

PONTIAC Montana 2000, V6, allongée, tout équipée, 168,000 km, 8,000$. Tél.:542-8996.

PONTIAC Montana 2003, 75,000 km, 4 sièges capitaines, très propre, prix à discuter. Tél.:545-3857.

PONTIAC Trans Sport 1992, bon état 1,400$ négociable. Tél.:547-6169, 815-2323.

PONTIAC Trans Sport 1997, 92,000 km, bon état, 4,000$ négociable. Tél.:696-0741.

SEDONA LX 2002, équipée, 7 passagers, impeccable, 6,900$. WINDSTAR LX 2000, équipée, 138,000 km, comme neuve, 4,800$, particulier une taxe. Tél.:820-9444.

VOLKS Eurovan 1992, semi cargo, automatique, 230,000 km, 2,500$ négociable. Tél.:213-0769 (laissez message).

309 Machinerie

2 BOITES à ensilage Dion, 16', bon état, prêtes à partir. Faucheuse-conditionneuse New Holland 488. Tél.:543-7561.

ACHETERAIS compagnie de déneigement, prix raisonnable, secteur Jonquière. Tél.:592-7133.

JOHN DEERE 1010 1965, à essence, 7,000$ ferme. Tél.:545-2747.

SKIDEUR John Deere 640. Tél.:672-1410 (après 18h) ou 662-0952.

310 Motomarines à vendre

2 BOMBARDIERS XP 650, 1993 et 1994, en excellente condition, prix à discuter. Vente ou échange contre 4 roues. Tél.:673-1848, 817-1848.

BOMBARDIER 3 places, 583cc, remorque et toile, inspection faite, 2,200$. Tél.:673-3025, 540-5750.

BOMBARDIER GSX 800 1997, 2 places, avec remorque, très propre, 4,900$. Tél.:815-0333.

BOMBARDIER GTX 1997, 3 places, édition de luxe, impeccable, remorque. Tél.: 544-2994.

BOMBARDIER XP 780, 1996, jaune, beaucoup d'accessoires. Prix à discuter. Tél.:342-1248, 342-6334.

312 Motos à vendre

A VOIR! Yamaha TW-200 Enduro 2003, 20,000 km impeccable, 3,500$. Tél.:673-7301.

DR-650 1996, super propre, mécanique A-1, 2,000$ négociable. Tél.:548-2645.

HABIT de Motocross, pantalon et chandail de marque Answer et bottes MSR, 150$ négociable. Tél.:696-1648.

HARLEY-DAVIDSON (deux) 2003, Road King et Fat Boy, prix à discuter. Tél.:540-7738, 690-5948.

HARLEY XLH1200, année 2007, couleur blanc, monté "Lowboy", beaucoup de chrôme, prix à discuter. Tél.:812-3795.

HONDA CBR 600 "special edition" 1998, 4,500$. ou échange acceptée. Tél.:698-8643.

HONDA Elite 150 1985, 4,500 km, Faut voir!, 2,000$ négociable. Tél.:815-8413.

HONDA ST 1100 2002, 16500 km., couleur bourgogne. Tél.:345-2136.

HONDA VTX 1300 2006, 3,000 km, beaucoup d'inclus, 13,000$ négociable. Tél.:697-0979.

HONDA VTX 2004, 1300cc, tout équipée, prix à discuter. Tél.:673-6073.

KAWASAKI Ninja 636 ZX6R 2005, 3,446 km, 8,500$ négociable. Tél.:418-306-0502.

KAWASAKI Ninja 650R 2007, 900 km, rouge, état neuf, cause: maladie, 7,300$. Tél.:698-0884.

KLX 250S 2006, route et sentier, 1,200 km, performante, légère et économique, comme neuve, 4,750$ négociable. Tél.:547-0365.

MOTOCROSS KX-125 2003, 2 temps, excellent état, peu utilisée, vente rapide! Contactez Marc: Tél.:547-4815 (laissez message).

SCOOTER YAMAHA BW'S 49CC 2006, 4,200 km, avec coffre, état neuf, 1,950$ négociable. Tél.:690-1878.

SUZUKI DRZ-125, 2003. SUZUKI DRZ-250, 2002. Tél.:668-4680.

SUZUKI DRZ 400 2001, chaîne pignon, batterie, excellente condition, 3,495$ négociable. Tél.:690-9495.

312 Motos à vendre

SUZUKI Intruder LC 1500 CC 2003, peinture airbrush, silencieux Vance & Hines, 36,500 km, vente 7,500$ ou échange contre motoneige Bombardier ou Yamaha, 20", 4 temps. Tél.:548-7443.

SUZUKI RM 250 2001, impeccable, Pro-Taper, silencieux Pro-Circuit complet, kit de graphiques, 2,800$. Tél.:673-3054, 557-0747.

SUZUKI TL1000S 1997, rouge, passage de roues, "fearing", excellente condition, 2,800$.Tél.:543-3572, 690-7759.

YAMAHA BW'S 2004, bleue, 5,700 km, aucune modification, 2,000$. Tél.:544-8880, 690-6791.

YAMAHA BW'S 2006, orange, 7,175 km, 2,500$. Tél.:543-4851.

YAMAHA FZ 1986, mécanique A1, parfaite condition, 1,350$ négociable. Tél.:698-6100, 540-8307.

YAMAHA TTR 90 2002, très bon état, prix à discuter. Tél.:676-2538.

YAMAHA Venture Royal Star Midnight 2002, 4,500 km, 3 lumières avant, dossier conducteur, porte-bagages, radio, CB, intercom, 14,500$ négociable. Tél.:662-2400.

YAMAHA Virago 1100cc 1994, 85,000 km, valises, excellente condition, 2,500$ négociable. Tél.:698-1240, 590-1824.

YAMAHA Vmax 1200 1998, 45,000 km, très propre, 5,800$. Prendrais échange, Yahama Roadstar ou Kawasaki Nomad de 1999 à 2001. Prêt à payer la différence. Tél.:374-2698, 418-630-6340.

YAMAHA V-Star Custom 1100 cc 2000, pourpre, 18,000 km, 5,950$. Tél.:697-0159, 818-6967.

YAMAHA YZ- 25, 2005, Yamaha YZ-250F, 2004, mécanique A-1. Tél.:668-7340.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Big Red, 250cc, reculons, mécanique A-1, mise au point effectuée il y a 2 mois, batterie neuve, 3 bons pneus, 1,200$ négociable. Cause de vente: maladie. Tél.:542-7984.(demandez Jean)

ARCEAU de sécurité (=roll bar=) pour VTT, noir, neuf, 300$ négociable. Tél.:548-4866, 815-4866.

ARCTIC Cat 650 H2 2005, tout équipé, avec gratte, 6,800$ négociable. Tél.:236-1499.

BOMBARDIER Traxter 500 CC 2003, Visco Lock 4X4, 717 km, mode automatique ou semi, treuil 2,500 livres, jantes (mags) en acier chromé, poignées et pouce chauffants, support avant et arrière, housse de protection d'origine, pare-brise et deux miroirs, dossier arrière, véritable 2 places, 7,000$ négociable. Tél.:276-2617, 671-0341.

HONDA 1989, 4x4, équipé au complet. Tél.:345-2443.

PARE-BRISE pour Suzuki Vinson 500, jaune, Tél.:547-2784.

PREDATOR Polaris 2004, acheté neuf en septembre 2005. Troy Lee desing, pratiquement neuf, voyez par vous-même! Prix: 5,500$. Tél.:695-2456.

YAMAHA Banchee, 2001, plusieurs accessoires, laissé 3,000$, très bon état. Tél.:544-4301.

YAMAHA Banshee 2001, mécanique A1, 5,900$. Tél.:544-0338, 812-4623.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS tout-terrain, neufs, P265-70R17, 500$. Tél.:818-2646.

VALISE avec aileron pour Nissan Sentra 2004, 300$. Tél.:548-6415.

315 Remorques à vendre

ATELIER FUSION CONCEPT INC.
Fabrication de remorques en aluminium haut de gamme, à votre mesure, selon vos mesures. Capacité de 1000 à 10,000 livres. Produit 100% régional. Tél.:540-6233.(Soudure général).

REMORQUE 4'X8', roues 14", bonne condition, 300$. Tél.:547-7317.

REMORQUES tout usage 4'x8' basculantes, roues de secours et ridelles. Aussi remorques usagées disponibles. Tél.:696-9591, 696-1197.

317 Tracteurs à vendre

ACHETERAIS tracteurs à pelouse défectueux ou en bonne condition aussi souffleuses à neige. Nous allons les chercher! Tél.:548-7741.

INTER 1979, 584, diesel, cabines, chargeur, souffleur, moteur refait. Tél.:693-5891.

L'essence trop chère au Québec?

C'est encore pire ailleurs!

LUDOVIC HIRTZMANN
COLLABORATION SPECIALE

Au mois de juin, les automobilistes iraniens se sont violemment révoltés contre le rationnement de l'essence, alors que l'Iran est l'un des joueurs importants du pétrole mondial. Les prix de l'essence à la pompe dans le monde regorgent de surprises et pas toujours là où on le croit.

«Nous payons l'essence trop cher au Québec». Vous avez entendu cette phrase des dizaines de fois et vous l'avez vous-mêmes prononcée...

Il est vrai que les prix à la pompe ont considérablement grimpé au Québec ces dernières années. Selon les données de la Régie de l'énergie du Québec, le prix moyen de l'essence qui était de 76,3 cents au Québec en 2000, a bondi à 96,7 cents en 2005. Cette année, à l'approche des vacances de la construction, le prix à la pompe coûtait plus d'un dollar à Montréal.

Il suffit pourtant de regarder les prix ailleurs sur la planète pour constater que nous ne sommes pas les plus mal lotis. Comme le souligne le CAA «des études ont démontré que les Canadiens bénéficient de certains des prix de l'essence les plus faibles au monde». Le site internet transportdurable.qc.ca a ainsi fait une petite compilation des prix parmi plusieurs pays industrialisés en décembre 2006. Alors que l'essence coûtait 96 cents au Québec, le prix était de 1,32 $ au Japon, de 1,45 $ en Espagne, de 1,77 $ en France et atteignait un record de 1,95 $ au Royaume-Uni. Seuls nos voisins du Sud étaient mieux lotis que nous et payaient 71 cents le litre.

En fait, si les prix hors taxes sont sensiblement partout les mêmes, de l'ordre de 58 cents lorsque le litre est à 96 cents au Québec, c'est l'importance des taxes qui fait toute la différence. Lorsque nous payons 38 cents de taxes, les Allemands paient 1,25 $!

Les prix à la pompe ne dépendent pas de la richesse des habitants d'un pays et en cela les statistiques compilées par le site nationmaster.com sont particulièrement éclairantes. Lorsque, au Canada, nous payons 95 cents un litre d'essence, les Uruguayens paient 1,95 $ et les Argentins 1,75 $. Si l'on se réfère à la richesse par habitant, le constat est terrible dans certains pays, car en Afrique, au Burundi, le prix du litre d'essence est de 1,66 $. Il est à peine moins cher au Rwanda.

Il existe cependant plusieurs pays où le prix de l'essence est meilleur marché qu'au Canada. Toujours lorsque le prix est de 95 cents chez nous, ce tarif n'est que de 62 cents au Vietnam, de 41 cents en Libye et de 20 cents au Venezuela. Vive Chavez! Mais si vous rêvez de faire le plein à des tarifs défiant toute concurrence, c'est au Turkménistan qu'il faudra vous rendre. Dans cette ex-république soviétique un peu oubliée, le prix du litre à la pompe n'est que de trois cents!

Si vous souhaitez tout savoir sur l'évolution des prix du pétrole à l'échelle mondiale, rendez vous sur le site de l'Agence internationale de l'énergie ou sur celui de l'International Fuel Prices. Vous pourrez y télécharger International Fuel Prices, un rapport passionnant (bien que datant de 2005) sur les prix de l'essence et du gas-oil dans 172 pays.

Enfin, comme le rappellent les statistiques de la Régie de l'énergie du Québec, le prix de l'essence pour les vacanciers québécois en juillet 1997 était de 53 cents en moyenne dans la province. Des tarifs qui font toujours rêver!

Pour en savoir plus

Option Transport durable
http//www.transportdurable.qc.ca

La Régie de l'énergie du Québec
http//www.regie-energie.qc.ca

International Fuel Prices
http//www.internationalfuelprices.com

Agence internationale de l'énergie
http//www.iea.org

Gasolines Prices per Country
http//www.nationmaster.com/graph/ene_gas_pri-energy-gasoline-prices

(La Presse)

1re, 2e, 3e CHANCE AU CRÉDIT

Vous avez éprouvé des difficultés avec votre crédit dans le passé ?
Vous avez été refusé chez un autre concessionnaire ?
NOUS AVONS LA SOLUTION !

ATTENTION ! LE CRÉDIT N'EST PAS UN JEU !
Une demande de crédit mal rédigée peut nuire à votre dossier de crédit.
Venez voir des professionnels. Confidentialité assurée.

Gilles Maltais

• Faillite • Divorce • Paiements en retard • Retraite
• Employés à pourboire, autonomes ou à commission

Nous avons la solution pour vous. Demandez la division de la 2e chance au crédit.
Véhicules de toutes marques, neufs ou usagés.

L'Equipe Munger Pontiac Buick GMC
3227, Saint-François, Jonquière
(Sortie René-Lévesque)
Sans frais: 1-800-667-5731
548-9167
LE SEUL CONCESSIONNAIRE PONTIAC AU SAGUENAY
Site internet: www.mungerpontiac.gmcanada.com
Courriel: gillemaltais@hotmail.com
00707013

Budget Location d'autos et de camions
NOLICAM

LOCATION
SPÉCIAL FIN DE SEMAINE

à partir de 795$*

* Certaines conditions s'appliquent.
Temps limité
Réservez dès maintenant

1910, boul. Saint-Paul - Chicoutimi
(418) 545-4444 1 800 223-5292
Voyagez en toute sécurité! 00704596

Bob Lutz, vice-président, General Motors

Le tsar de l'auto ne croit pas au diesel

ALAIN MCKENNA
collaboration spéciale
alain.mckennalapresse.ca

Bob Lutz

(Photo La Presse)

«Les nouvelles normes antipollution américaines sont six fois plus sévères que les européennes... Dans ce contexte, les moteurs diesel ne sont pas la solution.»

Bob Lutz, vice-président, General Motors.

Bob Lutz fait (encore) de la résistance

Bob Lutz, le soi-disant tsar américain de l'automobile, mais surtout, le vice-président du groupe General Motors, explique dans son blogue pourquoi, selon lui, la motorisation diesel n'arrivera jamais à percer en Amérique du Nord. «Les nouvelles normes antipollution américaines sont six fois plus sévères que les européennes et nous forceraient à produire des moteurs diesel plus coûteux et moins efficaces», résume-t-il. M. Lutz ajoute que la conformité à ces normes environnementales réduirait à 15% l'économie de carburant d'un moteur diesel, par rapport à un moteur à essence similaire. «Et ils coûteraient de 2000 à 3000 $ de plus à cause des matériaux nécessaires pour les rendre plus propres», dit-il. En réponse aux critiques visant le manque d'efforts de GM du côté de la technologie turbodiesel, M. Lutz ajoute qu'il préfère miser sur «la prochaine génération de moteurs à essence, qui fonctionnera à peu près comme les moteurs diesel actuels et qui sera plus propre». Ces moteurs feront leur apparition d'ici quatre ou cinq ans, selon lui.

(La Presse)

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES CHÂTEAUGUAY
547-5495

Ventes de pièces usagées (garanties)
Achat et vente d'autos accidentées
4383, rue Châteauguay
Jonquière (Québec)
1-800-561-7398
www.pchateauguay.com
00706867

NOUS SOMMES LES JUGES LES PLUS SÉVÈRES DES VÉHICULES GM.

Cette année, on a rejeté plus de 118 000 véhicules, pour ne vous offrir que les meilleurs à prix très compétitif.

occasionsGMoptimum.com

GM Canada Optimum VÉHICULES D'OCCASION
00707838

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30
SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

Cvendu.ca — C Facile C Rapide C Nouveau — Le site des petites annonces du Quotidien

Le PROGRÈS dimanche
LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

BRIGITTE | COLOMBE | DOMINIQUE | HÉLÈNE | JOHANNE | LOUISETTE | MARTINE | NANCY | NATHALIE | SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
11,16 $ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.
Ligne ag. supplémentaire 2,35 $ par ligne
Combo rabais de 10 %
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,70 $ par sem./ par option
PHOTO: 8,50 $ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI-NORD 4½, 5½, revenus: 1,020$/mois. Agents s'abstenir. Tél.:673-4922.

105 Commerces à louer

BAR à louer, pour disco ou autre, entièrement rénové, 411 Racine Est. Tél.:543-1976, 820-3766.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOT à louer 40X60, centre-ville de Jonquière, 2 portes de garage de 12' chacune. Chauffé éclairé, 1,995$/mois au 2000 rue Price. Tél.:547-2035, 542-2013.

PROBLEME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.:820-7715 Pierre ou 718-5822.

107 Fermes

ST-FULGENCE belle résidence rurale, grand terrain 75,000 pi.ca. avec lac et atelier, peut servir pour élevage ou aspect équestre. **ST-FULGENCE** fermette 25 acres, résidence récente, bâtiments d'élevage, culture fraises, framboises établie, peut convenir aussi aspect équestre, 10 km de Chicoutimi. **ST-AMBROISE** fermette avec grand boisé, pour différents élevages incluant aspect récréatif ou équestre, **VENTE EN COURS**. **HEBERTVILLE** fermette avec lacs et grand boisé. **ALMA** fermette à caractère équestre, avec lot boisé, **VENDU**. **LABRECQUE** boisé pouvant être construit. **CHICOUTIMI** terrain 66 acres, donnant au Saguenay, **VENDU**. **ST-FULGENCE** boisé récréatif, **VENDU. Besoin de fermes, fermettes et boisés. POUR PLUS D'INFORMATIONS, VOIR SITE INTERNET**: www.courtieragricole.net, Pierre Trottier, courtier. Tél.:543-5410.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI local commercial à louer, 1000 pi.ca. boul. St-Paul, libre 1er septembre, 795$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1416.

CHICOUTIMI locaux commerciaux avec bureaux (pour entrepôts ou garages),1910 Des Outardes, 3,600 pi.ca., aussi disponible: 2287 Boul. Talbot, 3,076 pi.ca.. Tél.:678-2960.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 À partager

RECHERCHE co-locataire pour partager appartement situé Chicoutimi, Des Hospitalières, idéal pour étudiant(e), 335$/mois, tout inclus. Tél.:480-8212.

202 À vendre ou à louer

ST-HONORE maison mobile à vendre ou à louer, 247, chemin St-Marc. Tél.:690-7050, 693-1071.

203 Chalet à vendre

CHALET Camping Jonquière, 3 saisons 30'X16', meublé, 3½ pièces avec remise 6'X10'. Tél.:548-2799.

DOLBEAU chalet, 26X20, très bien isolé, très beau site de villégiature. Tél.:418-239-0173.

LAC OTIS, St-Félix d'Otis, bord de l'eau, 260 Sentier Potvin, 75,000$ et 210 Edmourd-Claveau, 64,000$. Tél.:696-3590, 697-0940.

LAC PEZARD, terrain 32,716' carré, 28X34, 2 remises, isolé, meublé, 2 chambres, 20 minutes du centre-ville, Chicoutimi. Tél.:549-9912, 696-4444.

LAC Lamothe, clé en main, tel que paru dans Le Qoutidien du mardi 17 juillet 2007. Tél.:487-1023.

METABETCHOUAN 4 saisons, bord de l'eau, Havre de la Belle Rivère, Chemin 3, terrain aménagé, patio, piscine, accès facile au grand lac par bateau, endroit tranquille, prix sur demande. Tél.:547-1622, 818-9734.

MONT-VALIN (Chicoutimi), camp chasse et pêche, 4 saisons, complètement équipé. www.magellapotvin.com/chalet. Tél.:543-1996.

ST-HENRI-DE-TAILLON chalet 4 saisons, bord du lac, 775 Chemin sur le Lac. Voir au: duproprio.com Tél.:590-1877.

ZEC ONATCHIWAY lac Louise, chalet chasse et pêche, habitable à l'année, eau courante, ameublement complet. Tél.:545-7040.

204 Chalet à louer

CHALETS à louer, bord de lac, site enchanteur, activités sur place, Route 381, km 67, entre Baie St-Paul et La Baie. Tél.:1-877-976-2373, www.lachaha.com

FALARDEAU bord du lac Limony, 2 chambres, tout inclus, du 20 août au 3 septembre. Tél.:418-673-4464.

FALARDEAU chalet au bord du lac comprenant 2 chambres, tout équipé avec quai privé, fins de semaine et semaine. Tél.:673-7717.

Sutton

Pour acheter ou vendre votre propriété, faites affaires avec un agent immobilier agréé
Gisèle Julien
548-9397
GROUPE SUTTON - ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
00707039

LES PETITES ANNONCES
LeQuotidien et LE PROGRÈS dimanche
vous proposent:
LA FORMULE COMBINÉE
10% de rabais *si vous placez votre annonce dans les deux journaux*
LES RUBRIQUES CROISÉES
50%de rabais *si vous placez votre annonce dans une 2e rubrique*

2 journaux c'est mieux!
549-4444 / SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
1-800-866-3658
00705573

204 Chalet à louer

FALARDEAU, chalets en bois rond, tout équipés, loués à la journée, à la semaine ou au mois. Tél.:673-7717.

FALARDEAU, lac Clair, de septembre à juin, meublé, toutes commidités. Tél.:673-3798.

LATERRIERE, Portage des Roches sud, bord de l'eau, tout équipé, avec chaloupe et pédalo. Loué à la journée (50$) ou à la semaine. Tél.:678-9504.

ST-FELIX-D'OTIS belle vue, avec plage. Tél.:544-1169.

ST-GEDEON Rang des Iles, plage privée à 200 pieds, 2 chambres (5 personnes), 600$/semaine Tél.:418-854-6900 (soir).

ST-HONORE, Lac Joly, 4½, équipé, propre, 475$/semaine. Tél.:549-1526.

205 Chambres à louer

ARVIDA, entrée indépendante, non fumeur(euse), libre immédiatement. Tél.:548-9736, 698-9795.

A VOIR! tranquille, près Université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, buanderie, stationnements, 260$ à 320$/mois. Tél.:698-1315, 550-2582.

CHICOUTIMI, arrière Place Saguenay, très propre, cuisine commune, laveuse, sécheuse, stationnement, non-fumeur(ses).Bienvenue étudiants! Tél.:549-1277.

CHICOUTIMI chateau Murdock, très bel environnement, non-fumeur, 300$/mois. Tél.:690-1692.

CHICOUTIMI-NORD, 2 chambres au sous-sol, près des services, 65$/semaine, non fumeur(se), idéal pour étudiants(e)s. Tél.:543-7505.

CHICOUTIMI rue Angoulème, près Dominique-Racine, cuisine, câble, stationnement, non fumeur(euse), idéal étudiant(e) ou travailleur(euse), 275$/mois. Tél.:543-4819, 545-4960.

CHICOUTIMI stationnement, câble, télévision, téléphone, 2 patios, non fumeur(euse), 200$, 260$ Bienvenue demoiselles! Tél.:545-9158.

GARÇONNIERE, meublée, câble, 280$/mois, idéale pour personne seule, non fumeur(se). Tél.:549-5919.

JONQUIERE 4.1/2, entrée indépendante, meublée, chauffée, rénovée, possibilité câble. Tél.:542-0835.

JONQUIERE grande pièce, télévision satellite, non-fumeur, tout compris, salon, cuisine. Tél.:542-8183.

NOUVEAU
RESIDENCE ETUDIANTE SEULEMENT
CHICOUTIMI, 114 Jacques-Cartier Est, chambre très grande, lit double, neuve, de 300$ à 350$, meublée, téléphone, internet, câble, 5 chambres pour 1 cuisine, stationnement et plus encore. Pour le 1er août 2007. Tél.:549-3233.

SAINTE-FOY sous-location, idéale étudiant(e), près Université Laval, cégep Ste-Foy, louée: 325$/mois, laissée: 290$/mois. Tél.:543-8093, 290-1310, Marie-Josée.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84,000$. Tél.:815-3383.

CHICOUTIMI condominiums haut de gamme, style manoir, rue de l'Ecluse, livraison août et novembre, prix à partir de 136,700$ taxes et ristourne incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:690-6703.

JONQUIERE condo très luxueux, près du cégep, plafond 9 pieds, 165,000$. Tél.:542-8524.

208 Logements à louer

2½, 3½, 4½, 5½
DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles juillet ou avant. Aussi **CHICOUTIMI, 2½,** Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:820-7725.**

ALMA 4½, idéal pour étudiant(e) semi meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:662-0375.

ALMA près du carrefour, 2½ et 3½, grands, à partir de 390$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés; 4½. Bois flottant, frais peints, ensoleillés. Tél.:550-1006, www.grtinc.ca

ARVIDA 3½, 400$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, non fumeur. Tél.:548-9736, 698-9795.

ARVIDA 4½, 420$/mois, libre 1er août. Tél.:591-5204. (demandez Daniel).

208 Logements à louer

ARVIDA DERNIER MOIS GRATUIT
2½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, 325$/mois à 560$/mois. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

ARVIDA grand 4½, propre, près Alcan, tranquille, 2 stationnements, déneigé, libre, 425$/mois. Tél.:548-8895, 541-3354.

ARVIDA grands 4½, neufs, quartier Davis, échangeur d'air Novo Climat, qualité supérieure, insonorisés, prêts en septembre. Tél.:818-4560.

CHICOUTIMI 1½, 2½, chauffé, éclairé, meublé, près cégep, université, libre. Tél:545-3332, Marie.

CHICOUTIMI 2½, Rivière-du-Moulin, grand, propre, libre, 355$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI 3½ boul. Renaud, rénové, tranquille, très propre, entrée contrôlée, libre immédiatement. Tél.:690-0515.

CHICOUTIMI 3½ centre-ville, 380$/mois, semi-meublé, chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:678-2450.

CHICOUTIMI 3½, chauffé, éclairé, 985$/mois avec services, 65 ans et plus. Tél.:543-7966.

CHICOUTIMI 3½, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, centres d'achats. Tél.:718-1944.

CHICOUTIMI 3½, demi-sous-sol, 375$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:545-3566 (après 16h).

CHICOUTIMI 3½, grand, chauffé, non meublé, non éclairé, 375$/mois. Tél.:540-3490.

CHICOUTIMI 3½, idéal personne seule. Tél.:690-1372.

CHICOUTIMI 3½, rang St-Paul, près de l'Autodrôme, rez-de-chaussée, plancher bois flottant neuf, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:541-0515, 541-0452.

CHICOUTIMI 3½, rue des Champs-Elysées, près des services, entrée controlée, meublé, chauffé, 445$/mois, libre 1er août. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 3½, rue Radisson, rez-de-chaussée, 445$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er octobre, adapté pour personnes à mobilité réduite. Tél.:543-1656, 543-7966.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, près Cégep, hôpital, balcon, porte jardin, 586 Bécard, 385$/mois, eau chaude fournie. Tél.:547-4209.

CHICOUTIMI 4½, 820$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4½, chauffé, éclairé, conciergerie, libre 1er octobre, 575$/mois. Tél.:549-2849.

CHICOUTIMI 4½, demi sous-sol dans maison privée, 500$/mois, libre septembre.Tél.:718-5115.

CHICOUTIMI 4½, ensoleillé, 410$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, fenêtres neuves, 2 balcons, 1e étage, stationnement, transfert bail, libre 1er septembre. Tél.:550-3111.

CHICOUTIMI 4½, grand, boul St-Jean-Baptiste, 2 stationnements deneigés, 445$/mois, libre immédiatement. Tél.: 481-2202.

CHICOUTIMI 4½, grand, neuf, arrière Place du Royaume, qualité supérieure, insonorisé, plancher chauffant, îlot central, patio extérieur, 825$/mois. Libre 1er octobre. Tél.:540-1505.

CHICOUTIMI 4½, près des services, chauffé, éclairé. Libre août. Tél.:549-2769, 818-1334.

CHICOUTIMI 5½, chemin St-Thomas, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 570$/mois. Tél.:698-4353 (laissez message).

CHICOUTIMI 6½, rue Price, 610$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:818-1407, 543-7966.

CHICOUTIMI 8½, grand, 2 étages, 2 salles bains, 790$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:590-1937.

CHICOUTIMI beau 3½, situé 520 Bécard, rénové en juillet, chauffé, non éclairé, semi sous-sol (grandes fenêtres), bloc de 5 logements, tranquille, idéal pour personne seule, près du cégep, université et hôpital, 440$/mois, libre 1er aout.Tél.:693-4009, 543-5437.

CHICOUTIMI grand 3½, situé près université, cégep, hôpital, 425$/mois, tout compris, fumeurs s'abstenir! À voir! Tél.:550-2893 (message),591-7080 (pgt).

TERRAINS À VENDRE
CHICOUTIMI
Secteur Ricochet
Chemin du Golf
PRIX 47 000 $ À 53 000 $ + taxes
Superficie entre 10 500 et 12 000 pi car.
Pour information:
543-3357
Heures d'affaires

00705638

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, centre-ville, loft à louer, environ 350 pi. ca., plancher bois franc, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre fin juillet. (personne sérieuse avec référence). Tél.:543-3357 (heures d'affaire).

CHICOUTIMI grand 4½, situé près des centres d'achat, libre immédiatement. Tél.:549-9659, 820-5501.

CHICOUTIMI-NORD 3½, non chauffé, non éclairé, 365$/mois, 1er septembre. Tél.:696-0959, 543-8778.

CHICOUTIMI-NORD 4½ (2), chauffés, déneigés, libres immédiatement, 460$/mois, 480$/mois. 1 mois gratuit. Cellulaire: 815-3351, pagette:592-4318.

CHICOUTIMI-NORD 4½, derrière école Charles-Gravel, libre immédiatement, 470$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-1240, 815-9057.

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:698-6925.

CHICOUTIMI-Nord 4½, non chauffé, non éclairé, 394$/mois, libre immédiatement.Tél.:543-0142.

CHICOUTIMI-NORD 4½, non chauffé, non éclairé, très beau. Tél.:549-5759.

CHICOUTIMI-NORD 4½, rue Des Champs, 405$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.:818-1407, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD 4½, sous-sol, non chauffé, non éclairé, plancher flottant, pas d'animaux, tranquille, idéal personne seule. 310$/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-6727, 820-5727.

CHICOUTIMI-NORD grand 4½, demi sous-sol, libre 1er août, plancher flottant, céramique. Tél.:693-5183.

CHICOUTIMI voisin université, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, très propre, 1½ libre immédiatement, 380$/mois. Tél.:418-812-5070.

ENTRE Chicoutimi La Baie, grand 4½, chauffé, eau chaude, 2 balcons, déneigé, conciergerie, propre, tranquille et sécuritaire. Chien interdit. Libre. 435$/mois (355$/mois non chauffé sans eau chaude)Tél.:1-418-808-1423, accepte appel à frais virés. (Frédéric).

JONQUIERE 2½, 3½, centre-ville, semi-meublés ou non. Tél.:303-0525.

JONQUIERE 2½, face au cégep pour étudiant, chauffé, éclairé, meublé, 365$/mois. Tél.:545-3201.

JONQUIERE 3½, grand, rénové, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, face Corneau Cantin, libre. Photos disponibles: lespac.com Tél.:548-2749.

JONQUIERE 3½, rénovés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:590-4664.

JONQUIERE 3½, rue de Poitiers, demi-sous-sol, 375$/mois, chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.:547-8752, 543-7966.

JONQUIERE 3½, rue Fortin, armoires et couvre-planchers neufs, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:592-7676.

JONQUIERE 3½, rue Nadeau et Truchon, semi-meublés, chauffés, éclairés, 420$/mois, pas d'entrée laveuse, sécheuse (buanderie), rénovés, près Canadian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

JONQUIERE 3½ St-Hubert, rénové, couvre-planchers neufs, semi-meublé, chauffé, 390$/mois, libre. Tél.:542-2463, 540-2845.

JONQUIERE 4½ (485$, 1er novembre), 5½ (575$, libre), Petite France, rue de l'Alsace, grands, entrée indépendante, porte patio, déneigement, non chauffés, non éclairés. Tél.:812-1850, 547-0078.

JONQUIERE 4½, grand, bien éclairé, bien situé. Tél.:213-0797.

JONQUIERE 4½, grand, rénové, 435$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement double, libre 15 août. Tél.:695-6600.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, très propre, 400$/mois. Tél.:213-1597.

JONQUIERE 4½, rue de la Fabrique, un stationnement, idéal personne seule, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:480-4446.

JONQUIERE 5½, au 3947, St-Pierre, 480$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-0022, 290-1769.

JONQUIERE 5½, non chauffé, non éclairé, 525$/mois. Tél.:542-1294, 547-8699.

JONQUIERE 5½, près Cégep, 485$/mois, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, libre septembre. Tél.:590-3646.

JONQUIERE 5½, quartier des peintres, haut de gamme, rénové, non chauffé, non éclairé, disponible 31 juillet. Tél.:695-9564.

JONQUIERE grand 4½, style condo, déneigé, 535$/mois. Tél.:213-0716, 213-1180.

JONQUIERE grand 4½ sur 2 étages, rue Ste-Famille, 455$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-8775.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4½ et 5½ à partir de 565$/mois, non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:547-2776, 541-2990.

KENOGAMI 4½, semi-meublé, chauffé, eau chaude, demi-sous-sol, 415$/mois, libre 1er août. Tél.:549-3902.

KENOGAMI 5½, 1882 Ste-Famille, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:540-8698.

208 Logements à louer

KÉNOGAMI 4½, très grand, rénové entièrement, luxueux, grand terrain pelousé, fleuri, gros arbres, endroit calme et tranquille, idéal personne âgée ou couple seul, remise, stationnement devant la porte, libre 1er août, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, 3594 Boulé. Tél.:815-5511.

LA BAIE 3½, quartier Polyvalente, 1453 Alfred-Dubuc, céramique, bois flottant, peinture incluse, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél.:696-3590.

LA BAIE 3½, rue du Coteau, 365$/mois, non chauffé, non éclairé, possibilité de subvention. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA BAIE 3½, rue du Coteau, 365$/mois, non chauffés, non éclairés, entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA BAIE 4½, demi sous-sol avec patio et remise, situé au 1824 Anse à Benjamin, libre. Tél.:690-1303.

LA BAIE 5½, grand, bien situé, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:544-2016.

LATERRIERE 3½, 2 chambres, 4419 chemin de L'Église, août ou début septembre, 350$/mois. Tél.:817-2408, 678-2308.

LATERRIERE 4½, centre-ville, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:812-1682.

209 Maisons à vendre

ALMA 25'X40', très chaleureuse avec poutres et toit cathédrale en bois, 3 chambres, 2 salles de bains, 461, du Poitou. Tél.:480-3283 (rés.), cell.: 487-5494.

ARVIDA 3016 Dickie, spacieuse, éclairée, foyer, plancher bois, garage double, grand terrain, arbres matures, sans voisin arrière: campagne en ville! 279,000$. Tél.:418-548-4227, 418-540-7122.

ARVIDA belle petite maison (4½ Alcan), très propre, garage, coin de rue, 2357 Labrecque, quartier recherché, (St-Mathias). Tél.:548-8456, 815-5996.

ARVIDA très jolie propriété, quartier recherché, plusieurs rénovations effectuées, une visite et vous serez conquis! Libre rapidement. Tél.:548-3583.

CHICOUTIMI, 300 rue du Cran, unifamiliale, 36X25, complètement rénovée, terrain de 7,380' carrés, sans voisins arrière, près des écoles. Agents s'abstenir! Tél.:690-7664, 812-5230.

CHICOUTIMI 423, Romain Gary, brique, boisé, 3 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini. Tél.:543-6065.

CHICOUTIMI, beau jumelé, remise, piscine, terrasse, coin tranquille, 109,000$ négociable. Tél.:545-3467, 541-6085.

CHICOUTIMI bungalow, rue des Erables, grand terrain sans voisin arrière, prix négociable. Tél.:815-5355.

CHICOUTIMI centre-ville, maison à 2 logements, revenu 8,400$, opportunité propriétaire occupant, 50,000$. Tél.:549-5110, 290-5426.

CHICOUTIMI, derrière Place du Saguenay, unifamiliale, 4 chambres, 2 salles de bain, abri d'autos, remise, piscine, sans voisin arrière, près de tous les services, 139,000$. Tél.:543-4262 (Hélène Tremblay).

CHICOUTIMI, maison luxueuse, bord de la rivière, 4 chambres, 2 salles de bain, 2 foyers, verrière avec spa, plancher de bois, boiserie et granit. Prix demandé: 235,000$ négociable. Tél.:817-1097.

CHICOUTIMI, maison ouverte de 14h à 16h, 1261 de la Pulpe, jumelé, 4 chambres, climatiseur, foyer au propane, bois franc, prix réduit! Informations: Jérôme Côté, La Capitale, Tél.:818-2411.

CHICOUTIMI-NORD à palier, abri d'auto, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, piscine, plancher bois franc, grand terrain sans voisin arrière, 155,000$. Tél.:696-0199, pagette: 820-8105.

CHICOUTIMI-NORD joli jumelé, à voir absolument! www.proprio.com ou Tél.:812-6767.

CHICOUTIMI ou à louer, centre-ville, 58 et 62 William Ouest, 2 maisons refaites au complet, rapportent 1,350$/mois, 125,000$ pour les deux. Pour investisseur sérieux ou propriétaire occupant. Agent s'abstenir. Tél.:820-1927.

CHICOUTIMI, quartier panoramique. Maison de haut luxe avec ameublement et équipement de haut niveau, intérieur impeccable, 3 chambres au rez-de-chaussée et sous-sol complètement aménagé avec poêle au granule. Aménagement du terrain et spa, assure une totale intimité. Vente rapide! Acheteurs sérieux, 220,000$. Tél.:549-8516 (Vous pouvez laissez un message en tout temps).

JOLIE maison entièrement rénovée, quartier tranquille à deux pas du centre-ville. Entrez-voir! 135,000$ négociable. Tél.:542-6534.

209 Maisons à vendre

JONQUIERE 3806 dela Savoie, bungalow, près Cégep, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol polyvalent, abri d'auto, rue tranquille, 135,000$. Tél.:547-1256, 815-1525, 541-2943.

JONQUIERE construcion neuve 2005, sans voisin arrière, clôturée, 2 étages, spa, à voir! 325,000$. Tél.:695-2855, 818-7823.

JONQUIERE, maison à paliers multiples, 2 chambres à l'étage, 2 salles de bain, garage 16X27, rue sans issue, sans voisins arrière, près des services. Tél.:695-6338 (André Tremblay).

JONQUIERE maison de rêve, près Cégep, 3625 du Foulon, la nature en ville! 299,000$, sans agent, beaucoup d'extras. Tél.:542-5161, sur rendez-vous.

JONQUIERE unifamilale, 3 chambres, 1 salle de bain, sous-sol fini, remise, 4521 Châteauguay. Agents s'abstenir! Bon prix! Tél.:542-6186, 590-0345.

LAC-KENOGAMI, bord de l'eau, au 3673 Arthur-Daniel, grand terrain, rénovations 2001, spa. Tél.:812-2700.

LATERRIERE jumelé, meublé ou non, terrain 16,000 pi.ca. 3 chambres, piscine hors-terre, très intime, 85,000$. Tél.:818-0791.

LATERRIERE maison canadienne, Portage-Nord, terrain 40,000 pi.ca., semi-boisé, 175,000$. Tél.:678-1167.

TRES beau jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, céramique chauffante, plancher de bois, broyeur, système d'alarme, remise, chauffée, 134,000$. Tél.:817-0015.

210 Maisons à louer

CHAMBORD, louée à l'année, 4 pièces, dont 2 salles de bain. Sur le bord de l'eau, située Baie des Cèdres. Tél.:418-342-6345.

CHICOUTIMI 2985 Rang Ste-Famille, 800$/mois, tout équipée, chauffée, éclairée. Tél.:549-8979.

CHICOUTIMI secteur Ricochet, très grand jumelé, avec garage intégré, construction 2005, libre 1er août, 1,390$/mois. Tél.:812-3436.

LA BAIE, sur le bord du Saguenay, rang St-Martin, vue panoramique, 3 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bain, garage, libre 1er septembre, 900$/mois. Tél.:544-9166.

ST-FELICIEN, maison seule, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 400$/mois. Tél.:679-0774.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI rue Talon, vue panoramique. Tél.:815-1812.

ST-CHARLES-DE-BOURGET, beau terrain au bord de l'eau de 43,000 pi2, clôturé, piquetté et sans voisin, avec quai et petit chalet, 45,000$. Tél.:696-1856, 812-0353.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

AIDE-FAMILIAL(E), obligatoirement non fumeur(euse), 35$/jour, 5 jours/semaine, reçu pour la SAAQ, Jonquière. lynus2000@videotron.ca, Tél.:695-2076.

CHERCHE personne responsable pour garder bébé de 5 mois, à mon domicile. Tél.: 549-5881, 817-3418.

CHICOUTIMI quartier Ecrivains, cherche personne fiable pour enfant 5 ans; matin pour autobus; 2 à 3 fois/semaine. 2 autres enfants, pour congés fériés et scolaires ou au besoin. Chez l'employeur ou l'employé(e), fin août. Références. Tél.:696-2973.

RECHERCHE gardienne non fumeuse, temps plein, calendrier scolaire, 2 fillettes 4 ans et 20 mois, fin août, rang St-Paul. Tél.:693-5891. (Annie).

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(ERE), avec expérience, 20 à 25 heures par semaine, temps plein. Tél.: 820-6207, 545-8534 (laissez message).

ANIMALERIE PETLAND recherche conseiller(e) animalier ayant excellente connaissance en aquariopylie, CV en personne au: 460, Des Saguenéens.

APPRENTI(E) débosseleur(euse) demandé(e), avec expérience. Tél.:418-213-1272, 817-1572.

ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$
Enfin, l'école est finie!!! Vends de supers bons produits avec de supers profits! Tél.:1-800-561-2395.

402 Personnel demandé

CAMELOTS DEMANDE(E)S
Quotidien et Progrès-Dimanche
Jeunes ou adultes, avec ou sans voiture, pour distribution de journaux dans tous les secteurs du Saguenay-Lac-St-Jean. Bienvenue à tous!
Tél.:545-4664

COIFFEUR(SE) pour homme dans un salon très achalandé de Jonquière. Au pourcentage. Tél.:591-4841.

CONCEPTEUR INTERNET
Recherche un sous-traitant pour effectuer des recherches sur Internet et pour ajouter du contenu sur différents sites Web. Secondaire V, bonne grammaire, bonne connaissance des ordinateurs. Faire parvenir votre cv à: rickysorus@videotron.ca.

CONSEILLE(ÈRE) en vente de produits capillaires. Postes temps plein et temps partiel. Diplômé(e) en coiffure et étudiant(e) en coiffure pour boutique Place du Royaume. Contactez Odile au 543-8289.

CUISINIER(ERE) demandé(e), avec expérience, pour les Restaurants Mamy, Chicoutimi/Jonquière. Envoyez CV au restaurantmamy@hotmail.com

ENSEIGNES IMAGE IN
Recherche ferblantier(ière)s. Pour informations: Michel Girard, 418-952-6595.

GAGNEZ 300$, 500$ ou plus semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponible partout, aucune expérience. Info.:envoyer une enveloppe pré-adressée: KIP inc., 15-101 boul. Don Quichotte, suite 620, réf. 264 Ile Perrot, Québec, J7V 7X4 ou par email: kipinc1000@hotmail.com

OPERATEUR(TRICE) de transporteur avec minimum de 2 ans d'expérience obligatoire. Opérer aussi une multifonctionnelle serait un atout. Tél.:418-673-1978, 590-3078.

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonné(e)s du Progrès-Dimanche, secteur La Baie: Avenue du Port et 8e Avenue. Tél.: 544-8394.

RECHERCHE 1 ou 2 personnes pour faire de l'entretien ménager sur appel dans une maison sur la pointe de Chambord. Paie à contrat ou à l'heure. Tél.:418-843-3999, (demandez Gérald).

RECHERCHE personne pour travailler en garderie à Montréal avec expérience. Possibilité de logement.Tél.: 514-278-6423, fin de semaine: 349-3453, courriel: roseduchesne@hotmail.com

RECHERCHE serveur(se)s temps plein avec ou sans expérience pour nouveau bar à La Baie. Apportez CV au 1091 Avenue du Port ou: Tél.:540-3729.

RESPONSABLE COMPTABILITÉ
Pour un congé maternité, entreprise de La Baie en développement. Exigences: formation ou expérience pertinente en comptabilité (minimum 3 ans), bonne maîtrise des logiciels: Acomba, Microsoft Excel, Word. Tél.:Karen, 544-5767.

SERVEUR(euse)s. Se présenter avec C.V., Café Bistrot VanHoutte, 422 Racine Est.

STATION-SERVICE de l'Étape, pompiste-commis dépanneur, temps plein, travail de jour et de nuit. Aussi opérateur(trice) de dépanneuse. Tél:846-2018, 846-1057 (télécopieur).

TU VEUX devenir ton propre patron? Alors le salon de toilettage SOS Beauté donne la formation, inscription à partir du 15 juillet, location de place dans l'entreprise. Tél.:698-6897.

402 Personnel demandé

VENDEUR(EUSE) demandé(e), semaine, fin de semaine, 20 à 25 heures/semaine, expérience dans la vente de vêtements serait un atout. Tél.:549-2558, Evasion-Maillots.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél. bur:1-877-883-9663.

PROBLEMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers
- Proposition de consommateurs.
- Une seule mensualité sans intérêt.
- Évaluation initiale gratuite et confidentielle.

RAYMOND CHABOT INC. Syndic de faillite. Tél.:(418) 812-7260.

502 Occasion d'affaires

A VENDRE: Gala Miss Saguenay-Lac-St-Jean. Le plus beau métier au monde: La mode! Si vous êtes intéressé(s)s à prendre la relève de cet évènement, téléphonez au 544-7504 (demandez Marie, Louisette ou Raymonde).

NIKO VIDEO
OPPORTUNITÉ UNIQUE
- Un concept de club vidéo automatisé 24h/24h établi dans 28 pays.
- Retour sur investissement extraordinaire.
- Mise de fonds + ou - 50 000 $.
- Pas de frais de franchise, ni de royauté.
- Territoire protégé disponible.

Appeler du lundi au vendredi entre 9 h et 17 h sans frais au :1-877-349-1800

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ARMOIRES de cuisine en mélamine fatiguées? Je leur redonne un look tout à fait différent! Aussi céramique de comptoir. Démo et photos à voir! L'Artisan de la cuisine. tél.:817-0454.

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:668-3149. RBQ: 30974745-91.

RENOV & PLUS. Construction, finition intérieure, rénovation après sinistre. Revêtement extérieur, toiture. Licence RBQ: 8315/6943/06. Tél.:548-7533, 812-3520.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE: détente + relaxation, 7/7, 8h à 17h, Chicoutimi. Tél.:693-5908.

604 Offres de services

3 limousines (nouveau modèle), 8, 10 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.:545-3198.

4 LIMOUSINES mariage, baptême, funérailles (8, 10 places). Tél.:418-548-6655.

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

AMENAGEMENT paysager: Murets, patios, trottoirs, pierres naturelles. Tél.:817-5478.

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641
00700091

MODÈLE 2008
Présentement en magasin. Nouveauté Modèle 750 à injection

Kawasaki
MOTO-MAG
2, rue Dupont
Chicoutimi-Nord
543-3750
* Financement 10 000 $ et plus sur approbation de crédit
00701586

PELCHAT AUTO.COM Caravane 679-9736
N'achetez pas sans nous visiter!
VENEZ COMPARER LES PRIX - LE CHOIX - LE SERVICE - LA QUALITÉ
www.pelchatauto.com
749, boul. Sacré-Cœur
St-Félicien
Tél.: 679-9736
Sans frais: 1-866-679-9736
OUVERT
Samedi et dimanche

00705041

604 Offres de services

APPELEZ POUR GAZON LONG (418) 69-TONTE www.tontegazon.com Tél.:698-6683.

CONCIERGE ayant 10 ans d'expérience en maintenance et entretien de bureaux, vous offres ses services; que ce soit pour votre local ou bureau privé ou commercial. Je peux aussi décaper et cirer vos planchers de vinyle et aussi laver vos tapis. Un travail de professionnel! Tél.:542-6374.

ECOFORET
SERVICE de sciage 7/7 jours partout au Saguenay-Lac-St-Jean, sciéur d'expérience, 50$/heure. Tél.:548-1894.

EXCAVATION Lavoie: drainage, nivelage, terrassement, fosse sceptique, excavation de tout genre. Tél.:540-9388.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:690-9369, 693-7203, Clément.

HOMME à tout faire travail minutieux. Tél.:612-6418 (Martin).

HOMME possédant petite pelle (chenilles en caoutchouc 3'3"), creuse 8', idéal pour espace restreint. Estimation gratuite (drain, arbre, roche, piscine,e tc). Tél.:548-9204, après 18h30. Aussi camion dompeur pour petit voyage de terre, sable, etc.

PAYSAGISTE entrepreneur: coupe d'arbres, rocailles, murets, pavés, etc. Service garanti. Estimation gratuite. Tél.:550-5661, paget:541-5266.

PETITS et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12', livraison terre, sable, pouvont louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Tél.:542-9048, 591-0368.

PLASTRAGE, peinture, rénovations intérieures, extérieures et clôtures. Tél.:673-7054, 591-0724.

PROBLEME de peinture? Solution: Noël Rouleau. Tél.:698-6092, 541-7411(télé-avertisseur).

RENOVATIONS résidentielles intérieures, extérieures: revêtement, patio, couverture, etc. Tél.:817-3687.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

ANCIENNE laveuse à tordeur Connor, très propre, 120$. Tél.:549-9460.

ARMOIRES mélamine blanche, four encastré, micro-ondes, plaque de cuisson, etc., 1,500$/tout. Mobilier cuisine en chêne, 6 chaises, 2 rallonges, 300$. Tél.:690-1427.

ARMOIRES mélamine blanches, état neuf, prix à discuter. Tél.:695-6362 (soir, fins de semaine), 542-1797 (jour). Contactez René.

CAUSEUSE et fauteuil inclinables, bleus, 250$ pour les deux. Peut vendre séparément. Tél.:696-0395.

CONGELATEUR horizontal, General Electric, sans givre, valeur 400$, laissé 125$. Tél.:545-0887.

DIVAN antique, très grand. Bureau. 2 lampes antiques. Base lit métal, tête bois, 54" à 60". Bureau d'ordinateur à tiroirs. Tél.:698-2228.

LAVEUSE, sécheuse, 500$. Ensemble cuisine, 300$. Réfrigérateur, 100$. 2 Téléviseurs 27". Divan, 125$. Mobilier chambre, 400$. Tél.:542-5243, 548-7569.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, climatiseur, poêle 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT électrique SM2V, avec matelas et couvre matelas, 39"X80, 1,200$. Tél.:547-7156, 548-2823.

MAGNIFIQUE table en granite 6'X4'. Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur. Tél.:545-6378, 820-4040.

MATELAS, sommier, divan, La-Z-Boy, chaise berçante, téléviseur, lit pour enfant, etc. Tél.:693-3068.

MEUBLE télévision, petites tables, laveuse, sécheuse, autres choses... Tél.:698-7126, 543-9476.

MOBILIER cuisine avec 4 chaises en chêne, couleur acajou, excellent état, 375$. Tél.:543-9852.

703 Ameublement

PETIT réfrigérateur propane, électrique et batterie. Tél.:547-2784.

PLAQUE vitrocéramique Jenn-air, noire, fan intégré, état neuf, 300$. Tél.:545-7532.

POELE 24", excellent état, 110$. Tél.:817-0170.

SOFA et chaise berçante El-Ran, rose pâle, 550$ négociable. Tél.:662-7869.

TABLE de salon centrale, en verre, 36 po.ca., 150$. Tél.:548-7252.

TABLE en bois + 4 chaises, style antique, teint noyer, 300$. Tél.:698-6971.

TABLE en érable 72X40, comprennant 6 chaises, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:544-3454.

704 Animaux

ABC DE L'OBEISSANCE CANINE ENR.
Cours personnalisé d'obéissance pour vous et votre chien, niveaux 1 et 2. Tél.:549-0758, Eric.

ANIMALERIE PETLAND 460 Des Saguenéens
Nouveautés: Chihuahua, Yorkshire, Labernois, Shetland, Carlin, Caniche, Boston, Poméramien, Hymmalayan. Financement sans intérêt. Tél.:549-9938.

AUBAINE! Cockers américains 175$/chacun. CHIOTS Bergers allemands enregistrés, spécial: 100$. Caniche miniature, 1an ½, propre, 150$. Tél.:672-6447.

BEBE Touie Céleste avec cage sur pieds, 150$ négociable. Tél.:673-3323.

BOUVIER Bernois, chiots, élevage à Jonquière, le Domaine du Bouvier Bernois, tous pure race, vaccinés, vermifugés, garantis, prêts à partir. Profitez d'un spécial jusqu'au 1er août. Tél.:547-4649.

CAGE en acier galvanisé de 8'X10', spécialement conçu pour chiens avec panneaux démontables et portes, 450$. Tél.:548-3098.

CANICHES miniatures et Toy, garantis, 175$ et plus. Tél.:373-2471.

CHATONS, 6 semaines, 1 mâle, 1 femelle, gris et blancs, angora, 15$/chacun. Tél.:543-5958.

CHATONS Siamois pure race, à vendre 100$ chacun. Tél.:544-9162.

CHENIL La Maison bleue: pension, toilettage. Chiots à vendre: magnifiques Labrador/épagneul, Boston terrier, Schnauzer nains. Tél.:549-3461.

CHERCHE poney mâle, non opéré. Boeuf, environ 700 livres. Tél.:672-2120.

CHIOT Golden Retriever, pure race, mâle, prêt à partir, parents sur place, 175$. Tél.:542-7411.

CHIOTS Border Collie, pure race, vermifigés, 200$/chacun. Tél.:481-1991.

CHIOTS Braques-Weimar pur race, vaccinés, garantis, élevage familial. Tél.:450-802-0148.

CHIOTS croisés St-Bernard/Labrador, 1 femelle, 3 mâles, parents sur place, 80$/chacun. Tél.:674-1496.

CHIOTS Doberman, pure race, 8 semaines, brun-feu, femelle, 3 mâles, 400$ négociable. Tél.:690-3142, 543-3907, soir.

CHIOTS Rottweiler âgés de 8 semaines, prêts à partir, 3 mâles, 1 femelle. Tél.:542-9344.

COURS d'éducation canine, semi-privé, privé à domicile. Besoin de conseils? Autres problèmes? Nous pouvons vous aider. Plusieurs forfaits disponibles. Tél.:817-DOGS (3647).

DEUX magnifiques perruches arlequins, avec cages et accessoires. Tél.:690-1410, 591-0381.

GARDERIE Familiale 1er Choix pour votre animal de compagnie, promenade extérieure incluse. Profitez d'un spécial du 22 juillet au 9 septembre. L'essayer, c'est l'adopter! Tél.:547-4649.

GROSSE Jument, 12 ans, 15 mains 3, très gentille, sans tic ni vice, pour randonnée et attelage, 1,500$. Tél.:544-9312, 817-0140.

JEUNE chien mâle Labrador, 10 mois, blond, 150$. Tél.:549-0758.

704 Animaux

MONTAGNE des Pyrenées à vendre, 4 mâles, 3 femelles. Parents sur place, élevage peut être vendu au complet. Tél.:542-8807 (laissez message), 817-4103 (fins de semaine).

PONETTE 6 ans, avec son bébé, prix à discuter. Tél.:815-3634.

PONEY Pinto étalon 4 ans, 550$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:662-0892.

REMORQUE à chevaux 2005, 7' haut, 2 places. Poulains, pouliches à vendre. Tél.:672-2674.

SACS de "rip" pour litière, faisons transport de chevaux et achat pour viande. Tél.:342-6486, 671-0796.

SHIH-TZU 3 mâles, 300$, vaccinés, vermifugés, prêts 22 juillet. Tél.:690-6971.

SIAMOIS, 250$. Tél.:696-2827, 591-3414.

705 Antiquités

ABSOLUMENT me contacter avant d'acheter ou vendres des antiquités. J'achète aussi l'or, les montres et les tableaux de peintres canadiens. Antiquités Robert Gauthier, 46 Jacques-Cartier Ouest, tél.:549-4644, cell.:812-9255.

706 Bois de chauffage

BEAU tremble blanc, sec, fendu, 50$ la corde non livré. Bouleau sec, fendu, 75$ la corde livré. Tél.:672-2981, 817-7919, 672-4225 (après 18h).

BOULEAU (65$/corde) et merisier (70$/corde), vert, 16", fendu, livré. Tél.:673-3161.

707 Coin du bébé

2 POUSSETTES. 1 lit, métal, 3 couleurs. Etat neuf. Tél.:697-6678.

LIT, table à langer, chaise haute, siège d'auto, jouets, etc., état neuf, prix à discuter. Tél.:548-2046.

LOTS complet d'articles de bébé, tels que: bassinette, table à langer, poussette, etc. Tél.:678-9163, 540-8167.

VETEMENTS, balançoire intérieure, extérieure, siège d'automobile, «babysitter», poussette, etc. Tél.:548-6333.

708 Demandé

ARGENT COMPTANT POUR MONTRES
ROLEX, Patek, Vacheron, Cartier, neuves ou usagées. En région mi-juillet. Tél.:1-888-899-3252.

709 Divers

1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5", planées, bouvetées, pour recouvrement mural, plafond. Bois plancher pin sylvestre 1"x6" Bois mezzanine 1½x6" pin blanc. Bardeaux cèdre (couverture, recouvrement mural). Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36'. Tél.:549-0648.

20 CORDES de bois sec, bouleau et tremble. Aussi poêle combustion lente et canot Freighter, 19', fibre de verre, neuf. Tél.:549-1484.

2 VOITURETTES de golf électriques et un conteneur maritime 20'. Tél.:550-4164.

4 LOTS de Nova Brique à vendre, couleurs variées. Tél.:590-1212.

A abaisser: pin gris torrifié, 2"X5" et 2"X6" pour recouvrement de galerie. Aussi lambrie mural de 1"X3"X8'. Inf.:549-0648.

A BAS prix: marches d'escalier en chêne ou merisier massif, 35.5", 36", 42", 48" large. Tél.:549-0648.

ADORABLES chiots Shih-Tzu, vaccinées, vermifugés, garantis. Tél.:672-1299.

ANCIENS, beaux Juke-box, machines à boules, machines à Poker, très bonne condition, meilleur prix au Québec. Acheteur sérieux. Tél.:678-9820, 812-9820.

ARMOIRES cuisine, mélamine blanche, 13'x3' en L, ilôt central 6x4', garde-manger, verrerie. Four encastré, plaque céran, hotte stainless 450 CFM, évier, robinets. Tél.:547-1670, après 17h.

ARMOIRES cuisine, mélamine blanche, avec ilôt, idéales pour chalet, 850$ négociable. Tél.:693-8741.

ARMOIRES de cuisine mélamine blanche avec évier, robinet, îlot et 4 bancs de comptoir. Tél.:276-7287.

ARMOIRES de mélamine blanche, robinet et lavabo, très bonne condition, idéal chalet ou logement. Aussi cuisinière, régrifératéur, micro-onde, lave-vaisselle et hotte. Tél.:673-3494.

CLIMATISEUR 12,100 BTU, 300$. Tél.:290-2676.

COFFRE à outils Snap On, état neuf, valeur: 5,000$, laissé: 2,000$ négociable. Tél.:545-0356, Yves.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Tél.:718-5822, 820-7715.

709 Divers

FOUR micro-ondes à convection idéal pour motorisé, 300$. Table de cuisine avec 4 chaises en bois + rallonge, 100$. Thermopompe Ultra 5500 pour piscine 24', 700$. Prix négociables! Tél.:693-8123.

FOURNAISE à l'huile Dettson, bienergie, filtre électronique, cheminée préfabriquée stainless 4 sections, 1,000$ négociable. Tél.:548-4193, 541-3884.

FRAMBOISES fraîches, livrées Jonquière, Chicoutimi, 5 casseaux et plus. Tél.:695-2745.

GRANDE trampoline sans filet, 150$. Tél.:549-9734.

LAINE minérale R20, R12 x24", idéale chalet ou garage, presque neuve. Tél.:695-6868, 591-3017.

LIT superposé tubulaire blanc, 100$. Escalier calimaçon, 500$ négociable. Tél.:550-9127.

LOT d'acier, différentes formes, demi-prix. Lot de poutrelles d'acier, 20'8" et 35' long. Tél.:690-9531.

LOT de réfrigérateurs propane, 1 ou 2 portes, Nord Cold, Dometic, Servel, autres... toutes grandeurs. Tél.:418-338-0962.

MINI-SCIERIE J-100, avec scie à chaine style MS 660, 92 CC. Tél.:542-3617.

MOBILIER cuisine, stratifié, 6 places, 350$. Laveuse, sécheuse, 180$. Cuisinière amande, 85$. Lit simple tubulaire, 80$. Tél.:693-7938.

MOTEUR hors-bord Yamaha, 20 forces, 2 temps, pied long, année 79-80, excellente condition, 1,350$ négociable. Tél.:272-1827.

PERCHES de cédre pour faire clôture ou décorations anciennes, transport et installation si désiré. Tél.:820-3634.

PLANEUR Makita 16", prix à discuter. Tél.:544-1323.

POCKET BIKE, lave-vaisselle, bureaux, vanité, portepatio, remorque, petit camion motorisé pour enfant, «wagonnette». Tél.:612-0727, 540-2498.

POMPE à eau à pistons. **TOYOTA Tercel 1989, état de marche**. Tél.:697-6678.

PORTE d'entrée en acier, prix à discuter. Tél.:590-3964.

Quais flottants aluminium 100% régional

5'X15', aluminium 1/4", tout inclus
4 flotteurs remplis polyéthylène
4 blocs de béton
Défenses et coins en polymère
Bois traitement marin.

Spécial 2,899,99$ + taxes.

(418) 812-5390 - (418) 812-5382

REMISE 10X10, en déclin de vinyle. Neuve. 1,374$. Autres grandeurs à partir de 959$. Les seules remises haut de gamme dans la région! Tél.:213-0856. www.remises-saguenay.com

REMISE 12'X12', extérieur tôle galvanisée, très bonne condition, 600$. Tél.:542-7014.

REMISE à vendre, 13'X18', fini clapboard/massonite, couleur beige, prix à discuter. Tél.:812-9504.

RESERVOIR à eau, 100 gallons, servi 4 mois, payé: 300$, laissé: 150$ négociacble. Tél.:591-0393.

ROTOCULTEUR John Deere, pour faire terre neuve, 62" large, très peu servi, 2,500$. Herse (28 disques), John Deere modèle 105, 800$. Tél.:673-4481.

SPA 6 places. Gazebo 10X14, fermé en cèdre. Tél.:544-7000.

STRUCTURE de pont, pour sentier 4 roues, 35' long. Tél.:690-9531.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

TOLE galvanisée et de couleur, à partir de 0.59$/pi.ca. Flotteurs de quai, 7", 10". Portes d'acier régulières 60$. Tél.:346-5644, semaine, Noël Bouchard.

TONDEUSE Lawn Boy, 2 temps. Full face pour enfant, 7 à 10 ans. Tél.:548-2276.

TOUR à bois avec ensemble de couteaux de coupe et aussi duplicateur, prix à discuter. Tél.:698-2522. (soir seulement).

TOURS D'HELICOPTERE
St-Fulgence, baptême de l'air, à partir de **35$**. www.helifjord.com Tél.: 812-6683.

711 Équipement de commerce et restaurant

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204, 418-346-1111.

714 Matériaux de construction

PIN d'oeuvre, planches enbouvetées, pour murs, moulures décoratives, revêtement extérieur. Séchés au four. Prix à partir de 1.00$/pi.ca. Tél.:590-2680.

719 Ventes de garage

GROSSE vente, dimanche, 9h à 17h, 846 Nio Chicoutimi, quartier St-Paul, intérieure, extérieure. Un peu de tout, casse-têtes 0.25$. Tél.:545-3929.

719 Ventes de garage

SAMEDI, dimanche, 9h à 16h, 320, route 170, lac Deschênes Sagard. Bicycle électrique, articles divers. Tél.:638-1233.

VENTE de garage et meubles, samedi, dimanche, 4140 St-Léonard, 8h à 18h.

800 SPORTS / LOISIRS

805 Musique et accessoires

BASSE Ibanez SR400, parfaite condition, 500$ avec étui. Tél.:549-2284.

CLAVIER électronique Tecnics avec base, valeur 2,000$ laissé 700$. GUITARE pour enfant avec étuie, valeur 225$, laissée, 100$. BALLON othographié chanteur, Rod Stewart. Tél.:547-8991, 820-4210.

GUITARE Fender 2006, Stratocaster, Custom Shop, neuve, certificat d'authenticité, valeur 3,200$, prix négociable. Tél.:545-0356.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

A VENDRE
PSP GIGA - avec carte lgb - 7 jeux - malette de transport, 350$. Tél.:545-0330 ou par courriel à : maurice.lemieux3@videotron.ca

PENTIUM IV, 3 gigs, 512 modem, graveur + lecteur cd/dvd, écran plat 15", imprimante Canon I-560, haut-parleurs avec sub, 600$. Tél.:290-2676.

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

CHAUFFE-EAU de piscine au propane, 240,000 BTU, 1,500$ négociable. Tél.:695-0752, 540-1836.

GAZEBO en bois naturel, pour spa, extra large: 11'. Prix débarras: 2,000$. Tél.:590-2680.

HORS-TERRE 21', aluminium, très propre, 19 ans, moteur et toile changés, 550$. Tél.:668-2776.

INSTALLATION de piscine hors-terre, changement de toile et réparation. Les installations Myrocque Tél.:672-2190, 591-3900.

INSTALLATIONS Servimax: Installation, réparations, déménagement de piscines. Également piscine 21' tout équipée, 2,000$ installée. Tél.:817-5478.

PISCINE 24', ronde, état neuf, 3 ans d'utilisation, 2,000$. Tél.:543-5639, 290-5693.

PISCINE 27', 2006, sans toile, démontée, chauffe-eau inclu, 250$. Tél.:545-0089.

PISCINE hors-terre 15', installation comprise, toile neuve, prix à discuter, Tél.:672-2190, 591-3900.

SPA 2007, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9,000$, laissé: 4,900$. Tél:1-418-801-9468.

VENTE fin de saison! Piscine 15x24, 2,399$. Modèle 12-15-18-21-24'. Spa 4 places, 2,995$; spa 5 places, 3,495$, fonctionnent sur 110 volts. Financement, délai d'installation 24 heures. Piscine Escompte Plus, tél.:662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Montana Mountaineer 2003, 34.4', 2 extensions, lit superposé, tout équipée, très propre, 33,900$. Tél.:677-2988, soir.

FIFTHWHEEL Prowler 1998, 27.5', extension double, fibre de verre, non fumeur, impeccable, vente rapide: 16,500$. Tél.:547-7687, 590-7687.

FIFTHWHEEL Sprinter 2001, 26.5', fibre de verre, extension double. Tél.:678-9848.

FIFTHWHEEL Terry 2001, 30.5', annexe double, climatiseur, lit superposé, 16,900$ négociable. Tél.:671-3121.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.:719-5886.

ROULOTTE Amérilite 24 HB 2001, lit superposé, avec cuisinette, moustiquaire, support à vélo arrière, barre de torsion, cochon et barre stabilisatrice, presque neuve, 14,900$ laissée 13,500$ négociable. Tél.:545-9889.

ROULOTTE Bonair 1990, 37', Camping Jonquière, 2 chambres fermées, annexe, remise, patio, habitable maintenant, 15,000$ négociable. Tél.:548-8660.

ROULOTTE Champlain 1969, 27', Camping Jonquière, grande dinette style Florida Room, grand terrain, couche 6 personnes, 6,500$ négociable. Tél.:695-5589.

ROULOTTE Dutchmen 2006, extension, grande chambre, 2 télévisions, douche, toilette, cuisinette, etc.,sans terrain, état neuf, payé: 32,000$, laissée: 28,000$. Cause: décès. Tél.:345-3594, 514-781-0940.

ROULOTTE Hornet 1994, 24', comme neuve, 9,800$. Tél.:540-0696.

ROULOTTE Max Sport 2006, 22', jamais servi, tout équipée, 18,000$ négociable. Tél.:275-3001.

ROULOTTE PMC 1973, très propre, tout équipée, double essieu, 3,500$. Tél.:540-2002.

ROULOTTE Prowler 2004, 26', neuve, négociable. Tél.:545-0268, 544-3299.

ROULOTTE Trail Cruiser 2005, 21', ultra-légère, 17,500$ négociable. Tél.:668-5353, 487-6315 (laissez message)

ROULOTTE Trail Cruiser, C21RBH, 2005, 2,925 livres, lit queen, lit superposé, 17,900$. Tél.:547-6915.

ROULOTTE Trail Cruiser TC 21 DRB 2007, entièrement équipée, 19,000$, une seule taxe. Tél.:662-7642, 718-8150.

ROULOTTE Unik 1977, 27', propre, 3,000$ négociable. Tél.:545-2741, 550-0566.

TENTE-ROULOTTE 1989, 6 places, Starcraft de luxe, excellente condition, tout équipée, utilisée 2 semaines par année seulement, 3,250$. Tél.:548-2618.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1050, 2001, 6 places, avec dînette, très bon état, 6,000$. Tél.:540-4856.

TENTE-ROULOTTE Bonair, 6 places, très propre, prix, 750$. AUSSI bâteau de plaisance 14' en fibre de verre, 450$. Tél.:545-4712, 815-4712.

CONSTRUCTION MATECH
9097-7802 Québec inc.
Entrepreneur général
Construction & rénovation
Résidentiel - commercial - industriel
R.B.Q.: 8263-9733-27

LOCATION

Grand 4½, très luxueux, construction neuve, qualité supérieure, plancher de béton à l'étage, céramique, armoires grain de bois, bain monocoque, échangeur d'air, aspirateur central, vue sur la rivière.
Libre le 1er octobre 2007.
Information 540-1200 Harold.

Tél.: 545-9898
Téléc.: 545-0954
Tony et Stéphane Lalancette, Harold Harvey, propriétaires
R.B.Q.: 8263-9733 27
Accréditation APCHQ – Projet clefs en main
Cell.: **818-7006 Tony**
818-7008 Stéphane
718-9897 Harold

PROPANE
RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
672-4290

ASPHALTE
HENRI LABERGE INC.
Jonquière • Chicoutimi • La Baie • Alma

ESTIMATION GRATUITE
résidentiel et commercial
4800, boul. du Royaume
Jonquière
(418) **547-1122**
Asphalte • Excavation • Terrassement • Pelouse • Bordure
• Pavé imbriqué • Mur de soutènement • Terre • Sable • Gravier

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1995, 10' de plancher, lit 72" et 48", glacière 12 volts, 3,700$ négociable. Tél.:815-4622.

TENTE-ROULOTTE Star Craft, 2005, 6 places, toile garantie 5 ans, tout équipée, 8,200$. Tél.:698-2773.

810 Roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant pour vos vacances! Tente-roulotte à louer. Tél.:693-8347.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

906 Services de massage

GREG masseur pour hommes, 7/7 jours. Tél.:698-1070.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:545-6011.

Problème avec l'alcool? On peut t'**aider!**
24 H / 24
(418) **549-2183**

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

Pour un travail garanti
RÉNO BAIN
SPÉCIALITÉ: Remise à neuf de baignoire
(418) **693-7161**
00708041

Des jeux dangereux dans les parcs

293 enfants hospitalisés en 2004-2005

DANGER - Bien qu'ils aient l'air inoffensifs, certains jeux dans les parcs constituent des dangers pour les jeunes.

(Photo archives)

CATHERINE HANDFIELD

MONTRÉAL - Emma, 7 ans, jouait dans un module du parc de son école primaire en mai dernier. Un moment d'inattention et son petit pied a glissé. Résultat: double fracture de l'avant-bras, deux jours à l'hôpital Sainte-Justine et des vacances d'été qui commencent bien mal.

La fillette de Beloeil n'est pas la seule à avoir séjourné à l'hôpital à cause de sa témérité sur un terrain de jeu. Pas moins de 293 enfants ont subi le même sort en 2004-2005 au Québec, selon les plus récentes données de l'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS), publiées cette semaine.

Et c'est sans compter les visites aux urgences. Chaque été, plusieurs centaines de jeunes patients se présentent aux trois principaux hôpitaux pour enfants du Québec pour des plâtres, des points de suture ou d'autres soins.

À lui seul, l'Hôpital de Montréal pour enfants en a vu défiler 275 l'an dernier. «Nous traitons surtout des fractures des bras et des jambes, mais aussi des coupures, des commotions cérébrales et des entorses», note le physiothérapeute Carlo Galli, aussi membre du programme de traumatologie et de prévention de l'hôpital.

Les responsables de ces gros bobos sont, dans l'ordre, les cages à grimper, les glissoires, les balançoires ordinaires et les balançoires à bascule, explique M. Galli.

Malgré tout, le Québec se classe plutôt bien au pays, selon les récentes données de l'ICIS. «La province se situe en dessous de la moyenne canadienne», indique le gestionnaire Claude Lemay. Le ratio d'hospitalisations au Québec est de 16,9 pour 100 000 habitants, comparativement à une moyenne de 20,7 au Canada.

Le Québec a également fait des progrès sur ses terrains de jeu comparativement aux années précédentes il y a eu une vingtaine d'hospitalisations de moins en 2004-2005. La qualité des modules dans les parcs y est sûrement pour quelque chose, selon M. Lemay.

Le temps des hautes glissoires de métal sans garde-fou est révolu dans bon nombre de parcs canadiens. L'Association canadienne de normalisation fixe depuis 1998 des critères pour la construction des nouvelles structures dans les aires de jeu. La hauteur et la configuration, ainsi que la surface de protection et l'entretien requis sont minutieusement décrits.

Toutefois, les villes canadiennes ont le choix de s'y conformer ou non puisque ces normes n'ont pas force de loi. Winnipeg, Victoria et Toronto, notamment, ont choisi de les suivre. Le nombre de blessures dans les parcs-écoles de la capitale ontarienne a d'ailleurs chuté de 35% depuis 2000.

À Montréal, il est difficile de savoir ce qu'il en est. La ville affirme que la construction et l'entretien des terrains de jeu incombent aux arrondissements, mais les arrondissements, eux, renvoient aux «normes municipales».

Le chargé de communications à la Ville de Montréal, Philippe Sabourin, note toutefois des progrès dans les cinq aires de jeu des grands parcs, les seuls à relever de la ville-centre. «Nous sommes en train de les mettre aux normes», dit-il. Les modules du parc La Fontaine ont été rénovés en 2006, tandis que ceux des parcs Jarry et Mont-Royal le seront sous peu.

(La Presse)

3853 de la Fabrique, Jonquière, samedi et dimanche, beau temps, mauvais temps. de 8h à 17h.

FILMS VHS, 0.50$ chacun, DVD, 3/10$, XXX, 2,00$. 820 rue St-Paul, Chicoutimi, de 10h à 17h.

SAMEDI, dimanche, 2015 Roussel (Chicoutimi). Petit carlin noir.

SAMEDI, dimanche, 691 Lapointe (Chicoutimi), 2 voisins, 9h, beau temps, mauvais temps. Tél.:693-8930.

VENTE de garage, samedi et dimanche de 9h30 à 16h30, 181 Thibeault, Chicoutimi-Nord. Téléviseur, planche à neige, Nintendo 64 avec cassettes, bâtons de golf junior gauchers, tapis roulant, trottinette, porte-fenêtre et thermos (55"X39"), divers matériaux.

Annoncez dans cette rubrique spéciale et courez la chance de gagner

UNE MAGNIFIQUE BALANÇOIRE

en bois, à roulement, 4 places, 5 morceaux
Renseignez-vous auprès de nos conseillères
549-4444
Tirage au sort le mercredi 21 août parmi tous les annonceurs de cette rubrique.

d'une valeur de plus de **773$**

Une collaboration:
RONA L'entrepôt CHICOUTIMI
LE PLUS GRAND CENTRE DE RÉNOVATION DE LA RÉGION

et recevez gratuitement
2 affiches couleurs 16" x 24"
* Le forfait
VENTE DE GARAGE
comprend une annonce de 2 lignes Ag., publiée le samedi dans Le Quotidien et Le Progrès-Dimanche.
Options, C-vendu et lignes additionnelles en sus.
Promotion d'une durée limitée.
Aucun achat requis.

2216$

00701067

AVIS DE DÉCÈS

AUCLAIR
(Mme Marie-Ange St-Amand)

Le 17 juillet 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 97 ans, Mme Marie-Ange St-Amand, épouse de feu M. Georges Auclair, demeurant à la Villa au coeur des Saisons, Jonquière. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2048 rue de Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)
Les funérailles ont eu lieu le samedi 21 juillet 2007 à 10 h à l'église Ste-Thérèse et les cendres ont été déposées au cimetière Kénogami. Elle était la fille de feu Mme Célina Gauhtier et de feu M. Charles St-Amand. Elle était la mère de: feu Thérèse Auclair (feu Edmour Bédard), Laurette (Gérard Savard), Louise (Roger Fillion); la grand-mère de: Christian, Jean-Pierre (Murielle), Daniel (Guylaine), Hélène (Gervais), Marie-Claude (Joël), Jean-René, Gilles (Lina), France, Francine, feu Ghislaine, Françoise (feu Claude), Danielle (André), Lucie (Serge), Guylaine, Michel, François (Andrey), Dominic, Caroline; l'arrière-grand-mère de: Philippe, Stéphane, Mathieu, Yanick, Julie, Sophie (Samuel), Camille, Charles, Michaël, Simon, Julie (Philippe), Véronique, Valérie, Mathieu; l'arrière-arrière-grand-mère d'Emile. Elle laisse également dans le deuil ses belles-soeurs, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un remerciement particulier à Chantale et Réal, au personnel et à tous ses ami(e)s de la Villa au coeur des Saisons pour toutes leur attention, leur support et leurs bons soins apportés à notre mère. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la famille de Myriam L'Espérance. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

BOUCHARD (M. Arthur)

Le 23 mars 2007, est décédé au Centre de santé et des services sociaux de Jonquière, à l'âge de 69 ans et 3 mois, M. Arthur Bouchard, demeurant à Jonquière. Il était le fils de feu M. Pierre Eugène Bouchard et de feu dame Madeleine Gauthier. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
3970, de la Fabrique
Jonquière
Les heures d'accueil sont: le lundi 23 juillet 2007 de 9 h à 11 h. Une cérémonie d'adieu aura lieu à 11 h à la chapelle de la Maison funéraire Nault & Caron de Jonquière. M. Bouchard a été incinéré au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Antonia Bouchard (Léonard Bourgeois), feu Elie Bouchard (Angéline Emond), feu Jeannine Bouchard (Paul Tremblay). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626,1-800-260-8099 télécopieur: 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron** www.naultetcaron.com Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.

Nos condoléances aux familles éprouvées
LE PROGRÈS LeQuotidien

CARON (M. Maurice)

Le 19 juillet 2007, est décédé au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 75 ans, M. Maurice Caron, époux de dame Blanche Langlois demeurant à Chicoutimi, originaire de Montréal. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire
Gravel et Fils, Réseau Dignité
825 Bégin, coin des Champs-Elysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont le dimanche le 22 juillet 2007 de 12 h à 15 h. Une célébration de la parole aura lieu le dimanche 22 juillet 2007 à 15 h à la Chapelle Gravel et Fils. Il a œuvré au niveau de la sécurité industrielle pendant plusieurs années. Il était le fils de feu M. Emile Caron et de feu dame Albertine Brunet. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Blanche Langlois, ses enfants: André Caron (Lucie Rioux), Nicole; son petit-fils: Simon Durand (et son père Pierre Durand); son frère: Marcel Caron, feu Mariette; la famille Langlois: Frank, André, Monique, feu Jacqueline, Gisèle ainsi que leurs conjoints, plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

GAGNE (Mme Gemma Voisine)

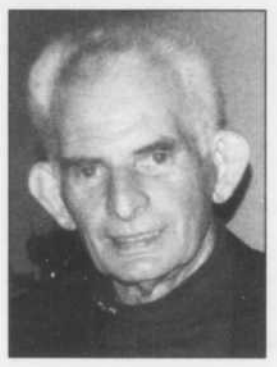
Le 20 juillet 2007, est décédée à la Résidence des Années d'Or à l'âge de 79 ans, Mme Gemma Voisine, épouse de feu M. Roméo Gagné, demeurant à la Résidence des Années d'Or, autrefois de Larouche. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
salle municipale
Larouche
mardi le 24 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi, le 25 juillet 2007 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 25 juillet 2007 à 11 h à l'église St-Gérard-Magella et les cendres seront déposées au cimetière de Larouche. Elle était la fille de feu Mme Odélie Langevin et de feu M. Joseph-Arthur Voisine. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane Gagné (Marcel Lavoie), Lise (Alain Blackburn), Mona (Nicol Fortin), feu Agathe, Dominique (Jocelyne Dufour), Aline (Dany Bouchard), Gaétan (Line Lavoie); ses petits-enfants: Julie (Jean-Pierre Munger), Pierre (Pascale Paradis), Eric, Isabelle (Sylvain Tanguay), Janie (Dany Tremblay), Robin (Marie-André Bolduc), Marie-Eve, Frédéric, Cindy et Stéphanie; ses arrière-petits-enfants: Justin, Jade, Jordann, Thomas, Jacob, Benjamin, Marie-Soleil, Lambert, Emy. Elle était la soeur de: Henri Voisine (feu Neigette Gagné), Rita (feu Raoul Martel), feu Antonin (Thérèse Lavoie), feu Gaétane (Jean-Joseph Tremblay), Jean-Guy (Solange Tremblay); elle était la belle-soeur de: feu Henriman Gagné, feu Léonce, feu Hortance (Raoul Dubois), feu Rosaire (feu Fernande Dorval), feu Raymond (feu Rosaria Simard), feu Emilien (Lisette Labrecque), feu Jean-Marc, feu Magella (feu Maurice Roy), feu Lauricette (feu D.A. Bédard), Robert (Eglantine Tremblay), Reine (feu Rosaire Beaulieu), feu Yvon (Claudette Fortin). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente à la salle municipale afin de recueillir vos dons en faveur de la Société d'Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

GAGNÉ (Mme Rachelle Lavoie)

Le 16 juillet 2007, est décédée entourée de l'amour des siens, au Pavillon St-Vallier du C.S.S.S. de Chicoutimi, à l'âge de 79 ans et 8 mois, Mme Rachelle Lavoie, épouse de M. Jean-Roch Gagné, demeurant à Chicoutimi. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à
l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
Les funérailles ont eu lieu le jeudi 19 juillet 2007 à 11 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres ont été inhumées au cimetière St-François-Xavier. Outre son époux, M. Jean-Roch Gagné, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Régine Larouche), Gilles (Josée Bérubé), Normand (Ginette Ouellet), Gervais (Marie-Claire Langevin), feu Martine (Sylvain Simard), Sylvain (Christine Guy) et Stéphane; ses petits-enfants: feu Dominic, Julie, Caroline, Marilou, Michaël, Dany, Nancy, Jérémy, Francis, Kate, Yan, Patrick, Laurie, Johannie, Anne-Julie et Thomas. Elle était la soeur de: Léonidas Lavoie (Pierrette Tremblay), feu Jeanette (premières noces feu Pierre Perreault, deuxièmes noces Jean-Paul Gagnon), feu Maria (feu Jules Pelletier), feu Agnès (Louis-Henri Tremblay), Angèle (Jean-Paul Gauthier), Laurence (feu Laurier Simard), Lilianne (Gaston Tremblay), feu Gilda (Rémi Fortier), Denise (Antoine-Marie Thibeault), Lucienne (France-Antoine Simard) et Yvon (Reine Pedneault). Elle était la belle-soeur de: feu Réal Gagné (Gemma Fortin), feu Robert (Lucinie Potvin), feu Jeanne-D'Arc (feu Roland Larouche), feu Françoise (feu Maurice Thibeault), feu René (Françoise Desgagné), feu Colombe (feu Maurice Fraser) feu Benoît, Marc-Aurèle (Raymonde Audet), Monique (Lucien Mercier), feu Bertrand (feu Dolorès Bergeron) et Bernard (PierretteTardif). Elle laisse également de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier chaleureusement le département de médecine de l'Hôpital de Chicoutimi pour les bons soins prodigués à Mme Lavoie. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Fondation du Québec des maladies du coeur était présente au salon funéraire afin de les recueillir. La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rachelle Lavoie. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

HOUDE (M. Fernand)

Le 19 juillet 2007, est décédé au Centre Cléophas Claveau, à l'âge de 72 ans et 8 mois, M. Fernand Houde, époux de dame Rachel Girard, demeurant à l'Anse Saint-Jean. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le dimanche 22 juillet 2007 à la résidence funéraire de
L'Anse St-Jean
262, St-Jean-Baptiste
Anse St-Jean
Les heures d'accueil sont le dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 23 juillet 2007 à 14 h à l'église St-Jean-Baptiste de l'Anse-Saint-Jean et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Joseph Houde et de feu Mme Mérilda Dallaire. Il laisse dans le deuil outre son épouse: dame Rachel Girard; ses enfants: Sylvain Houde (Véronique Vaillancourt), Germain (Josée Bertrand), Richard, Sonia (Jean-François Simard), Jocelyn Gaudreault et Karl Foster; ses petits-enfants: Samuel, Arianne, Marc-André, Philipe, Nataniel, Alexia et Roxanne; ses frères et soeurs: feu Edith Houde (feu Louis-Joseph Houde), feu Cyrille (Marie-Blanche Brassard), feu Rose-Hélène (feu Lévis Gaudreault), feu Yvette (feu Raoul Simard), Georgette (Jean-Marc Simard), Fernande (feu Louis-Joseph Dallaire), Louise (feu Henry Roy); il était le beau-fils de feu Joseph Girard et de feu Marie-Rose Fortin; il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Céline Girard (Gilles Brassard),Yvon (Odette Lavoie), Ghislain (Ghislaine Bélanger), Roger (Lucie Boies), Pierrette, Candide (Donald Gaudreault), Serge, Carol (Laurence Gauthier), Pauline (Martin Tremblay), Jeanine (feu André Guérin), Guy (Linda Gendron), Jules, Vincent (Louise Poitras), Régis (Kathleen Plourde), Clément (Line Fortin), Claire (Stéphane Daunais), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Un remerciement spécial à tout le personnel du 3e étage du Centre Cléophas Claveau pour leur attention et les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fabrique de l'église St-Jean-Baptiste sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils. Réseau Dignité.**



LAPOINTE (M. Rosaire)

Le 19 juillet 2007, est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 69 ans et 3 mois, M. Rosaire Lapointe, époux de Mme Jeannine Lavoie, demeurant à Desbiens. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au
Funérarium Hébert & Desbiens
863 rue Hébert
Desbiens
Le dimanche 22 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 23 juillet 2007, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles de M. Rosaire Lapointe seront célébrées le lundi 23 juillet 2007 à 11 h à l'église de Desbiens. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Élie Lapointe et de feu Mme Desneiges Gagnon. Outre son épouse, Mme Jeannine Lavoie, il laisse dans le deuil ses enfants: André (Pascale Plourde), Roger (Gisèle Tremblay), Marc (Ginette Tremblay) et Luc (Lily Mathieu); ses petits-enfants: Olivier, Tommy, Mathieu, Léonie, Sébastien, Déreck, Mélodie, Gabriel, Francis, Laurie et Rosalie; ses beaux-parents: feu Gérard Lavoie (Marie-Laure Larouche); ses frères et soeurs: Rose-Yvonne (feu Rosaire Doré), Hermance (Claude Doré), Jeannine, Gérard (Madeleine Fortin), Fernand (Monique Gagnon), Denise (feu Réjean Desbiens) et Germain (Linda Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lavoie; ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Prière de ne pas envoyer de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer et/ou à la fabrique de Desbiens. Pour informations: téléphone 349-2894,télécopieur 349-2896, courriel hébertetdesbiens@bellnet.ca et site internet hebertetdesbiens@bellnet.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-croix et Desbiens.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

LEMIEUX (Mme Thérèse)

Le 20 juillet 2007 est décédée au Centre de santé et des services sociaux de Jonquière à l'âge de 67 ans et 1 mois, Mme Thérèse Lemieux, épouse de feu M. Jean-Paul Venick, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Viateur Lemieux et de feu dame Marie-Louise Tremblay. La famille accueillera les parents et amis à la
Maison funéraire Nault & Caron
Réseau Dignité
2033 Ste-Famille, Jonquière
Les heures d'accueil sont lundi le 23 juillet 2007 de 12 h 30 à 14 h 30. Une cérémonie d'adieu aura lieu lundi 23 juillet 2007 à 14 h 30 à la chapelle Nault & Caron du 2033 Ste-Famille Jonquière. Mme Lemieux à été incinérée au crématorium Nault et Caron. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Johanne Venick (Pierre Tremblay), Carol Venick, Marie-Michelle Venick (Patrick Lapointe); ses petits-enfants: Alexandre, Mathieu, Emma, Kelly-Ann, Anne-Laurence; ses frères et sœurs: Ghislain Lemieux (Ginette Talbot), Henriette Lemieux (Réjean Nadeau). Elle laisse également plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la fondation Rêves d'Enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626,1-800-260-8099 télécopieur: 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire:Maison funéraire Nault & Caron**, Entreprise affilié à la Corporation des Thanatologues du Québec.

SIMARD (Mme Solange Boulianne)

Le 20 juillet 2007 est décédée à la Maison Soli Can d'Alma à l'âge de 78 ans Mme Solange Boulianne, fille de feu M. Ulysse Boulianne et de feu dame Florida Larouche, épouse de M. Joseph-Elie Simard demeurant au 24 St-Jean Baptiste, Hébertville-Station. La famille reçoit les condoléances le lundi 23 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 24 juillet 2007 à compter de 9 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
410 rue Turgeon
Hébertville
Les funérailles auront lieu le mardi 24 juillet 2007 à 11 h à l'église St-Wilbrod d'Hébertville-Station. Mme Boulianne sera incinérée et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son époux M. Joseph-Elie Simard, elle laisse dans le deuil ses enfants: Ghislain, Michel (Line Maltais), France (Guilaine Thiffault), Claude, Jean-Yves (Diane Degagné), Johanne (Jean Bouchard), Sylvie (Luc Maltais) et Danielle; ses petits-enfants: Maxime, Martin (Nathalie Cayouette), François, Mathieu, David (Claudia Girard), Vanessa, Patrice, Julie (Rémi Savard), Marie-Claude (Stéphane Racine) Simard; Guillaume, Antoine, Chloée Degagné; Claudia (Marc Tremblay), Isabelle (Charles Gagné) Bouchard; Simon (Marie-Christine Tremblay), Marilyn, Erika Maltais; Emmanuel, Olivier et Elie Côté; ses arrière-petits-enfants: Jordan et Daphnée Racine; ses frères et sœurs: Joseph-Elie (Rita Tremblay), feu Louis-Marie (Lucette Brisson), Gustave (Rolande Lavoie), Lucien (Rachel Tremblay), Claudette (Gaudry Delisle) et Henriette; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Simard; feu Fernand, Mariette (feu Victorien Tremblay), Jean (Rolande Larouche), Gaston (Rosa Tremblay), Edmond-Louis (Julienne Gervais), Agathe (Raymond Larouche) et Gérald (Françoise Dufour), ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli Can, 300 Boulevard Champlain Sud, Alma, Québec, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Simard visitez le site residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information (418)668-8409, télécopieur (418) 668-9200, courriel: resulsj@al.cgocable.ca

Une mer calme
n'a jamais fait
un bon marin.

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY
(Mme Fleurette Hudon)

Le 20 juillet 2007, est décédée au Pavillon St-Vallier, à l'âge de 83 ans et 5 mois, Mme Fleurette Hudon, épouse de feu M. Laurent Tremblay. Elle était la fille de feu Mme Éva Boulianne et de feu M. Adélard Hudon, demeurant au 1538, rue Vimy, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche, 22 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi, 23 juillet 2007 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance Funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi, 23 juillet 2007 à 11 h à l'église St-Luc. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium de Ste-Claire. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Daniel Tremblay (Réjeanne Tremblay), Johanne (Jean-Pierre Sauvé), Aline (Vincent Guimond), Julien (Ginette Lefrançois): ses petits-enfants: Pierre, Julie, Marie-Claire Tremblay, Marie-Ève, Marc-André Sauvé; elle était la soeur de: feu Godfroie Hudon (feu Marie-Ange Tremblay), feu Médard (feu Stella Brassard), feu Jean-Charles (Lucienne Paquette), Robert (Étiennette Villeneuve), feu Fernand (Rose-Annette Villeneuve) et feu Georges (Éliane Villeneuve); elle était la belle-soeur de: feu Émilie Tremblay (feu Armand Lavoie), feu Lucien (Philomène Mailloux), feu Maurice (feu Marguerite Boudreault), feu Paul-Émile (Yvette Bouchard), Louis-Joseph (Théophila Fillion), feu Brigitte (feu Georges-William Gauthier), feu Rosaire (Rolande Desbiens), feu Michel (Lilianne Landry) et feu Réal (Gaétane Gauthier). Elle laisse également dans le deuil de nombreux, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

TREMBLAY
(Mme Jeanne D'Arc Gauthier)

Le 20 juillet 2007, est décédée au Pavillon St-Vallier, C.S.S.S. de Chicoutimi, à l'âge de 84 ans et 9 mois, Mme Jeanne D'Arc Gauthier, épouse de feu M. Euldège Tremblay, fille de feu Mme Kilda Côté et de feu M. Oscar Gauthier, demeurant sur la rue Honoré à St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi, 24 juillet 2007 de 10 h à 13 h 45 à

l'Alliance Funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mardi, 24 juillet 2007 à 14 h à l'église St-Luc. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Honoré. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Tremblay (Jean-Noël Verville), Shirley (Daniel Villeneuve), Jeannot (Nicole Perron), Sonia (Serge Verville) et feu Chantal; ses petits-enfants: Nancy, Tony, Jimmy, Keven, Jonathan, Jean-Francois, Tanya et Jessica ainsi que ses arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: Laurent Gauthier (Simone Tremblay); elle était la belle-soeur de: feu Léonard Tremblay (feu Cécile Tremblay), feu Joseph-Aimé (feu Jeanne D'Arc Goulet), feu Gilberte (feu Roland Villeneuve), Rose-Hélène (feu Arthur Gagné, feu Roland Hovington), feu Jean (Lilianne Greene), Ange-Albert (Colette Tremblay), Claire (feu Raymond Claveau, feu Mauril Morin), Simone (Laurent Gauthier), Thérèse (feu Maurice Roy, Bertrand Gaudreault) et Lisette (Jacques Gauthier). Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

TREMBLAY (M. Paul-André)

Le 15 juillet 2007, à l'hôpital de St-Jérôme, suite à un combat sans relâche contre la maladie, est décédé M. Paul-André Tremblay, il s'est éteint paisiblement en présence de son fils Sylvain. Âgé de 66 ans, demeurant à St-Colomban, il était originaire de St-Jean-Vianney et a vécu pendant de nombreuses années à Arvida. Il était l'époux bien-aimé de Pauline Desmeules et le fils de feu Ovide Tremblay et de feu Hélène Flamand. Outre sa tendre épouse Pauline, il laisse dans le deuil son fils unique: Sylvain (Lina Côté); ses 2 petits-enfants qu'il adoraient: Francis et Marie-Ève. Il laisse également dans le deuil ses soeurs: feu Solange Tremblay-Guay, (Claude Munger), Geneviève (Jules Fortin), Suzanne (Gaétan Fortin), Marie-Paule (Eugène Tremblay), Lisette (Jean-Paul Duchesne), Huguette (feu André Bouchard); ses frères: feu Raymond (Miryane Depont), Jean-Luc (Francine Briand), Florent (Francine Simard) et Michel (Céline Bouchard); ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille Desmeules: feu Noëlla (Ghislain Lamontagne), Gaétan (Hélène Simard) et feu Réjean (Christiane Grenon), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. En vertu de ses propres volontés, le défunt n'a pas été exposé et sa dépouille a été incinérée. Les obsèques ont eu lieu le jeudi 19 juillet 2007 en la Cathédrale de St-Jérôme et ses cendres seront mises en terre au cimetière de St-Jean-Vianney le samedi 28 juillet 2007 à 14 h. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour ceux et celles qui le désirent, un don à la Fondation Héma-Québec serait apprécié (1-888-666-4362 poste 372 ou par courriel à l'adresse: fondation@hema-quebec.qc.ca. **Direction funéraire:Desrosiers & Fils, St-Jérôme.**

Problème
avec l'alcool?
On peut
t'**aider!**
24 H / 24
(418) **549-2183**
AA®

REMERCIEMENTS

DALLAIRE (M. Louis-Philippe)

Les membres de la famille de M. Louis-Philippe Dallaire soit son fils: Carol Dallaire (Gisèle Cormier); ses frères et ses soeurs: feu Lucien Dallaire (Marie Pilote), feu Raymond (Amanda Martel), feu Germaine (Adéodat d'Amour), Jeannine (feu Jean Laroche); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Jeanne d'Arc Boily (feu Jean-Marie Brassard), feu Roméo (feu Béatrice Vallée), feu Henri (Marie-Paule Grenier), feu Dollard (Ange-Aimée Coulombe), Gilles (Martine Leblanc), feu Gérard, Armande (Robert Doré), Benoit (Madeleine Boily) et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Louis-Philippe Dallaire, époux de feu Mme Jacqueline Boily, fils de feu Mme Elysa Lalancette et de feu M. Raoul Dallaire, demeurant rue du Roi-Georges, Jonquière soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

DUBÉ
(Mme Délima «Délia» Imbeault)

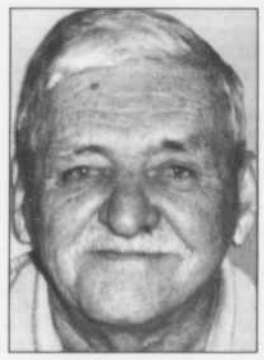
Les membres de la famille de Mme Délima «Délia» Imbeault soit ses enfants: Lisette Dubé (Gilles Rousseau), Jean-Claude (Huguette Dion), Nicole (Florent Boivin); sa fille adoptive: Jacqueline Thériault; ses petits-enfants: Jean-François Rousseau (Nathalie Ladouceur), Patrice Rousseau (Amélie Boudreault), Christian Rousseau (Annie Bernard), Pierre-André Dubé (Marie-Hélène Lajoie), Jean-Philippe Dubé (Bianca Drapeau), Patrick Boivin (Joëlle B. Gagnon), Annick Boivin (Pierre Tremblay); ses-arrière-petits-enfants: Emma, Nathan, Mathis et Lyvia; ses belles-soeurs: Mme Nathalie Dufour Imbeault et Mme Lucie Potvin Imbeault; ainsi que de nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Délima «Délia» Imbeault, épouse de feu M. Albert Dubé, demeurant à la résidence Georges-Hébert, autrefois de la rue St-Luc, Jonquière soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

DUMAS (Mme Thérèse)

Les membres de la famille de Mme Thérèse Dumas, soit ses frères et ses soeurs: feu Marcel Dumas (Rita Dallaire), feu Réal (feu Colette Caron) feu Raymond (Edith Lamy), Huguette et Pierrette Dumas; ses neveux et nièces: Michel, Marlène, Martin, Carl, Guylaine, Stéphane, Josée, Nathalie, Patrice et Claude Dumas remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Dumas, fille de feu M. Jules Dumas et de feu Mme Gracia Bergeron, demeurant à Outremont, autrefois de St-Félicien, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

FORTIN (M. Arthur)

Les membres de la famille de M. Arthur Fortin soit ses enfants: Carmen Fortin (Noël Pichette), Diane (Robert Gobeil), Daniel (Nicole Tremblay), Michel, feu Jean-Noël; ses petits-enfants: Luc, Steeve, Audrey, Nathalie, Stéphane, Patricia et Patrick, ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Elzéard Fortin (Béatrice Tremblay), feu Florent (feu Rita Savard), feu Antonio (feu Alexandrina Tremblay), Denis (Lucille Gravel), Pierre-Émile (Claire Duchesne), Marie-Rose (feu Laurent Pilote), Thérèse (Auguste Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lavoie et ses nombreux neveux et nieces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Arthur Fortin, fils de feu Mme Hermine Maltais et de feu M. Joseph Fortin demeurant à Métabetchouan soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



GAGNÉ (M. Jacques)

Les membres de la famille de M. Jacques Gagné soit sa conjointe dame Sylvie Desrosiers; ses enfants: Johanne Gagné (Ghyslain Lévesque), feu Rémi, Nathalie (Luc Bouchard); ses petits-enfants: Simon, Christopher, Rebecca et Marianne; ses frères et soeurs: feu Georges Gagné (Louise Tremblay), Henriette (Gilles Hudon), Ruth (Ghyslain Gagnon), Jules, Nicole (Gilles Duguay), Roger (Nicole Dubé), Sylvie (Rémi Gagnon), feu Ghyslain (Brigitte Perron), Denis (Ginette Fortin), Yves (Hélène Tremblay), feu Claude; les membres des familles Breton et Desrosiers et plusieurs neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jacques Gagné, fils de feu M. Henri Gagné et de feu Mme Lucie Turcotte, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**.

GAUDREAU (M. Philippe)

Les membres de la famille de M. Philippe Gaudreau, soit sa conjointe Mme Cinthya Godbout; ses parents: Michel Gaudreau et Réjeanne Minier; sa fille: Maïca Gaudreau; sa soeur: Mélanie Gaudreau (Sylvain Juteau); sa grand-mère maternelle: Georgette Larouche (feu Léo Minier); ses grands-parents paternels: Idora Masse et feu Lucien Gaudreau; ses beaux-parents: Guy Bouchard (Leticia Chavarin Gomez); ses belles-soeurs et son beau-frère: Lety-Mélissa Godbout (Martin Ortiz Gomez), Véronica Bouchard; ses cousins et cousines, oncles et tantes, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Philippe Gardreau, conjoint de Mme Cinthya Godbout, fils de M. Michel Gaudreau et de Mme Réjeanne Minier, demeurant à Ville de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

HARVEY (Mme Simone Néron)

Les membres de la famille de Mme Simone Néron soit ses enfants: André Harvey (Cécile Harvey), Thérèse (Jean-Charles Dufour), Louis-Marie (feu Renée Pilote, Charlotte Brassard), Rolande (Raymond Pelletier), Roland (Angèle Boily), Denise (Réal Laberge), Diane (Berthier Lepage), Hélène (Hugues Savard), Guy (Louiselle Boissonneault), Denis (Martine Néron), Yvon (Johanne Thériault), Linda (Rénald Maltais), Claire (Robin Girard); ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Roland Néron (feu Brigitte Chabot), feu Auguste (Évangéline Dufour), Henri (Nicole Gagnon), Hélène, feu Fernand (Diane Simard), Marthe (Léo Tremblay), René (feu Eliane Dufour, Pauline Pedneault), Romuald (Ghislaine Claveau), Gisèle (Laurent Bergeron), Gérard (Mariette Gaudreault), Brigitte (Rosaire Marcouillé), Olivette (Clément Rivard), Ghislaine (Paul-Henri Bergeron), Denis, Réal (Ginette Tremblay), Jeanne (Claude Marcotte); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Victorien Harvey (feu Desneiges Blackburn), feu Georgette (feu Rodrigue Bergeron), feu Jean-Paul (Florence Tremblay), Colette (feu Gaston Tremblay) et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Simone Néron, épouse de feu M. Léo Harvey, demeurant Rang 2, St-Charles-de-Bourget, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

NEPTON (M. Raymond)

Les membres de la famille de M. Raymond Nepton soit ses enfants: Clermont Nepton (Dorothy Deschesnes), Jocelyne (Léopold Leclerc), Ginette (Guy Tremblay), Alain (Linda Belley), Sylvie (Gérald Blackburn), feu Eric; ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants; sa soeur et ses frères: feu Charles-Eugène Nepton (feu Rose Lavoie), Maurice (feu Irène Lavoie), feu Jules (Claudette Pineault), Madeleine (Robert Bergeron), feu Gaston; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Henriette Sheehy (feu Marcel Desjardins), Georgette (feu Fernand Fortin), Fernande (feu Jean-Marie Drolet), Lumina (feu René Perreault), Colette (feu Roger Fergusson), Gaétane (feu Zémilda Simard), feu Charles-Henri (feu Cécile Néron) et de nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Raymond Nepton, époux de feu Mme Marie-France Sheehy, demeurant rue Croft, Jonquière soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

MADORE (Mme Micheline)
Les membres de la famille de Mme Micheline Madore, soit son conjoint M. Roland Dubé, ses fils: Maxime Dubé, Carl Savard et sa petite fille adorée Tricia Savard; ses frères et soeurs: feu Laurier Madore (Micheline Larouche), Monique (Paul-Henri Gagnon), Noëlla (feu Gim Mc Coy), Gilles (Diane Dupéré), Jocelyn, Martin (Lucie Ouellet) et Dominique (Johanne Poulin); les membres de la famille Dubé, ainsi ses nombreux neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Micheline Madore, fille de Mme Simone Potvin et de feu M. Rosaire Madore, demeurant rue de Gaule, Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

PEDNEAULT (M. Philippe)
Les membres de la famille de M. Philippe Pedneault soit ses enfants: Nicole Pedneault (François Tremblay), feu Edgar, Christiane (Élias Côté), Murielle, Claire (Marc Lane), Alphonse (France Laprise), Pierre (Pauline Dubé), feu Francine (Laurent Simard) et Johanne (Rock Martin); ses frères et soeurs: Rock Pedneault (Édith Lalancette), Maurice (Pierrette Lapointe), Rachelle (Jacques St-Cyr), Jeanne-D'Arc, feu Alphonse (feu Judith Levesque), feu Pierre-Eugène, feu Georgette (feu Paul Simard), feu Clara (feu Jean-Baptiste Simard), feu Paul-Étienne, feu Raymond (feu Marie-Paule Asselin), feu Colette et feu Charlotte; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Harvey: Marthe, Lucien (feu Cécile Richard), feu Valérien (Béatrice Girard), feu Rita (feu Alfred Blackburn), feu Joseph-Henri, feu Léger et feu Paul-Émile. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Jean-François Tremblay (Diane Mercier), Éric Tremblay (Manon Potvin), Stéphane Lane (Kim Gagnon), Dany Lane, Valérie Simard (Mathieu Côté), Mélissa Simard (Maxime St-Cyr), Christine Pedneault, Nathalie Pedneault (Jean-Michel Drolet), Frédéric Pedneault (Julie Tremblay), Isabelle Pedneault (Éric Maltais), Julie Martin (Dany Beaudoin), France Côté (Hervé Gaudreault), Line Côté (Éric Morin) et André (Josée Lapernière); ses arrière-petits-enfants et plusieurs neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Philippe Pedneault, époux de feu Mme Marie-Stella Harvey soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

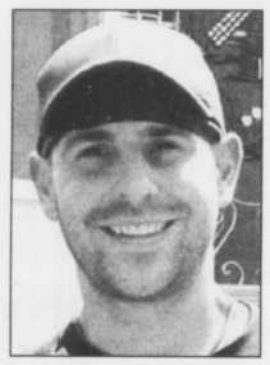
PILOTE (Mme Brigitte Maltais)
Les membres de la famille de Mme Brigitte Maltais soit ses enfants: Christiane Pilote (Claude Guern), Marcelle (Jacques Savard), Céline (Rock Gilbert), Réjean (Chantale Dufour) et Nancy (Luc Richer); ses petits-enfants: Jean-Christophe, Maxime, Olivier, Isabelle, Philippe, Félix, Émile, Thomas, Florence, Patrick, Emanuelle; son arrière-petit-fils Viktor; sa soeur et ses frères: Benoit Maltais (Madeleine Jomphe), Rosaire (Mariette Martin), Irène (feu Léon-Georges Desmeules), feu Olivier (Rose-Aimée Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Lisiane Pilote (feu Gustave Maltais, feu Antonio Champagne), feu Antoinette (feu Raoul Sheehy), feu Louis-Philippe (feu Maguerite Gagné), Jules (Jeanne D'arc Bouchard), feu Aurélien (Desneiges Tremblay), Gabrielle (feu Louis-René Couillard), feu Jean-Joseph (Monique Maltais), Camil (Marjolaine Tremblay), Patrick (Yvonne Héneaut), feu Yvan (Francoise Jean), Ghislain (Lucette Poitras) et de nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Brigitte Maltais, épouse de feu M. Laurent Pilote, fille de feu Mme Aline Lespérance et de feu M. Louis-Marie Maltais, demeurant au 3130, rang St-Martin à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

POTVIN (Mme Lisette)
Les membres de la famille de Mme Lisette Potvin, soit son conjoint M. Alain Tremblay, son fils: Carl Bouchard; son frère: Jean-Paul Potvin (Marie-Andrée Simard); sa soeur: Nicole Potvin (Christian Bergeron); les enfants de son conjoint: Christian Tremblay (Véronique Deschênes) et Josianne (Yan Robert); ses petites-filles Laurie et Léa Tremblay; ses beaux-frères et belle-soeurs: Marcelle Tremblay, Joachim (Nada Belinack), Carmen (René Savard), feu Claire (feu Edmond-Louis Paradis), Gemma (Ghislain Ouellet), Normand (Lise Villeneuve), feu France et Rita (Allen Lapointe); ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lisette Potvin, conjointe de fait de M. Alain Tremblay, fille de feu Mme Aliette Villeneuve et de feu M. Alfred Potvin, demeurant à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

TURCOTTE (Mme Colette)
Les membres de la famille de Mme Colette Turcotte soit ses enfants: Christiane Villeneuve (Pierre-Paul Simard), Richard (Denyse Tremblay), André, Marc (Claudette Béland) et Martine (Mario Tremblay); ses petits-enfants: Alexandre, Hélène et Marie Pier;ses frères et soeurs: feu Rémi Turcotte (feu Héléna Gravel), André (feu Colette Laforge), Claude (Paulette Tremblay), Raynald (Paula Tremblay), Candide (feu Léon-Marie Gagnon), Pauline (Bernard Larouche), Monique et Nicole et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Colette Turcotte, fille de feu Mme Élise Brisson et de feu M. Tancrède Turcotte, demeurant à St-Fulgence, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

MESSES ANNIVERSAIRES

BLACKBURN (M. Frédérick)
La messe anniversaire de M. Frédérick Blackburn, fils de M. Bruno Blackburn et de Mme Hélène Dassylva, demeurant autrefois à Chicoutimi, sera célébrée
le dimanche 29 juillet 2007 à 10 h
à la Cathédrale, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



DÉRY (M. Éric)
La messe anniversaire de M. Éric Déry, fils de M. Nicol Déry et de Mme Diane Fortin, demeurant autrefois à Chicoutimi, sera célébrée
Le dimanche 29 juillet 2007 à 10 h
à la Cathédrale, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

DESBIENS
(Mme Réjeanne Lapointe)
La messe anniversaire de Mme Réjeanne Lapointe, épouse de M. Fernand Desbiens, demeurant au 2210, des Roitelets à Chicoutimi, sera célébrée
le samedi 28 juillet 2007 à 16 h
à l'église Notre-Dame, Laterrière
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

DUCHESNE (Mme Emma-Marie)
" Elle est partie"
1 an déjà et tu es toujours présente dans nos pensées et dans nos coeurs. Nous savons que tu fais un beau voyage, que tu traverses les pays que tu as rêvé de visiter. Nous nous inclinons devant tout ce que tu nous as donné: la vie, l'amour, le partage. Tu l'as fait sans jamais rien exiger, rien demander. Nos prières t'accompagnent, on t'aime toujours.... **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils.**

GRAVEL (Mme Ginette Bouchard)
La messe anniversaire de Mme Ginette Bouchard, épouse de M. André Gravel, demeurant à Ville de La Baie, sera célébrée
le dimanche 29 juillet 2007 à 9 h 30
à l'église St-Alphonse, Ville de La Baie
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

LAPOINTE (Mme Diane Tremblay)
La messe anniversaire de Mme Diane Tremblay, épouse de M. Jacques Lapointe, demeurant au 14, St-Basile à Métabetchouan aura lieu
le samedi 28 juillet 2007 à 19h
à l'église St-Jérôme à Métabetchouan
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: maison Hébert & Desbiens.**

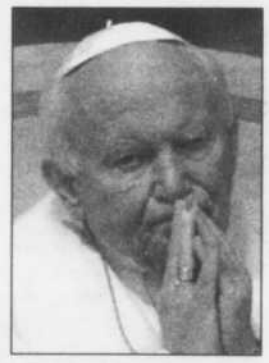
LAROCQUE
(Mme Françoise Boivin)
La messe anniversaire de Mme Françoise Boivin, fille de feu M. Joseph Boivin et de feu Mme Odile Tremblay, demeurant au 1236, Angoulème à Chicoutimi, sera célébrée
le dimanche 29 juillet 2007 à 11 h
à l'église Sacré-Coeur, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

LEPAGE (Mme Hélène Thériault)
La messe anniversaire de Mme Hélène Thériault, épouse de M. Maurice Lepage, demeurant au 3472, du Roi-Georges, Jonquière aura lieu
le dimanche 29 juillet 2007 à 10h
à l'église St-Matthieu, Jonquière
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**

PELLETIER (M. Bernard)
La messe anniversaire de M. Bernard Pelletier, époux de dame Nicole Martin, demeurant au 2243, Barrette, Jonquière aura lieu
le dimanche 29 juillet 2007 à 11h
à l'église St-Mathias, Jonquière
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**

SAVARD (Mme Céline)
La messe anniversaire de Mme Céline Savard, fille de feu M. Lucien Savard et de feu Mme Juliette Tremblay, demeurant au 321, Rang 2 à St-David de Falardeau, sera célébrée
le lundi 23 juillet 2007 à 19 h
à l'église St-David de Falardeau
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.J.

PRIÈRE INFAILLIBLE A LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère, O Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande), Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. Signé: J.M.G.

25e Jeux du Québec

Émile Hudon: le «Dodo» des bénévoles

JOHANNE ST-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

SAINT-GÉDÉON - Surnommé affectueusement le «Dominique Michel des Jeux du Québec», Émile Hudon s'apprête à vivre sa 25e participation aux Jeux du Québec, en tant que membre de la délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais.

Une dernière(?) présence qui promet d'être remplie d'émotions pour ce motivateur et ambassadeur hors pair! Et bien qu'il affirme que ce sera le chant du cygne, ce grand bénévole dans l'âme laisse tout de même la porte entrouverte: «La seule chose qui pourrait me faire revenir, c'est si une ville de la région demandait les Jeux», concède-t-il, ajoutant qu'il avait été déçu quand ville Saguenay n'a pas été retenue pour les Jeux de 2007 et de 2009.

En entrevue dans son coin de paradis dans le Rang-des-îles de Saint-Gédéon, Émile Hudon pourrait sans doute passer des heures à raconter souvenirs et anecdotes de cette grande aventure qui a commencé en 1983 comme missionnaire aux Jeux d'hiver de Saint-Léonard. Le début de cette longue histoire d'amour a plus précisément débuté en 1976, comme athlète en ballon-balai aux Jeux de Rimouski.

Les Jeux d'été d'Alma en 1999 devait boucler la boucle... «mais je n'ai pas été capable d'arrêter. Rendu à 22, j'ai décidé de continuer jusqu'à 25.»

Liens d'amitié

Émile Hudon, Johanne Many de la Mauricie et Huguette Plante de la Côte-Nord font partie du trio de vétérans qui célébreront en août leur 25e présence aux Jeux. Pour le Jeannois, les Jeux du Québec pourraient se résumer en deux mots: famille et amitié. On pourrait même ajouter «amour» parce que c'est aussi lors des Jeux qu'il a rencontré sa conjointe Hélène Tremblay, alors membre de la mission du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«J'aime le sport, les jeunes et comme je n'ai pas d'enfants, c'est comme ma famille. Au fil des années, j'ai compté qu'il devait y avoir eu plus de 5000 athlètes/accompagnateurs, soit environ 200 par Jeux.»

Une grande famille sans cesse croissante, dont les départs sont toujours empreints de tristesse et les retours toujours accueillis dans l'allégresse, tels des enfants prodiges. D'ailleurs, c'est avec plaisir et un brin de fierté qu'il souligne la présence de quatre anciens athlètes des Jeux au sein du personnel accompagnateur ainsi que le retour de Michel Gagnon, comme entraîneur au volleyball féminin.

Pour lui, les Jeux sont aussi synonyme d'amitié parce que les liens tissés entre les bénévoles restent intacts malgré le temps passe. «Ça m'a fait connaître des gens à travers le Québec qui sont encore mes amis aujourd'hui et que je n'aurais jamais connue si je n'avais pas fait les Jeux. Souvent, on va se revoir au bout de six mois et ce sera comme si on s'était laissé hier», souligne celui prendra ses deux semaines de vacances pour se consacrer aux Jeux de Sept-Îles (2 au 11 août). Le plaisir de se revoir est tellement fort qu'une poignée d'entre eux se sont même organisé des «Entre-Jeux», un genre de retrouvailles durant une fin de semaine.

«Ce qui m'incite à revenir, c'est de voir les jeunes être aussi contents d'aller aux Jeux du Québec et les souvenirs qu'ils leurs restent. Ce qui m'importe, ce ne sont pas les médailles, mais le fait que les jeunes soient content de leur performances», explique ce gentleman.

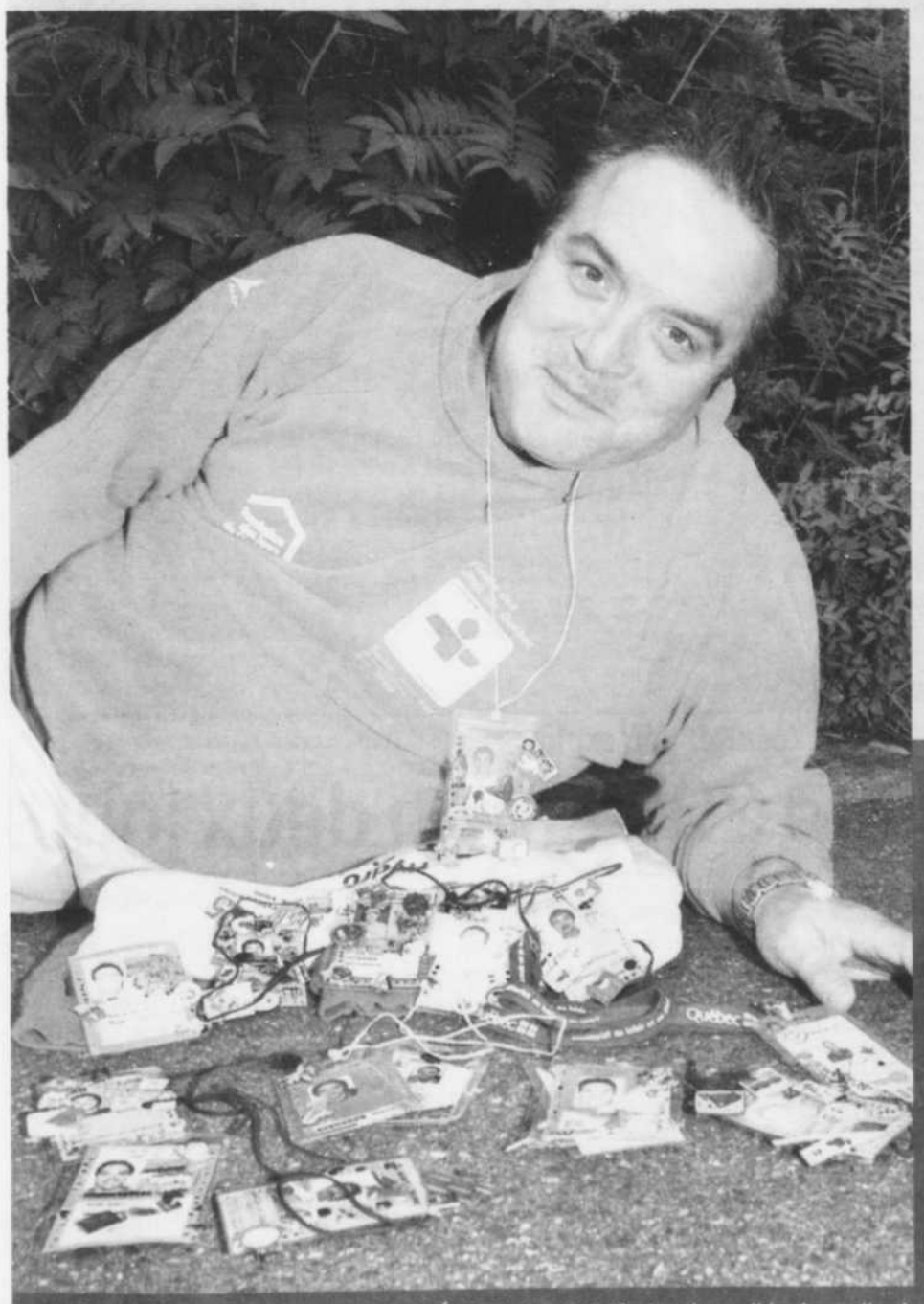
Si les jeunes repartent heureux des Jeux, il pourra alors goûter la satisfaction d'avoir rempli sa mission avec succès.

Émile Hudon avoue anticiper sa dernière présence aux Jeux avec un pincement au coeur, mais comme il dit, «toute bonne chose a une fin» et l'énergie commence à se faire plus rare, car ça roule à un train d'enfer durant les Jeux. Parions que cette dernière prestation sera dignement soulignée par sa grande famille, d'autant plus que tous ses amis du Québec pourront célébrer avec lui son 48e anniversaire le 9 août! ❑

Autre texte en page 82

DÉBUT - Émile Hudon conserve d'heureux souvenirs des Jeux du Québec. À sa première mission en 1983, il était loin de se douter que l'aventure durerait aussi longtemps!

(Photo Steeve Tremblay)



AMITIÉ - En 25 présences aux Jeux du Québec, Émile Hudon s'est développé un solide réseau d'amitiés. Les Jeux, c'est comme sa famille. Difficile de croire que Sept-Îles sera sa dernière présence...

(Photo Steeve Tremblay)

SATISFACTION - Le Robervalois d'origine se dit satisfait quand les jeunes sont heureux de leurs Jeux. Il fait tout ce qu'il peut pour les motiver et rendre leur séjour inoubliable et ces derniers le lui rendent bien!

(Reproduction Steeve Tremblay)

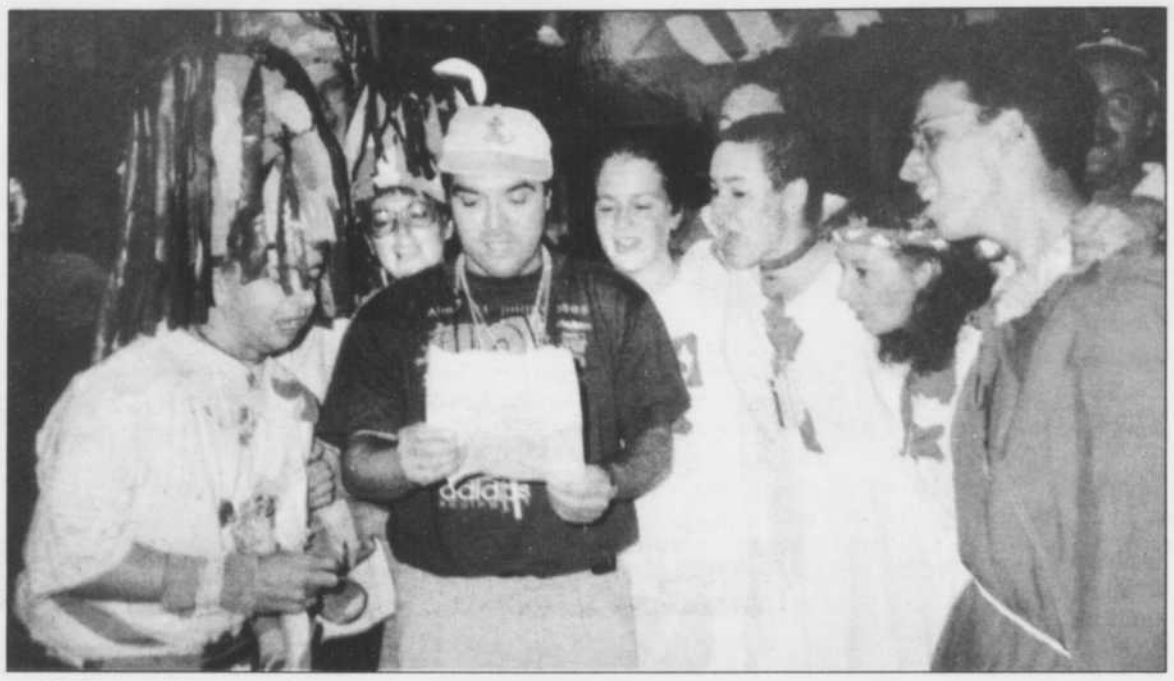
Innover pour se distinguer

Un fier ambassadeur de la région

JOHANNE ST-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

SAINT-GÉDÉON - Émile Hudon adore sa région et il en est fier. Pour lui, les Jeux du Québec sont un excellent moyen de promouvoir le Saguenay-Lac-Saint-Jean et il se fait un devoir de faire en sorte que les participants des autres régions gardent une image positive des Jeannois et des Saguenéens côtoyés.

Ainsi, à chaque mission, il est fier des intiatives prises par la délégation régionale pour se distinguer des autres régions. Des concepts novateurs souvent imités, mais de l'aveu de certains représentants d'autres régions, jamais égalés. Comme par exemple la chanson-thème de la délégation de Bleuets sur un air des BB qui a fait des petits depuis. Ou comme les tatouages à l'effigie de la région lors des derniers Jeux qui ont séduit d'autres délégations. L'équipe est d'ailleurs en train de concocter quelque chose pour surprendre agréablement les autres participants.



INNOVER - La délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean concocte toujours un p'tit quelque chose pour surprendre les participants des autres région. Ici, Émile Hudon en pleine répétition d'une chanson-thème en compagnie des membres de la délégation.

(Reproduction Steeve Tremblay)

De par son comportement, le Robervalois d'origine a certes contribué à la réputation de population chaleureuse et accueillante. Depuis quelques années, il se fait un devoir de partager des boîtes de l'excellent chocolat aux bleuets des Pères trappistes avec les membres des autres délégations. Un "must" très apprécié qui est devenu sa marque de commerce.

De plus, il incite les jeunes à toujours afficher un beau sourire et à remercier les bénévoles des organisations en place, et ce, même lorsque la machine connaît des ratés. Chargé de projet chez Fernand Gilbert, ce leader aime cultiver l'esprit d'équipe chez ses protégés, surtout que «c'est la seule fois où les jeunes de différentes disciplines se côtoient».

Ainsi, lorsqu'une équipe est éliminée ou que les jeunes ne sont pas en action, il les emmène encourager les autres membres de la délégation. Un soutien et un stimulant toujours appréciés par les compétiteurs à l'oeuvre dont les effets provoquent parfois des résultats surprenants!

Ses meilleurs moments

Chaque édition comporte son lot de bons souvenirs mais s'il faut en retenir une ou deux, celles qui l'ont fait le plus vibrer sont celles de Dolbeau, en 1985, «à cause de l'ambiance et de la frénésie qui régnaient», et celle d'Alma, parce qu'en tant que membre du comité d'organisation, il a pris les Jeux depuis le tout début du projet jusqu'à la toute fin.

«Et j'ai encore aujourd'hui de très bons copains qui étaient sur le comité d'organisation», conclut le sympathique Bleuet qui compte bien se rendre à Vancouver, pour les Olympiques de 2010... mais à titre de simple spectateur cependant! ❑

Jeux du Québec de Sept-Îles

Objectif : 12e rang

ALMA (JSTP) - Avec plus de 200 athlètes répartis dans 16 disciplines, la délégation régionale lorgne le 12e rang au classement général des Jeux du Québec de Sept-Îles qui se dérouleront du 2 au 11 août, un bond de trois rangs par rapport à 2005. Si cet objectif est atteint, le Saguenay-Lac-Saint-Jean sera en excellente position pour remporter la bannière de la région la plus améliorée.

Cet optimisme de la mission régionale se base notamment sur le retour du volley-ball masculin, l'amélioration de l'équipe de tir à l'arc, une délégation presque complète en athlétisme et des places toutes comblées en ski nautique, mais surtout sur les forces de la région que sont le cyclisme sur route, le vélo de montagne et le tir à l'arc. Dans ces trois disciplines, le chef de mission, Martin Dallaire, du Regroupement loisir et sports, prévoit que la région se classera au top trois des régions. Par contre, la région ne compte pas de représentants en triathlon et en softball féminin.

Les 210 athlètes, 42 accompagnateurs et 13 missionnaires se réuniront ce matin, à l'Auditorium d'Alma, afin de prendre connaissance des consignes qui prévaudront durant cette 43e Finale provinciale.

La rencontre sera également l'occasion, pour les jeunes, de recevoir leurs vêtements officiels pour les Jeux et de rencontrer l'équipe de bénévoles qui les accompagnera durant ces deux semaines intenses d'activités.

Et de six pour Frédéric Bouchard

Les Jeux ne sont pas commencés que déjà certains membres de la délégations se démarquent. Ainsi, Frédéric Bouchard de Dolbeau-Mistassini vivra ses 6e Jeux en tant qu'athlète. Le Dolmissois a participé à trois finales provinciales en ski de fond et autant en athlétisme.

De même, Émile Hudon, chef adjoint de la délégation, en sera à ses 25e Jeux comme bénévole. ❑

Jeux du Québec 2007

BLOC I

Du 3 au 6 août: baseball, basket-ball, ski nautique, soccer, tennis, tir à l'arc, triathlon, vélo de montagne et baseball féminin (démonstration).

BLOC II

Du 8 au 11 août: athlétisme, cyclisme, golf, natation (en piscine et en eau libre), softball féminin, voile, volley-ball et vélo à mains paracyclisme (démonstration).

DÉFI - Mario Pelletier ramera 200 kilomètres autour du lac Saint-Jean, les 3 et 4 août, afin de faire connaître les services de la Maison de la famille Éveil-naissance. Il s'arrêtera dans toutes les marinas où les gens sont invités à faire des dons. Il est ici accompagné de Sylvie Beaudoin, coordonnatrice de la Maison Éveil-naissance à Roberval.

(Courtoisie)

Mario Pelletier veut rééditer son exploit

Il ramera 200 km en deux jours

ROBERVAL (JSTP) - Fort du succès obtenu l'an dernier avec son tour du lac en aviron pour une bonne cause, Mario Pelletier de Roberval récidivera cette fois, les 3 et 4 août, pour un organisme qui lui tient à coeur, la Maison de la famille Éveil-naissance de Roberval.

Le premier vainqueur de Festirame en aviron de mer (solo) avait obtenu un bel accueil, l'an dernier, lors de sa tournée des marinas (un périple de 170 kilomètres), au profit du Défi Léonie/William, deux jeunes atteints de fibrose kystique.

«Cette fois-ci, j'ai décidé de faire un tour du lac de 200 kilomètres en deux jours. Je vais m'arrêter dans chacune des marinas qui ceinturent le lac», explique-t-il.

Pour en avoir lui-même fait l'expérience, la Maison Éveil-naissance reste un précieux service encore trop méconnu malgré ses 20 ans d'existence. Cet organisme apporte un soutien (prévention et encouragement) aux familles ayant de jeunes enfants âgées de 0 à 5 ans.

À ses yeux, ce service gagne à être connu car il aide aussi les jeunes familles qui viennent de s'installer dans la région à apprivoiser leur nouvel environnement. «La relève est de plus en plus difficile à dénicher et j'aimerais que la région se démarque en offrant un bon soutien pour les nouveaux arrivants, pour faciliter l'arrivée des nouvelles familles ayant de jeunes enfants», explique-t-il.

Les gens sont donc invités à l'encourager, verbalement et financièrement, lors de son passage dans les 18 marinas qui ceinturent le lac Saint-Jean. Il partira de Roberval tôt le vendredi matin en direction de Chambord, Métabetchouan, etc., pour boucler son parcours samedi à Roberval. L'itinéraire exact de son périple sera publié dans les jours précédants son départ. ❑

Tour de l'Abitibi

Boivin conserve son maillot orange

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

VAL D'OR - Guillaume Boivin a donné un sérieux coup de pouce à son équipe, hier, lors de l'épreuve sur route du Tour de l'Abitibi. Il a terminé au deuxième rang, gagnant ainsi six secondes au classement général en plus des quatre secondes qu'il est allé chercher pendant les sprints de bonification. Il conserve ainsi le maillot orange du meneur au classement des points. L'équipe du Québec demeure en troisième place, mais à seulement 1,05 minutes d'écart avec USA National qui est en première place.

Boivin a réussi le parcours de 94,4 km en 2h04mn15, tout comme le gagnant de l'étape, Tony Guinhut, de France Pôle Espoir. Cela le place au quatrième rang du classement général à 24 secondes du maillot brun détenu par l'Américain Taylor Phinney.

«Guillaume a très bien fait aujourd'hui (hier). Il a été agressif toute la course et il a retranché un maximum de secondes dans les sprints», affirme le directeur sportif du volet junior de l'équipe Vallée de l'aluminium, Éric Jacques.

Quant à Stéphane Cossette, il est toujours incommodé par la gastro-entérite et il n'a pas été en mesure de terminer la course. Toutefois, il a réalisé un gros effort pour aider l'un de ses coéquipiers. «Même s'il ne se sentait toujours pas très bien, Stéphane a attendu un coureur de son équipe qui a fait une crevaison pour l'aider à remonter dans le peloton. C'était un beau travail d'équipe, mais il a lâché quand il a à son tour tenté de revenir dans le peloton», explique Éric Jacques.

Du côté de l'ÉVA/Devinci, la course a été semblable aux autres. Les cyclistes ont presque tous fini dans le peloton d'arrivée entre la 40e et la 75e position.

«Notre but était d'aller chercher du temps dans les sprints. On a donc beaucoup attaqué et tenté des échappées. Mais le peloton était difficile à semer. Il avançait très rapidement contrairement à la journée précédente», soutient le directeur sportif. Cody Campbell, qui conserve sa 22e position au classement général, et David Maltais, ont réussi à s'avancer, mais après deux kilomètres, ils ont été rejoints par le peloton qui a été dominé par l'équipe américaine. Il en a été de même un peu plus tard pour Cédric Dion-Poitras, François-Charles Malo et Simon Gagnon-Brassard, qui a eu un problème de roue.

Cédrik Bourgeois, d'André Cycle/idCad, a aussi livré une belle performance en remportant un sprint payant à l'entrée de la ville de Val-d'Or. Il a terminé la course en 108e place.

La Tour de l'Abitibi se conclura cet après-midi avec un critérium et 55,8 km dans les rues de Val-d'Or. ❑

PODIUM - Guillaume Boivin a terminé au deuxième rang hier lors de l'épreuve sur route du Tour de l'Abitibi.

(Courtoisie)

Tour de la Relève

Bourgeois fait fi des maux

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

VAL D'OR - Geneviève Bourgeois, du club Acidose, est une autre victime de l'épidémie de gastro-entérite qui sévit actuellement en Abitibi en raison de la mauvaise qualité de l'eau dans la municipalité d'Amos. Cela ne l'a toutefois pas empêchée de remporter hier le critérium chez les cadet femmes et de terminer 3e au contre-la-montre individuel de 8,6 km lors du Tour de la Relève qui se déroule parallèlement au Tour de l'Abitibi. Ces deux performances l'ont placée en 3e position du cumulatif.

Ses coéquipières du club Acidose Lactique ont aussi bien fait. Élisabeth Albert s'est classée 5e aux deux épreuves, Évelyne Gagnon est arrivée 4e au contre-la-montre et 20e au critérium. Du club Proco, Marianne Laliberté a terminé au 15e rang du contre-la-montre et au 21e du critérium.

Du côté des garçons cadet, Antoine Duchesne, du club Acidose Lactique, s'est particulièrement illustré en cette première journée de la 5e tranche de la coupe Argon de cyclisme sur route. Il est monté sur la deuxième marche du podium lors du contre-la-montre et il est arrivé en 4e place du critérium. Cela lui a valu la 2e place du classement général dans sa catégorie. Les autres membres de son équipe à avoir pris le départ sont Samuel Chrétien, qui a eu droit à la 7e position du critérium et la 14e du contre-la-montre, et Jacob Bouchard, qui est s'est classé 15e lors des deux épreuves. Olivier Boutin, de Proco, a quant à lui terminé 34e au contre-la-montre et 40e au critérium. Son coéquipier Martial Lavoie est arrivé 32e au contre-la-montre et 36e au critérium.

Dans la catégorie minime garçon, Alexandre Tremblay, d'Acidose Lactique, a mérité la 2e position du contre-la-montre de 4,4 km et la 10e du critérium qui a duré 30 minutes. Il est présentement au second rang du cumulatif. Du même club, Jonathan Simard a terminé 7e au contre-la-montre et 19e au critérium. De Proco, Jérémie Vachon est quant à lui arrivé 8e au contre-la-montre et 11e au critérium tandis que ses coéquipiers Thomas Folly et Eliott Doyle se sont classés respectivement 10e et 22e au contre-la- montre et 9e et 17e au critérium.

Du côté des filles, Marie-Pierre Martel, d'Acidose Lactique, est arrivée 4e au contre-la-montre et 5e au critérium. Du club Proco, celles qui se sont illustrées lors de ces deux étapes sont Amélie Gobeil, 9e au contre-la-montre et 8e au critérium, Anne-Sophie Desgagné, 15e à la première épreuve et 14e à la seconde, Laurie-Anne Desgagné, 17e et 19e, et Danika Gobeil, 18e et 16e.

Finalement, chez les pee wee garçons, Axel Girard a fini 4e aux jeux d'habileté et 23e au critérium de six kilomètres. Les autres à avoir participé à ces épreuves sont Jean-Chistophe Gobeil, 2e aux jeux d'habileté et 10e au critérium, Olivier Gobeil, 12e et 31e, Alex Lessard, 22e et 30e et Jacob Bellemare, 29e et 20e.

Marie-Pierre Simard, la seule pee wee fille, a méritée la 6e place aux jeux d'habileté et la 11e au critérium.

Demain auront lieu le critérium des bibites ainsi que le circuit sur route des pee wee et des cadet. ❑

RELÈVE - Geneviève Bourgeois a remporté le critérium chez les cadet femmes et elle a terminé 3e au contre-la-montre individuel de 8,6 km.

(Archives)

Championnats canadiens de vélo de montagne

Bonne performance pour Lacoursière

COLOMBIE-BRITANNIQUE (MER) - La jeune Almatoise Stéphanie Lacoursière, du club Cyclone, a livré toute une performance, hier, lors des Championnats canadiens de vélo de montagne au mont Washington en Colombie-Britannique. Elle est arrivée deuxième à l'épreuve du cross-country chez les juniors.

La cycliste, qui endosse le maillot de l'équipe du Québec pour l'occasion, a réussi le parcours en 1h43m36, soit deux minutes de plus que la gagnante, la Québécoise Andrée-Anne Pichette.

«Je suis très satisfait de sa performance. Stéphanie a toujours été régulière depuis le début de l'année. Elle est présentement seconde au cumulatif de la saison à sa première année avec les juniors. Son résultat n'est donc pas vraiment une surprise. Je savais qu'elle pouvait bien faire aujourd'hui (hier)», affirme son entraîneur, Jude Dufour.

La vainqueure de cette course se qualifiait automatiquement pour les championnats du monde, mais ce n'était pas l'objectif de Stéphanie. «Ce qu'on voulait, c'était qu'elle fasse le meilleur temps possible. On visait le top 5, rien de plus», ajoute Dufour.

Le parcours d'hier était très difficile. Il était technique et très boueux en raison de la grande quantité de pluie qui est tombée dernièrement.

Les autres coureurs de la région qui ont pris le départ sont Elsie Terrensan dans la catégorie élite femmes et Sébastien Tremblay du côté des élite hommes. Elsie n'a pas terminé la compétition pour une raison encore inconnue. En ce qui concerne Sébastien, il a été impossible d'avoir ses résultats puisque la course s'est terminée à une heure tardive. ❑

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Le comité organisateur du Tour de l'Avenir est présentement à la recherche d'une dizaine de bénévoles qui seraient disponibles du 26 au 29 juillet prochain. Les tâches à accomplir consistent à l'accueil des groupes, le ravitaillement des équipes et l'aide à la sécurité. Les intéressés peuvent téléphoner au (418) 272-2116 ou au (418) 576-5483 ou encore écrire à l'adresse suivante : nicolas@ibissports.com.

Traversée du lac Saint-Jean en solo

Glen Tremblay relève le défi...

Johanne St-Pierre
jst-pierre@lequotidien.com

ROBERVAL - Glen Tremblay n'est pas réputé pour sa rapidité mais plutôt pour sa ténacité. Et cette dernière a payé, hier, puisqu'il a finalement gagné son pari en touchant la plaque de la Traversée, après avoir nagé en solo pendant 12h03mn39 secondes pour rallier les 32 kilomètres séparant Péribonka de Roberval.

Près d'une quarantaine de parents et amis étaient présents pour l'encourager dans les derniers kilomètres et l'accueillir en héros à sa sortie du Piékouagami. Aussitôt monté sur le débarcadère, des larmes de joies ont inondé son visage pendant que ses proches le félicitaient.

Une fois les premières émotions passées, l'ex-fumeur de 45 ans a prouvé qu'il n'avait pas perdu son sens de l'humour en lançant à l'organisation de la Traversée: «Vous fouillerez dans les annales, mais il se peut que je sois le plus jeune grand-père à avoir fait la Traversée!», faisant ainsi un clin d'oeil à son petit-fils Samuel et à ses enfants, Gabriel et Dana (mère de Samuel), qui ne pouvaient être présents.

Plus sérieusement, l'Almatois d'origine a raconté qu'il a eu peur d'être contraint à l'abandon en cours de route. Et pas parce que l'eau était trop froide (entre 65 et 68 degrés Fahrenheit) ni à cause des vagues incessantes. «Je n'ai pas gelé, mais j'ai eu de grosses crampes aux ischio-jambiers environ à mi-chemin, quand j'arrêtais pour mes ravitaillements. Si les muscles avaient bloqués, ça aurait été terminé.»

Sa force mentale a aussi été mise à l'épreuve. «J'ai pensé à tout plein de monde (durant la traversée). J'étais surtout accompagné par mes pensées parce qu'en vérité, c'est que t'as beau être accompagné, avoir du monde qui te supporte, t'es tout seul dans l'eau avec toi-même, et pendant longtemps, je peux te le dire.»

Le héros du jour a tenu à remercier ses accompagnateurs, André Lord, et le guide expérimenté, René Fleury. Le défi relevé, l'ambiance était à la fête. André Lord lui a d'ailleurs lancé à sa sortie de l'eau: «Tout un exploit pour tes 45 ans. Imagine pour tes 50!» Un autre membre de l'organisation l'a invité au souper dans les rues de mercredi tandis qu'un autre l'a taquiné en lui demandant s'il serait intéressé à participer au 10 km de la Relève.

Rappelons que l'organisation de la Traversée offre à des nageurs la possibilité de réaliser la traversée de façon sécuritaire, dans un cadre non compétitif. Glen Tremblay s'est prévalu de cette option pour réaliser le défi qu'il s'était lancé, lui qui a écrasé sa dernière cigarette il y a sept ans. Depuis, il s'est remis en forme en nageant, puis en participant à des triathlons.

Son défi étant réussi, il a eu droit à sa récompense: un souper en famille, autour de l'excellente tourtière de tante Lily. Membre du Club des Maîtres nageurs de Beauport, le quadragénaire pourra savourer le repos mérité du guerrier en compagnie de sa conjointe Lynda Pruneau, une Almatoise d'origine. Mais le répit sera court car il reprendra son travail de cuisinier-pâtissier au CPE Millefeuille de Cap-Rouge. Et si vous vous arrêtez à sa pâtisserie, Le Patifleur à Beauport, il sera certes ravi de vous saluer! ❑

DÉTERMINÉ - Douze heures après avoir quitté la rive de Péribonka, Glen Tremblay a relevé son défi en touchant la plaque d'arrivée dans la rade de Roberval, fatigué mais heureux, devant ses parents et amis. Il est entouré de Roger Gervais, responsable des compétitions et de Benoît Amyot, président de la Traversée internationale du lac Saint-Jean.

(Photo Steeve Tremblay)

Cette fois à relais

...Gabrielle et Jérémie aussi

RÉUSSI - Le Piékouagami s'est vraiment montré collaborateur, hier, pour ceux qui se sont lancés à sa conquête. Les Robervalois Jérémie Bonneau et Gabrielle Trottier se sont relayés pendant 8h25mn avant de toucher la plaque d'arrivée.

(Photo Steeve Tremblay)

ROBERVAL (JSTP) - Tout un exploit que viennent de réussir les Robervalois Gabrielle Trottier et Jérémie Bonneau du club Gami de Roberval. Le duo, qui rêvait de nager les 32 kilomètres à relais en neuf heures 30 minutes dans le meilleur des cas s'est lui-même surpris en ralliant Péribonka/Roberval en 8h25mn! Pour un entraînement, difficile de demander mieux!

En entrevue après un accueil chaleureux de leurs supporteurs, Jérémie, 19 ans, et Gabrielle, 17 ans, avouent que contre toute attente, ce sont les nausées qui ont été leur pire ennemi durant cette traversée à relais. Le phénomène fut particulièrement pénible à mi-chemin.

«Il y avait de grosses vagues (2 à 4 pieds). On se sentait bien quand on était dans l'eau, mais dès qu'on embarquait dans la chaloupe, on se sentait étourdis», raconte Jérémie.

«On s'attendait à de la vague, mais pas à des nausées», avoue Gabrielle qui a été moins éprouvée que son coéquipier à cet égard.

Ceci dit, le duo a quitté Péribonka vers 7h hier matin, soit en même temps que Glen Tremblay qui entreprenait le défi en solo. Jérémie a été le premier à s'élancer dans les eaux du Piékouagami, avant d'être relayé par sa coéquipière. Chacun s'est partagé également la distance et ils ont nagé ensemble les trois derniers kilomètres les séparant de l'arrivée.

Les deux nageurs s'étaient fixé comme objectif de rallier les deux rives en dix heures. «On s'était dit qu'on pourrait le faire en 9h30mn si on travaillait fort. Alors, en 8h25mn, c'est plus que satisfaisant», s'exclame Gabrielle, comblée. Leur performance est d'autant plus remarquable qu'ils n'avaient jamais nagé plus de dix kilomètres, en l'occurrence celui du Marathon de la relève auquel Gabrielle participera pour une troisième fois cette semaine, et Jérémie, pour une deuxième fois.

Le Robervalois était particulièrement fier d'avoir relevé le défi. L'automne dernier, une vieille blessure à une épaule faisait en sorte que c'est à peine s'il était en mesure de nager. «À Noël, c'est à peine si j'étais capable de nager 400 mètres sans avoir mal à l'épaule et là, je viens de nager 16 kilomètres sans avoir mal», souligne l'étudiant de 2e année en Sciences humaines au Cégep de Saint-Félicien. Il a tenu à remercier sa physiothérapeute, Julie Sasseville, pour ses bons soins. Cette dernière, qui était présente pour assister à l'arrivée du duo et de Glen Tremblay, était fière de voir que son travail avait porté ses fruits.

Les deux jeunes pourront maintenant envisager la traversée en solo. Mais pas avant deux ou trois ans, précisent-ils. D'ici là, il faudra qu'ils continuent à s'entraîner, ce qui n'est pas facile pour la longue distance, en raison du format des piscines intérieures. ❑

Championnats canadiens de basket-ball

Deux Saguenéennes iront à Vancouver

Serge Émond
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Marie-Line Petit et Alex Boudreau pouvaient difficilement espérer une plus belle transition entre le basket-ball scolaire et le niveau collégial.

Quelques semaines avant de tourner leur attention vers leurs premiers pas sur la scène collégiale provinciale, elles ne ménagent pas les efforts dans le but d'aider le Québec à bien paraître aux prochains championnats canadiens de basket-ball pour les 17 ans et moins.

Le tournoi national se déroulera à Vancouver du 14 au 18 août. Les Saguenéennes savent depuis maintenant deux semaines qu'elles y défendront les couleurs du Québec.

«Le processus de sélection a débuté en avril, rappelle Marie-Line Petit. Les premiers camps ont eu lieu à Montréal et Québec. Entre 30 et 35 filles ont été invitées à un autre camp, en mai. Après ce camp, l'entraîneur a réduit le nombre de joueuses à 18. Il a retranché trois filles après une pratique au début de juin et il a choisi les douze membres de l'équipe du Québec il y a deux semaines.

«Avoir l'occasion de représenter sa province à une compétition canadienne est quelque chose de spécial. Évidemment, nous voulons avoir de bons résultats. Le Québec a perdu contre la Colombie-Britannique en finale, l'an dernier.»

Dans quelques semaines, Marie-Line Petit aura l'occasion de vivre une expérience qui lui est familière. Elle a participé aux championnats canadiens, l'an dernier, sous les couleurs de la Saskatchewan. L'invitation lui avait été lancée après une saison au Collège Notre-Dame.

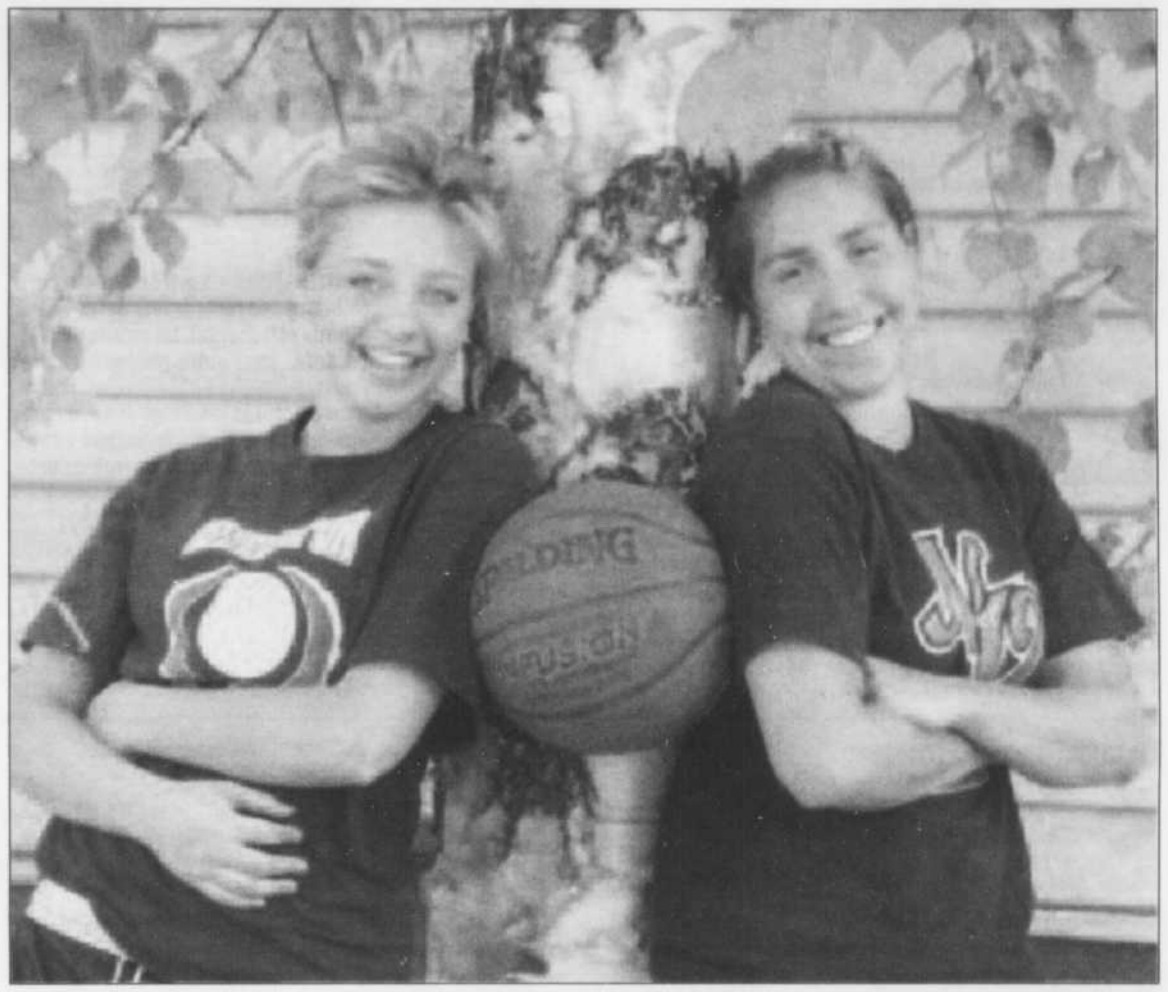
La Jonquiéroise a constaté dans les dernières semaines que la préparation de la formation québécoise en prévision du tournoi est encore plus poussée.

Sous la direction de l'entraîneur Ryan Thorne et de son adjointe, Catherine Thibodeau, les douze filles retenues ne ménagent pas les efforts dans le but d'être prêtes. Après une semaine intensive d'entraînement, elle participe au cours du présent week-end au Festival international de basket-ball de Montréal.

Ce tournoi sera suivi de trois jours de congé. Suivront une autre semaine d'entraînement à Québec, un repos de deux jours et une dernière semaine de préparation à Montréal. L'équipe quittera la province le 12 août.

«Selon ce que j'en sais, l'équipe provinciale de l'an passé était un peu plus talentueuse que celle de cette année, avance Alex Boudreau. Notre équipe est cependant mieux équilibrée. Il est difficile de prédire ce qui se passera pendant le tournoi puisque nous ne connaissons pas les autres équipes. Nous donnerons le maximum, mais je suis certaine que nous vivrons une belle expérience.

«Faire partie de l'équipe du Québec était un objectif que j'espérais atteindre. Je suis contente de l'avoir réalisé puisque c'était ma dernière chance.» ❑



VANCOUVER - Marie-Line Petit et Alex Boudreau participeront aux prochains championnats canadiens de basket-ball pour les 17 ans et moins. Elles porteront les couleurs du Québec.

(Courtoisie)

Alex Boudreau et Marie-Line Petit

Une autre page tournera bientôt

CHICOUTIMI (SE) - Après leur participation aux championnats canadiens de basket-ball des 17 ans et moins, Alex Boudreau et Marie-Line Petit se tourneront vers un nouveau chapitre de leur carrière sportive.

La première poursuivra sa carrière et ses études au Cégep de Trois-Rivières. La seconde fera de même au Cégep de Sainte-Foy.

Les deux ont connu une belle carrière au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Alex Boudreau a notamment participé aux Jeux du Québec à deux reprises. À 14 ans, elle a entamé un séjour de deux ans au Centre provincial d'excellence du Québec (CPEQ). En 2006-2007, elle a salué son retour dans la région en aidant le Noir & Or juvénile AAA de l'Odyssée Dominique-Racine de Chicoutimi à mettre la main sur une médaille d'argent au championnat provincial, tout en dirigeant deux équipes et en découvrant le travail d'arbitre. Membre de l'équipe provinciale par excellence en 2003 et 2006, elle a récemment reçu une bourse de 500 $ accordée par Basket-ball Canada à quatre athlètes inscrits au sport étudiant québécois.

En prévision de la saison 2007-2008, Alex Boudreau avait le choix entre les collèges de Trois-Rivières, Édouard-Montpetit et Vanier. Elle a préféré le premier parce qu'elle aura probablement la chance de jouer régulièrement, qu'elle a apprécié les entraîneurs et que l'idée de s'installer dans la région de Montréal ne lui souriait pas vraiment.

«Je connais pas mal de monde à Trois-Rivières, précise-t-elle. Je m'en vais au Cégep avec Arianne (Aubin, une coéquipière avec le Noir & Or). J'ai hâte de m'installer.»

Pour sa part, Marie-Line Petit excelle en basket-ball depuis cinq ans. Elle a aussi vécu les Jeux du Québec et un séjour au collège Notre Dame de la Saskatchewan en 2005-2006 a pris fin par le titre d'athlète de l'année. L'an dernier, elle était le principal moteur du Bleu & Or juvénile AAA de la Polyvalente Arvida, ce qui lui a permis d'attirer l'attention de plusieurs collèges. Elle a finalement opté pour Sainte-Foy.

«Je suis convaincue que nous aurons toute une équipe à Sainte-Foy, lance la Jonquiéroise de 16 ans. J'ai participé à un tournoi en Pennsylvanie avec l'équipe, il y a deux semaines. Il y avait 250 équipes, réparties dans neuf groupes différents. Nous avons perdu en finale du quatrième groupe.

«C'est au championnat canadien de 2006, à Sherbrooke, que j'ai commencé à me faire remarquer. Les entraîneurs des équipes collégiales AAA ont commencé à m'appeler et je suis contente d'avoir choisi Sainte-Foy.» ❑

SPORT DÉTENTE

Omnium mixte

CHICOUTIMI (JSTP) - Le Club de golf Saguenay Arvida organise un «Omnium mixte provincial» qui aura lieu le samedi 28 juillet (formule Chapman modifiée) au coût de 40 $ pour les membres du club jonquiérois et de 50 $ pour ceux de l'extérieur. Au programme de la soirée, souper et danse ainsi qu'attribution de bourses aux gagnants de chaque classe. La date limite d'inscription est le mardi 24 juillet 2007 à 17 h. La carte de membre du club ainsi que la carte de membre de compétiteur/trice (RCGA) sont obligatoires. Le calcul pour déterminer les classes est: 75 % du plus bas handicap (index) + 25 % du plus haut handicap (index). A: 0 à 7,0; B: 7,1 à 12,0; C: 12,1 à 17,9; D: 18 et plus.

Ligue des Pépés

CHICOUTIMI (JSTP) - Dans la Ligue des Pépés de Rivière-du-Moulin, victoire du Laurent Lapointe 13-6 face au Bienvenue. Parmi les faits saillants du match, on signale les prestations de Patrice Collard et de Colin Tremblay du Laurent Lapointe (4/4) et d'Alain Belley du Bienvenue (3/3).

Dans l'autre rencontre, l'équipe de la Clinique Dentaire Jacques Faust a vaincu le Claudin Dassylva 10-8. Jean Dufour du Jacques Faust s'est distingué (3/3) ainsi que Bernard Tremblay du Claudin Dassylva (2/3). Pour plus de détails sur les à-côtés des matchs, consultez le site «www.pepes.ca».

Ligue Saint-Jean-Baptiste

CHICOUTIMI (JSTP) - Dans la Ligue de balle Saint-Jean-Baptiste, l'équipe de Frigo Temp (15-3/30 pts) maintient sa mince avance sur celle de Soumec Industriel (14-2/28 pts) et celle de l'International (14-4/28 pts). Suivent dans l'ordre, Mécanick Excel (9-9/18), Coupesag (4-13/8), les Reds (4-15/8) et les Natifs (2-16/4). D'autre part, Éric Lajoie de l'International détient toujours la meilleure moyenne (0,731) tout comme son coéquipier Martin Tremblay qui mène au chapitre des circuits avec 18.

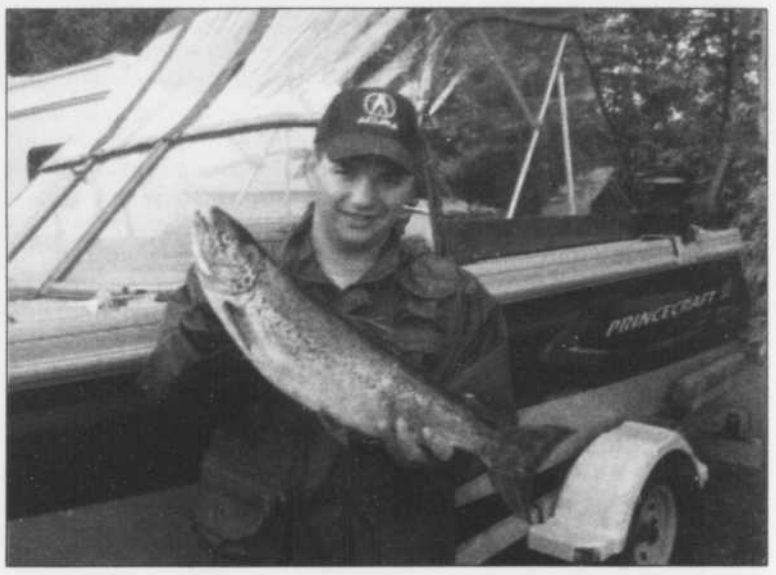
Ligue de balle Sainte-Marie

CHICOUTIMI (JSTP) - Dans la Ligue de balle lente Sainte-Marie, Métro Plus a doublé Le Campus 12-6 et rossé le Billaritz 16-3. L'équipe Le Campus a vaincu Forage Saguenay 15-11. Assurance Cantin-Gagnon a eu le meilleur 9-5sur le Sphinx, ainsi que sur Forage Saguenay 12-6. Par contre, le Sphinx a malmené le Billaritz 15-6.

N.D.L.R. La chronique Chasse et pêche fait relâche pour un mois. Avant de partir, Roger Blackburn partage avec vous ces trois photos qu'il a reçues des lecteurs.

GRAND-MÈRE À LA PÊCHE – Nicolas Martel nous a fait parvenir des photos de pêche de sa grand-mère Dolorès Claveau, 78 ans, de Desbiens, qui a pris une belle truite de quatre livres, le 15 juillet au lac Écarté situé près de la Zec Kiskissink. Son époux, Jean-Paul Martel, est propriétaire d'un chalet depuis plus de 50 ans où toute la famille se réunit régulièrement. «Ma grand-mère se lève à 5h30 pour pêcher et arrête souvent seulement le soir, après le souper», confie-t-il. Sur les photos, elle porte un chandail avec l'image du chalet familial.
(Courtoisie)

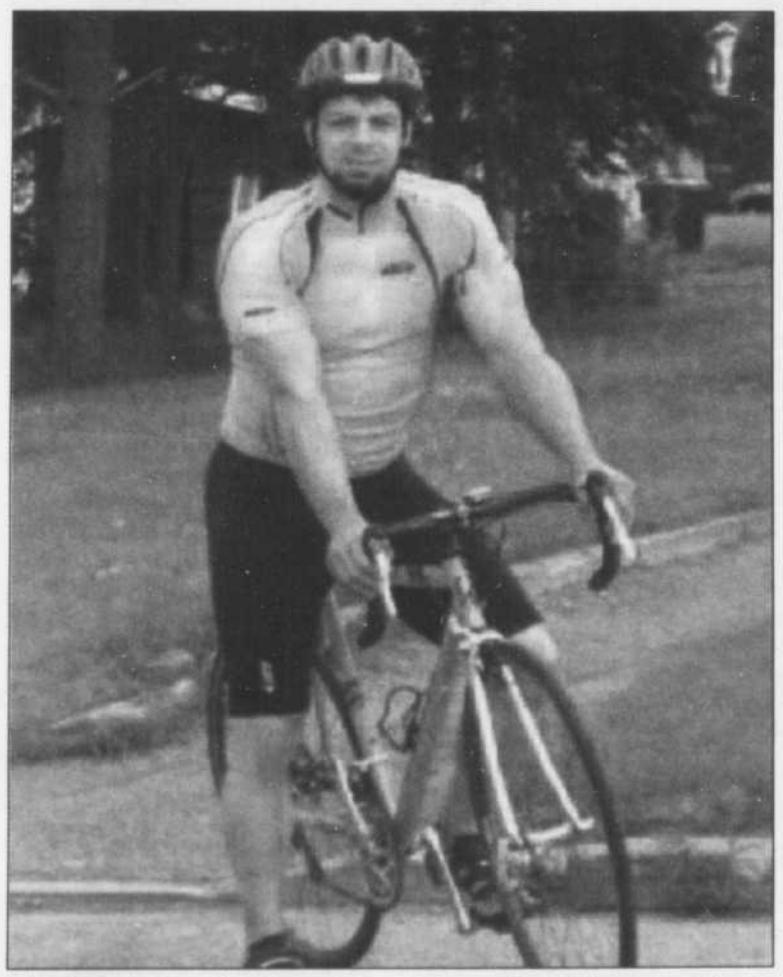
DORÉ – Patrick Singher, de la firme SENTO Consultants de Jonquière, montre un superbe doré de 10 livres et demi qu'il a pêché sur le lac Saint-Jean, le 29 juin dernier. Il a été capturé à l'aide d'une Mooslock wobler orange en pêchant la ouananiche. Il a conservé le poisson en raison des blessures infligées lors de son combat.
(Courtoisie)



OUANANICHE - Partice Lavoie, propriétaire des restaurants Saint-Hubert d'Alma et Roberval, un ami du pêcheur de doré, sur l'autre photo, a capturé une ouananiche de six livres, la même journée, sur le lac Saint-Jean, avec un downrigger à 20 pieds du fond avec le même leurre (Mooslock wobler orange et or). Il était fou comme un balai!
(Courtoisie)

Duathlon du Fjord

Sacré-Coeur accueillera la 1ère édition



FONDS - Jonny Tremblay, l'organisateur de la première édition du Duathlon du Fjord, a comme objectif d'amasser 2000$ pour la maison des jeunes de Sacré-Coeur.
(Courtoisie)

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

SACRÉ-COEUR - La première édition du Duathlon du Fjord aura lieu le 11 août prochain dans la petite municipalité de Sacré-Coeur, près de Tadoussac. L'événement est organisé dans le but d'amasser des fonds pour la maison des jeunes du village en plus de faire découvrir l'Anse-de-Roche et les paysages du Fjord.

L'épreuve se déroulera en deux parties. La première consistera en 26 kilomètres de vélo entre le quai de l'Anse-de-Roche, à Sacré-Coeur, et la plage Tadoussac. La seconde s'effectuera en kayak de mer sur le Saguenay et la distance à parcourir sera de 18,6 kilomètres.

L'objectif est de ramasser 2000$ pour la maison des jeunes de la municipalité. Jean-Arthur Tremblay, un spécialiste des raids d'aventure originaire de la région, assurera la présidence d'honneur en plus de participer à la compétition.

«J'ai cette idée dans la tête depuis l'année dernière. Je siège sur le comité d'administration de la maison des jeunes et je trouvais que c'était un bon moyen de récolter des fonds. Je fais pour ma part beaucoup de vélo et j'ai commencé à pratiquer le kayak de mer l'an passé. J'ai donc pris ces deux activités et j'ai commencé à organiser le duathlon en mai dernier», explique Jonny Tremblay, l'organisateur de l'événement qui prendra aussi part à l'activité.

L'épreuve devrait durer entre 2h30 et 3h30. «Mon coéquipier, Janic Boisvert, et moi avons fait le trajet la semaine passée pour voir ce que ça donne. Nous avons cru bon de faire une pratique puisque nous n'avons aucune expérience en compétition. Cela nous a pris trois heures pour compléter le parcours», ajoute-t-il.

Des mesures de sécurité seront prises pour s'assurer que le tout se déroule sans incident. Des pompiers et des policiers suivront les participants sur la route pendant l'épreuve du vélo tandis que six bateaux feront de même avec les kayaks de mer.

À ce jour, 20 équipes sont déjà inscrites sur une possibilité de 35. De ce nombre, huit viennent de l'extérieur de Sacré-Coeur.

Certaines feront le voyage d'aussi loin que Québec et Baie-Comeau pour relever le défi. La date limite des inscriptions est le 28 juillet prochain et des kayaks seront disponibles pour ceux qui n'en possèdent pas.

Pour plus de renseignements, visitez le site www.qphlhockey.clira-net.com. ❑

Guy Riverin
ARMURIER enr.
• Entretien
• Réparation
• Usinage de pièces
• Rechambrement
• Finition de crosse
• Bleuissage
Vente, achat et consignation d'armes à feu
CARABINE - FUSIL • PISTOLET • REVOLVER
• Munitions Winchester, Fédéral (Prémium)
• Pose et fabrication de compensateur de recul
• Accessoires de tir
• Pose et modification d'étranglement (choke) pour fusils
444A, AVENUE SAINTE-ANNE, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 545-1457 • Téléc.: 545-7026
0070262

ALBUM SOUVENIRS

2007 OMNIUM Marc Denis

À TOUS NOS COMMANDITAIRES, PARTENAIRES, BÉNÉVOLES, GOLFEURS ET GOLFEUSES

Merci!

Au nom de la Fondation pour enfants Marc Denis

D'AVOIR CONTRIBUÉ AU GRAND SUCCÈS DE CETTE 7e ÉDITION

COMITÉ ORGANISATEUR

Rendez-vous en 2008!

Desjardins

Baseball

Statisticien Yves Boudreault

Ligue Nationale

CLASSEMENT

Section Est

	PJ	G	P	Moy	Diff.
New York	97	54	43	.557	—
Atlanta	98	52	46	.531	2.5
Philadelphie	96	48	48	.500	5.5
Floride	98	47	51	.480	7.5
Washington	97	41	56	.423	13.0

Section Centrale

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Milwaukee	97	54	43	.557	—
Chicago	96	51	45	.531	2.5
St. Louis	94	44	50	.468	8.5
Pittsburgh	96	41	55	.427	12.5
Houston	97	41	56	.423	13.0
Cincinnati	98	41	57	.418	13.5

Section Ouest

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Los Angeles	98	55	43	.561	—
San Diego	95	53	42	.558	0.5
Arizona	99	51	48	.515	4.5
Colorado	97	49	48	.505	5.5
San Francisco	95	41	54	.431	12.5

MEILLEUR DEUXIÈME

	PJ	G	P	Moy	Diff.
San Diego	95	53	42	.558	—
Chicago	96	51	45	.531	2.5
Atlanta	98	52	46	.531	2.5
Arizona	99	51	48	.515	4.0
Colorado	97	49	48	.505	5.0
Philadelphie	96	48	48	.500	5.5
Floride	98	47	51	.480	7.5
St. Louis	94	44	50	.468	8.5
San Francisco	95	41	54	.431	12.0
Pittsburgh	96	41	55	.427	12.5
Houston	97	41	56	.423	13.0
Cincinnati	98	41	57	.418	13.5

Vendredi 20 juillet

Arizona 2 Chicago Cubs 6
Colorado 3 Washington 1
Cincinnati 2 Floride 10
Houston 2 Pittsburgh 1
St. Louis 4 Atlanta 2
San Francisco 8 Milwaukee 4
Philadelphie 7 San Diego 3
N.Y. Mets 4 L.A. Dodgers 1

Samedi 21 juillet

Arizona 3 Chicago Cubs 2
San Francisco 8 Milwaukee 0
Colorado 0 Washington 3
N.Y. Mets 6 L.A. Dodgers 8
St. Louis 6 Atlanta 14
Cincinnati 1 Floride 11
Houston 3 Pittsburgh 7
Philadelphie à San Diego, 22h05.

Dimanche 22 juillet
Lanceurs probables

Cincinnati (Arroyo 4-10) en Floride (Vanden Hurk 3-2), 13h05.
Colorado (Fogg 5-6) à Washington (Redding 1-2), 13h35.
Houston (W.Williams 4-11) à Pittsburgh (Van Benschoten 0-4), 13h35.
San Francisco (Zito 7-9) à Milwaukee (Vargas 7-2), 14h05.
Arizona (Petit 1-2) à Chicago Cubs (Marshall 4-3), 14h20.
Phil. (Durbin 1-2) à San Diego (Peavy 9-4), 16h05.
N.Y. Mets (O.Hernandez 6-4) à L.A. Dodgers (Hendrickson 4-5), 16h10.
St. Louis (Thompson 6-4) à Atlanta (Reyes 0-1), 20h05.

Lundi 23 juillet

Milwaukee à Cincinnati, 19h10.
L.A. Dodgers à Houston, 20h05.
San Diego au Colorado, 21h05.
Floride en Arizona, 21h40.
Atlanta à San Francisco, 22h15.

Mardi 24 juillet

Washington à Philadelphie, 19h05.
Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h10.
Milwaukee à Cincinnati, 19h10.
L.A. Dodgers à Houston, 20h05.
Chicago Cubs à St. Louis, 20h10.
San Diego au Colorado, 21h05.
Floride en Arizona, 21h40.
Atlanta à San Francisco, 22h15.

Mercredi 25 juillet

San Diego au Colorado, 15h05.
Washington à Philadelphie, 19h05.
Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h10.
Milwaukee à Cincinnati, 19h10.
L.A. Dodgers à Houston, 20h05.
Chicago Cubs à St. Louis, 20h10.
Floride en Arizona, 21h40.
Atlanta à San Francisco, 22h15.

Jeudi 26 juillet

Pittsburgh à N.Y. Mets, 12h10.
Milwaukee à Cincinnati, 12h35.
Washington à Philadelphie, 13h05.
Atlanta à San Francisco, 19h05.
San Diego à Houston, 20h05.
Chicago Cubs à St. Louis, 20h10.
L.A. Dodgers au Colorado, 21h05.
Floride en Arizona, 21h40.

Vendredi 27 juillet

Pittsburgh à Philadelphie, 19h05.
Washington à N.Y. Mets, 19h10.
Chicago Cubs à Cincinnati, 19h10.
San Diego à Houston, 20h05.
Milwaukee à St. Louis, 20h10.
L.A. Dodgers au Colorado, 21h05.
Atlanta en Arizona, 21h40.
Floride à San Francisco, 22h15.

Samedi 28 juillet

San Diego à Houston, 15h55.
Atlanta en Arizona, 15h55.
Pittsburgh à Philadelphie, 19h05.
Washington à N.Y. Mets, 19h10.
Chicago Cubs à Cincinnati, 19h10.
Milwaukee à St. Louis, 19h15.
L.A. Dodgers au Colorado, 20h05.
Floride à San Francisco, 21h05.

Dimanche 29 juillet

Washington à N.Y. Mets, 13h10.
Chicago Cubs à Cincinnati, 13h15.
Pittsburgh à Philadelphie, 13h35.
San Diego à Houston, 14h05.
Milwaukee à St. Louis, 14h15.
L.A. Dodgers au Colorado, 15h05.
Floride à San Francisco, 16h05.
Atlanta en Arizona, 16h40.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy
CJones Atl	73	279	54	95	.341
DYoung Wash	89	306	44	104	.340
Utley Phi	95	382	72	129	.338
DeLee ChiC	87	326	50	110	.337
Holliday Col	94	384	59	128	.333
HaRamirez Flo	94	388	73	129	.332
MiCabrera Flo	93	349	58	115	.330
Rowand Phi	96	350	58	115	.329
Renteria Atl	93	374	62	123	.329
Pence Hou	71	305	42	100	.328

Points — Rollins, Philadelphie, 79; HaRamirez, Floride, 73; Utley, Philadelphie, 72; Uggla, Floride, 70; JBReyes, New York, 67; ASoriano, Chicago, 66; BPhillips, Cincinnati, 65.
Points produits — Utley, Philadelphie, 81; CaLee, Houston, 80; Howard, Philadelphie, 74; Holliday, Colorado, 74; Fielder, Milwaukee, 72; MiCabrera, Floride, 69; Francoeur, Atlanta, 65; AJones, Atlanta, 65; Griffey fils, Cincinnati, 65.
Coups sûrs — HaRamirez, Floride, 129; Utley, Philadelphie, 129; Holliday, Colorado, 128; Renteria, Atlanta, 123; Rollins, Philadelphie, 121; JBReyes, New York, 120; Byrnes, Arizona, 120.
Doubles — Utley, Philadelphie, 41; Uggla, Floride, 35; Holliday, Colorado, 31; AdGonzalez, San Diego, 29; Rowand, Philadelphie, 29; HaRamirez, Floride, 28; Church, Washington, 28; DeLee, Chicago, 28.
Triples — Rollins, Philadelphie, 10; JBReyes, New York, 9; Johnson, Atlanta, 8; Amezaga, Floride, 7; Pence, Houston, 6; CGuzman, Washington, 6.
Circuits — Fielder, Milwaukee, 30; Dunn, Cincinnati, 26; Howard, Philadelphie, 25; Griffey fils, Cincinnati, 24; MiCabrera, Floride, 23; Pujols, St. Louis, 21; BPhillips, Cincinnati, 20.
Buts volés — JBReyes, New York, 47; Pierre, Los Angeles, 40; Victorino, Philadelphie, 29; HaRamirez, Floride, 27; Taveras, Colorado, 24; Byrnes, Arizona, 24; Wright, New York, 21.
Lanceurs (11 décisions) — Penny, Los Angeles, 11-1, .917, 2.33; Harang, Cincinnati, 10-2, .833, 3.63; CYoung, San Diego, 9-3, .750, 1.85; BSheets, Milwaukee, 10-4, .714, 3.39; Lilly, Chicago, 10-4, .714, 3.58; Peavy, San Diego, 9-4, .692, 2.30; Hamels, Philadelphie, 11-5, .687, 3.69.
Retraits sur trois prises — Peavy, San Diego, 130; Hamels, Philadelphie, 129; Harang, Cincinnati, 128; Webb, Arizona, 126; CZambrano, Chicago, 117; CYoung, San Diego, 113; Smoltz, Atlanta, 107.
Victoires protégées — FCordero, Milwaukee, 30; Valverde, Arizona, 28; Hoffman, San Diego, 27; Saito, Los Angeles, 25; BWagner, New York, 21; Gregg, Floride, 20; Fuentes, Colorado, 20.

Ligue Américaine

CLASSEMENT

Section Est

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Boston	97	58	39	.598	—
New York	96	50	46	.521	7.5
Toronto	**97**	**47**	**50**	**.485**	**11.0**
Baltimore	95	43	52	.453	14.0
Tampa Bay	97	38	59	.392	20.0

Section Centrale

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Detroit	95	58	37	.611	—
Cleveland	96	57	39	.594	1.5
Minnesota	97	51	46	.526	8.0
Chicago	96	43	53	.448	15.5
Kansas City	96	42	54	.438	16.5

Section Ouest

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Los Angeles	96	56	40	.583	—
Seattle	93	54	39	.581	0.5
Oakland	96	45	51	.469	11.0
Texas	96	41	55	.427	15.0

MEILLEUR DEUXIÈME

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Cleveland	96	57	39	.594	—
Seattle	93	54	39	.581	1.5
Minnesota	97	51	46	.526	6.5
New York	96	50	46	.521	7.0
Toronto	**97**	**47**	**50**	**.485**	**10.5**
Oakland	96	45	51	.469	12.0
Baltimore	95	43	52	.453	13.5
Chicago	96	43	53	.448	14.0
Kansas City	96	42	54	.438	15.0
Texas	96	41	55	.427	16.0

Vendredi 20 juillet

Seattle 4 **Toronto 2**
Baltimore 6 Oakland 1
Cleveland 3 Texas 2
Kansas City 10 Detroit 2
Minnesota 7 L.A. Angels 5
Boston 10 Chicago White Sox 3
Tampa Bay 14 N.Y. Yankees 4

Samedi 21 juillet

Tampa Bay 3-5 N.Y. Yankees 7-17
Seattle 0 **Toronto 1**
Chicago White Sox 2 Boston 11
L.A. Angels 2 Minnesota 5
Cleveland au Texas, 20h35.
Kansas City 8 Detroit 10 (10 manches)
Baltimore à Oakland, 21h05.

Dimanche 22 juillet
Lanceurs probables

Tampa Bay (Shields 8-5) à N.Y. Yankees (Pettitte 5-6), 13h05.
Kansas City (Bannister 5-6) à Detroit (Robertson 6-6), 13h05.
Seattle (F.Hernandez 6-5) à **Toronto** (Halladay 10-4), 13h07.
Chicago White Sox (Garland 7-6) à Boston (Wakefield 12-3), 14h05.
L.A. Angels (Saunders 3-0) au Minnesota (Garza 1-1), 14h10.
Baltimore (Guthrie 5-3) à Oakland (Braden 1-4), 16h05.
Cleveland (Byrd 7-4) au Texas (Tejeda 5-8), 20h35.

Lundi 23 juillet

Boston à Cleveland, 19h05.
Minnesota à **Toronto**, 19h07.
N.Y. Yankees à Kansas City, 20h10.
Detroit à Chicago White Sox, 20h11.
Seattle au Texas, 20h35.
Oakland à L.A. Angels, 22h05.

Mardi 24 juillet

Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
Boston à Cleveland, 19h05.
Minnesota à **Toronto**, 19h07.
N.Y. Yankees à Kansas City, 20h10.
Detroit à Chicago White Sox, 20h11.
Seattle au Texas, 20h35.
Oakland à L.A. Angels, 22h05.

Mercredi 25 juillet

Minnesota à **Toronto**, 12h37.
Oakland à L.A. Angels, 15h35.
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
Boston à Cleveland, 19h05.
N.Y. Yankees à Kansas City, 20h10.
Detroit à Chicago White Sox, 20h11.
Seattle au Texas, 20h35.

Jeudi 26 juillet

Tampa Bay à Baltimore, 12h35.
Detroit à Chicago White Sox, 14h05.
Boston à Cleveland, 19h05.
N.Y. Yankees à Kansas City, 20h10.
Oakland à Seattle, 22h05.

Vendredi 27 juillet

N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05.
Minnesota à Cleveland, 19h05.
Boston à Tampa Bay, 19h10.
Toronto à Chicago White Sox, 20h11.
Texas à Kansas City, 20h10.
Detroit à L.A. Angels, 22h05.
Oakland à Seattle, 22h05.

Samedi 28 juillet

Detroit à L.A. Angels, 15h55.
Oakland à Seattle, 16h05.
N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05.
Minnesota à Cleveland, 19h05.
Toronto à Chicago White Sox, 19h05.
Boston à Tampa Bay, 19h10.
Texas à Kansas City, 19h10.

Dimanche 29 juillet

Minnesota à Cleveland, 13h05.
N.Y. Yankees à Baltimore, 13h35.
Boston à Tampa Bay, 13h40.
Toronto à Chicago White Sox, 14h05.
Texas à Kansas City, 14h10.
Detroit à L.A. Angels, 15h35.
Oakland à Seattle, 16h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MOrdonez Det	91	343	72	123	.359
ISuzuki Sea	93	386	66	136	.352
Jeter NYY	94	386	61	129	.334
Posada NYY	90	313	48	104	.332
Polanco Det	84	352	64	116	.330
VMartinez Cle	87	340	50	111	.326
VGuerrero LAA	92	340	49	111	.326
DOrtiz Bos	90	330	61	106	.321
Pedroia Bos	81	279	39	89	.319
BRoberts Bal	94	374	61	118	.316

Points — ARodriguez, New York, 87; Sheffield, Detroit, 83; Sizemore, Cleveland, 77; MOrdonez, Detroit, 72; Granderson, Detroit, 71; DeJesus, Kansas City, 70; **Rios, Toronto, 68.**
Points produits — ARodriguez, New York, 92; **Morneau, Minnesota, 81**; MOrdonez, Detroit, 80; VGuerrero, Los Angeles, 78; VMartinez, Cleveland, 74; THunter, Minnesota, 71; CGuillen, Detroit, 69.
Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 136; Jeter, New York, 129; MOrdonez, Detroit, 123; **Rios, Toronto, 119;** BRoberts, Baltimore, 118; OCabrera, Los Angeles, 117; Polanco, Detroit, 116.
Doubles — MOrdonez, Detroit, 36; DOrtiz, Boston, 32; VGuerrero, Los Angeles, 29; **AHill, Toronto, 28**; VMartinez, Cleveland, 28; Markakis, Baltimore, 27; Granderson, Detroit, 27; **Rios, Toronto, 27**; Posada, New York, 27.
Triples — Granderson, Detroit, 16; Crawford, Tampa Bay, 8; Crisp, Boston, 7; DeJesus, Kansas City, 6; TPena, Kansas City, 5; **Teahen, Kansas City, 5**; CGuillen, Detroit, 5; Cora, Boston, 5.
Circuits — ARodriguez, New York, 32; **Morneau, Minnesota, 26**; Sheffield, Detroit, 23; CPena, Tampa Bay, 22; Konerko, Chicago, 21; **Rios, Toronto, 19**; THunter, Minnesota, 19.
Buts volés — Crawford, Tampa Bay, 31; BRoberts, Baltimore, 29; Sizemore, Cleveland, 25; Figgins, Los Angeles, 25; ISuzuki, Seattle, 25; JLugo, Boston, 25; CPatterson, Baltimore, 21; Lofton, Texas, 21.
Lanceurs (11 décisions) — Bonderman, Detroit, 10-1, .909, 3.53; Beckett, Boston, 13-3, .812, 3.41; Verlander, Detroit, 11-3, .786, 3.26; KFscobar, Los Angeles, 11-3, .786, 2.85; Haren, Oakland, 10-3, .769, 2.33; Sabathia, Cleveland, 13-4, .765, 3.81; Carmona, Cleveland, 12-4, .750, 3.52.
Retraits sur trois prises — **Bédard, Baltimore, 167**; JoSantana, Minnesota, 140; Matsuzaka, Boston, 131; Kazmir, Tampa Bay, 128; Sabathia, Cleveland, 127; Shields, Tampa Bay, 120; JVazquez, Chicago, 119.
Victoires protégées — Putz, Seattle, 29; Borowski, Cleveland, 28; Jenks, Chicago, 26; TJones, Detroit, 26; FrRodriguez, Los Angeles, 25; Papelbon, Boston, 21; Nathan, Minnesota, 19.

Ligue Internationale

Section Nord

	G	P	Moy	Diff.
Scranton-WB (Yankees)	55	43	.561	—
Buffalo (Indians)	52	44	.542	2.0
Rochester (Twins)	53	47	.530	3.0
Pawtucket (Red Sox)	46	51	.474	8.5
Syracuse (Blue Jays)	44	53	.454	10.5
Ottawa (Phillies)	**39**	**59**	**.398**	**16.0**

Section Sud

	G	P	Moy	Diff.
Richmond (Braves)	54	43	.557	—
Durham (Devil Rays)	53	47	.530	2.5
Norfolk (Orioles)	48	52	.480	7.5
Charlotte (White Sox)	47	55	.461	9.5

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff.
Toledo (Tigers)	57	44	.564	—
Indianapolis (Pirates)	50	49	.505	6.0
Louisville (Reds)	49	50	.495	7.0
Columbus (Nationals)	45	55	.450	11.5

Vendredi 20 juillet

Scranton 8 Charlotte 4
Columbus 6 Norfolk 2
Indianapolis 5 Durham 4
Pawtucket 6 Louisville 4
Ottawa 6 Rochester 3
Buffalo 6 Syracuse 2
Richmond 8 Toledo 5

Samedi 21 juillet

Louisville 5 Pawtucket 6
Charlotte 5 Scranton 1
Columbus 2 Norfolk 5
Durham 2 Indianapolis 1
Rochester 3-4 **Ottawa** 2-1
Toledo 4 Richmond 1
Syracuse à Buffalo (2), 19h05 (remis, pluie)

Dimanche 22 juillet

Syracuse à Buffalo, 13h05
Rochester à **Ottawa**, 13h05
Louisville à Pawtucket, 13h05
Toledo à Richmond, 14h
Durham à Indianapolis, 14h
Charlotte à Scranton, 17h
Columbus à Norfolk, 18h15

Lundi 23 juillet

Rochester à **Ottawa**, 12h05
Toledo à Richmond, 14h
Durham à Indianapolis, 19h
Syracuse à Buffalo, 19h05
Louisville à Pawtucket, 19h05

Ligue de la Côte du Pacifique

Association Pacifique

Section Nord

	G	P	Moy	Diff.
Col. Springs (Rockies)	53	46	.535	—
Salt Lake (Angels)	53	47	.530	0.5
Tacoma (Mariners)	43	56	.434	10.0
Portland (Padres)	41	59	.410	12.5

Section Sud

	G	P	Moy	Diff.
Sacramento (Athletics)	57	43	.570	—
Tucson (Diamondbacks)	52	48	.520	5.0
Fresno (Giants)	51	49	.510	6.0
Las Vegas (Dodgers)	47	51	.480	9.0

Association américaine

Section Nord

	G	P	Moy	Diff.
Nashville (Brewers)	62	38	.620	—
Iowa (Cubs)	55	46	.544	7.5
Omaha (Royals)	48	53	.475	14.5
Memphis (Cardinals)	41	60	.406	21.5

Section Sud

	G	P	Moy	Diff.
Albuquerque (Marlins)	51	48	.515	—
La N.-Orléans (Mets)	50	48	.510	0.5
Oklahoma (Rangers)	49	50	.495	2.0
Round Rock (Astros)	45	56	.446	7.0

Vendredi 20 juillet

Nashville 5 Iowa 3
Tucson 6 Portland 2
Memphis 1 Omaha 3
Oklahoma 7 Round Rock 1
Salt Lake 1 Sacramento 11
La Nouvelle-Orléans 2 Albuquerque 4
Colorado Springs 5 Fresno 6 (14 manches)
Las Vegas à Tacoma, 22h (remis, pluie)

Samedi 21 juillet

Memphis 3 Omaha 9
Nashville 5 Iowa 1
Oklahoma 3 Round Rock 9
Las Vegas à Tacoma, 21h (2)
La Nouvelle-Orléans à Albuquerque, 21h05
Tucson à Portland, 22h05
Colorado Springs à Fresno, 22h05
Salt Lake à Sacramento, 22h05

Dimanche 22 juillet

Las Vegas à Tacoma, 13h35
Memphis à Omaha, 13h35
Nashville en Iowa, 13h05
Tucson à Portland, 14h05
New Orleans à Albuquerque, 16h05 (2)
Oklahoma à Round Rock, 17h05
Salt Lake à Sacramento, 18h05
Colorado Springs à Fresno, 18h05

Lundi 23 juillet

Memphis à Omaha, 12h05
Las Vegas à Tacoma, 12h05
Tucson à Portland, 12h05
Salt Lake à Sacramento, 17h05
Oklahoma à Round Rock, 17h05
Colorado Springs à Fresno, 17h05

CAN-AM

Première moitié de saison

	G	P	Moy.	Diff.
North Shore	5	1	.833	—
New Haven	4	2	.667	1.0
Grays	4	2	.667	1.0
Atlantic City	4	2	.667	1.0
x-New Jersey	3	3	.500	2.0
Nashua	3	3	.500	2.0
Brockton	3	3	.500	2.0
Québec	**2**	**4**	**.333**	**3.0**
Sussex	1	5	.167	4.0
Worcester	1	5	.167	4.0

x - champion de la première moitié de saison.

Jeudi 19 juillet

New Haven 3 **Québec 2**
Brockton 6 Atlantic City 3
Nashua 9 Sussex 4
New Jersey 12 Grays 5
North Shore 10 Worcester 8

Vendredi 20 juillet

Atlantic City 7 Nashua 6
Grays 7 Sussex 5
New Jersey 5 Brockton 4
Worcester 4 New Haven 5 (10 manches)
North Shore à **Québec**, 19h05 (remis, pluie)

Samedi 21 juillet

Grays 5 Sussex 2
Atlantic City 11 Nashua 2
North Shore 7-5 Québec 2-6
Worcester 6 New Haven 3
New Jersey 2 Brockton 3 (11 manches)

Dimanche 22 juillet

North Shore à Québec, 13h05
Worcester à New Haven, 13h05

Junior Élite

	G	P	Moy	Diff.
Charlesbourg	27	13	.675	—
Trois-Rivières	25	13	.658	1.0
Montréal	22	14	.611	3.0
Longueuil	21	15	.583	4.0
Sherbrooke	19	16	.543	5.5
Laval	19	17	.528	6.0
Québec	18	17	.514	6.5
Repentigny	17	18	.486	7.5
Saint-Eustache	16	22	.421	10.0
LaSalle	9	27	.250	16.0
Saguenay	**9**	**29**	**.237**	**17.0**

Vendredi 20 juillet

Sherbrooke à Laval, 18h00. (2) (remis, pluie)
LaSalle à Longueuil, 19h30. (remis, pluie)

Samedi 21 juillet

Trois-Rivières 10-11 Montréal 1-5
Saint-Eustache 7-5 **Saguenay** 5-1
Repentigny 5-4 Charlesbourg 6-8

Dimanche 22 juillet

Saint-Eustache à **Saguenay**, 14h00.
LaSalle à Trois-Rivières, 14h00. (2)
Laval à Charlesbourg, 16h00. (2)
Montréal à Sherbrooke, 16h00. (2)
Québec à Longueuil, 16h00. (2)

Lundi 23 juillet

Longueuil à Repentigny, 19h30.

Mardi 24 juillet

Québec à **Saguenay**, 19h30.
Saint-Eustache à Laval, 19h30.
Sherbrooke à Repentigny, 19h30

Mercredi 25 juillet

Sherbrooke à Longueuil, 19h30.
Montréal à Repentigny, 19h30.
Trois-Rivières à LaSalle, 19h30.

SENIOR

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Giants	14	10	4	.714	—
Athétiques	15	9	6	.600	1.5
L'Audace	14	7	7	.500	3.0
Le Transit	15	3	12	.200	7.5

Lundi 23 juillet

Le Transit vs L'Audace, 19h30

Mardi 24 juillet

Giants vs Athétiques, 19h30 (Alma)

Mercredi, 25 juillet

L'Audace vs Giants, 19h30 (Parc)

Jeudi 26 juillet

Athétiques vs Le Transit, 19h30 (Parc)

Jeux panaméricains 2007
Tableau des médailles

RIO DE JANEIRO, Brésil (PC) — Le tableau des médailles des Jeux panaméricains 2007 après la journée du samedi 21 juillet 2007.

	O	A	B	Toteux
E.-U.	51	51	23	125
Brésil	19	18	28	65
Canada	13	20	27	60
Cuba	26	10	16	52
Venezuela	7	10	19	36
Colombie	10	12	6	28
Argentine	5	5	16	26
Mexique	6	7	11	24
Chili	4	2	4	10
Porto Rico	2	1	7	10
Rép dominicaine	3	1	5	9
Pérou	0	2	5	7
Salvador	0	2	4	6
Equateur	2	1	2	5
Guatemala	0	2	2	4
Trinité-et-Tobago	0	1	1	2
Îles Caïmans	0	1	0	1
Barbade	0	0	1	1
Haïti	0	0	1	1
Honduras	0	0	1	1
Uruguay	0	0	1	1

Football

LCF

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Winnipeg	4	2	1	1	106	99	5
Toronto	4	2	2	0	110	77	4
Montréal	**4**	**1**	**3**	**0**	**77**	**88**	**2**
Hamilton	4	0	4	0	52	118	0

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
C.-B.	4	4	0	0	117	61	8
Edmonton	4	2	1	1	88	103	5
Calgary	4	2	2	0	93	116	4
Saskatchewan	4	2	2	0	92	78	4

Jeudi 19 juillet

Winnipeg 20 **Montréal** 18
C.-B. 22 Hamilton 18

Vendredi 20 juillet

Edmonton 21 Saskatchewan 20

Samedi 21 juillet

Toronto 10 Calgary 33

Jeudi 26 juillet

Montréal à Toronto, 19h00. (RDS-TSN)

LFMQ.com

Ligue de football majeure du Québec

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Québec (Monarks)	5	5	0	0	207	25	10
Québec (Rebelles)	6	4	2	0	121	91	8
X-Men de Beauce	5	3	2	0	133	47	6
Saguenay	**6**	**1**	**5**	**0**	**48**	**151**	**2**
Bas-St-Laurent	6	1	5	0	72	264	2

Samedi 21 juillet

Bas-St-Laurent 37 Québec (Rebelles) 14
Québec (Monarks) vs X-Men de Beauce, 19h
(Fin de la saison régulière)

Soccer

COUPE DU MONDE U-20

Dimanche 22 juillet
Pour la troisième place
À Toronto
Autriche vs Chili, 12h15.
Finale
À Toronto
République tchèque vs Argentine, 15h15.

United Soccer Leagues (USL)
Première division

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Portland	16	11	2	3	25	9	36
Seattle	18	9	5	4	19	17	31
Montréal	**18**	**7**	**4**	**7**	**18**	**17**	**28**
Vancouver	19	7	6	6	20	17	27
Rochester	20	7	7	6	28	29	27
Atlanta	18	7	7	4	25	20	25
Porto Rico	17	5	4	8	24	21	23
Miami	19	7	10	2	19	25	23
Charleston	18	5	8	5	23	28	19
Californie	20	4	10	6	16	28	18
Caroline	16	3	6	7	11	15	16
Minnesota	15	3	6	6	14	16	15

Vendredi 20 juillet

Miami 2 Caroline 1
Californie 1 Puerto Rico 1

Samedi 21 juillet

Portland 1 Atlanta 0
Seattle 3 Rochester 2

Dimanche 22 juillet

Caroline à Porto Rico, 17h00.
Portland à Chaleston, 18h00.
Californie à Miami, 18h00.

Jeudi 26 juillet

Californie au Minnesota, 20h05.
Atlanta à Portland, 22h00.

Vendredi 27 juillet

Seattle à Vancouver, 23h00.

Samedi 28 juillet

Miami au Caroline, 19h30.
Minnesota à Rochester, 19h35.
Porto Rico en Californie, 22h00.

Ligue canadienne de soccer masculin
Section nationale

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	12	5	3	4	25	18	19
Windsor	11	4	6	1	19	25	13
St. Catharines	9	3	3	3	13	12	12
North York	10	3	5	2	14	20	11
London	10	2	6	2	10	27	8

Section internationale

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Italie	12	8	1	3	30	8	27
Aigles de Serbie	9	6	2	1	18	9	19
Toronto Croatie	10	4	0	6	13	8	18
Supra portugais	10	2	5	3	18	23	9
Lions du Canada	11	0	6	5	13	23	5

Vendredi 20 juillet

Aigles de Serbie 4 London 0
Trois-Rivieres 1 Toronto Croatie 1

Samedi 21 juillet

Windsor 4 North York 2

Dimanche 22 juillet

Trois-Rivières à St. Catharines, 16h00.
London c. Lions du Canada, 20h00.

COURSE AUTOMOBILE

Grand Prix d'Allemagne

22 juillet 2007

Circuit de Nürburgring

Longueur: 5,148 km
Nombre de tours: 60 (308,8 km)
Virages: 9 à droite - 6 à gauche
Meilleur tour (2004): M. Schumacher 1'29"468

Classement 2006
- **M. Schumacher:** Ferrari
- **F. Alonso:** Renault
- **F. Massa:** Ferrari

Position de tête - 2006
- **F. Alonso:** Renault (1'29"819)

Nürburgring

Circuit au tracé assez intéressant. En 2002, on modifie le premier virage (une chicane rapide), sujet à de multiples collisions au départ. Un nouveau complexe très sinueux a été formé, rallongeant le circuit de quelques centaines de mètres et exigeant de nombreux changements de direction.

Source: F1 — La Presse Canadienne

F1 – CALENDRIER 2007

DATE	GRAND PRIX	CIRCUIT	VAINQUEUR 06
18 mars	Australie	Melbourne	F. Alonso
8 avril	Malaisie	Sepang	G. Fisichella
15 avril	Bahreïn	Sakhir	F. Alonso
13 mai	Espagne	Barcelone	F. Alonso
27 mai	Monaco	Monaco	F. Alonso
10 juin	**Canada**	**Montréal**	**F. Alonso**
17 juin	USA	Indianapolis	M. Schumacher
1er juillet	France	Magny-Cours	M. Schumacher
8 juillet	Grande-Bretagne	Silverstone	F. Alonso
22 juillet	Allemagne	Nurburgring	M. Schumacher
5 août	Hongrie	Hungaroring	J. Button
26 août	Turquie	Istanbul	F. Massa
9 septembre	Italie	Monza	M. Schumacher
16 septembre	Belgique	Spa-Franc.	K. Raikkonen
30 septembre	Japon	Fuji speedway	—
7 octobre	Chine	Shanghai	M. Schumacher
21 octobre	Brésil	Interlagos	F. Massa

F1 – CLASSEMENT 2007

Classement des pilotes et des constructeurs après la course de Siverstone le 8 juillet 2007

Pilotes		Points	Constructeurs		Points
1. L. Hamilton	G.-B.	**70**	**1. McLaren**	G.-B.	**128**
2. F. Alonso	Esp.	**58**	**2. Ferrari**	Italie	**103**
3. K. Raïkkonen	Finl.	**52**	**3. BMW Sauber**	Suisse	**56**
4. F. Massa	Brés.	**51**	**4. Renault**	France	**31**
5. N. Heidfeld	All.	**33**	**5. Williams**	G.-B.	**13**
6. R. Kubica	Autr.	**22**	**6. Toyota**	Japon	**9**
7. G. Fisichella	Ital.	**17**	**7. Red Bull**	G.-B.	**6**
8. H. Kovalainen	Pol.	**14**	**8. Super Aguri**	G.-B.	**4**

Source: Formule 1 — PC

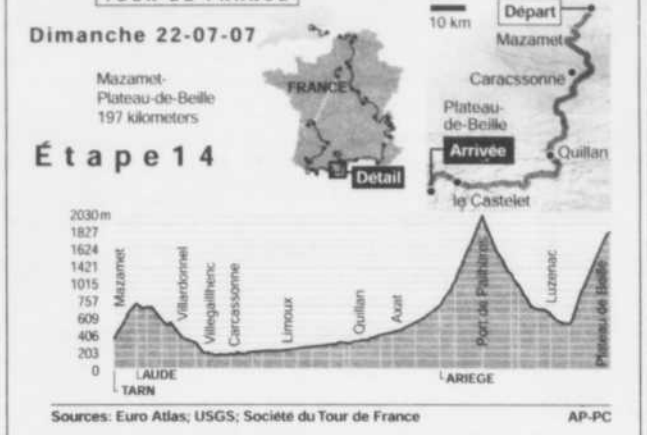
FORMULE UN
Grand Prix d'Allemagne
Grille de départ

NURBURGRING (Allemagne), 21 juil. 2007 (AFP) - Le Finlandais Kimi Räikkönen (Ferrari) occupera la première place sur la grille de départ du Grand Prix d'Allemagne, 10e épreuve du Championnat du monde de Formule 1, qui sera disputé dimanche sur le circuit du Nürburgring.

1re ligne:
Kimi Räikkönen (FIN/Ferrari) 1:31.450
(moyenne: 202,655 km/h)
Fernando Alonso (ESP/McLaren-Mercedes) 1:31.741
2e ligne:
Felipe Massa (BRA/Ferrari) 1:31.778
Nick Heidfeld (GER/BMW Sauber) 1:31.840
3e ligne:
Robert Kubica (POL/BMW Sauber) 1:32.123
Mark Webber (AUS/Red Bull) 1:32.476
4e ligne:
Heikki Kovalainen (FIN/Renault) 1:32.478
Jarno Trulli (ITA/Toyota) 1:32.501
5e ligne:
Ralf Schumacher (GER/Toyota) 1:32.570
Lewis Hamilton (GBR/McLaren-Mercedes) 1:33.833
6e ligne:
Nico Rosberg (GER/Williams) 1:31.978
Alexander Wurz (AUT/Williams) 1:31.996
7e ligne:
Giancarlo Fisichella (ITA/Renault) 1:32.010
Rubens Barrichello (BRA/Honda) 1:32.221
8e ligne:
Anthony Davidson (GBR/Super Aguri) 1:32.451
Takuma Sato (JPN/Super Aguri) 1:32.838
9e ligne:
Jenson Button (GBR/Honda) 1:32.983
Scott Speed (USA/Toro Rosso) 1:33.038
10e ligne:
Vitantonio Liuzzi (ITA/Toro Rosso) 1:33.146
David Coulthard (GBR/Red Bull) 1:33.151
11e ligne:
Adrian Sutil (GER/Spyker) 1:34.500
Markus Winkelhock (GER/Spyker) 1:35.940

Un ciel nuageux mais majoritairement bleu était de mise au début de la séance qualificative du Grand Prix d'Allemagne. Les températures avaient même légèrement augmentées par rapport à la matinée, le thermomètre affichait 22° dans l'air, 35° sur la piste.

Tour de France 2007



Sources: Euro Atlas; USGS; Société du Tour de France — AP-PC

94e TOUR DE FRANCE 2007
du 7 au 29 juillet 2007
13e étape
Disputée à Albi
(54,0 km)

Classement de l'étape:
1. Alexandre Vinokourov (KAZ/AST) en 1h06:34. (moyenne: 48,673 km/h)
2. Cadel Evans (AUS/PRE) à 1:14.
3. Andreas Klöden (GER/AST) 1:39.
4. Andrei Kashechkin (KAZ/AST) 1:44.
5. Bradley Wiggins (GBR/COF) 2:14.
6. Yaroslav Popovych (UKR/DIS) 2:16.
7. Alberto Contador (ESP/DIS) 2:18.
8. Sylvain Chavanel (FRA/COF) 2:38.
9. Levi Leipheimer (USA/DIS) 2:39.
10. Mikel Astarloza (ESP/EUS) 2:42.
11. Michael Rasmussen (DEN/RAB) 2:55.
12. Vladimir Gusev (RUS/DIS) 2:56.
13. Leif Hoste (BEL/PRE) 2:56.
14. Linus Gerdemann (GER/MOB) 3:08.
15. Juan Manuel Garate (ESP/QST) 3:12.
16. Juan Jose Cobo (ESP/SDU) 3:13.
17. Vladimir Karpets (RUS/CEP) 3:17.
18. Kim Kirchen (LUX/MOB) 3:18.
19. Oscar Pereiro (ESP/CEP) 3:23.
20. David Millar (GBR/SDU) 3:27.
21. Denis Menchov (RUS/RAB) 3:30.
22. Sébastien Rosseler (BEL/QST) 3:35.
23. Markus Fothen (GER/GRL) 3:39.
24. Michael Boogerd (NED/RAB) 3:42.
25. George Hincapie (USA/DIS) 3:45.
26. Carlos Sastre (ESP/CSC) 4:01.
27. Thomas Dekker (NED/RAB) 4:04.
28. Andriy Grivko (UKR/MIL) 4:16.
29. Kanstantsin Siutsou (BLR/BAR) 4:20.
30. Chris Horner (USA/PRE) 4:21.
31. Egoi Martinez (ESP/DIS) 4:28.
32. Haimar Zubeldia (ESP/EUS) 4:31.
33. Jose Ivan Gutierrez (ESP/CEP) 4:32.
34. Frank Schleck (LUX/CSC) 4:48.
35. Carlos Barredo (ESP/QST) 4:51.
36. Jens Voigt (GER/CSC) 4:57.
37. Manuel Beltran (ESP/LIQ) 5:13.
38. Dmitriy Fofonov (KAZ/C.A) 5:18.
39. Tadej Valjavec (SLO/LAM) 5:31.
40. Alessandro Ballan (ITA/LAM) 5:31.

Classement général:
1. Michael Rasmussen (DEN/RAB) 58h46:39.
2. Cadel Evans (AUS/PRE) à 1:00.
3. Alberto Contador (ESP/DIS) 2:31.
4. Andreas Klöden (GER/AST) 2:34.
5. Levi Leipheimer (USA/DIS) 3:37.
6. Andrei Kashechkin (KAZ/AST) 4:23.
7. Carlos Sastre (ESP/CSC) 4:45.
8. Mikel Astarloza (ESP/EUS) 5:07.
9. Alexandre Vinokourov (KAZ/AST) 5:10.
10. Kim Kirchen (LUX/MOB) 5:29.
11. Alejandro Valverde (ESP/CEP) 5:48.
12. Iban Mayo (ESP/SDU) 5:48.
13. Linus Gerdemann (GER/MOB) 6:58.
14. Oscar Pereiro (ESP/CEP) 7:04.
15. Yaroslav Popovych (UKR/DIS) 7:37.
16. Denis Menchov (RUS/RAB) 7:45.
17. Frank Schleck (LUX/CSC) 7:49.
18. Haimar Zubeldia (ESP/EUS) 8:18.
19. Vladimir Karpets (RUS/CEP) 9:13.
20. Kanstantsin Siutsou (BLR/BAR) 10:25.
21. Chris Horner (USA/PRE) 10:37.
22. Mauricio Soler (COL/BAR) 10:50.
23. Christophe Moreau (FRA/A2R) 13:09.
24. Juan Jose Cobo (ESP/SDU) 13:23.
25. Tadej Valjavec (SLO/LAM) 13:41.
26. Juan Manuel Garate (ESP/QST) 13:46.
27. David Arroyo (ESP/CEP) 15:20.
28. Jose Ivan Gutierrez (ESP/CEP) 15:21.
29. Manuel Beltran (ESP/LIQ) 15:47.
30. Vladimir Gusev (RUS/DIS) 15:50.
31. Jens Voigt (GER/CSC) 19:21.
32. Markus Fothen (GER/GRL) 19:42.
33. Sylvain Chavanel (FRA/COF) 19:55.
34. Michael Boogerd (NED/RAB) 20:54.
35. George Hincapie (USA/DIS) 27:11.
36. Amets Txurruka (ESP/EUS) 27:25.
37. Christophe Le Mevel (FRA/C.A) 27:53.
38. Dmitriy Fofonov (KAZ/C.A) 30:33.
39. Carlos Barredo (ESP/QST) 31:37.
40. Thomas Dekker (NED/RAB) 33:01.

GOLF

PGA
Omnium britannique
Troisième ronde

CARNOUSTIE, Ecosse (AP) — Les résultats à l'issue de la troisième ronde disputée samedi à l'Omnium britannique du circuit de la PGA (a-amateur):

Sergio Garcia	65-71-68	—	204
Steve Stricker	71-72-64	—	207
Chris DiMarco	74-70-66	—	210
Paul McGinley	67-75-68	—	210
Stewart Cink	69-73-68	—	210
Padraig Harrington	69-73-68	—	210
Ernie Els	72-70-68	—	210
Paul Broadhurst	71-71-68	—	210
KJ Choi	69-69-72	—	210
Vijay Singh	72-71-68	—	211
Andres Romero	71-70-70	—	211
Jim Furyk	70-70-71	—	211
Mike Weir	**71-68-72**	**—**	**211**
Miguel Angel JimDenez	69-70-72	—	211
Pelle Edberg	72-73-67	—	212
Justin Rose	75-70-67	—	212
Rich Beem	70-73-69	—	212
Tiger Woods	69-74-69	—	212
J J Henry	70-71-71	—	212
Markus Brier	68-75-70	—	213
Nick Watney	72-71-70	—	213
Lucas Glover	71-72-70	—	213
Angel Cabrera	68-73-72	—	213
Zach Johnson	73-73-68	—	214
Paul Casey	72-73-69	—	214
Nick Dougherty	71-74-69	—	214
Pat Perez	73-70-71	—	214
Rod Pampling	70-72-72	—	214
Retief Goosen	70-71-73	—	214
Lee Westwood	71-70-73	—	214
Hunter Mahan	73-73-69	—	215
Jonathan Byrd	73-72-70	—	215
Richard Green	72-73-70	—	215
Jerry Kelly	74-70-71	—	215
Adam Scott	73-70-72	—	215
Boo Weekley	68-72-75	—	215
Won Joon Lee	73-73-70	—	216
Ian Poulter	73-73-70	—	216
Ben Curtis	72-74-70	—	216
Shaun Micheel	70-76-70	—	216
Ross Bain	73-71-72	—	216
Charley Hoffman	75-69-72	—	216
Arron Oberholser	73-71-72	—	216
Mark Calcavecchia	74-70-72	—	216
John Senden	72-74-71	—	217
Brian Davis	74-72-71	—	217
Scott Verplank	72-73-72	—	217
a-Rory McIlroy	68-76-73	—	217
Niclas Fasth	75-69-73	—	217
Michael Campbell	68-78-72	—	218
Carl Pettersson	70-75-73	—	218
Ryan Moore	72-72-74	—	218
Mark Foster	76-70-73	—	219
David Howell	72-74-73	—	219

PGA
Tournoi de Milwaukee
Troisième ronde

MILWAUKEE (AP) — Les résultats à l'issue de la troisième ronde disputée samedi au Tournoi de Milwaukee du circuit de la PGA (a-amateur):

Tim Herron	66-67-65	—	198
Tim Clark	68-65-66	—	199
Joe Ogilvie	67-63-69	—	199
Kenny Perry	69-65-67	—	201
Jeff Brehaut	71-66-65	—	202
Charlie Wi	70-66-66	—	202
Jeff Sluman	71-67-65	—	203
Jesper Parnevik	66-69-68	—	203
Steve Allan	68-66-69	—	203
Billy Mayfair	69-64-70	—	203
Jeff Maggert	63-69-71	—	203
Chris Riley	70-68-66	—	204
Brendon de Jonge	63-74-67	—	204
Mark Wilson	67-70-67	—	204
Cliff Kresge	67-69-68	—	204
John Mallinger	68-66-70	—	204
Craig Bowden	66-67-71	—	204
Bob Heintz	69-64-71	—	204
Steve Flesch	69-64-71	—	204
Kent Jones	72-66-67	—	205
Steve Wheatcroft	68-69-68	—	205
Jay Delsing	72-65-68	—	205
Bubba Dickerson	68-69-68	—	205
Camilo Villegas	67-67-71	—	205
Briny Baird	68-71-67	—	206
Michael Allen	71-67-68	—	206
George McNeill	69-69-68	—	206
Bernhard Langer	72-65-69	—	206
Tom Byrum	68-68-70	—	206
Ryuji Imada	70-66-70	—	206
Tommy Armour III	70-66-70	—	206
Tom Johnson	66-69-71	—	206
Michael Bradley	71-69-67	—	207
D.J. Trahan	71-68-68	—	207
Alex Cejka	68-71-68	—	207
Mathias Gronberg	74-65-68	—	207
J.P. Hayes	67-71-69	—	207
Jeff Gove	70-68-69	—	207
Heath Slocum	69-69-69	—	207
Mathew Goggin	70-67-70	—	207
Chris Couch	70-67-70	—	207
Will MacKenzie	70-64-73	—	207
Garrett Willis	64-68-75	—	207
Dicky Pride	68-72-68	—	208
Chris Smith	69-70-69	—	208
Rich Barcelo	71-67-70	—	208
Jay Williamson	65-72-71	—	208
Craig Kanada	70-70-69	—	209
Matt Hendrix	74-66-69	—	209
Anthony Kim	72-68-69	—	209
Olin Browne	71-69-70	—	210
Bob Estes	68-72-70	—	210
Steve Elkington	66-73-71	—	210
Kirk Triplett	70-69-71	—	210
Jarrod Lyle	68-69-73	—	210

Garcia en tête à l'Omnium britannique

Vers un premier titre majeur

CARNOUSTIE, Écosse - Les encouragements ont augmenté quand Sergio Garcia a traversé le pont surplombant l'obstacle Barry Burn en direction du 18e vert, samedi à Carnoustie, à tel point que cela lui en a donné des frissons.

Garcia a alors enlevé sa casquette sous une pluie soutenue, se laissant imprégner par le moment dans une scène qui semblait évoquer une marche vers le couronnement à l'Omnium britannique.

Les chances n'ont jamais autant favorisé l'Espagnol de 27 ans, qui n'a jamais mieux joué et n'a jamais eu autant confiance en son jeu.

Garcia a ramené une carte de 68, trois coups sous la normale, samedi, pour s'emparer d'une avance de trois coups devant Steve Stricker et de six coups devant un groupe de sept golfeurs.

Ce sera la troisième fois que Garcia jouera dans le groupe final lors d'un tournoi majeur, mais il y a deux différences de taille cette fois-ci: il revendique le premier rang, puis Tiger Woods ne fait pas partie du groupe.

«Ca ne nuit pas, c'est certain, a dit Garcia. Mais ça ne fait pas vraiment de différence. Je mets toute ma concentration sur mon jeu à moi, et pas sur celui des autres.»

Garcia a connu une ronde sans boguey, inscrivant la normale au 18e après y avoir logé la balle à 12 pieds du fanion. Il montre un total de 204, neuf coups sous la normale, qui lui vaut la tête après 54 trous pour la première fois de sa carrière lors d'un tournoi majeur.

Stricker pourrait devoir répéter son score record pour rivaliser avec Garcia; il a amorcé la ronde avec trois oiselets consécutifs pour finalement jouer 64, le meilleur score jamais inscrit au club Carnoustie lors d'un tournoi majeur.

«C'était tout simplement une de ces journées où tout va bien, a mentionné Stricker. C'était très agréable et ça me donne une chance pour le dernier parcours.»

Garcia a amorcé des derniers parcours au premier rang à neuf reprises, ne gagnant toutefois que cinq de ces compétitions. Il y a deux ans, lors du Championnat Wachovia, il a bousillé une avance de six coups en dernière ronde et s'est incliné en prolongation.

«Il a plusieurs choses à quoi il doit penser, a dit Ernie Els, qui après un 68 fait partie du groupe à 210. J'ai souvent été dans sa position. Le sommeil ne vient pas facilement.»

Champion de trois tournois majeurs, Els a surmonté un triple boguey pour se placer au sein d'une égalité avec Chris DiMarco (66), Padraig Harrington (68) et K.J. Choi (72).

Un des coups de Woods, double champion en titre, a atteint une femme de 63 ans à la tête, causant un saignement et nécessitant des bandages.

L'accident a décontenancé Woods, qui a joué 69 pour un cumulatif de 212. Woods n'a jamais remporté de tournoi majeur en comblant un déficit, et une seule fois a-t-il effacé un retard de huit coups lors du dernier jour d'un tournoi, soit en 1998 à la Classique Johnnie Walker en Thaïlande.

Garcia, qui prend part à des tournois majeurs depuis l'âge de 19 ans, semble finalement être sur le point d'en remporter un.

«La journée de dimanche va être difficile, mais j'espère qu'elle sera mémorable», a confié Garcia.

Stricker partageait la tête pour amorcer le dernier parcours à Oakmont, le mois dernier, avant d'inscrire deux bogueys d'affilée pour commencer le deuxième neuf.

Le golfeur du Wisconsin, âgé de 40 ans, est aussi venu près de l'emporter au Championnat Wachovia, au début du mois de mai, et lors du tournoi inaugural AT&T National, plus tôt ce mois-ci. Il n'a toutefois pas été en mesure de signer une première victoire depuis 2001.

«Je suis confiant d'aller dans la bonne direction mais je n'ai pas réussi à bien terminer quelques-uns de ces tournois, a dit Stricker. Je dois aller de l'avant en espérant qu'une bonne fois ce sera la bonne.»

(Associated Press)

MENEUR - Sergio Garcia est en bonne position pour mettre la main sur un premier titre majeur.

(Photo AP)

Funérailles de John Ferguson

WINDSOR, Ont. - Des centaines de gens, dont plusieurs anciennes vedettes du hockey, ont rempli une église de Windsor, samedi, à l'occasion des funérailles de l'ancien dur à cuire du Canadien de Montréal, John Ferguson père.

Pendant qu'on entendait un air de cornemuse, une procession de proches parents et d'amis de la famille a fait son entrée dans l'église, où on a évoqué plusieurs souvenirs au sujet de la vie de Ferguson, sur la patinoire et en dehors. John Ferguson fils, le directeur général des Maple Leafs de Toronto, a déclaré que son père lui avait appris à lutter dans la vie et à tout faire avec classe.

John Ferguson père est décédé samedi dernier à la suite d'un long combat contre le cancer de la prostate. Il était âgé de 68 ans.

En plus d'avoir joué pour le Canadien de 1963 à 1971 et aidé le Tricolore à remporter la coupe Stanley à cinq reprises, Ferguson père a dirigé les Jets de Winnipeg et travaillé pour les Sharks de San Jose.

(Presse Canadienne)

MAINTENANT OUVERT
L'ENTREPÔT DU HOCKEY
RÊVE SPORTIF
Avec tout achat à la nouvelle SUCCURSALE de CHICOUTIMI, courez la CHANCE DE GAGNER l'un des deux FORFAITS DOUBLE pour ASSISTER à une rencontre des CANADIENS au CENTRE BELL grâce à RÊVE SPORTIF et L'ENTREPOT DU HOCKEY
Détails en magasin
revesportif.com
BÂTONS UNE PIÈCE
Junior Jofa 9040
CCM Vecto 80
Prix courant: 79,99 $
SPÉCIAL: 39,99
PATINS REEBOK
8K SENIOR
Prix courant: 699,99
SPÉCIAL: 199,99
BÂTONS GARDIEN DE BUT PRO, CCM, RBK
Prix courant: 99,99
SPÉCIAL 49,99
GANTS HOCKEY CANADIEN C45
Pour senior
AU BAS PRIX 39,99
La Liquid'été
En plus, on paie pour vous TPS ET LA TVQ
Sur les patins à roulettes, équipement de soccer et de baseball (sauf balles et uniformes d'équipe). Applicable sur les articles en promotion.
1860, boul. Talbot, Chicoutimi
543-3993
www.entrepotduhockey.com
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi 9 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h • Dimanche 10 h à 17 h

CIRCUIT SUBWAY

CHICOUTIMI (JSTP) - Une bonne et une mauvaise nouvelle ont ponctué la 2e journée de la troisième tranche du circuit régional Subway de tennis présenté sur les terrains Murdock et Rosaire-Gauthier.

La bonne, c'est que la menace de pluie ne s'est pas concrétisée, permettant ainsi de disputer tous les matchs prévus au programme. La mauvaise: Kevin Flamand-Lapointe s'est fait une entorse sévère alors qu'il menait le match initial en matinée, ce qui a mis fin à sa participation au Défi AA sur terre battue. Les spectateurs pourront tout de même voir à l'oeuvre les deux autres prétendants au titre, Jean-Sébastien Bergeron et Jérôme Gagnon s'affronter aujourd'hui, à compter de midi.

Matchs à surveiller

À compter de 9h, les demi-finales du A opposant Pierre Martin à Maxime Dubé et Céline Wauthier à Robert Desjardins. Dans le B, Robert Morency affrontera Mathieu Girard tandis que Sophie Lavoie se mesurera à Alex Maltais.

Résultats de samedi:

Classe A
Nicolas Boivin bat Bernard Désy 6-3, 6-2
Michel Thiffault bat Stéphanie Girard 6-0, 6-1
Céline Wauthier bat David-N-Truchon 7-5, 6-1
Robert Desjardins bat J.-Nicolas Larouche 6-3, 6-3
Maxime Dubé bat Nicolas Boivin 6-4, 6-7, 6-4

Classe B+
François Langevin bat Robin Savard 2-6, 6-4, 6-0
Denis Simard bat Luc Beaumier 7-5, 7-6
Gilbert Morissette bat Gilles Fontenele 4-6, 6-4, 7-6
Mathieu Laforge bat Raphaël Drouin 6-2, 6-2

Classe Consolation B+
J.-Claude Basque bat Dominique Gauthier 6-1, 6-1

Classe B-
Sophie Lavoie bat Benoît Rousseau 6-2, 6-1
Alex Maltais bat Guillaume Bouchard 6-2, 6-2

Demi-finales
Consolation A
Bernard Désy bat Stéphanie Girard 6-1, 6-3

Consolation B+
Luc Villeneuve bat P.-Olivier Simard 6-4, 6-3

Consolation
Tommy Harvey bat Charles Désy 6-3, 6-2

Mise-O-Jeu LOTO-QUÉBEC
Prédictions
RÉSULTATS
BASEBALL
Pour les matchs du 20 juillet 2007
CHOIX GAGNANTS

1	Boston	8	Saint Louis
2	Floride	9	Minnesota
3	Colorado	10	San Francisco
4	Houston	11	Cleveland
5	Kansas City	12	Baltimore
6	Seattle	13	Philadelphie
7	Tampa Bay	14	New York-M

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
12/14	1	2 831,00 $
11/14	4	10,00 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : *clubselect.loto-quebec.com*

Deux défaites contre Saint-Eustache

Dur, dur, d'être un Voyageur

DIFFICILE - Les joueurs des Voyageurs ont plus d'une fois fermé les yeux sur la balle, hier.

(Photo Michel Tremblay)

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La journée a été difficile hier pour les Voyageurs Maestro de Saguenay. L'accumulation d'erreurs et le manque de profondeur de tous les éléments ont coûté deux victoires à l'équipe. Ils se sont inclinés 7-5 et 5-1 face aux Bisons de Saint-Eustache.

«Nous ne sommes pas l'équipe avec le plus de talent. Quand nous ne sommes pas en mesure de faire les jeux de base, c'est ce qui arrive. Rien n'a fonctionné aujourd'hui (hier). Les lanceurs n'ont pas fait le travail, les frappeurs n'ont pas cogné et la défensive a laissé passer la balle. Ça n'a pas été une bonne journée», affirme l'entraîneur des Voyageurs, Patrick Bélanger.

Pierre-Luc Champagne a commencé le premier match sur le monticule. Il a permis à l'équipe adverse de marquer quatre points en première manche et la partie aurait pu se terminer dès lors. La manche suivante, Saguenay a raté trois doubles jeux et Trevor Johanson a laissé tomber un ballon frappé par Saint-Eustache. Peut-être les joueurs ont-ils été distraits par l'averse de grêle qui est tombée pendant quelques minutes, mais les Bisons ont réussi à voler le deuxième but sans qu'il n'y ait de réaction du côté des Voyageurs. Les buts se sont ensuite remplis et Kevin Madore, des Bisons, a frappé à la limite du terrain pour deux points supplémentaires. Champagne a alloué par la suite un coup sûr qui a mené au septième point de Saint-Eustache.

La nouvelle recrue, Evan Walls, a pris la place sur la butte en fin de manche. Le jeune de 17 ans, qui est arrivé la semaine dernière au sein du club, n'a pas donné l'occasion aux Bisons de marquer à nouveau. Les Voyageurs se sont réveillés en septième manche, se redonnant ainsi un mince espoir. Nicolas Perron-Ouellet a frappé un coup sûr pour le premier point de Saguenay. Nicolas Gaumont a cogné à son tour permettant à son équipe d'ajouter deux autres points. Olivier Cloutier a ensuite cogné un coup de circuit de deux points, mais c'était trop peu trop tard. Le pointage final était de 7-5.

La deuxième partie a été à l'image de la première, c'est-à-dire avec plusieurs erreurs. Saint-Eustache a ouvert la marque en début de match avec trois points rapides et ils en ont ajoutés deux autres en quatrième manche. Les Voyageurs ont répliqué avec un seul point en fin de partie. François Bouchard a lancé les sept manches, allouant neufs coups sûrs et deux buts sur balles.

«François n'a pas été extraordinaire, mais il faut dire qu'il n'a eu aucun support défensif. Toutefois, il ne méritait pas nécessairement de perdre», soutient Bélanger. François Bouchard est le seul lanceur de l'équipe à avoir une fiche victorieuse de six victoires et cinq défaites.

Les Voyageurs tenteront de faire mieux aujourd'hui alors que les deux clubs s'affronteront à nouveau au stade Richard-Desmeules de Jonquière. ❑

NATATION

Cantin à Montréal

MONTRÉAL (MER) - La nageuse jonquiéroise Geneviève Cantin a conclu son passage aux championnats canadiens groupes d'âges avec une première place, hier, sur l'Île Sainte-Hélène de Montréal. Elle s'est classée première lors des préliminaires du 200 mètres dos avec un chrono de 2,19,98 minutes. En finale, elle a une fois de plus établi un nouveau record personnel de 2,17,58, ce qui lui a valu la première marche du podium. Au 200 mètres libre, elle est arrivée en 31e position lors des préliminaires et elle ne s'est pas qualifiée pour la finale. L'aspect positif est qu'elle a amélioré son temps en effectuant le parcours en 2,11 minutes.

Geneviève Cantin partira lundi pour Calgary afin de participer aux championnats canadiens senior. ❑

Ironman

Lavoie à Lake Placid

CHICOUTIMI (JSTP) - Le Bairiverain Pierre Lavoie et Éric Bergeron, un militaire de la Base de Bagotville, tenteront de faire fi d'une blessure pour compléter avec succès le parcours de l'Ironman de Lake Placid aujourd'hui.

Lavoie, qui doit composer avec une fracture de stress, a été contraint à réduire l'entraînement au cours des derniers jours.

D'autre part, bonne nouvelle puisqu'il se trouve là-bas en compagnie de ses deux complices, Éric Larouche et Éric Duperré. Larouche, qui avait été victime d'un acident de vélo, semble fort bien remis de sa mésaventure qui l'avait forcé à porter un collier cervical pendant quelques semaines.

Il a repris l'entraînement et affiche une belle forme, comme ses amis ont pu le constater en le regardant s'exercer sur le parcours de Lake Placid. Ça augure bien pour l'Ironman de Louisville au Kentucky, le 26 août. ❑

Motivé par sa présence au Japon

Desmeules s'en va à Joliette

JOHANNE ST-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

ROBERVAL - À peine revenu du Japon où il a participé au championnat du monde de pétanque, le jeune Michaël Desmeules a aussitôt plié bagages en direction de Joliette pour prendre part à une nouvelle série de tournois.

L'adolescent de 14 ans, qui a représenté le Canada en compagnie de Michaël Ménard (Saint-Paul-de-Joliette), Yann-Mathieu Pouplot (Ville Lemoyne) et Santatra Ravelojaona (Gatineau), revient plus motivé que jamais de cette première participation aux 11es championnats du monde junior présentés à Suwa, au Japon, du 13 au 15 juillet.

L'équipe canadienne a conclu au 9e rang sur un total de 24 équipes en compétition, et pris le troisième rang à la Coupe des nations.

«Il est enchanté et impressionné de ce qu'il a vécu. La France est une très grosse équipe. D'ailleurs, ça fait trois ans qu'ils gagnent le championnat du monde. Nos gars ont fini 9e, mais ils n'ont pas été chanceux sur certains coups. On visait un top 10 et on l'a atteint. Nos jeunes étaient de calibre», raconte en substance la mère de Michaël, France Guay, qui se remet du décalage horaire depuis mardi.

À Joliette, Michaël Desmeules se sert de la série de tournois quotidiens pour parfaire sa technique. Fort de son expérience internationale, il compte s'entraîner fort au cours des deux prochaines années afin d'obtenir de nouveau son billet pour les mondiaux. ❑

SPORT DÉTENTE

Marathon Horst Preisler

CHICOUTIMI (JSTP) - Les organisateurs du Marathon Horst Preisler, Robert André Gagnon, Bernard Brisson et P.-H. Bergeron invitent les marathoniens et les coureurs à participer à la 6e édition qui aura lieu le samedi 28 juillet, sur le chemin Bagot à Laterrière/La Baie (entrée par le Chemin du Plateau Sud, un kilomètre dépassé la carrière derrière la piste de la base militaire).

Les différentes courses, le semi-marathon ainsi que le marathon, se font sur une boucle de 4219,5 mètres. Les coureurs peuvent s'inscrire sur place, le jour même, entre 7h et 9h, au milieu de la boucle. Le départ se fait en groupe ou sur une base individuelle. Notez que l'heure du départ est laissée à la discrétion du coureur ainsi que le nombre de boucles à compléter. Inscription: 10$, ce qui donne droit à des boissons gazeuses, une légère collation et un certificat.

Rappelons que Horst Preisler avait fait l'honneur à l'organisation de courir «son marathon» en 2004. M. Preisler est détenteur du plus grand nombre de marathons courus au niveau mondial. Le 17 juin dernier, il a complété son 1500e marathon à Phuket, Thaïlande.

Golf des Aiglons junior AA

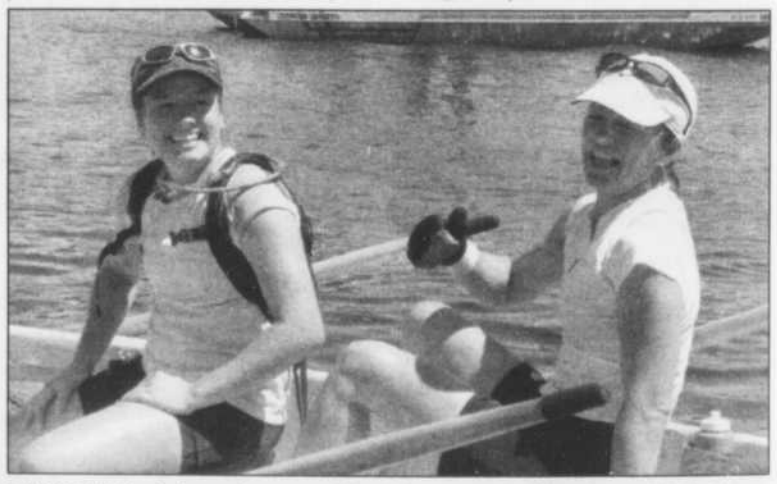
SAINT-BRUNO (JSTP) - L'organisation des Aiglons junior AA organise un tournoi de golf amical qui aura lieu le samedi 4 août, au club Le Ricochet de Saint-Bruno. Coût: 25 $ par personne. Les personnes intéressées peuvent se former un quatuor. Il faut réserver sa place d'ici au 30 juillet car les places sont limitées, en communiquant avec Bruno Rathé au 695-3386, Louis-Georges Langevin au 668-2679 ou avec France Bergeron au 480-4088.

FONDATION DU REIN - À inscrire à votre agenda: la première édition du tournoi de golf pour la Fondation canadienne du rein aura lieu le 14 septembre, au club Le Ricochet. C'est l'invitation que vous lancent Louis Harvey (Golf de l'étang), Louise Poirier (prés. de la Fondation canadienne du rein), Paul Albert (coprop. de PACO, commanditaire officiel), Betsy Gravel (Résidences funéraires Gravel & fils, présidente d'honneur) et Bernard Bergeron (resp. du tournoi).
(Photo Jeannot Lévesque)

RECORDS - Le Tour du lac Labrecque couru mercredi a permis à Karine Lefebvre (photo), du club Jeannois, de signer une victoire au 15 km (58mn40). Son record de 1998 établi sur cette distance reste intacte. Au classement général, le premier à franchir l'arrivée fut Rémy Guérin (57mn59, talonné par Robin Gaudreault (58mn19). Par contre, l'édition 2007 a aussi permis d'établir de nouveaux records. La Chicoutimienne Valérie Bélanger a fracassé la marque établi par Lynda Desmeules en 2005 (18mn57) en bouclant les 5 km en 18mn30. Au 3km, Laurence Bouchard a abaissé d'un peu plus d'une minute le record d'Alexandra Lachance établi en 2004 (12mn29) en courant la distance en 11mn23.
(Photos Steeve Tremblay)

Une cycliste pour le Tour de l'avenir

CHICOUTIMI (JSTP) - Sur le site de la Fédération québécoise des sports cyclistes, on annonce que l'une des équipes de l'Ontario est à la recherche d'une cycliste de calibre junior pour compléter son équipe. Pour plus d'informations, communiquer avec Nicolas Audet au (418) 272-2927. Par ailleurs, voici le détails des 27 équipes qui prendront le départ du 26 au 29 juillet: chez les Américains, on retrouvera Borah Development (Wisconsin), une équipe masculine et une autre féminine des Baraboo Sharks du Colorado, une autre du Texas et une de la Californie (Major Motion Cycling); des autres provinces canadiennes: deux de l'Ontario et deux du Center Atlantic (Nouveau-Brunswick). Les autres proviennent du Québec: trois équipes d'Élicycle et autant du Véloclub Longueuil, trois des Espoirs de Laval, deux de l'Équipe Musique Plus; une équipe du Maillot bleu record de Montréal et une autre de l'Équipe Cascade de Montréal; une délégation d'Amos et une formation de Sainte-Foy. La région sera représentée par deux formations de l'Acidose lactique et une de l'ÉVA/Devinci (Saguenay).



ALMA (JSTP) - Je trouvais que ça faisait beaucoup de Girard, aussi talentueux soient-ils, à une même compétition. Eh bien, c'est parce que la coéquipière de Bernadette Girard, du duo gagnant en classe senior, s'appelle Sophie Vachon (gauche), et non Girard comme il avait été transmis dans les résultats. Nos excuses à Sophie, qui ne sait pas si elle sera de retour l'an prochain car elle termine son baccalauréat au printemps 2008 à l'Université Laval. L'emploi qu'elle espère décrocher à la fin de ses études fera foi de tout.
(Photo Steeve Tremblay)

LeQuotidien
Le PROGRÈS dimanche

CARNET MONDAIN
549-4444

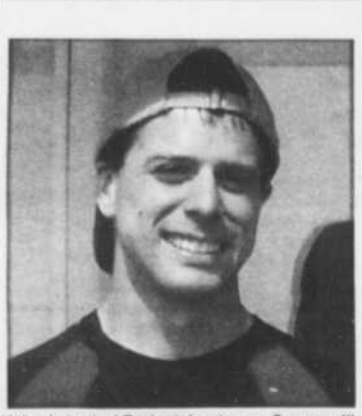
ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Félicitations à mes parents Marie-Ève Querry et Jean-François Blackburn qui célèbrent aujourd'hui leur premier anniversaire de mariage. Je vous aime très fort. Bisous Ema xxx

Notre 50e a été célébré hier, samedi. Une célébration a eu lieu à l'église St-Honoré, suivie d'une réception. Nous remercions nos enfants et tous ceux qui sont venus fêter avec nous! Laurier Côté et Thérèse Larouche.

MESSAGE PERSONNEL

Etes-vous un(une) passionné(e) de moto? si oui, joignez la secte des Hell's Eau Bois. Vous pouvez joindre le président-fondateur dans son uniforme griffé (à noter que le râtelier est en sus), M. Lebeau Vizouna, (Daniel Vézina), West moon.



Ya ba da ba dou! Fred est de retour au Saguenay!!!

00695238

Régates de Saint-Félicien

À fond de train sur l'eau

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Les régates offrent des sensations fortes. Plusieurs courses se sont terminées au coude à coude, hier, à Saint-Félicien.

C'est dans la classe 2,5 litres que les batailles ont été les plus serrées. Lors de la finale, Mike Monahan a su résister à Thomas Diabo qui a fait une belle remontée, mais le pilote de Kahnawake n'a pas réussi à dépasser Monahan lors du cinquième tour.

Monahan a gagné les trois courses auxquelles il a participé. Il a dû travailler fort, car la compétition était très forte.

Le pilote de 45 ans perpétue la tradition des Monahan car son père Jim a remporté de nombreuses courses dans les années 70, en catégorie Grand-Prix, à Saint-Félicien.

«Je perpétue la tradition de mon père. Je suis très heureux d'avoir gagné à Saint-Félicien. J'espère pouvoir gagner également demain (aujourd'hui)», témoigne le coureur de Cavan, en Ontario.

Le champion canadien de la classe 5 litres, Éric Labelle, a fait une bouchée de ses opposants lors de la finale. Il a remporté une victoire convaincante en devançant de plus de 20 secondes son plus proche rival, Normand Shannon. Ce dernier a résisté aux attaques de Kenneth Brode.

«J'ai pris un bon départ et j'ai su bien tirer profit du vent. Il faut être téméraire tout en restant prudent. Ça a marché dans mon cas. Je suis très heureux», a expliqué le coureur de Valleyfield après la course.

Formule 1

La série Grand prix a soulevé la foule présente à la marina de Saint-Félicien. Bret Henderson a ravi la victoire à Claude Bergeron avec un demi-tour à faire. Ces formules un des hydroplanes atteignent des pointes de vitesse de 200 km/h.

Bergeron a éprouvé des problèmes de moteur qui l'ont contrait à ralentir la cadence. Il n'a pu résister à la poussée de Henderson. L'américain Ken Brodie a fini au troisième rang.

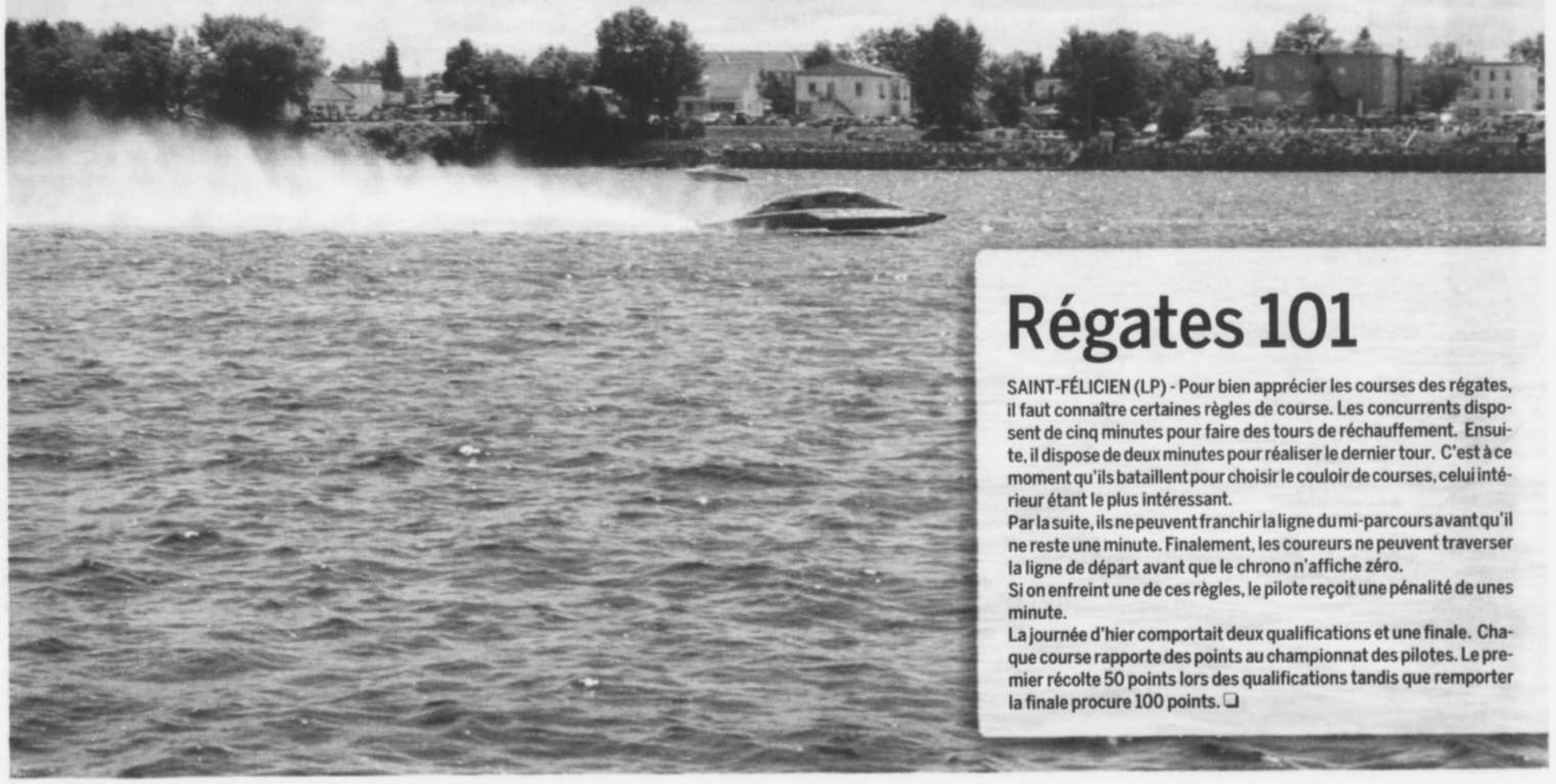
Dans la finale Can/Am, seulement deux coureurs s'affrontaient. C'est Dominique Cournoyer de Sorel qui a eu raison de Hugh Monahan de Barrie, en Ontario.

Plus tôt dans la journée, de nombreuses qualifications ont eu lieu. Ces qualifications sont importantes, car elles comptent au pointage du classement général du championnat canadien.

Longues attentes

Seul point négatif lors de la présentation des régates, hier, à Saint-Félicien : il y a eu beaucoup de temps morts entre les compétitions, ce qui brise l'énergie soulevée par plusieurs courses enlevantes. De plus, un accident a retardé longuement le déroulement des épreuves. Les finales ont débuté seulement vers 16h30, ce qui a découragé plusieurs spectateurs. ❑

Photos Louis Potvin



Régates 101

SAINT-FÉLICIEN (LP) - Pour bien apprécier les courses des régates, il faut connaître certaines règles de course. Les concurrents disposent de cinq minutes pour faire des tours de réchauffement. Ensuite, il dispose de deux minutes pour réaliser le dernier tour. C'est à ce moment qu'ils bataillent pour choisir le couloir de courses, celui intérieur étant le plus intéressant.

Par la suite, ils ne peuvent franchir la ligne du mi-parcours avant qu'il ne reste une minute. Finalement, les coureurs ne peuvent traverser la ligne de départ avant que le chrono n'affiche zéro.

Si on enfreint une de ces règles, le pilote reçoit une pénalité de unes minute.

La journée d'hier comportait deux qualifications et une finale. Chaque course rapporte des points au championnat des pilotes. Le premier récolte 50 points lors des qualifications tandis que remporter la finale procure 100 points. ❑

OMNIUM 2007 de ma vie

Le comité organisateur remercie tous les participants (commanditaires, ambassadeurs, partenaires, donateurs, bénévoles et joueurs) de l'Omnium de ma vie, édition 2007.

Les membres du comité organisateur dévoilent le montant du chèque remis à la Fondation de ma vie.
Rangée avant: Mmes Bibianne Gallant et Geneviève Gagnon de la Fondation de ma vie, M. Yoland Boudreault, représentant de Sanofi Aventis, commanditaire majeur, Mme Pauline Sirois de RBC Banque Royale et présidente de la Fondation de ma vie. Rangée arrière: M. Jean Bergeron de Desjardins Capital de risques, M. Jean-Pierre Côté de l'Immobilière, Mme Pauline Lavoie de KOK Communication, Mme Annie Boudreault de Sunlife, Mme Chantal Blondin de la Fondation de ma vie et M. Jean-François Boivin de Groupe Option Retraite.

Merci à nos commanditaires!

RockDétente 96,9
Club de golf de Chicoutimi
KOK Communication
SAQ
Spécialités YG
RBC Banque Royale

Bell Mobilité
Canadian Tire
Club de golf Ricochet
Domaine le Cageot
Identification Sport Laurent Lapointe
Les Saguenéens de Chicoutimi
Loblaws
Montagnais (Hôtel Le)
MultiHexa
Pharmacie Francine Simard
Photo Jeannot Lévesque
Raymond Chabot Grant Thornton
S.P.I.
U.Q.A.C (Pavillon sportif)
Ameublement Tanguay
Bouquinistes (Les)
Boutique Lance et Compte
CÉGEP de Chicoutimi (CAP)
Chocolat Lulu
Clinique Iris
Club Piscine
Costumerie Janyne Blackburn
Croisières La Marjolaine
Ecce Mundo
Éditions JCL
Fonderie Saguenay
Fromagerie Boivin
Galerie La Corniche
Giroux Maçonnex
Holiday Inn
Hôtel Chicoutimi
ICLT
Intercar
La Presse
Le Droit
Le Quotidien
Le Soleil
LSM son et lumière
Mini-Mécanique
Optique Cristal
Optique Santé
Potvin & Bouchard
Praxair
Rona
Sears
Sérigraphie 2002
Super C
Ville de la Baie
Vincor
Zeller's

Merci
à nos précieux bénévoles

Madeleine Blackburn
Stéphanie Boily
Mireille Boivin
Diane Bouchard
Stéphanie Bouchard
Suzanne Bouchard
Robert Brassard
Nicole Dallaire
Sylvie Devost
Édith Girard
Antonin Harvey
Chantale Lavoie
Colette Lavoie
Geneviève Lemieux
Marillyne Lemieux
Charlotte Tremblay
Pierre Tremblay
Régis Maltais
Claudine Tremblay
Johanne Tremblay

AMBASSADEURS

ALCAN · Bell · Banque Nationale · Option Retraite · Pharmacie S. Couture - I. Champagne · Deloitte · Gagnon Frères · Lépine inc. · HSBC

PARTENAIRES

rockdétente 96,9 FM · Radio-Canada Saguenay–Lac-St-Jean · Le Progrès dimanche · LeQuotidien

Rasmussen conserve le maillot jaune

Alexandre Vinokourov frappe fort

ALBI, France - Alexandre Vinokourov a confirmé qu'il est toujours un sérieux client pour la victoire finale dans le Tour de France, samedi, après avoir réalisé un grand numéro dans le premier contre-la-montre de la Grande Boucle 2007, disputé sur 54 kilomètres autour d'Albi.

Le Kazakh de 33 ans, leader de la formation Astana, a parcouru la distance en 1 heure 06:34 minutes pour prouver que ses genoux, meurtris lors de sa chute dans l'étape d'Autun, ont retrouvé toute leur force de pédalage.

«J'ai retrouvé les jambes "à la Vino". Beaucoup de gens m'avaient éliminé, la course n'est pas finie», a déclaré Vinokourov, après avoir bouclé la distance à une moyenne de 48,673 km/h.

Sur un parcours rendu glissant par la pluie, le Kazakh s'est joué de tous les pièges, pour devancer de 1:14 minute l'Australien Cadel Evans et de 1:39 son coéquipier, l'Allemand Andreas Kloeden, victime d'une chute comme entre autres le Suisse Fabian Cancellara, victorieux du prologue à Londres.

Le Danois Michael Rasmussen a fait mieux que se défendre dans un exercice qui est loin d'être sa tasse de thé. En se classant 11e, à seulement 2:55 de Vinokourov, il a conservé la première place d'un classement général qui a connu de grands bouleversements.

Alexandre Vinokourov

Les Espagnols Alejandro Valverde et Iban Mayo, deuxième et troisième du général avant ce premier grand «chrono» du Tour 2007, sont passés à la trappe, comme Christophe Moreau arrivé 125e à 9:26 de Vinokourov.

«Je pense que j'ai disputé le contre-la-montre de ma vie, a reconnu Rasmussen, en jaune depuis la 8e étape et sa victoire en altitude à Tignes. Pour la première fois de ma vie, j'ai disputé un contre-la-montre à 100 pour 100. Je suis surpris d'avoir conservé autant de temps sur Evans.»

Au classement général, et avant les trois terribles étapes pyrénéennes qui conviennent parfaitement à son statut de meilleur grimpeur du Tour de France 2005 et 2006, Rasmussen compte une minute pile d'avance sur Evans, qui depuis octobre derniers'est astreint à travailler spécifiquement le contre-la-montre sur le vélodrome de Milan, et 2:31 sur Alberto Contador, le jeune Espagnol porteur du maillot blanc vainqueur cette année de Paris-Nice.

Grand homme du jour, Vinokourov, qui a signé sa quatrième victoire d'étape dans le Tour, la dernière restant son succès sur les Champs-Élysées en 2005, est désormais revenu à la 9e place du général, à 5:10 de Rasmussen.

«Je n'ai pris que trois minutes à Rasmussen, je croyais lui prendre plus de temps», a déclaré le Kazakh, qui s'est préparé en contre-la-montre en remportant celui du Dauphiné Libéré. «Mais même s'il est un bon grimpeur (Rasmussen), il peut avoir un jour sans, car des étapes très dures se profilent.»

Vinokourov estime que les organisateurs du Tour ont pris une bonne décision en continuant à laisser courir Rasmussen, radié par sa fédération pour ne pas avoir répondu présent à des contrôles antidopage.

«Pourquoi les révélations n'ont-elles pas eu lieu avant le Tour? Je pense que les organisateurs ont pris la bonne décision», a-t-il dit.

Les coéquipiers de Vinokourov ont fait très fort puisque derrière Kloeden, Andrey Kashechkin a pris la quatrième place à Albi, prouvant la force de la formation Astana.

«Pour nous, le Tour commence aujourd'hui», a lancé Vinokourov dans un avertissement à la concurrence. Kloeden est quatrième du général à 2:34 de Rasmussen.

Dimanche, le premier volet du triptyque pyrénéen conduira le peloton de Mazamet au Plateau de Beille, avec deux ascensions hors catégorie et une arrivée en altitude.

(Associated Press)

Qualifications en vue du Grand Prix d'Europe

Hamilton percute violemment un mur

NÜRBURGRING (Allemagne) - Le premier accident de Lewis Hamilton en F1, samedi, en qualifications du Grand Prix d'Europe sur le Nürburgring, a une nouvelle fois démontré l'efficacité des mesures de sécurité voulues par la FIA ainsi que la déconcertante intrépidité des pilotes.

«Il n'a mal nulle part, il n'a jamais perdu conscience et il m'a dit qu'il voulait courir dimanche», raconte le patron de l'écurie McLaren-Mercedes, Ron Dennis, après le très violent accident de son poulain, en tête du classement du championnat avec 12 points d'avance sur son coéquipier Fernando Alonso.

Sa monoplace incontrôlable s'est plantée dans une pile de pneus passant en quelques centimètres d'environ 100 km/h à 0 km/h, selon un responsable de Mercedes. Mais le leader du Championnat du monde de Formule 1, certes sous le choc, s'est extirpé seul de son baquet.

Et quelques minutes plus tard, le visage dévoré par un masque à oxygène, sanglé sur une civière alors que les secours le montaient dans une ambulance pour le conduire au centre médical du circuit, Hamilton a eu la présence d'esprit de repérer une caméra de télévision et a tenu à sortir un bras de sous la sangle pour adresser un salut puis un pouce levé au monde entier: il est indemne.

«Je serais surpris qu'il ne coure pas le Grand Prix d'Europe», lance Dennis, reconnaissant cependant que la décision revenait aux seuls médecins. Ceux-ci avaient interdit à Kubica de participer au GP des États-Unis, une semaine après son accident canadien, ainsi qu'aux essais privés de son écurie la semaine suivant Indianapolis, par peur d'un nouveau choc.

Après avoir passé une batterie d'examens et subi un scanner qui n'a révélé «absolument aucune lésion», Hamilton est revenu samedi soir sur le Nürburgring pour travailler avec ses ingénieurs en vue de la course dimanche.

Comme si de rien n'était. «Je vais parfaitement bien, a-t-il lancé. Nous connaissons la cause de l'accident, je suis simplement heureux que tout aille bien et j'espère vraiment pourvoir courir dimanche».

C'est le Finlandais Kimi Raikkonen (Ferrari, 1 minute, 31,450 secondes) qui partira en position de tête, devant l'Espagnol Fernando Alonso (McLaren Mercedes, 1:31,741) et le Brésilien Felipe Massa (Ferrari, 1:31,778.).

(Agence France Presse et Associated Press)

ACCIDENT - La voiture de Hamilton a subi plusieurs dommages, tandis que le pilote s'en tire avec plus de peur que de mal.

(Photo AP)

Nous payons les 2 taxes*

Sur TOUT l'électroménager

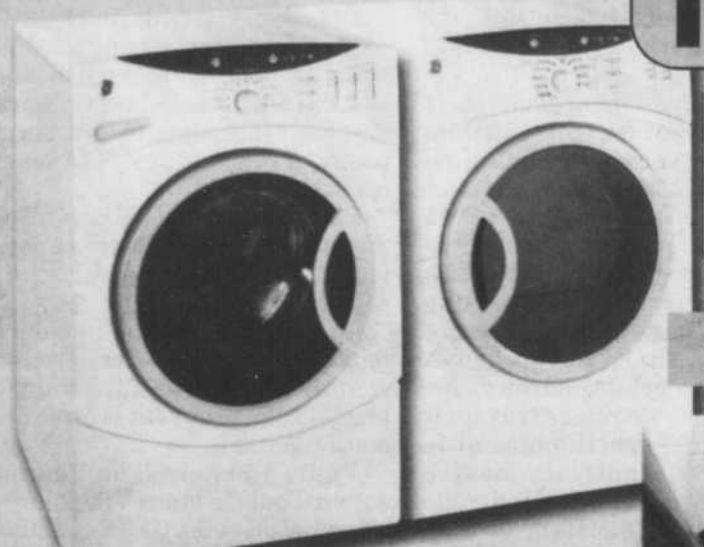
Laveuse frontale (387435)
- Super capacité 3,7 pi cu • 26 cycles
- Cuve de luxe en acier inoxydable
- Choix de 5 températures de lavage/rinçage, incluant aseptisation
- Avertisseur de fin de cycle variable
- Porte réversible

Sécheuse frontale (387436)
- Super capacité de 7 pi cu
- 15 cycles
- Choix de 5 températures
- Détecteur d'humidité
- Porte réversible

L'ensemble frontal GE

Nous payons les 2 taxes
1999,95

REMISE par la poste
100$
par Hydro-Québec (Energy Star)



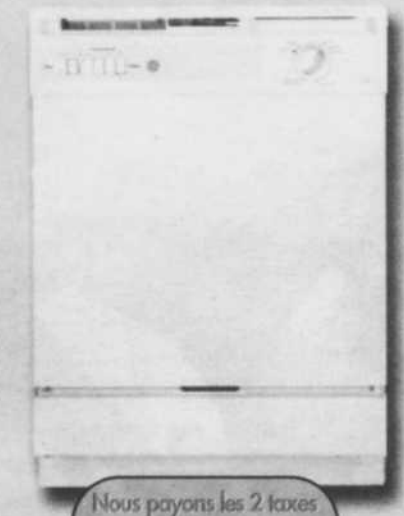
Super capacité

MIEUX CONSOMMER

Économiseur d'énergie ENERGY STAR

Gratuit
2 PODIUMS

Lave-vaisselle GE (416764)
- 6 boutons-poussoirs
- Broyeur d'aliments durs



Nous payons les 2 taxes
299,95

Danby

Déshumidificateur (396241)
- **Déshumidificateur, chauferette et ventileur 2 vitesses**
- Télécommande • Modèle de luxe
- 55 pintes (26 L) • Contrôle automatique de l'humidité • Sur roues
- Energy Star: Économiseur d'énergie

ENERGY STAR Économiseur d'énergie

Déshumidificateur 3 dans 1

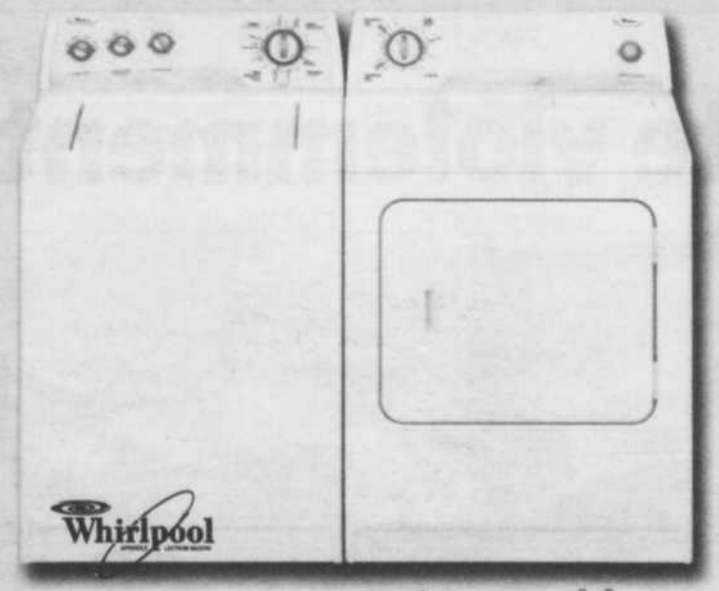
Nous payons les 2 taxes
269,95

Frigidaire

Lave-vaisselle (424128)
- 5 cycles électroniques
- 5 niveaux de lavage
- Rinçage sanitaire
- Programmation différée
- Broyeur d'aliments durs
- Energy Star

ENERGY STAR Économiseur d'énergie

Nous payons les 2 taxes
399,95



Whirlpool

Laveuse (408289)
- 12 cycles • 3 vitesses • Niveaux d'eau multiples • Choix de 4 températures

Sécheuse (408291)
- 5 cycles • Choix de 4 températures
- Séchage automatique

L'ensemble (905302)

Nous payons les 2 taxes
869,95

MIEUX CONSOMMER

EXCLUSIF

Extra grande capacité

L'ensemble frontal

ENERGY STAR Économiseur d'énergie

Nous payons les 2 taxes
1199,95

REMISE par la poste
100$
par Hydro-Québec (Energy Star)

Gibson

Ensemble Gibson (904948)

Laveuse frontale (422288)
- Extra grande capacité • 10 cycles
- Cuve en acier inoxydable
- 4 options de température
- Contrôle de température de l'eau automatique

Sécheuse frontale (348893)
- Extra grande capacité
- Cycle de séchage automatique
- 3 options de température
- Lumière dans le tambour
- Signal sonore de fin de cycle

Notre plus grande qualité, c'est le SERVICE

TANGUAY

Livraison et service GRATUITS

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Nous payons l'équivalent des deux (2) taxes de vente (TPS et TVQ) sur TOUT l'électroménager sans exception. Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Livraison et service gratuits à la grandeur de la province de Québec et du Nouveau-Brunswick. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

00707820